

II

(Atti mhux leġiżlattivi)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TAL-KUNSILL (UE) 2022/2474

tas-16 ta' Diċembru 2022

**li jemenda r-Regolament (UE) Nru 833/2014 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tal-azzjonijiet tar-Russja
li jiddestabilizzaw is-sitwazzjoni fl-Ukrajna**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 215 tiegħu,

Wara li kkunsidra d-Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2022/2478 tas-16 ta' Diċembru 2022 li temenda d-Deċiżjoni 2014/512/PESK dwar miżuri restrittivi fid-dawl tal-azzjonijiet tar-Russja li jiddestabilizzaw is-sitwazzjoni fl-Ukrajna¹,

Wara li kkunsidra l-proposta kongunta tar-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà u tal-Kummissjoni Ewropea,

¹ ĠU L 322 I, 16.12.2022.

Billi:

- (1) Fil-31 ta' Lulju 2014, il-Kunsill adotta r-Regolament(UE) Nru 833/2014¹.
- (2) Ir-Regolament (UE) Nru 833/2014 jagħti effett lil ċerti miżuri previsti fid-Deciżjoni tal-Kunsill 2014/512/PESK².
- (3) Fis-16 ta' Diċembru 2022 il-Kunsill adotta d-Deciżjoni (PESK) 2022/2478 li temenda d-Deciżjoni 2014/512 PESK.
- (4) Huwa xieraq li tiġi estiza l-lista ta' oġġetti ristretti li jistgħu jikkontribwixxu għat-tiġib militari u teknoloġiku tar-Russja jew għall-iżvilupp tas-settur tad-difiża u s-sigurtà tagħha, billi żżid magni tad-droni, aktar tagħmir kimiku u bijoloġiku, aġenti għall-kontroll tal-irvellijiet u komponenti elettronici.

¹ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 833/2014 tal-31 ta' Lulju 2014 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tal-azzjonijiet tar-Russja li jiddestabbilizzaw is-sitwazzjoni fl-Ukrajna (ĠU L 229, 31.7.2014, p. 1).

² Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2014/512/PESK tal-31 ta' Lulju 2014 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tal-azzjonijiet tar-Russja li jiddestabbilizzaw is-sitwazzjoni fl-Ukrajna (ĠU L 229, 31.7.2014, p. 13).

- (5) Id-Deciżjoni (PESK) 2022/2478 tespandi wkoll il-lista ta' entitajiet konnessi mal-kumpless militari u industrijali tar-Russja, li fuqhom huma imposti restrizzjonijiet aktar stretti fuq l-esportazzjoni ta' oġġetti u teknoloġija b'użu doppju kif ukoll oġġetti u teknoloġija li jistgħu jikkontribwixxu għat-tishih teknoloġiku tar-Russja fis-settur tad-difiża u s-sigurtà tagħha, billi żżid 168 entità ġdida. Fl-isfond tar-riskju konkret li ċerti oġġetti jew teknoloġija jġu diretti mill-ġdid mill-Krimea jew Sevastopol lejn il-Federazzjoni Russa, huwa xieraq ukoll li ċerti entitajiet ikkontrollati mir-Russja bbażati fil-Krimea jew f'Sevastopol jġu inklużi f'din il-lista ta' utenti finali. Din l-inklużjoni ma taffettwax il-fatt li l-Unjoni ma tirrikonoxxix u tkompli tikkundanna bil-qawwa l-annessjoni illegali tal-Krimea u ta' Sevastopol mill-Federazzjoni Russa.
- (6) Id-Deciżjoni (PESK) 2022/2478 testendi s-suspensjoni tal-liċenzji tax-xandir fl-Unjoni ta' mezzi tal-media Russi taht il-kontroll permanenti tat-tmexxija Russa u l-projbizzjoni tax-xandir tal-kontenut tagħhom.

- (7) Il-Federazzjoni Russa impenjat ruhha f'kampanja sistematika u internazzjonali ta' manipulazzjoni tal-media u distorsjoni tal-fatti sabiex issaħħah l-istrategija tagħha ta' destabilizzazzjoni tal-pajjiżi ġirien tagħha u tal-Unjoni u l-Istati Membri tagħha. B'mod partikolari, il-propaganda kienet immirat ripetutament u konsistentement lejn il-partiti politiċi Ewropej, speċjalment matul il-perjodi elettorali, kif ukoll lejn is-soċjetà ċivili, lil dawk il-persuni li jfittxu l-ażil, il-minoranzi etniċi Russi, il-minoranzi tal-ġeneru u l-funzjonament tal-istituzzjonijiet demokratiċi fl-Unjoni u fl-Istati Membri tagħha.
- (8) Sabiex tiġġustifika u tappoġġa l-aggressjoni tagħha kontra l-Ukrajna, il-Federazzjoni Russa impenjat ruhha f'azzjonijiet ta' propaganda kontinwi u miftiehma mmirati lejn is-soċjetà ċivili fl-Unjoni u l-pajjiżi ġirien, li jghawwgu u jimmanipulaw b'mod gravi l-fatti.
- (9) Dawn l-azzjonijiet ta' propaganda għaddew minn għadd ta' mezzi tal-media taħt il-kontroll permanenti dirett jew indirett tat-tmexxija tal-Federazzjoni Russa. Tali azzjonijiet jikkostitwixxu theddida sinifikanti u diretta għall-ordni pubbliku u s-sigurtà tal-Unjoni. Dawn il-mezzi tal-media huma essenzjali u strumentali biex imexxu 'l quddiem u jappoġġaw l-aggressjoni kontra l-Ukrajna, u għad-destabilizzazzjoni tal-pajjiżi ġirien tagħha.

- (10) Fid-dawl tal-gravità tas-sitwazzjoni, u b'reazzjoni għall-azzjonijiet tar-Russja li jiddestabilizzaw is-sitwazzjoni fl-Ukrajna, huwa mehtieg, b'mod konsistenti mad-drittijiet u l-libertajiet fundamentali rikonoxxuti fil-Karta tad-Drittijiet Fundamentali, b'mod partikolari mad-dritt għal-libertà tal-espressjoni u tal-informazzjoni kif rikonoxxut fl-Artikolu 11 tagħha, li jiġu introdotti aktar miżuri restrittivi biex jiġu sospizi l-attivitajiet tax-xandir ta' tali mezzi tal-media fl-Unjoni, jew diretti lejn l-Unjoni. Il-miżuri jenhtieg li jinżammu sakemm tintemm l-aggressjoni kontra l-Ukrajna, u sakemm il-Federazzjoni Russa, u l-mezzi tal-media assoċjati tagħha, jieqfu jwettqu azzjonijiet ta' propaganda kontra l-Unjoni u l-Istati Membri tagħha.
- (11) B'mod konsistenti mad-drittijiet u l-libertajiet fundamentali rikonoxxuti fil-Karta tad-Drittijiet Fundamentali, b'mod partikolari mad-dritt għal-libertà tal-espressjoni u tal-informazzjoni, il-libertà ta' intrapriża u d-dritt għall-proprjetà kif rikonoxxuti fl-Artikoli 11, 16 u 17 tagħha, dawk il-miżuri ma jzommux lil dawk il-mezzi tal-media u l-persunal tagħhom milli jwettqu attivitajiet oħra fl-Unjoni minbarra x-xandir, bħar-riċerka u l-intervisti. B'mod partikolari, dawk il-miżuri ma jimmodifikawx l-obbligu li jiġu rrispettati d-drittijiet, il-libertajiet u l-prinċipji msemmija fl-Artikolu 6 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, inkluż fil-Karta tad-Drittijiet Fundamentali, u fil-kostituzzjonijiet tal-Istati Membri, fl-oqsma ta' applikazzjoni rispettivi tagħhom.

- (12) Sabiex tiġi żgurata l-konsistenza mal-proċess fid-Deċiżjoni 2014/512/PESK biex jiġu sospiżi l-liċenzji tax-xandir, jenhtieg li l-Kunsill jeżerċita setgħat ta' implimentazzjoni biex jiddeċiedi, wara ezami tal-każijiet rispettivi, jekk il-miżuri restrittivi għandhomx isiru applikabbli fid-data speċifikata f'dan ir-Regolament, fir-rigward ta' diversi entitajiet elenkati fl-Anness XV għal dan ir-Regolament.
- (13) Id-Deċiżjoni (PESK) 2022/2478 tippromwovi l-projbizzjoni diġà eżistenti mmirata lejn investimenti godda fis-settur tal-enerġija Russu billi tipprojbixxi wkoll investimenti godda fis-settur tal-minjieri Russu, bl-eċċezzjoni tal-attivitajiet ta' estrazzjoni fil-minjieri u l-barrieri li jinvolvu ċerta materja prima kritika.

- (14) Huwa xieraq li tiġi estiza l-projbizzjoni fuq l-esportazzjoni li tkopri oġġetti u teknoloġija adatti għall-użu fl-avjazzjoni u l-industrija spazjali biex tinkludi magni tal-inġenji tal-ajru u l-partijiet tagħhom. Din il-projbizzjoni kif ukoll il-projbizzjoni fuq l-inżul, il-qtugħ mill-art, jew it-titjir minn fuq it-territorju tal-Unjoni japplikaw kemm għall-inġenji tal-ajru bl-ekwipaġġ kif ukoll għal dawk mingħajr ekwipaġġ. Barra minn hekk, id-Deciżjoni (PEŠK) 2022/2478 tintroduċi deroga li tippermetti l-għoti ta' assistenza teknika relatata mal-użu ta' oġġetti u teknoloġija adatti għall-użu fl-avjazzjoni jew fl-industrija spazjali, meta dan ikun meħtieġ biex tiġi evitata ħabta bejn satelliti, jew id-dhul mhux maħsub tagħhom fl-atmosfera.. Barra minn hekk, hija tintroduċi possibbiltà għall-awtoritajiet nazzjonali kompetenti li jagħtu derogi li jippermettu li ċerti oġġetti tal-avjazzjoni, li jintużaw ħafna wkoll fil-qasam mediku, jiġu esportati għal skopijiet mediċi, farmaċewtiċi u umanitarji.
- (15) Huwa wkoll xieraq li tiġi estiza l-lista ta' oġġetti li jistgħu jikkontribwixxu għat-tishih tal-kapaċitajiet industrijali Russi billi tinkludi oġġetti bħal ġeneraturi, droni tal-logħob, laptops, hard drives, komponenti tal-IT, tagħmir tal-vizjoni ta' billejl u tan-navigazzjoni bir-radju, kameras u lentijiet.

- (16) Id-Deciżjoni (PESK) 2022/2478 testendi għal sitt xhur addizzjonali l-eżenzjoni applikabbli għall-importazzjonijiet tal-metanol li jorigina mir-Russja jew li jiġi esportat minnha.
- (17) Ir-Regolament (UE) Nru 833/2014 fiħ projbizzjoni fuq l-importazzjoni ta' żejt mhux maħdum mir-Russja, kemm permezz ta' pipeline kif ukoll permezz ta' trasport marittimu. Ir-Regolament 833/2014 jipprevedi wkoll derogi temporanji għall-importazzjonijiet permezz ta' pipeline jew bil-baħar għall-Bulgarija. Dawn id-derogi kienu maħsuba esklużivament biex jiżguraw is-sigurtà tal-provvista tal-Istati Membri, filwaqt li jzommu kundizzjonijiet ekwi bejniethom. Huwa għalhekk xieraq li jiġi ċċarat li, kif inhu l-każ għall-Istati Membri li jimportaw żejt mhux maħdum Russu permezz ta' pipeline, il-Bulgarija ma tistax tbigh prodotti tal-petroleum miksuba minn żejt mhux maħdum Russu importat abbażi ta' dik id-deroga lil xerrejja li jinsabu fi Stati Membri oħra jew f'pajjiżi terzi. Il-bunkering jew ir-riforniment ta' vettura jew ta' inġenju tal-ajru fl-Istati Membri li jibbenefika minn dawk id-derogi ma jaqax taht dik il-projbizzjoni.

- (18) Fi spirtu ta' solidarjetà mal-Ukrajna, id-Deċiżjoni (PESK) 2022/2478 madankollu tippermetti lill-Ungerija, lis-Slovakkja u lill-Bulgarija jespportaw lejn l-Ukrajna ċerti prodotti tal-petroleum raffinat miksuba minn żejt mhux maħdum Russu importat abbażi tad-derogi inkwistjoni, inkluż fejn ikun meħtieġ, billi dawn jgħaddu minn Stati Membri oħra.
- (19) Id-Deċiżjoni 2022/2478 tippermetti wkoll lill-Bulgarija tesporta lejn pajjizi terzi ċerti prodotti tal-petroleum raffinat miksuba minn żejt mhux maħdum Russu importat abbażi tad-derogi inkwistjoni. Dan huwa meħtieġ sabiex jittaffew ir-riskji ambjentali u ta' sikurezza peress li prodotti bħal dawn ma jistgħux jinħażnu b'mod sikur fil-Bulgarija. L-esportazzjonijiet annwali jenħtieġ li ma jaqbzux il-medja tal-esportazzjonijiet annwali għal dawn il-prodotti matul l-aħħar hames snin.
- (20) Huwa xieraq li jiġi eskluż il-kondensati tal-gass naturali prodotti f'impjanti ta' produzzjoni ta' gass naturali likwifikat (GNL) mir-restrizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 3m u 3n, sabiex tiġi żgurata s-sigurtà tal-provvista tal-gass naturali likwidifikat. Sabiex tiġi evitata ċ-ċirkomvenzjoni u jiġi żgurat li l-prodotti kondensati tal-gass naturali soġġetti għal restrizzjonijiet taħt l-Artikoli 3m u 3n ma jinxtawx, ma jiġux importati jew trasportati lejn l-Unjoni jew lejn pajjizi terzi, huwa xieraq li jiġi introdott obbligu ta' rapportar għall-operaturi involuti f'tranżazzjonijiet li jikkoncernaw il-kondensat tal-gass naturali minn impjanti ta' produzzjoni tal-GNL.
- (21) Id-Deċiżjoni (PESK) 2022/2478 iżżid ir-Russian Regional Development Bank (il-Bank Russu tal-Iżvilupp Reġjonali) mal-lista ta' entitajiet proprjetà tal-Istat Russu jew ikkontrollati minnu li huma soġġetti għall-projbizzjoni fuq it-tranżazzjonijiet.

- (22) Id-Deciżjoni (PESK) 2022/2478 tipprojbixxi liċ-ċittadini tal-Unjoni milli jokkupaw kwalunkwe kariga fil-korpi governattivi tal-persuni ġuridiċi, l-entitajiet jew il-korpi kollha li huma proprjetà tal-Istat Russu jew ikkontrollati mill-Istat Russu li huma stabbiliti fir-Russja. Tipprevedi wkoll il-possibbiltà li l-awtoritajiet kompetenti jagħtu awtorizzazzjoni liċ-ċittadini tagħhom biex jokkupaw tali karigi f'imprizi kongunti eżistenti jew arrangamenti legali simili kif ukoll sussidjarji tal-UE stabbiliti fir-Russja, u fejn l-okkupazzjoni ta' tali kariga hija meħtieġa biex tiġi żgurata l-provvista kritika tal-enerġija, jew meta l-persuna ġuridika, l-entità jew il-korp ikunu involuti fit-tranzitu mir-Russja taż-żejt li jorigina f'pajjiż terz u l-okkupazzjoni ta' tali kariga tkun maħsuba għal operazzjonijiet li mhumiex ipprojbti b'mod ieħor.
- (23) Id-Deciżjoni (PESK) 2022/2478 testendi t-tul ta' zmien tal-eżenzjoni mill-projbizzjoni li wiehed jidhol fi kwalunkwe tranżazzjoni ma' ċerti entitajiet Russi li huma proprjetà tal-Istat jekk tali tranżazzjoni tkun strettament meħtieġa għall-istralċ ta' impriza kongunta jew arrangament legali simili. Hija tintroduċi wkoll il-possibbiltà li l-awtoritajiet nazzjonali kompetenti jawtorizzaw tranżazzjonijiet, li huma meħtieġa għad-dizinvestiment u l-irtirar ta' dawk l-entitajiet tal-Istat Russu minn kumpaniji tal-UE.

- (24) Sabiex jiġi ffaċilitat id-dizinvestiment mis-suq Russu mill-operaturi tal-Unjoni, id-Deċiżjoni (PESK) 2022/2478 tintroduċi deroga temporanja mill-projbizzjonijiet fuq l-importazzjoni u l-esportazzjoni li jinsabu fir-Regolament (UE) Nru 833/2014. Biex jiġi ffaċilitat il-hruġ rapidu mis-suq Russu, din id-deroga hija temporanja u limitat fil-kamp ta' applikazzjoni tagħha, filwaqt li tabilitizza l-bejgħ, il-forniment jew it-trasferiment ta' tali oġġetti, jew l-importazzjoni tagħhom fl-Unjoni sat-30 ta' Dicembru 2023 u tapplika biss għal dawk l-oġġetti li kienu diġà jinsabu fizikament fir-Russja fiż-żmien meta daflu fis-seħh il-projbizzjonijiet rilevanti. Barra minn hekk, jenhtieg li l-awtoritajiet nazzjonali jiżguraw li l-oġġetti pprojbiti li jibqgħu fir-Russja bħala riżultat ta' dizinvestiment ma jkunux ta' ġid għall-utenti finali militari jew ikollhom użu finali militari.
- (25) Huwa xieraq li jiġi allinjat l-obbligu ta' rappurtar tal-Istati Membri fuq depożiti li jaqbzu l-EUR 100 000 minn persuni ġuridiċi, entitajiet jew korpi stabbiliti f'pajjiżi terzi u li huma proprjetà maġġoritarja ta' ċittadini Russi jew persuni fiżiċi residenti fir-Russja, mal-obbligi simili li diġà jezistu għat-tipi l-oħra ta' depożiti.

- (26) Barra minn hekk, id-Deciżjoni (PESK) 2022/2478 testendi l-projbizzjoni eżistenti fuq il-forniment ta' ċerti servizzi lill-Federazzjoni Russa u lil persuni ġuridiċi, entitajiet jew korpi stabbiliti fir-Russja billi tipprojbixxi l-forniment ta' servizzi ta' reklamar, riċerka tas-suq u sħarriġ tal-opinjoni pubblika, kif ukoll servizzi ta' ttestjar tal-prodotti u ta' spezzjoni teknika. F'konformità mal-Klassifikazzjoni Ċentrali tal-Prodotti kif tinsab fid-Dokumenti Statistiċi, Serje M, Nru 77, CPC prov., 1991 tal-Uffiċċju tal-Istatistika tan-Nazzjonijiet Uniti, is-"servizzi ta' riċerka tas-suq u ta' sħarriġ tal-opinjoni pubblika" ikopru s-servizzi ta' riċerka tas-suq u s-servizzi ta' sħarriġ tal-opinjoni pubblika. Is-"servizzi ta' ttestjar u analiżi tekniċi" jkopru s-servizzi ta' ttestjar u analiżi tal-kompożizzjoni u tal-purità, is-servizzi ta' ttestjar u analiżi ta' proprjetajiet fiżiċi, is-servizzi ta' ttestjar u analiżi ta' sistemi mekkaniċi u elettriċi integrati, is-servizzi ta' spezzjoni teknika, kif ukoll servizzi oħra ta' ttestjar u analiżi tekniċi. L-ghoti ta' assistenza teknika relatata ma' oġġetti esportati lejn ir-Russja jibqa' permess, dment li l-bejgħ, il-forniment, it-trasferiment jew l-esportazzjoni ta' tali oġġetti ma jkunux ipprojbiti skont dan ir-Regolament meta tiġi pprovduta tali assistenza teknika. Is-"servizzi ta' reklamar" ikopru s-servizzi ta' bejgħ jew kiri ta' spazju jew hin għar-reklamar u s-servizzi ta' ppjanar, hoġġien u tqegħid ta' reklamar, kif ukoll servizzi oħra ta' reklamar.

- (27) Id-Deciżjoni PESK 2022/2478 tkompli tiċċara u temenda l-eżenzjonijiet għall-projbizzjoni fuq l-importazzjoni ta' prodotti tal-azzar li joriginaw mir-Russja jew li ġew esportati mir-Russja.
- (28) Fl-aħhar nett, id-Deciżjoni PESK 2022/2478 tagħmel ċerti korrezzjonijiet tekniċi fit-test operattiv.
- (29) Dawk il-mizuri huma fil-kamp ta' applikazzjoni tat-Trattat u, għalhekk, b'mod partikolari bil-hsieb li tiġi ggarantita l-applikazzjoni uniformi tagħhom fl-Istati Membri kollha, hemm bżonn ta' azzjoni regolatorja fil-livell tal-Unjoni.
- (30) Għalhekk, jenhtieg li r-Regolament (UE) Nru 833/2014 jiġi emendat skont dan,

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament (UE) Nru 833/2014 huwa emendat kif ġej:

(1) fl-Artikolu 1, jiżdied il-punt li ġej:

“(x) “settur tal-estrazzjoni fil-minjieri u l-barrieri” tfisser settur li jkopri l-post, l-estrazzjoni, l-attivitajiet ta' ġestjoni u proċessar relatati mal-materjali li ma jintużawx biex jipproduċu l-enerġija;”;

(2) L-Artikolu 3 a huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 3a

1 Għandu jkun ipprojbit:

- (a) l-akkwist ta' kwalunkwe parteċipazzjoni ġdida jew l-estensjoni ta' kwalunkwe parteċipazzjoni eżistenti fi kwalunkwe persuna ġuridika, entità jew korp inkorporati jew kostitwiti skont il-liġi tar-Russja jew ta' kwalunkwe pajjiż terz ieħor u li joperaw fis-settur tal-enerġija fir-Russja;
- (b) l-ghoti jew sehem minn kwalunkwe arrangament għall-ghoti ta' xi self jew kreditu ġdid jew b'xi mod ieħor il-forniment ta' finanzjament, inkluż kapital ta' ekwità, lil kwalunkwe persuna ġuridika, entità jew korp inkorporati jew kostitwiti skont il-liġi tar-Russja jew ta' kwalunkwe pajjiż terz ieħor u li joperaw fis-settur tal-enerġija fir-Russja, jew għall-iskop dokumentat ta' finanzjament ta' tali persuna ġuridika, entità jew korp;

- (c) il-holqien ta' kwalunkwe impriża ġdida bi shab ma' kwalunkwe persuna ġuridika, entità jew korp inkorporati jew kostitwiti skont il-liġi tar-Russja jew ta' kwalunkwe pajjiż terz ieħor u li joperaw fis-settur tal-enerġija fir-Russja;
- (d) il-forniment ta' servizzi ta' investment li jkunu direttament relatati mal-attivitajiet imsemmija fil-punti minn (a), (b) u (c).

2 Għandu jkun ipprobit:

- (a) l-akkwist ta' kwalunkwe parteċipazzjoni ġdida jew l-estensjoni ta' kwalunkwe parteċipazzjoni eżistenti fi kwalunkwe persuna ġuridika, entità jew korp inkorporati jew kostitwiti skont il-liġi tar-Russja jew ta' kwalunkwe pajjiż terz ieħor u li joperaw fis-settur tal-estrazzjoni tal-minjieri u tal-barrieri fir-Russja;
- (b) l-ġhoti jew sehem minn kwalunkwe arrangament għall-ġhoti ta' xi self jew kreditu ġdid jew b'xi mod ieħor il-forniment ta' finanzjament, inkluż kapital ta' ekwità, lil kwalunkwe persuna ġuridika, entità jew korp inkorporati jew kostitwiti skont il-liġi tar-Russja jew ta' kwalunkwe pajjiż terz ieħor u li joperaw fis-settur tal-estrazzjoni tal-minjieri u tal-barrieri fir-Russja, jew għall-iskop dokumentat ta' finanzjament ta' tali persuna ġuridika, entità jew korp;
- (c) il-holqien ta' kwalunkwe impriża ġdida bi shab ma' kwalunkwe persuna ġuridika, entità jew korp inkorporati jew kostitwiti skont il-liġi tar-Russja jew ta' kwalunkwe pajjiż terz ieħor u li joperaw fis-settur tal-estrazzjoni tal-minjieri u tal-barrieri fir-Russja;
- (d) il-forniment ta' servizzi ta' investment li jkunu direttament relatati mal-attivitajiet imsemmija fil-punti minn (a), (b) u (c).

- 3 B'deroga mill-paragrafu 1, l-awtoritajiet kompetenti jistgħu jawtorizzaw, b'tali kundizzjonijiet li huma jqisu xierqa, kwalunkwe attività msemmija fil-paragrafu 1 wara li jkunu ddeterminaw li:
 - (a) hija neċessarja biex jiġi żgurat il-forniment kritiku tal-enerġija fl-Unjoni, kif ukoll it-trasport ta' gass naturali u żejt, inkluż prodotti tal-petroleum raffinat, sakemm dan ma jkunx ipprojbitt skont l-Artikoli 3 m jew 3n, mir-Russja jew li jgħaddu mir-Russja, lejn l-Unjoni; jew
 - (b) tikkonċerna esklussivament persuna ġuridika, entità jew korp li joperaw fis-settur tal-enerġija fir-Russja proprjetà ta' persuna ġuridika, entità jew korp li huma inkorporati jew kostitwiti skont il-liġi ta' Stat Membru.
- 4 L-Istat Membru kkonċernat jew l-Istati Membri kkonċernati għandu/għandhom jinforma/jinformaw lill-Istati Membri l-oħrajn u lill-Kummissjoni bi kwalunkwe awtorizzazzjoni li tingħata skont il-paragrafu 2 fi żmien ġimagħtejn mill-awtorizzazzjoni.
- 5 Il-projbizzjoni fil-paragrafu 2 ma għandhiex tapplika għal attivitajiet ta' estrazzjoni fil-minjieri u l-barrieri li jiġġeneraw l-akbar dhul mill-produzzjoni ta' xi wiehed mill-materjali elenkati fl-Anness XXX,";

(3) L-Artikolu 3c huwa emendat kif ġej:

(a) jiddaħhal il-paragrafu li ġej:

“5b. Fir-rigward tal-oġġetti elenkati fil-Parti C tal-Anness XI, il-projbizzjonijiet fil-paragrafi 1 u 4 ma għandhomx japplikaw għall-eżekuzzjoni sas-16 ta' Jannar 2023 ta' kuntratti konklużi qabel is-17 ta' Diċembru 2022, jew ta' kuntratti anċillari meħtieġa għall-eżekuzzjoni ta' tali kuntratti.”;

(b) jiddaħlu l-paragrafi li ġejjin:

“6b. B'deroga mill-paragrafu 4, l-awtoritajiet kompetenti jistgħu jawtorizzaw, b'dawk il-kundizzjonijiet li huma jqisu xierqa, l-ghoti ta' assistenza teknika, relatata mal-użu tal-oġġetti u t-teknoloġija msemmija fil-paragrafu 1, wara li jkunu ddeterminaw li l-provvista ta' tali assistenza teknika hija meħtieġa biex tiġi evitata kollizzjoni bejn is-satelliti, jew id-dhul mill-ġdid mhux intenzjonat tagħhom fl-atmosfera.

- 6c. B'deroga mill-paragrafi 1 u 4, l-awtoritajiet kompetenti jistgħu jawtorizzaw, b'dawk il-kundizzjonijiet li huma jqisu xierqa, il-bejgħ, il-forniment, it-trasferiment jew l-esportazzjoni ta-l-oġġetti li jaqgħu taħt il-kodicijiet NM 8517 71 00, 8517 79 00 u 9026 00 00 elenkati fil-Parti B tal-Anness XI, jew assistenza teknika relatata, servizzi ta' senserija, finanzjament jew assistenza finanzjarja, wara li jkunu ddeterminaw li dan huwa meħtieġ għal finijiet mediċi jew farmaċewtiċi, jew għal finijiet umanitarji, bħat-twassil jew l-iffaċilitar tat-twassil ta' assistenza, inklużi provvisti mediċi, ikel, jew it-trasferiment ta' haddiema umanitarji u assistenza relatata jew għal evakwazzjonijiet.

Meta jiddeċiedu dwar talbiet għal awtorizzazzjonijiet għal skopijiet mediċi, farmaċewtiċi jew umanitarji skont dan il-paragrafu, l-awtoritajiet nazzjonali kompetenti ma għandhomx jagħtu awtorizzazzjoni għall-esportazzjoni lil kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp fir-Russja jew għall-użu fir-Russja, jekk ikollhom raġunijiet validi biex jemmnu li l-oġġetti jista' jkollhom użu aħħari militari.”;

(4) Fl-Artikolu 3ea, il-paragrafu 6 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"6. L-Istat Membru kkonċernat għandu jinforma lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni bi kwalunkwe awtorizzazzjoni mogħtija skont il-paragrafi 5, 5a u 5b fi żmien ġimagħtejn mill-awtorizzazzjoni.";

(5) L-Artikolu 3g huwa emendat kif ġej:

(a) il-punt (d) tal-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(d) L-importazzjoni jew ix-xiri, mit-30 ta' Settembru 2023, direttament jew indirettament, ta' prodotti tal-hadid u tal-azzar kif elenkati fl-Anness XVII meta pproċessati fpajjiż terz li jinkorporaw prodotti tal-hadid u tal-azzar li joriginaw mir-Russja kif elenkati fl-Anness XVII; fir-rigward tal-prodotti elenkati fl-Anness XVII ipproċessati fpajjiż terz li jinkorporaw prodotti tal-azzar li joriginaw mir-Russja tal-kodiċi NM 7207 11 jew 7207 12 10, jew 7224 90, din il-projbizzjoni għandha tapplika mill-1 ta' April 2024 għall-kodiċi NM 7207 11 u mill-1 ta' Ottubru 2024 għall-kodiċijiet NM 7207 12 10 u 7224 90;"

(b) il-paragrafu 3 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"3. Fir-rigward tal-oġġetti elenkati fil-Parti B tal-Anness XVII li mhumiex elenkati fil-Parti A ta' dak l-Anness, u minghajr preġudizzju għall-paragrafu 4, sat-8 ta' Jannar 2023 il-projbizzjonijiet fil-paragrafu 1 ma għandhomx japplikaw għall-eżekuzzjoni ta' kuntratti konklużi qabel is-7 ta' Ottubru 2022, jew ta' kuntratti ancillari meħtieġa għall-eżekuzzjoni ta' tali kuntratti. Din id-dispozzjoni ma tapplikax għal oġġetti li jaqgħu taħt il-kodicijiet NM 7207 11, 7207 12 10 u 7224 90, li għalihom japplikaw il-paragrafi 4, 5 u 5a.";

(c) jiddaħħal il-paragrafu li ġej:

"5a. Il-projbizzjonijiet fil-paragrafu 1 ma għandhomx japplikaw għall-importazzjoni, ix-xiri jew it-trasport, jew l-assistenza teknika jew finanzjarja relatata, tal-kwantitajiet li ġejjin tal-oġġetti li jaqgħu taħt il-kodici NM 7224 90:

(a) 147 007 tunnellata metrika bejn is-17 ta' Diċembru 2022 u l-31 ta' Diċembru 2023;

(b) 110 255 tunnellata metrika bejn l-1 ta' Jannar 2024 u t-30 ta' Settembru 2024.";

(d) il-paragrafu 6 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"6. Il-kwoti ta' volum tal-importazzjoni stabbiliti fil-paragrafi 4, 5 u 5a għandhom jiġu ġestiti mill-Kummissjoni u mill-Istati Membri f'konformità mas-sistema ta' ġestjoni għar-rati tal-kwoti tariffarji previsti fl-Artikoli 49 sa 54 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2447*.

* Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2447 tal-24 ta' Novembru 2015 li jstabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (ĠU L 343, 29.12.2015, p. 558)."

(6) L-Artikolu 3i huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 3b huwa sostitwit b'dan li ġej:

"3b. Fir-rigward tal-oġġetti elenkati fil-Parti B tal-Anness XXI, il-projbizzjonijiet fil-paragrafi 1 u 2 ma għandhomx japplikaw għall-eżekuzzjoni sat-8 ta' Jannar 2023 ta' kuntratti konklużi qabel is-7 ta' Ottubru 2022, jew ta' kuntratti anċillari mehtieġa għall-eżekuzzjoni ta' tali kuntratti.

Din id-dispożizzjoni ma tapplikax għal oġġetti li jaqgħu taht il-kodiċi NM 2905 11 kif elenkati fil-Parti B tal-Anness XXI, li għalihom japplika l-paragrafu 3ba.";

(b) jiddahhal il-paragrafu li ġej:

“3ba. Fir-rigward tal-oġġetti li jaqgħu taht il-kodiċi NM 2905 11 kif elenkati fil-Parti B tal-Anness XXI, il-projbizzjonijiet fil-paragrafi 1 u 2 ma għandhomx japplikaw għall-eżekuzzjoni sat-18 ta’ Ġunju 2023 ta’ kuntratti konklużi qabel is-7 ta’ Ottubru 2022 jew ta’ kuntratti anċillari mehtieġa għall-eżekuzzjoni ta’ tali kuntratti.”;

(7) L-Artikolu 3k, huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 3 huwa sostitwit g’dan li ġej:

“3. Fir-rigward tal-oġġetti elenkati fil-Parti A tal-Anness XXIII, il-projbizzjonijiet fil-paragrafi 1 u 2 ma għandhomx japplikaw għall-eżekuzzjoni sal-10 ta’ Lulju 2022 ta’ kuntratti konklużi qabel id-9 ta’ April 2022, jew ta’ kuntratti anċillari mehtieġa għall-eżekuzzjoni ta’ tali kuntratti.”;

(b) il-paragrafu 3a huwa sostitwit b’dan li ġej:

“3a. Fir-rigward tal-oġġetti li jaqgħu taht il-kodicijiet NM 2701, 2702, 2703 u 2704 kif elenkati fil-Parti A tal-Anness XXIII, il-projbizzjonijiet fil-paragrafi 1 u 2 ma għandhomx japplikaw għall-eżekuzzjoni sat-8 ta’ Jannar 2023 ta’ kuntratti konklużi qabel is-7 ta’ Ottubru 2022, jew ta’ kuntratti anċillari mehtieġa għall-eżekuzzjoni ta’ tali kuntratti.”;

(c) jiddaħħal il-paragrafu li ġej:

“3b. Fir-rigward tal-oġġetti elenkati fil-Parti B tal-Anness XXIII, il-projbizzjonijiet fil-paragrafi 1 u 2 ma għandhomx japplikaw għall-eżekuzzjoni sas-16 ta' Jannar 2023 ta' kuntratti konklużi qabel is-17 ta' Diċembru 2022, jew ta' kuntratti anċillari meħtieġa għall-eżekuzzjoni ta' tali kuntratti.”;

(d) jiddaħħal il-paragrafu li ġej:

"5a. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw, taht il-kondizzjonijiet li jqisu xierqa, il-bejgħ, il-forniment, it-trasferiment jew l-esportazzjoni tal-oġġetti li jaqgħu taht il-kodiċijiet NM 8417 20, 8419 81 80 u 8438 10 10, jew l-ghoti ta' assistenza teknika jew finanzjarja relatata, wara li jkunu ddeterminaw li tali oġġetti jew il-forniment ta' assistenza teknika jew finanzjarja relatata jkunu meħtieġa għall-użu domestiku personali ta' persuni fiżiċi.”;

(e) il-paragrafu 6 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"6. Meta jiddeċiedu dwar talbiet għal awtorizzazzjonijiet imsemmija fil-paragrafi 5 u 5a, l-awtoritajiet kompetenti ma għandhomx jagħtu awtorizzazzjoni għall-esportazzjoni lil kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp fir-Russja jew għall-użu fir-Russja, jekk ikollhom raġunijiet validi biex jemmnu li l-oġġetti jista' jkollhom użu aħħari militari.”;

(8) L-Artikolu 3m huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 7, jżiedu s-subparagrafi li ġejjin:

Mill-5 ta' Frar 2023, għandu jkun ipprobit it-trasferiment jew it-trasport ta' prodotti tal-petroleum li jaqgħu taht NM 2710 li jinkisbu minn żejt mhux maħdum importat abbażi ta' deroga mogħtija mill-awtorità kompetenti Bulgara skont il-paragrafu 5, lejn Stati Membri oħra jew lejn pajjiżi terzi, jew li tali prodotti tal-petroleum jinbiegħu lil xerrejja fi Stati Membri oħra jew f'pajjiżi terzi.

B'deroga mill-projbizzjoni stipulata fit-tieni subparagrafu, l-awtoritajiet kompetenti tal-Bulgarija jistgħu jawtorizzaw, b'dawk il-kundizzjonijiet li huma jqisu xierqa, il-bejgħ, il-forniment, it-trasferiment jew l-esportazzjoni lejn l-Ukrajna ta' ċerti prodotti tal-petroleum kif elenkati fl-Anness XXXI li jinkisbu minn żejt mhux maħdum importat skont il-paragrafu 5, wara li jkunu ddeterminaw li:

- (a) il-prodotti huma maħsuba għal użu esklussiv fl-Ukrajna;
- (b) tali bejgħ, forniment, trasferiment jew esportazzjoni mhumiex maħsuba biex jevitaw il-projbizzjonijiet fit-tieni subparagrafu.

B'deroga mill-projbizzjoni stipulata fit-tieni subparagrafu, l-awtoritajiet kompetenti tal-Bulgarija jistgħu jawtorizzaw, b'dawk il-kondizzjonijiet li huma jqisu xierqa, il-bejgħ, il-forniment, it-trasferiment jew l-esportazzjoni lejn kwalunkwe pajjiż terz ta' ċerti prodotti tal-petroleum kif elenkati fl-Anness XXXII li jinkisbu minn żejt mhux maħdum importat skont il-paragrafu 5, fil-kwoti tal-volum tal-esportazzjoni msemmija f'dak l-Anness, wara li jkunu ddeterminaw li:

- (a) il-prodotti ma jistgħux jinħażnu fil-Bulgarija minħabba riskji ambjentali u ta' sikurezza;
- (b) tali bejgħ, forniment, trasferiment jew esportazzjoni mhumiex maħsuba biex jevitaw il-projbizzjonijiet fit-tieni subparagrafu.

Il-Bulgarija għandha tinforma lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni bi kwalunkwe awtorizzazzjoni mogħtija skont dan il-paragrafu fi żmien għimagħtejn mill-awtorizzazzjoni.”

(b) fil-paragrafu 8, jżiedu s-subparagrafi li ġejjin:

“Mill-5 ta’ Frar 2023, b’deroga mill-projbizzjonijiet imsemmija fit-tielet subparagrafu, l-awtoritajiet kompetenti tal-Ungerija u tas-Slovakkja jistgħu jawtorizzaw, b’dawk il-kondizzjonijiet li huma jqisu xierqa, il-bejgħ, il-forniment, it-trasferiment jew l-esportazzjoni lejn l-Ukrajna ta’ ċerti prodotti tal-petroleum kif elenkati fl-Anness XXXI li jinkisbu minn żejt mhux maħdum importat skont il-paragrafu 3(d), wara li jkunu ddeterminaw li:

- (a) il-prodotti huma maħsuba għal uzu esklussiv fl-Ukrajna;
- (b) tali bejgħ, forniment, trasferiment jew esportazzjoni mhumiex maħsuba biex jevitaw il-projbizzjonijiet fit-tielet subparagrafu.

L-Istat Membru kkonċernat għandu jinforma lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni bi kwalunkwe awtorizzazzjoni mogħtija skont dan il-paragrafu fi żmien ġimagħtejn mill-awtorizzazzjoni.”;

(c) jizziedu l-paragrafi li ġejjin:

“11. Il-persuni fiżiċi u ġuridiċi, l-entitajiet u l-korpi għandhom jinfurmu fi żmien għimagħtejn lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn huma residenti, jinsabu, stabbiliti jew inkorporati, bit-tranzazzjonijiet kollha għax-xiri, l-importazzjoni jew it-trasferiment fl-Unjoni ta' kondensati tal-gass naturali tas-subintestatura NM 2709 00 10 minn impjanti tal-produzzjoni tal-gass naturali likwifikat, li joriginaw fi jew jiġu esportati mir-Russja. Ir-rappurtar għandu jinkludi informazzjoni dwar il-volumi.

L-Istat Membru kkonċernat għandu jipprovdi lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni bl-informazzjoni li jkun irċieva skont is-subparagrafu preċedenti.

12. Abbażi tal-informazzjoni riċevuta skont il-paragrafu 11, il-Kummissjoni għandha tirrevedi l-funzjonament tal-miżuri li jkkonċernaw il-kondensati tal-gass naturali tas-subintestatura NM 2709 00 10 minn impjanti tal-produzzjoni tal-gass naturali likwifikat, li joriginaw fi jew jiġu esportati mir-Russja, sa mhux aktar tard mit-18 ta' Ġunju 2023.”;

(9) fl-Artikolu 3n, jizziedu l-paragrafi li ġejjin:

“12. Il-persuni fiżiċi u ġuridiċi, l-entitajiet u l-korpi għandhom jinfurmaw fi żmien ġimagħtejn lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn huma residenti, jinsabu, stabbiliti jew inkorporati, bit-tranzazzjonijiet kollha għax-xiri jew it-trasferiment fpajjiżi terzi ta' kondensati tal-gass naturali tas-subintestatura CN 2709 00 10 minn impjanti tal-produzzjoni tal-gass naturali likwifikat, li joriginaw fi jew jiġu esportati mir-Russja. Ir-rappurtar għandu jinkludi informazzjoni dwar il-volumi.

L-Istat Membru kkonċernat għandu jipprovdi lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni bl-informazzjoni li jkun irċieva skont is-subparagrafu preċedenti.

13. Abbazi tal-informazzjoni riċevuta skont il-paragrafu 12, il-Kummissjoni għandha tirrevedi l-funzjonament tal-miżuri li jikkonċernaw il-kondensati tal-gass naturali tas-subintestatura NM 2709 00 10 minn impjanti tal-produzzjoni tal-gass naturali likwifikat, li joriginaw fi jew jiġu esportati mir-Russja, sa mhux aktar tard mit-18 ta' Ġunju 2023.”;

(10) fl-Artikolu 5, il-paragrafu 5 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“5. Għandu jkun ipprojbit li wiehed jelenka u jipprovdi servizzi mit-12 ta' April 2022 u li jammetti għan-negożjar mid-29 ta' Jannar 2023, f'ċentri tan-negożjar irreġistrati jew rikonoxxuti fl-Unjoni, għat-titoli trasferibbli ta' kwalunkwe persuna ġuridika, entità jew korp stabbilit fir-Russja u b'aktar minn 50 % sjieda pubblika.”;

(11) l-Artikolu 5aa huwa emendat kif ġej:

(a) jiddahlu l-paragrafi li ġejjin:

“1b. Għandu jkun ipprojbit mis-16 ta' Jannar 2023 li tokkupa kwalunkwe kariga fil-korpi governattivi ta':

(a) persuna ġuridika, entità jew korp stabbiliti fir-Russja, li huma kkontrollat pubblikament jew b'aktar minn 50 % sjieda pubblika jew li fihom ir-Russja, il-Gvern tagħha jew il-Bank Ċentrali għandhom id-dritt li jippartecipaw fi profitti jew li magħhom ir-Russja, il-Gvern jew il-Bank Ċentrali tagħha għandhom relazzjoni ekonomika sostanzjali ohra;

- (b) persuna ġuridika, entità jew korp stabbiliti fir-Russja li aktar minn 50 % tad-drittijiet proprjetarji tagħhom huma direttament jew indirettament proprjetà ta' entità msemmija fil-punt (a) ta' dan il-paragrafu; jew
- (c) persuna ġuridika, entità jew korp stabbiliti fir-Russja u li jaġixxu f'isem jew taht id-direzzjoni ta' entità msemmija fil-punt (a) jew (b) ta' dan il-paragrafu.

Din il-projbizzjoni ma għandhiex tapplika għal kwalunkwe persuna ġuridika, entità jew korp msemmija fil-paragrafu 1, li għalihom japplika l-paragrafu 1a.

- 1c. B'deroga mill-paragrafu 1b, l-awtoritajiet kompetenti jistgħu jawtorizzaw l-okkupazzjoni ta' kariga fil-korp governattiv ta' persuna ġuridika, entità jew korp msemmija fil-paragrafu 1b, wara li jkunu ddeterminaw li l-persuna ġuridika, l-entità jew il-korp huma:
 - (a) impriza kongunta jew arrangament legali simili li jinvolvi persuna ġuridika, entità jew korp msemmija fil-paragrafu 1b u konkluzi minn persuna ġuridika, entità jew korp li huma inkorporati jew kostitwiti skont il-liġi ta' Stat Membru qabel is-17 ta' Dicembru 2022, jew

(b) persuna ġuridika, entità jew korp imsemmija fil-paragrafu 1b li kienu stabbiliti fir-Russja qabel is-17 ta' Diċembru 2022 u li huma proprjetà ta', jew ikkontrollati biss jew b'mod kongunt minn, persuna ġuridika, entità jew korp li huma inkorporati jew kostitwiti skont il-liġi ta' Stat Membru.

- 1d B'deroga mill-paragrafu 1b, l-awtoritajiet kompetenti jistgħu jawtorizzaw l-okkupazzjoni ta' kariga fil-korp governattiv ta' persuna ġuridika, entità jew korp imsemmija fil-paragrafu 1b, wara li jkunu ddeterminaw li l-okkupazzjoni tat-tali kariga huwa neċessarju biex ikun iggarantit il-forniment kritiku tal-enerġija."
- 1e. B'deroga mill-paragrafu 1b, l-awtoritajiet kompetenti jistgħu jawtorizzaw l-okkupazzjoni ta' kariga fil-korp governattiv ta' persuna ġuridika, entità jew korp imsemmija fil-paragrafu 1b, wara li jkunu ddeterminaw li l-persuna ġuridika, l-entità jew il-korp ikunu involuti fit-tranzitu mir-Russja ta' żejt li jorigina fpajjiż terz u li l-okkupazzjoni ta' tali kariga tkun intiza għal operazzjonijiet li ma jkunux ipprojbti skont l-Artikoli 3m u 3n';.

(b) jiddaħħlu l-paragrafi li ġejjin:

“2d. Il-projbizzjoni fil-paragrafu 1 ma għandhiex tapplika għall-eżekuzzjoni sat-18 ta' Marzu 2023 ta' kuntratti konklużi ma' persuna ġuridika, entità jew korp imsemmija fil-Parti C tal-Anness XIX qabel is-17 ta' Diċembru 2022, jew ta' kuntratti anċillari meħtieġa għall-eżekuzzjoni ta' tali kuntratti.

2e. Il-projbizzjoni fil-paragrafu 1 ma għandhiex tapplika għar-riċeviment ta' pagamenti dovuti mill-persuni ġuridiċi, entitajiet jew korpi msemmija fil-Parti C tal-Anness XIX skont kuntratti li saru qabel it-18 ta' Marzu 2023.’

(c) il-paragrafu 3, il-punt (d) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(d) tranzazzjonijiet, inkluż ix-xiri, li huma strettament meħtieġa għall-istralċ, sat-30 ta' Ġunju 2023 ta' impriza kongunta jew arrangament legali simili li jkun ġie konkluż qabel is-16 ta' Marzu 2022, li jinvolvi persuna ġuridika, entità jew korp imsemmija fil-paragrafu 1.”;

(d) jiddaħħal il-paragrafu li ġej:

“3a. B’deroga mill-paragrafu 1, l-awtoritajiet kompetenti jistgħu jawtorizzaw, b’dawk il-kundizzjonijiet li huma jqisu xierqa, tranzazzjonijiet li huma strettament meħtieġa għad-diżinvestiment u l-irtirar sat-30 ta’ Ġunju 2023, tal-entitajiet imsemmija fil-paragrafu 1 jew tas-sussidjarji tagħhom fl-Unjoni minn persuna ġuridika, entità jew korp stabbiliti fl-Unjoni.”;

(c) fl-Artikolu 5aa jiddaħħal il-paragrafu li ġej:

“5. L-Istat Membru kkonċernat għandu jinforma lill-Istati Membri l-oħrajn u lill-Kummissjoni bi kwalunkwe awtorizzazzjoni li jagħti skont il-paragrafi 1c, 1d, 1e u 3a fi żmien ġimagħtejn mill-awtorizzazzjoni.”;

(12) fl-Artikolu 5g, paragrafu 1, jiddaħħal il-punt li ġej:

“(aa) jipprovdu lill-awtorità nazzjonali kompetenti tal-Istat Membru fejn jinsabu jew lill-Kummissjoni sa mhux aktar tard mis-27 ta’ Mejju 2023 lista ta’ depożiti li jaqbu l-EUR 100 000 mizmuma minn persuna ġuridika, entità jew korp stabbiliti barra mill-Unjoni u li d-drittijiet proprjetarji tagħhom huma direttament jew indirettament proprjetà ta’ aktar minn 50 % ta’ ċittadini Russi jew persuni fiżiċi residenti fir-Russja. Huma għandhom jipprovdu aġġornamenti dwar l-ammonti ta’ tali depożiti kull 12-il xahar.”;

(13) L-Artikolu 5n huwa sostitwit b’dan li ġej:

“*Artikolu 5n*

1. Għandu jkun ipprojbit il-forniment, dirett jew indirett, ta’ kontabilità, awditjar, inkluż awditjar statutorju, żamma tal-kotba u servizzi ta’ konsulenza dwar it-taxxa, jew servizzi ta’ konsulenza dwar negozju u manġerjali u servizzi ta’ relazzjonijiet pubbliċi lil:

(a) il-Gvern tar-Russja; jew

(b) persuni ġuridiċi, entitajiet jew korpi stabbiliti fir-Russja

2. Għandu jkun ipprojbit li jiġu pprovduti, direttament jew indirettament, servizzi arkitettoniċi u ta' inġinerija, servizzi ta' konsulenza legali u servizzi ta' konsulenza tal-IT lil:
 - (a) il-Gvern tar-Russja; jew
 - (b) persuni ġuridiċi, entitajiet jew korpi stabbiliti fir-Russja
- 2a. Għandu jkun ipprojbit li jiġu pprovduti servizzi ta' riċerka tas-suq u ta' sħarriġ tal-opinjoni pubblika, servizzi ta' ttestjar u analiżi tekniċi u servizzi ta' reklamar lil:
 - (a) il-Gvern tar-Russja; jew
 - (b) persuni ġuridiċi, entitajiet jew korpi stabbiliti fir-Russja

3. Il-paragrafu 1 ma għandux japplika fil-forniment ta' servizzi li huma strettament neċessarji għat-terminazzjoni sal-5 ta' Lulju 2022 ta' kuntratti li mhumiex konformi ma' dan l-Artikolu konkluzi qabel l-4 ta' Ġunju 2022, jew ta' kuntratti anċillari neċessarji għall-eżekuzzjoni ta' tali kuntratti.
4. Il-paragrafu 2 ma għandux japplika fil-forniment ta' servizzi li huma strettament neċessarji għat-terminazzjoni sat-8 ta' Jannar 2023 ta' kuntratti li mhumiex konformi ma' dan l-Artikolu konkluzi qabel is-7 ta' Ottubru 2022, jew ta' kuntratti anċillari neċessarji għall-eżekuzzjoni ta' tali kuntratti.
- 4a. Il-paragrafu 2a ma għandux japplika għall-forniment ta' servizzi li huma strettament meħtieġa għat-terminazzjoni sas-16 ta' Jannar 2023 ta' kuntratti li mhumiex konformi ma' dan l-Artikolu konkluzi qabel is-17 ta' Diċembru 2022, jew ta' servizzi anċillari meħtieġa għall-eżekuzzjoni ta' tali kuntratti.
5. Il-paragrafi 1 u 2 ma għandhomx japplikaw għall-forniment ta' servizzi li huma strettament meħtieġa għall-eżerċizzju tad-dritt tad-difiza fi proċedimenti ġudizzjarji u d-dritt għal rimedju legali effettiv.

6. Il-paragrafi 1 u 2 ma għandhomx japplikaw għall-forniment ta' servizzi li huma strettament neċessarji biex jiżguraw aċċess għal proċedimenti ta' arbitraġġ ġudizzjarji, amministrattivi jew arbitrali fi Stat Membru, kif ukoll għar-rikonoxximent jew l-infurzar ta' sentenza jew deċiżjoni ta' arbitraġġ mogħtija fi Stat Membru, dment li tali forniment ta' servizzi jkun konsistenti mal-oġġettivi ta' dan ir-Regolament u r-Regolament (UE) Nru 269/2014.
7. Il-paragrafi 1, 2 u 2a ma għandhomx japplikaw għall-forniment ta' servizzi maħsuba għall-użu esklussiv ta' persuni ġuridiċi, entitajiet jew korpi stabbiliti fir-Russja li huma proprjetà ta', jew ikkontrollati kompletament jew b'mod kongunt minn, persuna ġuridika, entità jew korp li huma inkorporati jew kostitwiti skont il-liġi ta' Stat Membru, pajjiż membru taż-Zona Ekonomika Ewropea, l-Iżvizzera jew pajjiż sieheb kif elenkat fl-Anness VIII.
8. Il-Paragrafi 2 u 2a ma għandhomx japplikaw għall-forniment ta' servizzi meħtieġa għal emerġenzi tas-saħħa pubblika, il-prevenzjoni jew il-mitigazzjoni urgenti ta' avveniment li x'aktarx ikollu impatt serju u sinifikanti fuq is-saħħa u s-sikurezza tal-bniedem jew tal-ambjent, jew bħala rispons għal diżastri naturali.

9. Il-paragrafu 2 ma għandux japplika għall-forniment ta' servizzi meħtieġa għal aġġornamenti tas-software għal użu mhux militari u għal utent aħħari mhux militari, permessi mill-Artikoli 2 (3) (d) u 2a (3) (d) fir-rigward tal-oġġetti elenkati fl-Anness VII.
10. B'deroga mill-paragrafi 1, 2 u 2a l-awtoritajiet kompetenti jistgħu jawtorizzaw is-servizzi msemmijin fihom, b'tali kundizzjonijiet li jidhrilhom xierqa, wara li jkunu ddeterminaw li dawn huma neċessarji għal:
 - (a) skopijiet umanitarji, bħat-twassil jew l-iffaċilitar tat-twassil ta' assistenza, inkluż provvisti mediċi, ikel, jew it-trasferiment ta' haddiema umanitarji u assistenza relatata jew għal evakwazzjonijiet;
 - (b) attivitajiet tas-soċjetà ċivili li jipromwovu direttament id- demokrazzja, id-drittijiet tal-bniedem jew l-istat tad-dritt fir-Russja;
 - (c) il-funzjonament tar-rappreżentanzi diplomatiċi u konsulari tal-Unjoni u tal-Istati Membri jew pajjiż shab fir-Russja, inklużi delegazzjonijiet, ambaxxati u missjonijiet, jew organizzazzjonijiet internazzjonali fir-Russja li jgawdu minn immunitajiet f'konformità mad-dritt internazzjonali;

- (d) l-iżgurar tal-provvista kritika tal-enerġija fl-Unjoni u x-xiri, l-importazzjoni jew it-trasport fl-Unjoni tat-titanju, l-aluminju, ir-ram, in-nikel, il-palladju u l-mineral tal-hadid;
- (e) l-iżgurar tat-thaddim kontinwu ta' infrastrutturi, hardware u software li huma kritiċi għas-saħħa u s-sikurezza tal-bniedem, jew għas-sikurezza tal-ambjent;
- (f) l-istabbiliment, l-operat, il-manutenzjoni, il-forniment tal-fjuwil u t-trattament mill-ġdid u s-sikurezza tal-kapaċitajiet nukleari ċivili, u l-kontinwazzjoni tad-disinn, tal-konstruzzjoni u l-kummissjonar meħtieġa għat-tlestija ta' faċilitajiet nukleari ċivili, il-forniment ta' materjal prekursor għall-produzzjoni ta' isotopi radjuattivi mediċi u applikazzjonijiet mediċi simili, jew it-teknoloġija kritika għall-monitoraġġ tar-radjazzjoni ambjentali, kif ukoll għall-kooperazzjoni nukleari ċivili, b'mod partikolari fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp; jew
- (g) il-forniment ta' servizzi ta' komunikazzjoni elettronika mill-operaturi tat-telekomunikazzjoni tal-Unjoni meħtieġa għall-operat, il-manutenzjoni u s-sigurtà, inkluża ċ-ċibersigurtà, ta' servizzi ta' komunikazzjoni elettronika, fir-Russja, fl-Ukrajna, fl-Unjoni, bejn ir-Russja u l-Unjoni, u bejn l-Ukrajna u l-Unjoni, u għal servizzi ta' ċentri tad-*data* fl-Unjoni.

11. L-Istat Membru kkonċernat għandu jinforma lill-Istati Membri l-oħrajn u lill-Kummissjoni bi kwalunkwe awtorizzazzjoni li jagħti skont il-paragrafu 10 fi żmien ġimagħtejn mill-awtorizzazzjoni.”;

(14) jiddaħħlu l-artikoli li ġejjin:

“Artikolu 12b

1. B’deroga mill-Artikoli 2, 2a, 3, 3b, 3c, 3f, 3h u 3k, l-awtoritajiet kompetenti jistgħu jawtorizzaw il-bejgħ, il-forniment jew it-trasferiment ta’ oġġetti u teknoloġiji elenkati fl-Annessi II, VII, X, XI, XVI, XVIII, XX u XXIII, kif ukoll fl-Anness I tar-Regolament (UE) 2021/821 sat-30 ta’ Settembru 2023, fejn tali bejgħ, forniment jew trasferiment ikun strettament meħtieġ għad-dizinvestment mir-Russja jew għall-istralċ ta’ attivitajiet kummerċjali fir-Russja, dment li jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) l-oġġetti u t-teknoloġiji jkunu proprjetà ta’ ċittadin ta’ Stat Membru jew ta’ persuna ġuridika, entità jew korp li huma inkorporati jew kostitwiti skont il-liġi ta’ Stat Membru jew ta’ persuni ġuridiċi, entitajiet jew korpi stabbiliti fir-Russja li huma proprjetà ta’, jew ikkontrollati kompletament jew b’mod kongunt minn, persuna ġuridika, entità jew korp li huma inkorporati jew kostitwiti skont il-liġi ta’ Stat Membru; kif ukoll

- (b) l-awtoritajiet kompetenti li jiddeċiedu dwar talbiet għal awtorizzazzjonijiet ma jkollhom l-ebda bażi raġonevoli biex jemmnu li l-oġġetti jistgħu jkunu għal utent aħhari militari jew ikollhom użu aħhari militari fir-Russja; kif ukoll
 - (c) il-prodotti u t-teknoloġiji kkonċernati kienu jinsabu fiżikament fir-Russja qabel ma dahlu fis-seħh il-projbizzjonijiet rilevanti fl-Artikoli 2, 2a, 3, 3b, 3c, 3f, 3h jew 3k fir-rigward ta' dawg l-oġġetti u t-teknoloġiji.
2. B'deroga mill-Artikoli 3 g u 3i, l-awtoritajiet kompetenti jistgħu jawtorizzaw l-importazzjoni jew it-trasferiment ta' oġġetti elenkati fl-Annessi XVII u XXI sat-30 ta' Settembru 2023, fejn tali importazzjoni jew trasferiment ikun strettament mehtieg għad-dizinvestiment mir-Russja jew l-istralċ ta' attivitajiet kummerċjali fir-Russja, dment li jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet li ġejjin:
- (a) l-oġġetti jkunu proprjetà ta' ċittadin ta' Stat Membru jew ta' persuna ġuridika, entità jew korp li huma inkorporati jew kostitwiti skont il-liġi ta' Stat Membru jew ta' persuni ġuridiċi, entitajiet jew korpi stabbiliti fir-Russja li huma proprjetà ta', jew ikkontrollati b'mod uniku jew kongunt minn, persuna ġuridika, entità jew korp li huma inkorporati jew kostitwiti skont il-liġi ta' Stat Membru; kif ukoll

- (b) L-oġġetti kkonċernati kienu jinsabu fizikament fir-Russja qabel ma daħlu fis-seħh il-projbizzjonijiet rilevanti fl-Artikoli 3 g u 3i fir-rigward ta' dawk l-oġġetti.
3. L-Istat Membru kkonċernat għandu jinforma lill-Istati Membri l-oħrajn u lill-Kummissjoni b'kull awtorizzazzjoni li jagħti skont il-paragrafi 1 u 2 fi żmien ġimagħtejn mill-awtorizzazzjoni.
4. L-awtorizzazzjonijiet kollha msemmija fil-paragrafu 1 fir-rigward tal-oġġetti u t-teknoloġiji elenkati fl-Anness VII kif ukoll fl-Anness I tar-Regolament (UE) 2021/821 għandhom jinħarġu b'mezzi elettronici, kull meta jkun possibbli, fuq formoli li jkun fihom mill-inqas l-elementi kollha tal-mudell C stabbilit fl-Anness IX u fl-ordni prevista fih.

Artikolu 12c

1. L-awtoritajiet kompetenti għandhom jiskambjaw informazzjoni mal-Istati Membri l-oħra u mal-Kummissjoni dwar l-awtorizzazzjonijiet mogħtija skont il-paragrafu 1 tal-Artikolu 12b fir-rigward tal-oġġetti u t-teknoloġiji elenkati fl-Anness VII kif ukoll fl-Anness I tar-Regolament (UE) 2021/821. L-iskambju tal-informazzjoni għandu jsir permezz tas-sistema elettronika prevista skont l-Artikolu 23(6) tar-Regolament (UE) 2021/821.
2. L-informazzjoni riċevuta b'riżultat tal-applikazzjoni ta' dan l-Artikolu għandha tintuża biss għall-iskop li tkun intalbet għalih, inkluż l-iskambji msemmija fil-paragrafu 4 tal-Artikolu 2d.
3. L-Istati Membri u l-Kummissjoni għandhom jiżguraw il-protezzjoni tal-informazzjoni kunfidenzjali miksuba fl-applikazzjoni ta' dan l-Artikolu f'konformità mal-liġi tal-Unjoni u mal-liġi nazzjonali rispettiva.
4. L-Istati Membri u l-Kummissjoni għandhom jiżguraw li l-informazzjoni kklassifikata pprovduta jew skambjata taħt dan l-Artikolu ma tiġix degradata jew deklassifikata mingħajr il-kunsens bil-miktub minn qabel tal-originatur.”;

- (15) L-Anness IV huwa emendat f'konformità mal-Anness I għal dan ir-Regolament;
- (16) L-Anness VII huwa emendat f'konformità mal-Anness II għal dan ir-Regolament;
- (17) L-Anness IX huwa emendat f'konformità mal-Anness III għal dan ir-Regolament;
- (18) L-Anness XI huwa emendat f'konformità mal-Anness IV għal dan ir-Regolament;
- (19) L-Anness XV huwa emendat f'konformità mal-Anness V għal dan ir-Regolament;

Punt 19 għandu japplika fir-rigward ta' entità wahda jew ta' diversi entitajiet imsemmija fl-Anness V għal dan ir-Regolament mill-1 ta' Frar 2023 u dment li l-Kunsill, wara li jkun eżamina l-kazijiet rispettivi, jiddeciedi hekk permezz ta' att ta' implimentazzjoni.

- (20) L-Anness XVII huwa emendat f'konformità mal-Anness VI għal dan ir-Regolament;
- (21) L-Anness XIX huwa emendat f'konformità mal-Anness VII għal dan ir-Regolament;
- (22) L-Anness XXIII huwa emendat f'konformità mal-Anness VIII għal dan ir-Regolament;
- (23) L-Anness XXV huwa emendat f'konformità mal-Anness IX għal dan ir-Regolament;
- (24) L-Anness XXX jizdied f'konformità mal-Anness X għal dan ir-Regolament;
- (25) L-Anness XXXI jizdied f'konformità mal-Anness XI għal dan ir-Regolament;
- (26) L-Anness XXXII jizdied skont l-Anness XII għal dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh l-għada tal-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-16 ta' Diċembru 2022.

Għall-Kunsill

Il-President

M. BEK

ANNEX I

L-Anness IV għar-Regolament (UE) Nru 833/2014 huwa sostitwit b'dan li ġej:

'ANNEX IV

“Lista ta’ persuni fiżiċi jew ġuridiċi, entitajiet jew korpi, imsemmija fl-Artikolu 2(7), 2a(7) u 2b(1)

JSC Sirius

OJSC Stankoinstrument

OA O JSC Chemcomposite

JSC Kalashnikov

JSC Tula Arms Plant

NPK Technologii Maschinostrojenija

OA O Wysokototschnye Kompleksi

OA O Almaz Antey

OA O NPO Bazalt

Admiralty Shipyard JSC

Aleksandrov Scientific Research Technological Institute NITI

Argut OOO

Communication Center of the Ministry of Defense

Federal Research Center Boreskov Institute of Catalysis

L-Intrapriża Baġitarja tal-Istat Federali tal-Amministrazzjoni tal-President tar-Russja

L-Intrapriża Baġitarja tal-Istat Federali tal-Unità tat-Titjir Speċjali Rossiya tal-Amministrazzjoni tal-President tar-Russja

L-Istitut tar-Riċerka Awtomatika ta' Dukhov tal-Intrapriża Unitarja tal-Istat Federali (VNIIA)

Servizz tal-Intelligence Barranija (SVR)

Ċentru Forensiku tar-Reġjun Nizhniy Novgorod tad-Direttorat Ewlieni tal-Ministeru għall-Intern

Ċentru Internazzjonali għall-Quantum Optics u t-Teknoloġiji Quantum (iċ-Ċentru Quantum Russu)

Il-Korporazzjoni ta' Irkut

Irkut Research and Production Corporation Public Joint Stock Company

Joint Stock Company Scientific Research Institute of Computing Machinery

JSC Central Research Institute of Machine Building (JSC TsNIIMash)

JSC Kazan Helicopter Plant Repair Service

JSC Shipyard Zaliv (Zaliv Shipbuilding Yard)

JSC Rocket and Space Centre – Progress

Kamensk-Uralsky Metallurgical Works J.S. Co.

Kazan Helicopter Plant PJSC

Komsomolsk-na-Amur Aviation Production Organization (KNAAPO)

Il-Ministeru tad-Difiza RF

Moscow Institute of Physics and Technology

NPO High Precision Systems JSC

NPO Splav JSC

OPK Oboronprom

PJSC Beriev Aircraft Company

PJSC Irkut Corporation

PJSC Kazan Helicopters

POLYUS Research Institute of M.F. Stelmakh Joint Stock Company

Promtech-Dubna, JSC

Public Joint Stock Company United Aircraft Corporation

Radiotechnical and Information Systems (RTI) Concern

Rapart Services LLC; Rosoboronexport OJSC (ROE)

Rostec (Russian Technologies State Corporation)

Rostekh – Azimuth

Il-Korporazzjoni Russa tal-Ingenji tal-Ajru MIG (Russian Aircraft Corporation MiG)

Russian Helicopters JSC

SP KVANT (Sovmestnoe Predpriyatie Kvantovye Tekhnologii)

Sukhoi Aviation JSC

Sukhoi Civil Aircraft

Tactical Missiles Corporation JSC

Tupolev JSC

UEC-Saturn

United Aircraft Corporation

JSC AeroKompozit

United Engine Corporation

UEC-Aviadvigatel JSC

United Instrument Manufacturing Corporation

United Shipbuilding Corporation; u

JSC PO Sevmash

Krasnoye Sormovo Shipyard

Severnaya Shipyard

Shipyard Yantar

UralVagonZavod.

Baikal Electronics

Center for Technological Competencies in Radiophotonics

Central Research and Development Institute Tsiklon

Crocus Nano Electronics

Dalzavod Ship-Repair Center;

Elara

Electronic Computing and Information Systems

ELPROM

Engineering Center Ltd

Forss Technology Ltd

Integral SPB

JSC Element

JSC Pella-Mash

JSC Shipyard Vympel

Kranark LLC

Lev Anatolyevich Yershov (Ershov)

LLC Center

MCST Lebedev

Miass Machine-Building Factory

Microelectronic Research and Development Center Novosibirsk

MPI VOLNA

N.A. Dollezhal Order of Lenin Research and Design Institute of Power Engineering

Nerpa Shipyard

NM-Tekh

Novorossiysk Shipyard JSC

NPO Electronic Systems

NPP Istok

NTC Metrotek

OAo GosNIIkhimanalit

OAo Svetlovskoye Predpriyatiye Era

OJSC TSRY

OOO Elkomtek (Elkomtex)

OOO Planar

OOO Sertal

Photon Pro LLC

PJSC Zvezda

Amur Shipbuilding Factory PJSC

AO Center of Shipbuilding and Ship Repairing JSC

AO Kronshtadt

Avant Space LLC

Production Association Strela

Radioavtomatika

Research Center Module

Robin Trade Limited

R.Ye. Alekseyev Central Design Bureau for Hydrofoil Ships

Rubin Sever Design Bureau

Russian Space Systems

Rybinsk Shipyard Engineering

Scientific Research Institute of Applied Chemistry

Scientific-Research Institute of Electronics

Scientific Research Institute of Hypersonic Systems

Scientific Research Institute NII Submikron

Sergey IONOV

Serniya Engineering

Severnaya Verf Shipbuilding Factory

Ship Maintenance Center Zvezdochka

State Governmental Scientific Testing Area of Aircraft Systems (GkNIPAS)

State Machine Building Design Bureau Raduga Bereznya

State Scientific Center AO GNTs RF—FEI A.I. Leypunskiy Physico-Energy Institute

State Scientific Research Institute of Machine Building Bakhirev (GosNII mash)

Tomsk Microwave and Photonic Integrated Circuits and Modules Collective Design Center

UAB Pella-Fjord

United Shipbuilding Corporation JSC “35th Shipyard”

United Shipbuilding Corporation JSC “Astrakhan Shipyard”

United Shipbuilding Corporation JSC “Aysberg Central Design Bureau”

United Shipbuilding Corporation JSC “Baltic Shipbuilding Factory”

United Shipbuilding Corporation JSC “Krasnoye Sormovo Plant OJSC”

United Shipbuilding Corporation JSC SC ‘Zvyozdochka’

United Shipbuilding Corporation “Pribaltic Shipbuilding Factory Yantar”

United Shipbuilding Corporation “Scientific Research Design Technological Bureau Onega”

United Shipbuilding Corporation “Sredne-Nevisky Shipyard”

Ural Scientific Research Institute for Composite Materials

Urals Project Design Bureau Detal

Vega Pilot Plant

Vertikal LLC

Vladislav Vladimirovich Fedorenko

VTK Ltd

Yaroslavl Shipbuilding Factory

ZAO Elmiks-VS

ZAO Sparta

ZAO Svyaz Inzhiniring

46th TSNII Central Scientific Research Institute

Alagir Resistor Factory

All-Russian Research Institute of Optical and Physical Measurements

All-Russian Scientific-Research Institute Etalon JSC

Almaz JSC

Arzam Scientific Production Enterprise Temp Avia

Automated Procurement System for State Defense Orders, LLC

Dolgoprudniy Design Bureau of Automatics (DDBA JSC)

Electronic Computing Technology Scientific-Research Center JSC

Electrosignal JSC

Energiya JSC

Engineering Center Moselectronproekt

Etalon Scientific and Production Association

Evgeny Krayushin

Foreign Trade Association Mashpriborintorg

Ineko LLC

Informakustika JSC

Institute of High Energy Physics

Institute of Theoretical and Experimental Physics

Inteltech PJSC

ISE SO RAN Institute of High-Current Electronics

Kaluga Scientific-Research Institute of Telemechanical Devices JSC

Kulon Scientific-Research Institute JSC

Lutch Design Office JSC

Meteor Plant JSC

Moscow Communications Research Institute JSC

Moscow Order of the Red Banner of Labor Research Radio Engineering Institute JSC

NPO Elektromekhaniki JSC

Omsk Production Union Irtysh JSC

Omsk Scientific-Research Institute of Instrument Engineering JSC

Optron JSC

Pella Shipyard OJSC

Polyot Chelyabinsk Radio Plant JSC

Pskov Distance Communications Equipment Plant

Radiozavod JSC

Razryad JSC

Research Production Association Mars

Ryazan Radio-Plant

Scientific Production Center Vigstar JSC

Scientific Production Enterprise "Radiosviaz"

Scientific Research Institute Ferrite-Domen

Scientific Research Institute of Communication Management Systems

Scientific-Production Association and Scientific-Research Institute of Radio- Components

Scientific-Production Enterprise "Kant"

Scientific-Production Enterprise "Svyaz"

Scientific-Production Enterprise Almaz JSC

Scientific-Production Enterprise Salyut JSC

Scientific-Production Enterprise Volna

Scientific-Production Enterprise Vostok JSC

Scientific-Research Institute “Argon”

Scientific-Research Institute and Factory Platan

Scientific-Research Institute of Automated Systems and Communications Complexes Neptune JSC

Special Design and Technical Bureau for Relay Technology

Special Design Bureau Salute JSC

Tactical Missile Company, Joint Stock Company “Salute”

Tactical Missile Company, Joint Stock Company “State Machine Building Design Bureau
“Vympel” By Name I.I.Toropov”

Tactical Missile Company, Joint Stock Company “URALELEMENT”

Tactical Missile Company, Joint Stock Company “Plant Dagdiesel”

Tactical Missile Company, Joint Stock Company “Scientific Research Institute of Marine Heat
Engineering”

Tactical Missile Company, Joint Stock Company PA Strela

Tactical Missile Company, Joint Stock Company Plant Kulakov

Tactical Missile Company, Joint Stock Company Ravenstvo

Tactical Missile Company, Joint Stock Company Ravenstvo-service

Tactical Missile Company, Joint Stock Company Saratov Radio Instrument Plant

Tactical Missile Company, Joint Stock Company Severny Press

Tactical Missile Company, Joint-Stock Company 'Research Center for Automated Design'

Tactical Missile Company, KB Mashinostroeniya

Tactical Missile Company, NPO Electromechanics

Tactical Missile Company, NPO Lightning

Tactical Missile Company, Petrovsky Electromechanical Plant "Molot"

Tactical Missile Company, PJSC 'MBDB 'ISKRA''

Tactical Missile Company, PJSC ANPP Temp Avia

Tactical Missile Company, Raduga Design Bureau

Tactical Missile Corporation, “Central Design Bureau of Automation”

Tactical Missile Corporation, 711 Aircraft Repair Plant

Tactical Missile Corporation, AO GNPP “Region”

Tactical Missile Corporation, AO TMKB “Soyuz”

Tactical Missile Corporation, Azov Optical and Mechanical Plant

Tactical Missile Corporation, Concern “MPO – Gidropribor”

Tactical Missile Corporation, Joint Stock Company “KRASNY GIDROPRESS”

Tactical Missile Corporation, Joint Stock Company Avangard

Tactical Missile Corporation, Joint Stock Company Concern Granit-Electron

Tactical Missile Corporation, Joint Stock Company Elektrotyaga

Tactical Missile Corporation, Joint Stock Company GosNIIMash

Tactical Missile Corporation, RKB Globus

Tactical Missile Corporation, Smolensk Aviation Plant

Tactical Missile Corporation, TRV Engineering

Tactical Missile Corporation, Ural Design Bureau "Detal"

Tactical Missile Corporation, Zvezda-Strela Limited Liability Company

Tambov Plant (TZ) "October"

United Shipbuilding Corporation "Production Association Northern Machine Building Enterprise"

United Shipbuilding Corporation "5th Shipyard"

Federal Center for Dual-Use Technology (FTsDT) Soyuz

Turayev Machine Building Design Bureau Soyuz

Zhukovskiy Central Aerohydrodynamics Institute (TsAGI)

Rosatomflot

Lyulki Experimental-Design Bureau

Lyulki Science and Technology Center

AO Aviaagregat

Central Aerohydrodynamic Institute (TsAGI)

Closed Joint Stock Company Turborus (Turborus)

Federal Autonomous Institution Central Institute of Engine-Building N.A. P.I. Baranov; Central Institute of Aviation Motors (CIAM)

Federal State Budgetary Institution National Research Center Institute N.A. N.E. Zhukovsky (Zhukovsky National Research Institute)

Federal State Unitary Enterprise “State Scientific-Research Institute for Aviation Systems” (GosNIIAS)

Joint Stock Company 123 Aviation Repair Plant (123 ARZ)

Joint Stock Company 218 Aviation Repair Plant (218 ARZ)

Joint Stock Company 360 Aviation Repair Plant (360 ARZ)

Joint Stock Company 514 Aviation Repair Plant (514 ARZ)

Joint Stock Company 766 UPTK

Joint Stock Company Aramil Aviation Repair Plant (AARZ)

Joint Stock Company Aviaremont (Aviaremont)

Joint Stock Company Flight Research Institute N.A. M.M. Gromov (FRI Gromov)

Joint Stock Company Metallist Samara (Metallist Samara)

Joint Stock Company Moscow Machine-Building Enterprise named after V. V. Chernyshev (MMP V.V. Chernyshev)

JSC NII Steel

Joint Stock Company Remdizel

Joint Stock Company Special Industrial and Technical Base Zvezdochka (SPTB Zvezdochka)

Joint Stock Company STAR

Joint Stock Company Votkinsk Machine Building Plant

Joint Stock Company Yaroslav Radio Factory

Joint Stock Company Zlatoustovsky Machine Building Plant (JSC Zlatmash)

Limited Liability Company Center for Specialized Production OSK Propulsion (OSK Propulsion)

Lytkarino Machine-Building Plant

Moscow Aviation Institute

Moscow Institute of Thermal Technology

Omsk Motor-Manufacturing Design Bureau

Open Joint Stock Company 170 Flight Support Equipment Repair Plant (170 RZ SOP)

Open Joint Stock Company 20 Aviation Repair Plant (20 ARZ)

Open Joint Stock Company 275 Aviation Repair Plant (275 ARZ)

Open Joint Stock Company 308 Aviation Repair Plant (308 ARZ)

Open Joint Stock Company 32 Repair Plant of Flight Support Equipment (32 RZ SOP)

Open Joint Stock Company 322 Aviation Repair Plant (322 ARZ)

Open Joint Stock Company 325 Aviation Repair Plant (325 ARZ)

Open Joint Stock Company 680 Aircraft Repair Plant (680 ARZ)

Open Joint Stock Company 720 Special Flight Support Equipment Repair Plant (720 RZ SOP)

Open Joint Stock Company Volgograd Radio-Technical Equipment Plant (VZ RTO)

Public Joint Stock Company Agregat (PJSC Agregat)

Salute Gas Turbine Research and Production Center

Scientific-Production Association Vint of Zvezdochka Shipyard (SPU Vint)

Scientific Research Institute of Applied Acoustics (NIIPA)

Siberian Scientific-Research Institute of Aviation N.A. S.A. Chaplygin (SibNIA)

Software Research Institute

Subsidiary Sevastopol Naval Plant of Zvezdochka Shipyard (Sevastopol Naval Plant)

Tula Arms Plant

Russian Institute of Radio Navigation and Time

Federal Technical Regulation and Metrology Agency (Rosstandart)

Federal State Budgetary Institution of Science P.I. K.A. Valiev RAS of the Ministry of Science and Higher Education of Russia (FTIAN)

Federal State Unitary Enterprise All-Russian Research Institute of Physical, Technical and Radio Engineering Measurements (VNIIFTRI)

Institute of Physics Named After P.N. Lebedev of the Russian Academy of Sciences (LPI)

The Institute of Solid-State Physics of the Russian Academy of Sciences (ISSP)

Rzhanov Institute of Semiconductor Physics, Siberian Branch of Russian Academy of Sciences
(IPP SB RAS)

UEC-Perm Engines, JSC

Ural Works of Civil Aviation, JSC

Central Design Bureau for Marine Engineering “Rubin”, JSC

“Aeropribor-Voskhod”, JSC

Aerospace Equipment Corporation, JSC

Central Research Institute of Automation and Hydraulics (CNIAG), JSC

Aerospace Systems Design Bureau, JSC

Afanasyev Technomac, JSC

Ak Bars Shipbuilding Corporation, CJSC

AGAT, Gavrilov-Yaminskiy Machine-Building Plant, JSC

Almaz Central Marine Design Bureau, JSC

Joint Stock Company Eleron

AO Rubin

Fergħa ta' AO Company Sukhoi Yuri Gagarin Komsomolsk-on-Amur Aircraft Plant

Fergħa ta' PAO II – Aviastar

Fergħa ta' RSK MiG Nizhny Novgorod Aircraft-Construction Plant Sokol

Chkalov Novosibirsk Aviation Plant

Joint Stock Company All-Russian Scientific-Research Institute Gradient

Joint Stock Company Almatyevsk Radiopribor Plant (JSC AZRP)

Joint Stock Company Experimental-Design Bureau Elektroavtomatika fisem P.A. Efimov

Joint Stock Company Industrial Controls Design Bureau

Joint Stock Company Kazan Instrument-Engineering and Design Bureau

Joint Stok Company Microtechnology

Phasotron Scientific-Research Institute of Radio-Engineering

Joint Stock Company Radiopribor

Joint Stock Company Ramensk Instrument-Engineering Bureau

Joint Stock Company Research and Production Center SAPSAN

Joint Stock Company Rychag

Joint Stock Company Scientific Production Enterprise Izmeritel

Joint Stock Company Scientific-Production Union for Radioelectronics named after V.I. Shimko

Joint Stock Company Taganrog Communications Scientific-Research Institute

Joint Stock Company Urals Instrument-Engineering Plant

Joint Stock Company Vzlet Engineering Testing Support

Joint Stock Company Zhiguli Radio Plant

Joint Stock Company Bryansk Electromechanical Plant

Public Joint Stock Company Moscow Institute of Electro-Mechanics and Automation

Public Joint Stock Company Stavropol Radio Plant Signal

Public Joint Stock Company Techpribor

Joint Stock Company Ramensky Instrument-Engineering Plant

V.V. Tarasov Avia Avtomatika

Design Bureau of Chemical Machine Building KBKhM

Far Eastern Shipbuilding and Ship Repair Center

Ilyushin Aviation Complex Branch: Myasishcheva Experimental Mechanical Engineering Plant

Institute of Marine Technology Problems Far East Branch Russian Academy of Sciences

Irkutsk Aviation Plant

Joint Stock Company Aerocomposit Ulyanovsk Plant

Joint Stock Company Experimental Design Bureau named after A.S. Yakovlev

Joint Stock Company Federal Research and Production Center Altai

Joint Stock Company “Head Special Design Bureau Prozhektor”

Joint Stock Company Ilyushin Aviation Complex

Joint Stock Company Lazurit Central Design Bureau

Joint Stock Company Research and Development Enterprise Protek

Joint Stock Company SPMDB Malachite

Joint Stock Company Votkinsky Zavod

Kalyazinsky Machine Building Factory – Branch of RSK MiG

Main Directorate of Deep-Sea Research of the Ministry of Defense of the Russian Federation

NPP Start

OAO Radiofizika

P.A. Voronin Lukhovitsk Aviation Plant, branch of RSK MiG

Public Joint Stock Company Bryansk Special Design Bureau

Public Joint Stock Company Voronezh Joint Stock Aircraft Company

Radio Technical Institute named after A. L. Mints

Russian Federal Nuclear Center – All-Russian Research Institute of Experimental Physics

Shvabe JSC

Special Technological Center LLC

St. Petersburg Marine Bureau of Machine Building Malakhit

St. Petersburg Naval Design Bureau Almaz

St. Petersburg Shipbuilding Institution Krylov 45

Strategic Control Posts Corporation

V.A. Trapeznikov Institute of Control Sciences of Russian Academy of Sciences

Vladimir Design Bureau for Radio Communications OJSC

Voentelecom JSC

A.A. Kharkevich Institute for Information Transmission Problems (IITP), Russian Academy of Sciences (RAS)

Ak Bars Holding

Special Research Bureau for Automation of Marine Researches Far East Branch Russian Academy of Sciences

Systems of Biological Synthesis LLC

Borisfen, JSC

Barnaul cartridge plant, JSC

Concern Aurora Scientific and Production Association, JSC

Bryansk Automobile Plant, JSC

Burevestnik Central Research Institute, JSC

Research Institute of Space Instrumentation, JSC

Arsenal Machine-building plant, OJSC

Central Design Bureau of Automatics, JSC

Zelenodolsk Design Bureau, JSC

Zavod Elecon, JSC

VMP "Avitec", JSC

JSC V. Tikhomirov Scientific Research Institute of Instrument Design

Tulatochmash, JSC

PJSC "I.S. Brook" INEUM

SPE “Krasnoznamens”, JSC

SPA Pribor named after S.S. Golembiovsky, SC

SPA “Impuls”, JSC

RusBITech

ROTOR 43

Rostov optical and mechanical plant, PJSC

RATEP, JSC

PLAZ

OKB “Technika”

Ocean Chips

Nudelman Precision Engineering Design Bureau

Angstrom JSC

NPCAP

Novosibirsk Plant of Artificial Fibre

Novosibirsk Cartridge Plant, JSC (alias: SIBFIRE), Новосибирский Патронный Завод

Novator DB

NIMI named after V.V. BAHIREV, JSC

NII Stali JSC

Nevskoe Design Bureau, JSC

Neva Electronica JSC

ENICS

The JSC Makeyev Design Bureau

KURGANPRIBOR, JSC

”.

ANNEX II

L-Anness VII għar-Regolament (UE) Nru 833/2014 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“ANNEX VII

Lista ta' oġġetti u teknoloġija msemmija fl-Artikoli 2a(1) u 2b(1)

Parti A

Noti Ġenerali, Akronimi u Abbrevjazzjonijiet, u Definizjonijiet fl-Anness I tar-Regolament (UE) 2021/821 japplikaw għal dan l-Anness, bl-eċċezzjoni tal-“Parti I — Noti Ġenerali, Akronimi u Abbrevjazzjonijiet, u Definizjonijiet, Noti Ġenerali tal-Anness I, il-punt 2.”.

Id-definizjonijiet tat-Termini użati fil-Lista Militari Komuni (Common Military List , CML) tal-Unjoni Ewropea (2020/C 85/01) japplikaw għal dan l-Anness.

Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 12 ta' dan ir-Regolament, oġġetti mhux ikkontrollati li fihom komponent wiehed jew aktar elenkati f'dan l-Anness mhumiex soġġetti għall-kontrolli skont l-Artikoli 2a u 2b ta' dan ir-Regolament.

Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 12 ta' dan ir-Regolament, oġġetti mhux ikkontrollati li fihom komponent wiehed jew aktar elenkati f'dan l-Anness mhumiex soġġetti għall-kontrolli skont l-Artikoli 2a u 2b ta' dan ir-Regolament.

Kategorija I - Elettronika

X.A.I.001 Apparati u komponenti elettronici.

- a. “Mikroċirkwiti tal-mikroproċessuri”, “mikroċirkwiti tal-mikrokompjuters”, u mikroċirkwiti tal-mikrokontrolluri li għandhom xi wiehed minn dan li ġej:
 1. Veloċità tal-prestazzjoni ta’ 5 GigaFLOPS jew aktar u unità loġika aritmetika b’wisa’ ta’ aċċess ta’ 32 bit jew aktar;
 2. Rata tal-frekwenza tal-arloġġ ta’ aktar minn 25 MHz; jew
 3. Aktar minn bus wahda jew tal-istruzzjoni jew port wiehed tal-komunikazzjoni serjali li jipprovdu interkonnnessjoni esterna diretta bejn “mikroċirkwiti tal-mikroproċessur” paralleli b’rata ta’ trasferiment ta’ 2,5 Mbyte/s;
- b. Ċirkwiti integrati tal-ħzin, kif ġej:
 1. Memorji ta’ qari biss li jistgħu jithassru bl-elettriku u li jistgħu jithassru (electrically erasable programmable read-only memories, EEPROMs) b’kapacità ta’ ħzin;
 - a. Li jaqbzu s-16-il Mbits kull pakkett għal tipi ta’ memorja flash; jew

- b. Li jaqbżu xi wiehed mil-limiti li ġejjin għat-tipi l-oħra kollha ta' EEPROM:
 1. Jaqbżu l-1 Mbit kull pakkett; jew
 2. Jaqbżu l-256 kbit kull pakkett u hin massimu ta' aċċess ta' inqas minn 80 ns;
2. Memorji statiċi b' aċċess każwali (static random access memories, SRAMs) b'kapaċità ta' hżin li:
 - a. Jaqbżu l-1 Mbit kull pakkett; jew
 - b. Jaqbżu l-256 kbit kull pakkett u hin massimu ta' aċċess ta' inqas minn 25 ns;
- c. Konvertituri minn analogiku għal diġitali li għandhom xi wiehed minn dan li ġej:
 1. Rizoluzzjoni ta' 8 bit jew aktar, iżda inqas minn 12-il bit, b'rata ta' output akbar minn 200 Mega Kampjun Kull Sekonda (MSPS);
 2. Rizoluzzjoni ta' 12-il bit b'rata ta' output akbar minn 105 Mega Kampjuni kull Sekonda (Mega Samples per Second, MSPS);

3. Riżoluzzjoni ta' aktar minn 12-il bit iżda daqs jew inqas minn 14-il bit b'rata ta' output akbar minn 10 Mega Kampjuni kull Sekonda (MSPS);
jew
 4. Riżoluzzjoni ta' 14-il bit b'rata ta' output akbar minn 2,5 Mega Kampjuni kull Sekonda (MSPS);
- d. Apparat loġiku programmabbli fil-post li għandu għadd massimu ta' input/outputs diġitali b'tarf wiehed bejn 200 u 700;
 - e. Proċessuri Fast Fourier Transform (FFT) li għandhom hin ta' eżekuzzjoni nominali għal FFT ta' 1 024 punt kumpless ta' inqas minn 1 ms;
 - f. Ċirkwiti integrati mibnija skont l-ordni li l-funzjoni għalihom ma tkunx magħrufa, jew l-istatus ta' kontroll tat-tagħmir fejn ikunu ser jintuzaw iċ-ċirkwiti integrati ma jkunx magħruf mill-manifattur, li għandhom xi wiehed minn dan li ġej:
 1. Aktar minn 144 terminal; jew
 2. Dewmien tal-propagazzjoni bażiku tipiku ta' inqas minn 0,4 ns;

- g. “Apparat elettroniku bil-vakwu” bil-mewġ progressiv, b’mewġ bl-impuls jew kontinwu, kif ġej:
1. Apparati b’kavità akkoppjati, jew derivattivi tagħhom;
 2. Apparati bbażati fuq l-ispirali, gwidi tal-mewġ mitwija, jew ċirkwiti tal-gwidi tal-mewġ serpentini, jew derivattivi tagħhom, li għandhom kwalunkwe wiehed milli ġej:
 - a. “Wisa’ tal-banda istantanja” ta’ nofs ottava jew aktar u potenza medja (espressa f’kW) immultiplikata bil-frekwenza (espressa f’GHz) ta’ aktar minn 0,2; jew jew
 - b. “Wisa’ tal-banda istantanja” ta’ anqas minn nofs ottava; u potenza medja (espressa f’kW) immultiplikata bil-frekwenza (espressa f’GHz) ta’ aktar minn 0,4;
- h. Gwidi tal-mewġ flessibbli ddisinjati għall-użu fi frekwenzi li jaqbzu l-40 GHz;

- i. Apparat li juża mewġ akustiku tal-wiċċ u mewġ akustiku li jmiss il-wiċċ (mhux profund), li għandu xi wiehed minn dan li ġejjin:
1. Frekwenza portatriċi ta' aktar minn 1 GHz; jew
 2. Frekwenza portatriċi ta' 1 GHz jew inqas; kif ukoll
 - a. "Twarrib tal-lobi laterali bi frekwenza" ta' aktar minn 55 dB;
 - b. Ir-riżultat tal-multiplikazzjoni tal-hin massimu ta' dewmien mal-wisa' tal-banda (hin f μ s u wisa' tal-banda fMHz) ta' aktar minn 100; jew
 - c. Dewmien għad-dispersjoni ta' aktar minn 10 μ s;
- Nota Teknika: Għall-fini ta' X.A.I.001.i l-"iskartar tal-lobi laterali tal-frekwenza" huwa l-valur massimu ta' skartar speċifikat fil-folja tad-data.*
- j. "Ċelluli" kif ġej:
1. "Ċelloli primarji" li għandhom "densità ta' enerġija" ta' 550 Wh/kg jew inqas f293 K (20 °C);

2. “Ċelloli sekondarji” li għandhom densità ta’ enerġija ta’ 350 Wh/kg jew inqas f’293 K (20 °C);

Nota: X.A.I.001.j ma jikkontrollax il-batteriji, inklużi l-batteriji b’ċellula waħda.

Noti Tekniċi:

1. *Għall-fini ta’ X.A.I.001.j id-densità tal-enerġija (Wh/kg) hija kkalkulata mill-vultaġġ nominali mmultiplikat bil-kapaċità nominali f’ampere-sigħat (Ah) diviż bil-massa f’kilogrammi. Jekk il-kapaċità nominali ma tkunx iddikjarata, id-densità tal-enerġija tiġi kkalkulata mill-vultaġġ nominali kwadrat imbagħad immultiplikat b’kemm idum l-iskariku f’ sigħat diviża bit-tagħbija tal-iskarika f’Ohms u l-massa f’kilogrammi.*
2. *Għall-fini ta’ X.A.I.001.j, “ċellula” hija definita bħala apparat elettrokimiku, li għandu elettrodi pożittivi u negattivi, u elettrolit, u huwa sors ta’ enerġija elettrika. Din hija l-element bażiku ta’ batterija.*
3. *Għall-fini ta’ X.A.I.001.j.1, “ċellula primarja” hija “ċellula” li mhijiex iddisinjata biex tiġi ċċarġjata minn xi sors ieħor.*
4. *Għall-fini ta’ X.A.I.001.j.2, “ċellula sekondarja” hija “ċellula” li hija ddisinjata biex tiġi ċċarġjata minn sors elettriku estern.*

- k. Elettrokalamiti “superkonduttivi” jew solenojdi, iddisinnjati apposta sabiex jiġu ċċarġjati jew iddiċċarġjati kompletament f’inqas minn minuta, u li għandhom dan kollu li ġej:

Nota: X.A.I.001.k ma jikkontrollax elettrokalamiti “superkonduttivi” jew solenojdi ddisinnjati għal tagħmir mediku b’Immagini ta’ Reżonanza Manjetika (Magnetic Resonance Imaging, MRI).

1. *Energija massima kkonsenjata matul l-iskariku diviża b’kemm idum l-iskariku ta’ aktar minn 500 kJ/fil-minuta;*
 2. *Dijametru intern tal-koljaturi li jgħorru l-kurrent ta’ aktar minn 250 mm; kif ukoll*
 3. *Previsiti għal induzzjoni manjetika ta’ aktar minn 8 T jew “densità totali tal-kurrent” fil-koljatura ta’ aktar minn 300 A/mm²;*
- l. Ċirkwiti jew sistemi għall-hażna elettromanjetika tal-enerġija, li fihom komponenti manifatturati minn materjali “superkonduttivi” ddisinnjati apposta għal thaddim f’temperaturi taht it-“temperatura kritika” ta’ mill-inqas wiehed mill-kostitwenti “superkonduttivi” tagħhom, li għandhom dan kollu li ġej:
1. *Frekwenzi operattivi reżonanti ta’ aktar minn 1 MHz;*
 2. *Densità ta’ enerġija maħżuna ta’ 1 MJ/m³ jew aktar; kif ukoll*
 3. *Ħin ta’ skariku ta’ inqas minn 1 ms;*

- m. Tiratroni tal-idroġenu/izotopi tal-idroġenu b'kostruzzjoni ta' metall taċ-ċeramika u rata għall-oghla kurrent ta' 500 A jew aktar;
- n. Mhux użat;
- o. Ċelluli solari, assemblaġġi bil-koperturi tal-ħġieġ biċ-ċelluli interkonnessi (cell-interconnect-coverglass, CIC), pannelli solari, u matrici solari, li huma "kwalifikati għall-ispazju" u mhux ikkontrollati minn 3A001.e.4¹.

X.A.I.002 "Assemblaġġi elettronici", moduli u tagħmir bi skop generali.

- a. Tagħmir elettroniku għall-ittestjar, minbarra dak speċifikat fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821;
- b. Reġistraturi tad-*data* b'tejp manjetiku bl-istrumentazzjoni diġitali li għandhom xi waħda mill-karatteristiċi li ġejjin;
 - 1. Rata massima ta' trasferiment ta' interfaccja diġitali li taqbez is-60 Mbit/s u li tuża tekniki ta' skennjar elikali;
 - 2. Rata massima ta' trasferiment ta' interfaccja diġitali li taqbez il-120 Mbit/s u li tuża tekniki ta' ras fissa; jew
 - 3. "Ikkwalifikati għall-użu spazjali";

¹ Ref. l-Anness I tar-Regolament (UE) 2021/821

- c. Tagħmir, b'rata massima ta' trasferiment diġitali tal-interfaċċa ta' aktar minn 60 Mbit/s, iddisinjat biex jikkonverti rekorder vidjo diġitali bit-tejp manjetiku għall-użu bħala reġistraturi diġitali tad-*data* tal-istrumentazzjoni;
- d. Oxxilloskopji analogi mhux modulari li għandhom wisa' tal-banda ta' 1 GHz jew aktar;
- e. Sistemi modulari analogi ta' oxxilloskopju li għandhom wahda mill-karatteristiċi li ġejjin:
 - 1. Mainframe b'wisa' tal-banda ta' 1 GHz jew aktar; jew
 - 2. Moduli plug-in b'wisa' tal-banda individwali ta' 4 GHz jew aktar;
- f. Oxxilloskopji tal-kompjutar analogi għall-analiżi ta' fenomeni rikorrenti b'wisa' tal-banda effettiva ta' aktar minn 4 GHz;
- g. Oxxilloskopji diġitali u rekorders tranzitorji, li jużaw tekniki ta' konverzjoni analogi għal diġitali, li kapaci jaħznu tranzjenti billi jiehdu kampjuni sekwenzjali ta' inputs b'tir wieħed f'intervalli suċċessivi ta' inqas minn 1 ns (akbar minn 1 Giga Kampjuni fis-sekonda (GSPS)), filwaqt li jiddiġitalizzaw għal rizzoluzzjoni ta' 8 bit jew akbar u jaħznu 256 kampjun jew aktar.

Nota: X.A.I.002 jikkontrolla l-komponenti ddisinjati apposta li ġejjin għal oxxilloskopji analogi:

1. *Unitajiet plug-in;*
2. *Amplifikaturi esterni;*
3. *Preamplifikaturi;*
4. *Apparat għat-teħid ta' kampjuni;*
5. *Tubi katodiċi (cathode ray tubes).*

- X.A.I.003 Tagħmir tal-ipproċessar speċifiku, minbarra dak speċifikat fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821, kif ġej:
- a. Varjaturi tal-frekwenza u komponenti ddisinjati apposta, minbarra daww speċifikati fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821;
 - b. Spettrometri tal-massa, minbarra daww speċifikati fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821;
 - c. Il-magni kollha tar-raġġi X bil-flash, jew komponenti ta' sistemi tal-potenza bl-impulsi ddisinjati għalihom, inklużi generaturi Marx, networks għat-tiswir tal-impulsi ta' potenza qawwija, kapacitatur ta' vultaġġ għoli, u grilli;

- d. Amplifikaturi tal-implusi, minbarra dawk speċifikati fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821;
- e. Tagħmir elettroniku għall-ġenerazzjoni tad-dewmien fil-hin jew għall-kejl tal-intervall tal-hin, kif ġej:
 - 1. Ġeneraturi diġitali tad-dewmien tal-hin b'rizoluzzjoni ta' 50 ns jew inqas fuq intervalli ta' hin ta' 1 μ s jew aktar; jew
 - 2. Meter tal-intervall tal-hin multikanali (tlieta jew aktar) jew modulari u tagħmir tal-kronometrija b'rizoluzzjoni ta' 50 ns jew inqas fuq intervalli ta' hin ta' 1 μ s jew aktar;
- f. Strumenti analitiċi tal-kromatografija u l-ispettrometrija.

X.B.I.001 Tagħmir għall-manifattura ta' komponenti jew materjali elettronici, kif ġej u komponenti u aċċessorji ddisinjati apposta għalih:

- a. Tagħmir iddisinjat apposta għall-manifattura ta' tubi tal-elettroni, elementi ottici u komponenti ddisinjati apposta għalihom ikkontrollati minn 3A001⁽¹⁾ jew X.A.I.001;

¹ Ref. I-Anness I tar-Regolament (UE) 2021/821

- b. Tagħmir iddisinjat apposta għall-manifattura ta' apparat semikonduttur, ċirkwiti integrati u "assemblaġġi elettronici", kif ġej, u sistemi li jinkorporaw jew li għandhom il-karatteristiċi ta' tali tagħmir:

Nota: X.B.I.001.b. jikkontrolla wkoll tagħmir użat jew modifikat għall-użu fil-manifattura ta' apparat ieħor, bħal apparat tal-immagni, apparat elettro-ottiku, apparat b'mewġ akustiku.

1. Tagħmir għall-ipproċessar ta' materjali għall-manifattura ta' apparati u komponenti kif speċifikat fl-intestatura ta' X.B.I.001.b, kif ġej:

Nota: X.B.I.001 ma jikkontrollax it-tubi kwarzużi tal-fran, liners tal-fran, il-paletti, l-istands (minbarra stands b'qafas iddisinjati apposta), bubblers, kassetti jew griġjoli ddisinjati apposta għat-tagħmir tal-ipproċessar ikkontrollat minn X.B.I.001.b.1.

- a. Tagħmir għall-produzzjoni tas-siliċju polikristallin u materjali kkontrollati bi 3C001¹;
- b. Tagħmir iddisinjat apposta għall-purifikazzjoni jew l-ipproċessar ta' materjali semikondutturi III/V u II/VI rregolati minn 3C001, 3C002, 3C003, 3C004, jew 3C005² għajr għall-pullers tal-kristall, li għalihom ara X.B.I.001.b.1.c hawn taht;

¹ Ref. l-Amness I tar-Regolament (UE) 2021/821

² Ref. l-Amness I tar-Regolament (UE) 2021/821

- c. Pullers tal-kristall u fran, kif ġej:

Nota: X.B.I.001.b.1.c ma jikkontrollax il-fran ta' diffużjoni u ta' ossidazzjoni.

1. Tagħmir għall-ittemprar jew ir-rikristalizzazzjoni għajr fran b'temperatura kostanti li juża rati oghla ta' trasferiment ta' enerġija li jista' jipproċessa pjastrini b'rata li taqbez iż-0,005 m² kull minuta.
2. Pullers tal-kristall "ikkontrollati bi programm mahzun" li għandhom xi waħda mill-karatteristiċi li ġejjin:
 - a. Rikarikabbli mingħajr ma jinbidel il-kontenitur tal-grigjoli;
 - b. Kapaci jaħdmu fi pressjonijiet oghla minn $2,5 \times 10^5$ Pa; jew
 - c. Kapaci jgħbdu kristalli ta' dijametru ta' aktar minn 100 mm;
- d. Tagħmir "ikkontrollati bi programm mahzun" għal tkabbir epitassjal li jkollu xi waħda mill-karatteristiċi li ġejjin:
 1. Kapaci li jipproduċi saff tas-siliċju bi hxuna uniformi ta' anqas minn $\pm 2,5$ % fuq distanza ta' 200 mm jew aktar;

2. Kapaċi jipproduċi saff ta' kwalunkwe materjal minbarra silċju b'uniformità ta' hxuna tul il-pjastrina ta' $\pm 3,5\%$ jew ahjar; jew
 3. Rotazzjoni ta' pjastrini individwali waqt l-ipproċessar;
- e. Tagħmir ta' tkabbar epitassjali b'raġġ molekulari;
- f. Tagħmir ta' "pulverizzazzjoni" imsahhaħ manjetikament b'serraturi tat-tagħbija integrali ddisinjati apposta li kapaċi jittrasferixxu pjastrini f'ambjent iżolat b'vakwu;
- g. Tagħmir iddisinjat apposta għall-impjantazzjoni jonika, diffużjoni ta' joni mtejba jew fotomsahha, li għandu xi waħda mill-karatteristiċi li ġejjin:
1. Kapacià ta' ffurmar ta' forom;
 2. Energija tar-raġġ (vultaġġ ta' aċċellerazzjoni) oghla minn 200 keV;
 3. Ottimizzat biex jahdem b'energija mir-raġġ (vultaġġ ta' aċċellerazzjoni) ta' inqas minn 10 keV; jew
 4. Kapaċi għal impjantazzjoni ta' ossiġnu b'energija għolja f'"sottostrat" imsahhan;

- h. Tagħmir “ikkontrollat bi programm maħzun” għat-tneħħija selettiva (inċiżjoni) permezz ta’ metodi xotti anizotropiċi (perez., plazma), kif ġej:
1. “Tipi ta’ lottijiet” li għandhom wiehed minn dawn li ġejjin:
 - a. Detezzjoni fil-punt finali, għajr tipi ta’ spettroskopija ta’ emissjoni ottika; jew
 - b. Pressjoni operazzjonali (inċiżjoni) tar-reattur ta’ 26,66 Pa jew inqas;
 2. “Tipi bi pjastrina singola” li għandhom wiehed minn dawn li ġejjin:
 - a. Detezzjoni fil-punt finali, għajr tipi ta’ spettroskopija ta’ emissjoni ottika;
 - b. Pressjoni operazzjonali (inċiżjoni) tar-reattur ta’ 26,66 Pa jew inqas; jew
 - c. Kasett għal kasett u load locks li jimmanipulaw il-pjastrini;

Noti:

1. *“Tipi ta’ lottijiet” tirreferi għal magni li mhumiex “iddisinjati apposta” għall-produzzjoni ta’ pjastrini singoli. Magni bħal dawn jistgħu jipproċessaw żewġ pjastrini jew aktar simultanjament ma’ parametri ta’ proċess komuni, pereż. potenza RF, temperatura, speċijiet ta’ gass etch, rati ta’ fluss.*
2. *“Tipi bi pjastrina singola” tirreferi għal magni “iddisinjati apposta” għall-ipproċessar tal-produzzjoni ta’ pjastrini singoli. Dawn il-magni jistgħu jużaw tekniki awtomatiċi għall-immaniġġar tal-pjastrini biex jgħabbu pjastra waħda fit-tagħmir għall-ipproċessar. Id-definizzjoni tinkludi tagħmir li jista’ jgħabbi u jipproċessa diversi pjastrini iżda fejn il-parametri tal-inċiżjoni, pereż. il-potenza RF jew il-punt tat-tmiem, jistgħu jiġu ddeterminati b’mod indipendenti għal kull pjastrina individwali.*

i. Tagħmir ta' "depożitar kimiku f'fażi ta' fwar" (CVD), pereż., CVD (PECVD) imtejjeb bil-plażma jew CVD imtejjeb b'fotografija, għall-manifattura ta' apparat semikonduttur, li għandu waħda minn dawn il-kapaċitajiet li ġejjin, għad-depożizzjoni ta' ossidi, nitridi, metalli jew polisilicju:

1. Tagħmir ta' "depożitar kimiku f'fażi ta' fwar" li jopera taħt 10^5 Pa; jew
2. Tagħmir PECVD li jopera jew taħt is-60 Pa jew li għandu mmaniġġar awtomatiku tal-pjastrini kassetta għal kassetta u load lock;

Nota: X.B.I.001.b.1.i ma jikkontrollax sistemi ta' "depożitar kimiku f'fażi ta' fwar" (low pressure "chemical vapor deposition", LPCVD) bi pressjoni baxxa jew tagħmir reattiv ta' "pulverizzazzjoni".

j. Sistemi ta' raġġi ta' elettroni ddisinjati apposta jew modifikati għall-manifattura tal-maskri jew l-ipproċessar ta' apparat semikonduttur li għandhom xi waħda mill-karatteristiċi li ġejjin:

1. Deflessjoni elettrostatika tar-raġġ;
2. Profil ta' raġġ iffurmat, mhux Gaussjan;
3. Rata ta' konverzjoni minn digitali għal analoga ta' aktar minn 3 MHz;

4. Preċiżjoni tal-konverżjoni minn diġitali għal analog li taqbez it-12-il bit; jew
5. Preċiżjoni tal-kontroll tal-feedback tal-pożizzjoni tal-bersall sar-raġġ ta' 1 μm jew aktar fin;

Nota: X.B.I.001.b.1.j ma jikkontrollax is-sistemi ta' depożizzjoni għar-raġġi tal-elettroni jew il-mikroskopji bl-elettroni ta' skop generali.

- k. Tagħmir għall-irfinar tal-wiċċ għall-ipproċessar ta' pjastrini semikondutturi kif ġej:
 1. Tagħmir iddisinjat apposta għall-ipproċessar fuq wara ta' pjastrini irqaq minn 100 μm s-separazzjoni sussegwenti tagħhom; jew
 2. Tagħmir iddisinjat apposta biex tinkiseb il-hruxija tal-wiċċ attiv ta' pjastrina pproċessata b'valur ta' żewġ sigma ta' 2 μm jew inqas, skont il-qari tal-indikatur totali (total indicator reading, TIR);

Nota: X.B.I.001.b.1.k ma jikkontrollax tagħmir ta' rrumblar u illustrar fuq naħa waħda għall-irfinar tal-wiċċ tal-pjastrini.

- l. Tagħmir ta' interkonnessioni li jinkludi kmamar b'vakwu singoli jew multipli komuni ddisinjat apposta li jippermetti l-integrazzjoni ta' kwalunkwe tagħmir ikkontrollat minn X.B.I.001 f'sistema shiġha;
- m. Tagħmir "ikkontrollat minn programm maħzun" li juża "lasers" għat-tiswija jew it-tirqim ta' "ċirkwiti integrati monolitici" b'wahda mill-karatteristiċi li ġejjin:
 1. Preċizzjoni tal-pożizzjonament ta' inqas minn $\pm 1 \mu\text{m}$; jew
 2. Daqs tat-tikka (wisa' tal-qalba) inqas minn $3 \mu\text{m}$.

Nota Teknika: Għall-fini ta' X.B.I.001.b.1, "sputtering" huwa proċess ta' kisi fejn joni ċċargjati pożittivament jiġu aċċellerati b'kamp elettriku lejn il-wiċċ ta' bersall (materjal tal-kisi). L-enerġija kinetika tal-ioni tal-impatt hija biżżejjed biex tikkawża li l-atomi tal-wiċċ fil-mira jiġu rilaxxati u ddepożitati fuq is-sottostrat. (ota: Il-pulverizzazzjoni bit-trijodu, il-manjetron jew bi frekwenza tar-radju sabiex tiżdied l-adeżjoni tal-kisja u r-rata ta' depożizzjoni huma modifiki ordinarji tal-proċess.).

2. Maskri, sottostrati tal-maskri, tagħmir li jagħmel il-maskri u tagħmir għat-trasferiment tal-immaġini għall-manifattura ta' apparati u komponenti kif speċifikat fl-intestatura ta' X.B.I.001, kif ġej:

Nota: It-terminu maskri jirreferi għal dawk użati fil-litografija b'raġġ ta' elettroni, fil-litografija bir-raġġi X, u fil-litografija ultravjola, kif ukoll fil-fotolitografija ultravjola u viżibbli tas-soltu.

- a. Maskri lesti, retikoli u disinji għalihom, minbarra:
 1. Maskri jew retikoli lesti għall-produzzjoni ta' ċirkwiti integrati mhux ikkontrollati minn 3A001¹; jew
 2. Maskri jew retikoli, li għandhom iż-żewġ karatteristiċi li ġejjin:
 - a. L-għamla tagħhom tkun ibbażata fuq geometriji ta' 2,5 µm jew aktar; kif ukoll
 - b. L-għamla ma tinkludix karatteristiċi speċjali li jbiddu l-użu maħsub permezz ta' tagħmir tal-produzzjoni jew "software";

¹ Ref. l-Anness I tar-Regolament (UE) 2021/821

- b. Sottostrati tal-maskri kif ġej:
1. “Sottostrati” (perez. ħġieġ, kwartz, żafir) miksija bil-wieċ iebs (perez. kronju, silicju, molibdeno) għall-preparazzjoni ta’ maskri b’dimensjonijiet li jaqbzu l-125 mm x 125 mm; jew
 2. Sottostrati ddisinjati apposta għal maskri tar-raġġi-X;
- c. Tagħmir, għajr kompjuters għal użu ġenerali, iddisinjat apposta għat-tfassil meġġun mill-kompjuter (computer aided design - CAD) ta’ apparat semikonduttur jew ċirkwiti integrati;
- d. Tagħmir jew magni, kif ġej, għal maskri jew fabbrikazzjoni ta’ reċidimenti:
1. Kameras fotoottici fi stadji u ta’ ripetizzjoni li kapaċi jipproduċu matricijiet akbar minn 100 mm x 100 mm, jew kapaċi jipproduċu espożizzjoni wahda akbar minn 6 mm x 6 mm fil-pjan tal-immagni (jigifieri, fokali), jew kapaċi jipproduċu wisa’ tal-linja ta’ inqas minn 2,5 μ m fil-fotoreżistenza fuq is-“sottostrat”;
 2. Tagħmir ta’ fabbrikazzjoni ta’ maskri jew riproduzzjonijiet li jużaw litografija b’raġġ ta’ jone jew “laser” li kapaċi tipproduċi wisa’ tal-linja ta’ inqas minn 2,5 μ m; jew

3. Tagħmir jew holders għall-alterazzjoni ta' maskri jew retikoli jew iż-żieda ta' pellikoli biex jitnehhew id-difetti;

Nota: X.B.I.001.b.2.d.1 u b.2.d.2 ma jikkontrollawx tagħmir ta' fabbrikazzjoni ta' maskri bl-użu ta' metodi fotooitiċi li jew kien kummerċjalment disponibbli qabel l-1 ta' Jannar 1980, jew għandu prestazzjoni mhux aħjar minn tagħmir bħal dan.

- e. Tagħmir "ikkontrollat minn programm maħzun" għall-ispezzjoni ta' maskri, retikoli jew pellikoli bi:

1. Riżoluzzjoni ta' 0,25 μm jew aktar fin; kif ukoll
2. Preċiżjoni ta' 0,75 μm jew aktar fin fuq distanza f'koordinat wieħed jew tnejn ta' 63,5 mm jew aktar;

Nota: X.B.I.001.b.2.e ma jikkontrollax mikroskopji bl-elettroni tal-iskennjar ta' skop ġenerali minbarra meta ddisinjati apposta u strumentati għall-ispezzjoni awtomatika tad-disinn.

- f. Tagħmir ta' allinjament jew esponiment għall-produzzjoni tal-pjastrini bl-użu ta' metodi fotoottici jew bir-raġġi X, pereż. tagħmir litografiku, inkluż kemm tagħmir għat-trasferiment tal-immagni għall-proġettazzjoni kif ukoll tagħmir fi stadji u ta' ripetizzjoni (pass dirett fuq wejfer) jew tagħmir fi stadji u tal-iskennjar (scanner), li kapaci jwettaq kwalunkwe waħda mill-funzjonijiet li ġejjin:

Nota: X.B.I.001.b.2.f ma jikkontrollax it-tagħmir ta' allinjament u ta' esponiment għall-kuntatt u għall-prossimità fotoottici jew it-tagħmir għat-trasferiment tal-immagni tal-kuntatt.

1. Produzzjoni ta' daqs ta' disinn ta' inqas minn 2,5 μm ;
 2. Allinjament bi preċizzjoni aktar fina minn $\pm 0,25 \mu\text{m}$ (3 sigma);
 3. Kisja minn magna għal magna mhux akbar $\pm 0,3 \mu\text{m}$; jew
 4. Tul ta' mewġ tas-sors tad-dawl iqsar minn 400 nm;
- g. Tagħmir ta' raġġ ta' elettroni, raġġ joniku jew raġġi-X għat-trasferiment ta' immagni ta' proġettazzjoni li kapaci jipproduċi disinji ta' inqas minn 2,5 μm ;

Nota: Għal sistemi ffukati b'raġġi diflettivi (sistemi ta' kitba diretta), ara X.B.I.001.b.1.j.

- h. Tagħmir li juża "lasers" għal kitba diretta fuq pjastrini li kapaci jipproduċu disinji ta' inqas minn 2,5 μm .

3. Tagħmir għall-assemblaġġ ta' ċirkwiti integrati, kif ġej:
- a. Die bonders "ikkontrollati bi programm maħzun" li għandhom xi waħda mill-karatteristiċi li ġejjin:
 1. Iddisinjati apposta għal "ċirkwiti integrati ibridi";
 2. Ċaqliq X-Y tal-istadju tal-ippożizzjonar li jaqbeż is-37,5 x 37,5 mm; kif ukoll
 3. Preċiżjoni tat-tqeghid fil-pjan X-Y ta' finezza akbar minn $\pm 10 \mu\text{m}$;
 - b. Tagħmir "ikkontrollat minn programm maħzun" għall-produzzjoni ta' rabtiet multipli f'operazzjoni waħda (pereż. bonders taċ-ċomb tar-raġġi, chip carrier bonders, tape bonders);
 - c. Sigillaturi semiawtomatiċi jew awtomatiċi tal-kappa shuna, li fihom il-kappa tissahħan lokalment għal temperatura oghla mill-korp tal-pakkett, iddisinjati apposta għall-pakketti ta' mikroċirkwit taċ-ċeramika kkontrollati minn 3A001⁽¹⁾ u li għandhom fluss daqs jew aktar minn pakkett wiehed fil-minuta.

Nota: X.B.I.001.b.3 ma jikkontrollax l-ispot welders tat-tip ta' reżistenza għal skopijiet ġenerali.

¹ Ref. l-Anness I tar-Regolament (UE) 2021/821

4. Filters għal kmamar nodfa li jistgħu jipprovdu ambjent ta' arja b'10 partikoli jew anqas ta' dijametru ta' 0,3 μm jew iżgħar kull 0,02832 m³ u materjali tal-filter għaliha.

Nota Teknika: Għall-fini ta' X.B.I.001, "programm maħzun ikkontrollat" huwa kontroll li juża struzzjonijiet maħzuna f'maħzen elettroniku li proċessur jista' jeżegwixxi sabiex jidderiegi t-twettiq ta' funzjonijiet predeterminati. It-tagħmir jista' jkun "ikkontrollat bi programm maħzun" kemm jekk il-maħzen elettroniku jkun intern kif ukoll jekk ikun estern għat-tagħmir.

X.B.I.002 Tagħmir għall-ispezzjoni jew għall-ittestjar ta' komponenti u materjali elettronici, u komponenti u aċċessorji ddisinjati apposta għalih.

- a. Tagħmir iddisinjat apposta għall-ispezzjoni jew l-ittestjar ta' tubi ta' elettroni, elementi ottiċi u komponenti ddisinjati apposta għalihom ikkontrollati minn 3A001¹ jew X.A.I.001;
- b. Tagħmir iddisinjat apposta għall-ispezzjoni jew l-ittestjar ta' apparat semikonduttur, ċirkwiti integrati u "assemblaġġi elettronici", kif ġej, u sistemi li jinkorporaw jew li għandhom il-karatteristiċi ta' tali tagħmir:

Nota: X.B.I.002.b. jikkontrolla wkoll tagħmir użat jew modifikat għall-użu fl-ispezzjoni jew l-ittestjar ta' apparat ieħor, bħal apparat tal-immagni, apparat elettroottiku, apparat b'mewġ akustiku.

¹ Ref. l-Anness I tar-Regolament (UE) 2021/821

1. Tagħmir ta' spezzjoni "kkontrollat minn programm maħzun" għall-individwazzjoni awtomatika ta' difetti, żbalji jew kontaminanti ta' dijametru ta' 0,6 μm jew inqas fi pjastrini pproċessati jew fuqhom, sottostrati, minbarra bordijiet ta' ċirkwiti jew ċipep stampati, bl-użu ta' tekniki ottici ta' akkwist tal-immagni għat-tqabbil tad-disinn;

Nota: X.B.I.002.b.1 ma jikkontrollax mikroskopji bl-elettroni tal-iskennjar ta' skop ġenerali minbarra meta ddisinjati apposta u strumentati għall-ispezzjoni awtomatika tad-disinn.

2. Tagħmir ta' kejl u analiżi ddisinjat apposta "kkontrollat bi programm maħzun", kif ġej:
 - a. Iddisinjati apposta għall-kejl tal-kontenut tal-ossigenu jew il-karbonju f' materjali semikondutturi;
 - b. Tagħmir għall-kejl tal-wisa' tal-linja b' rizzoluzzjoni ta' 1 μm jew aktar fina;
 - c. Strumenti ddisinjati apposta għall-kejl tal-iċċattjar li kapaċi jkejlu devjazzjonijiet miċ-ċatt ta' 10 μm jew inqas b' rizzoluzzjoni ta' 1 μm jew aktar fina.

3. Tagħmir li jidhol fi pjastrini “ikkontrollati bi programm maħzun” li għandu xi wahda mill-karatteristiċi li ġejjin:
 - a. Preċiżjoni tal-pożizzjonament aktar fina minn 3,5 μm ;
 - b. Jista’ jittestja tagħmir li jkollu aktar minn 68 terminal; jew
 - c. Jista’ jittestja bi frekwenza ta’ aktar minn 1 GHz;
4. Tagħmir ta’ ttestjar kif ġej:
 - a. Tagħmir “ikkontrollat minn programm maħzun” iddisinjat apposta għall-ittestjar ta’ apparat semikonduttur diskret u dadi mhux inkapsulati, li kapaċi jittestja fi frekwenzi ta’ aktar minn 18 GHz;
Nota Teknika: Apparati semikondutturi diskreti jinkludu fotoċelloli u ċelloli solari.
 - b. Tagħmir “ikkontrollat bi programm maħzun” iddisinjat apposta għall-ittestjar ta’ ċirkwiti integrati u “assemblaġġi elettronici” tagħhom, li kapaċi jwettqu testijiet funzjonali:
 1. B’“rata tad-disinn” ta’ aktar minn 20 MHz; jew

2. B“rata tad-dizinn” ta’ aktar minn 10 MHz iżda mhux aktar minn 20 MHz u kapaċi jittestja pakketti ta’ aktar minn 68 terminali.

Noti: X.B.I.002.b.4.b ma jikkontrollax tagħmir tal-ittestjar iddisinjat apposta għall-ittestjar:

1. *Memorji;*
2. *“Assemblaġġi” jew klassi ta’ “assemblaġġi elettronici” għal applikazzjonijiet fid-dar u għad-divertiment; kif ukoll*
3. *Komponenti elettronici, “assemblaġġi elettronici” u ċirkwiti integrati mhux ikkontrollati minn 3A001¹ jew X.A.I.001 sakemm dan it-tagħmir tal-ittestjar ma jinkorporax faċilitajiet tal-kompjuter bi “programmabbiltà aċċessibbli għall-utent”.*

Nota Teknika: Għall-finijiet ta’ X.B.I.002.b.4.b, “rata tad-dizinn” hija definita bħala l-frekwenza massima tal-operazzjoni digitali ta’ apparat li jittestja. Għalhekk huwa ekwivalenti għall-oghla rata ta’ data li apparat li jittestja jista’ jipprovdif’modalità mhux multiplessa. Tissejjaħ ukoll msemmija bħala velocità tal-ittestjar, frekwenza massima digitali jew velocità massima digitali.

¹ Ref. l-Amness I tar-Regolament (UE) 2021/821

- c. Tagħmir iddisinjat apposta għad-determinazzjoni tal-prestazzjoni ta' matricijiet fuq pjan fokali f'tul ta' mewġ ta' aktar minn 1 200 nm, li juża kejl "ikkontrollat minn programm mahzun" jew evalwazzjoni meġhuna mill-kompjuter u li għandu xi waħda mill-karatteristiċi li ġejjin:
1. L-uzu ta' dijametri ta' tikek ħfief ta' inqas minn 0,12 mm;
 2. Iddisinjati sabiex ikejlu l-parametri tal-prestazzjoni fotosensittivi u sabiex jevalwaw ir-rispons tal-frekwenza, il-funzjoni tat-trasferiment tal-modulazzjoni, l-uniformità tar-responsività jew il-ħoss; jew
 3. Iddisinjati għall-evalwazzjoni ta' arrangamenti li kapaċi johlqu immaġnijiet b'aktar minn 32 x 32 elementi ta' linja;
5. Sistemi ta' ttestjar ta' raġġ ta' elettroni ddisinjati għal thaddim fi 3 keV jew inqas, jew sistemi ta' raġġ ta' "laser", għal probing nonkuntattiv ta' apparati semikondutturi motorizzati li għandhom xi wiehed minn dan li ġej:
- a. Kapaċità stroboskopika bi travu blanking jew b'tefgħa tad-ditekter;

- b. Spettrometru tal-elettroni għall-kejl tal-vultaġġ b'rizoluzzjoni ta' inqas minn 0,5 V; jew
- c. Tagħmir tat-testijiet elettrici għall-analiżi tal-prestazzjoni ta' ċirkwiti integrati;

Nota: X.B.I.002.b.5 ma jikkontrollax mikroskopji bl-elettroni tal-iskennjar, minbarra meta ddisinjati apposta u mghammra għall-kontroll mingħajr kuntatt ta' apparat semikonduttur energizzati.

- 6. Sistemi ta' raġġi joniċi ffukati multifunzjonali "ikkontrollati minn programm maħzun" iddisinjati apposta għall-manifattura, it-tiswija, l-analiżi fiżika tat-tqassim u l-ittestjar ta' maskri jew apparat semikonduttur u li għandhom waħda mill-karatteristiċi li ġejjin:
 - a. Preċiżjoni tal-kontroll tal-feedback tal-pożizzjoni tal-bersall sar-raġġ ta' 1 μm jew aktar fin; jew
 - b. Preċiżjoni tal-konverzjoni minn diġitali għal analog li taqbeż it-12 bit;

7. Sistemi ta' kejl ta' partċelli li jużaw "lasers" iddisinjati għall-kejl tad-daqs u l-konċentrazzjoni ta' partċelli fl-arja li għandhom iż-żewġ karatteristiċi li ġejjin:
 - a. Kapaċi li jkejlu partikoli ta' daqs ta' 0,2 μm jew iżgħar b'rata ta' fluss ta' 0,02832 m^3 kull minuta jew aktar; kif ukoll
 - b. Kapaċi jikkaratterizzaw arja nadifa ta' Klassi 10 jew aħjar.

Nota Teknika: Għall-fini ta' X.B.I.002, "programm maħzun ikkontrollat" huwa kontroll li juża struzzjonijiet maħzuna f'maħzen elettroniku li processur jista' jeżegwixxi sabiex jidderiegi t-twertiq ta' funzjonijiet predeterminati. It-tagħmir jista' jkun "ikkontrollat bi programm maħzun" kemm jekk il-maħzen elettroniku jkun intern kif ukoll jekk ikun estern għat-tagħmir.

X.C.I.001 Materjali fotosensittivi pożittivi ddizinjati għal-litografija tas-semikondutturi aġġustati apposta (ottimizzati) għall-użu f'tul ta' mewġ ta' bejn 370 u 193 nm.

- X.D.I.001 “Software” iddisinjat apposta għall-“iżvilupp”, il-“produzzjoni” jew l-“użu” ta’ apparat elettroniku, jew komponenti kkontrollati minn X.A.I.001, tagħmir elettroniku bi skop ġenerali kkontrollat minn X.A.I.002, jew tagħmir tal-manifattura u tal-ittestjar ikkontrollat minn X.B.I.001 u X.B.I.002; jew “software” iddisinjat apposta għall-“użu” ta’ tagħmir ikkontrollat minn 3B001.g u 3B001.h¹ .
- X.E.I.001 “Teknoloġija” għall-“iżvilupp”, il-“produzzjoni” jew l-“użu” ta’ apparat elettroniku, jew komponenti kkontrollati minn X.A.I.001, tagħmir elettroniku bi skop ġenerali kkontrollat minn X.A.I.002, jew tagħmir tal-manifattura u tal-ittestjar ikkontrollat minn X.B.I.001 jew X.B.I.002, jew materjali kkontrollati minn X.C.I.001.

Kategorija II – Kompjuters

Nota: Il-Kategorija II ma tikkontrollax oġġetti għall-użu personali ta’ persuni fiżiċi.

- X.A.II.001 Kompjuters, “assemblaġġi elettronici” u tagħmir relatat, mhux ikkontrollati minn 4A001 jew 4A003² , u komponenti ddisinjati apposta għalihom.

¹ Ref. l-Anness I tar-Regolament (UE) 2021/821

² Ref. l-Anness I tar-Regolament (UE) 2021/821

Nota: L-istatus ta' kontroll tal-“kompjuters diġitali” u t-tagħmir relatat deskritt f'X.A.II.001 huwa determinat mill-istatus ta' kontroll ta' tagħmir jew sistemi oħrajn sakemm:

- a. *Il-“kompjuters diġitali” jew tagħmir relatat huma essenzjali għat-thaddim tat-tagħmir jew is-sistemi l-oħrajn;*
- b. *Il-“kompjuters diġitali” jew tagħmir relatat mhumiex “element prinċipali” tat-tagħmir jew is-sistemi l-oħrajn; kif ukoll*

N.B.1: L-istatus tal-kontroll ta' “proċessuri ta' sinjali” jew tagħmir għat-“titjib tal-kwalità ta' l-immagħni” li jkun iddisinjat speċifikament għal tagħmir ieħor b'funzjonijiet limitati għal dawk meħtieġa għat-tagħmir l-ieħor huwa determinat mill-istatus tal-kontroll tat-tagħmir l-ieħor anke jekk dan jaqbez il-kriterju tal-“element prinċipali”.

N.B.2: Għall-istatus ta' kontroll ta' “kompjuters diġitali” jew tagħmir relatat għal tagħmir tat-telekomunikazzjonijiet, ara l-Kategorija 5, Parti I (Telekomunikazzjonijiet)¹.

- c. *It-“teknoloġija” għall-“kompjuters diġitali” u t-tagħmir relatat hija determinata minn 4E².*

¹ Ref. l-Anness I tar-Regolament (UE) 2021/821

² Ref. l-Anness I tar-Regolament (UE) 2021/821

- a. Kompjuters elettronici u tagħmir relatat, u “assemblaġġi elettronici” u komponenti ddisinjati apposta għalihom, klassifikati biex jithaddmu f'temperatura ambjentali oghla minn 343 K (70 °C);
- b. “Kompjuters digitali”, inkluż tagħmir ta’ “proċessar tas-sinjali” jew titjib tal-immagħni, li għandhom “L-ogħla Prestazzjoni Agġustata” (“APP”) ta’ 0,0128 TeraFLOPS Ponderati (WT) jew aktar;
- c. “Assemblaġġi elettronici” li huma ddisinjati apposta jew modifikati sabiex itejbu l-prestazzjoni permezz tal-aggregazzjoni ta’ proċessuri, kif ġej:
 1. Iddisinjati sabiex ikunu kapaci jaggregaw f'konfigurazzjonijiet ta’ 16-il proċessur jew aktar;
 2. Mhux użat;

Nota 1: X.A.II.001.c japplika biss għal “assemblaġġi elettronici” u interkonnessjonijiet programmabbli b’“APP” li ma jaqbżux il-limiti f’X.A.II.001.b, meta mibgħuta bhala “assemblaġġi elettronici” mhux integrati. Ma japplikax għal “assemblaġġi elettronici” limitati min-natura tad-disinn tagħhom għall-użu bhala tagħmir relatat ikkontrollat minn X.A.II.001.k.

Nota 2: X.A.II.001.c ma jikkontrolla l-ebda “assemblaġġ elettroniku” ddisinjat apposta għal prodott jew familja ta’ prodotti li l-konfigurazzjoni massima tagħhom ma taqbiżx il-limiti ta’ X.A.II.001.b.

- d. Mhux użat;
- e. Mhux użat;
- f. “Kompjuters diġitali” għall-“ipproċessar tas-sinjali” jew it-“titjib tal-immagni” li għandhom “L-ogħla Prestazzjoni Aġġustata” (“APP”) ta’ 0,0128 TeraFLOPS Ponderati (WT) jew aktar;
- g. Mhux użat;
- h. Mhux użat;
- i. Tagħmir li fih “tagħmir terminali ta’ interfaċċa” li jaqbez il-limiti fX.A.III.101;

Nota Teknika: Għall-fini ta' X.A.II.001.i, "tagħmir terminali tal-interfaċċa" tfisser tagħmir li fih l-informazzjoni tidhol jew tohroġ mis-sistema tat-telekomunikazzjoni, pereż. telefown, apparat tad-data, kompjuter, eċċ.

- j. Tagħmir iddisinjat apposta sabiex jipprovdi interkonnessioni esterna ta' "kompjuters diġitali" jew tagħmir assoċjat li jippermetti komunikazzjonijiet b'rati ta' data li jaqbzu t-80 Mbyte/s.

Nota: X.A.II.001.j ma jikkontrollax tagħmir ta' interkonnessioni interna (pereż., backplanes, buses) tagħmir ta' interkonnessioni passiva, "kontrolluri tal-aċċess għan-network" jew "kontrolluri tal-kanali ta' komunikazzjoni".

Nota Teknika: Għall-finijiet ta' X.A.II.001.j il-"kontrolluri tal-kanal ta' komunikazzjoni" huma l-interfaċċa fiżika li tikkontrolla l-fluss tal-informazzjoni diġitali sinkronika jew asinkronika. Huwa assemblaġġ li jista' jkun integrat fil-kompjuter jew fit-tagħmir ta' telekomunikazzjoni sabiex jipprovdi aċċess għall-komunikazzjoni.

k. “Kompjuters ibridi” u “assemblaġġi elettronici” u komponenti ddisinjati apposta għalihom li fihom konvertituri minn analogi għal digitali li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin:

1. 32 -il kanal jew iktar; kif ukoll
2. Riżoluzzjoni ta’ 14-il bit (plus sign bit) jew iktar b’rata ta’ konverżjoni ta’ 200 000 Hz jew iktar.

X.D.II.001 “Programm” ta’ prova u “software” ta’ validazzjoni , “software” li jippermetti l-generazzjoni awtomatika ta’ “kodiċijiet tas-sors”, u “software” tas-sistema operattiva li huma ddisinjati apposta għal tagħmir ta’ “proċessar f’hin reali”.

- a. “Programm” ta’ prova u “software” ta’ validazzjoni li jużaw tekniki matematiċi u analitiċi u ddisinjat jew modifikat għal “programmi” b’aktar minn 500 000 struzzjonijiet tal-“kodiċi tas-sors”;
- b. “Software” li jippermetti l-generazzjoni awtomatika ta’ “kodiċijiet tas-sors” minn *data* miksuba online minn sensori esterni deskritti fir-Regolament (UE) 2021/821; jew

- c. “Software” tas-sistema operattiva ddisinjat apposta għal tagħmir ta’ “pproċessar f’hin reali” li jggarantixxi “hin ta’ latenza ta’ interruzzjoni globali” ta’ inqas minn 20 μs.

Nota Teknika: Għall-finijiet ta’ X.D.II.001, “Hin ta’ latenza għall-interruzzjonijiet globali” huwa l-hin meħud mis-sistema tal-kompjuter biex tirrikonoxxi interruzzjoni minħabba s-sitwazzjoni, thaddem l-interruzzjoni u twettaq bidla tal-kuntest għal komputu alternattiv residenti fil-memorja waqt li tistenna fl-interruzzjoni.

- X.D.II.002 “Software” minbarra dak ikkontrollat f’ 4D001⁽¹⁾ iddisinjat apposta jew immodifikat għall- “zvilupp”: “il-produzzjoni,” jew “użu” ta’ tamir ikkontrollat minn 4A101⁽²⁾.
- X.E.II.001 “Teknoloġija” għall- “zvilupp”: “il-produzzjoni,” jew “użu” ta’ tagħmir ikkontrollat minn X.A.II.001, jew “software” ikkontrollat minn X.D.II.001 jew X.D.II.002.
- X.E.II.002 “Teknoloġija” għall-“izvilupp” jew il-“produzzjoni” ta’ tagħmir iddisinjat għall-“pproċessar ta’ flussi multipli ta’ data”.

¹ Ref. l-Anness I tar-Regolament (UE) 2021/821

² Ref. l-Anness I tar-Regolament (UE) 2021/821

Nota Teknika: Għall-finijiet ta' X.E.II.002, "l-ipproċessar ta' multiflussi tad-data" huwa "mikroprogramm" jew it-teknika tal-arkitettura tat-tagħmir li tippermetti l-ipproċessar simultanju ta' żewġ sekwenzi tad-data jew iktar taħt il-kontroll ta' wieħed mis-sekwenzi tal-istruzzjonijiet jew iktar b'dawn il-mezzi:

1. *Arkitetturi b'Data Multipla b'Istruzzjoni Waħda (Single Instruction Multiple Data, SIMD) bħalma huma l-proċessuri vetturi jew bil-matrici;*
2. *Arkitetturi Multipli b'Data Multipla b'Istruzzjoni Waħda (Multiple Single Instruction Multiple Data, MSIMD);*
3. *Arkitetturi b'Data Multipla b'Istruzzjonijiet Multipli (Multiple Instruction Multiple Data, MIMD), li jinkludu dawġ li huma akkopjati, akkopjati mill-qrib jew akkopjati b'mod mhux fiss; jew*
4. *Arranġamenti strutturati tal-elementi tal-ipproċessar li jinkludu l-arranġamenti sistoliċi.*

Kategorija III. Parti 1 – Telekomunikazzjoni

Nota: Il-Kategorija III. Parti 1 ma tikkontrollax l-oġġetti għall-użu personali ta' persuni fiżiċi.

X.A.III.101 Tagħmir tat-telekomunikazzjoni.

- a. Kwalunkwe tip ta' tagħmir tat-telekomunikazzjoni, mhux ikkontrollat minn 5A001.a¹, iddisinjat speċikament biex jaħdem barra mill-firxa ta' temperaturi minn 219 K (-54 °C) sa 397 K (124 °C).
- b. Tagħmir u sistemi għat-trasmissjoni tat-telekomunikazzjoni, u komponenti u aċċessorji ddisinjati b'mod speċjali għalihom, li jkollhom kwalunkwe mill-karatteristiċi, funzjonijiet jew kwalitajiet li ġejjin:

Nota: Tagħmir ta' trażmissjoni tat-telekomunikazzjoni.

- a. *Ikkategorizzati kif ġej, jew b'dawn il-kombinazzjonijiet:*
 1. *Tagħmir tar-radju (pereż. trażmetturi, riċevituri u riċetrażmetturi);*
 2. *Tagħmir terminali tal-linja;*
 3. *Tagħmir ta' amplifikazzjoni intermedja;*
 4. *Tagħmir ripetitur*
 5. *Tagħmir ta' riġenerazzjoni;*
 6. *Kodifikaturi tat-traduzzjoni (tat-transkondjar);*

¹ Ref. l-Anness I tar-Regolament (UE) 2021/821

7. *Tagħmir multiplex (inkluż il-multiplex statistiku);*
 8. *Modulaturi/demodulaturi (modems);*
 9. *Tagħmir Transmultiplex (ara CCITT Rec. G701);*
 10. *Tagħmir ta' interkonnnessjoni diġitali "ikkontrollat minn programm maħżun";*
 11. *"Gateways" u pontijiet;*
 12. *"Unitajiet ta' aċċess għall-media";*
- b. *Iddisinjati għall-użu f'komunikazzjoni b'kanal wieħed jew b'diversi kanali permezz ta' xi karatteristika minn dawn li ġejjin:*
1. *Wajer (linja);*
 2. *Cable koassjali;*
 3. *Cable tal-fibra ottika;*
 4. *Radjazzjoni elettromanjetika; jew*
 5. *Propagazzjoni ta' mewġ akustiku taħt wiċċ l-ilma.*

1. L-użu ta' tekniki diġitali, inkluż l-ipproċessar diġitali ta' sinjali analogi, u ddisinjati biex joperaw b'"rata ta' trasferiment diġitali" fl-ogħla livell multiplex li jaqbez il-45 Mbit/s jew ir-"rata ta' trasferiment diġitali totali" li taqbez id-90 Mbit/s;

Nota: X.A.III.101.b.1 ma jikkontrollax tagħmir iddisinjat apposta sabiex jiġi integrat u operat fi kwalunkwe sistema satellitari għall-użu ċivili.

2. Modems li jużaw il-"wisa' tal-banda ta' kanal vokali wieħed" b'"rata ta' sinjalar tad-*data*" ta' aktar minn 9 600 bit fis-sekonda;
3. Li jkunu tagħmir ta' interkonnessjoni diġitali "ikkontrollat minn programm mahzun" b'"rata ta' trasferiment diġitali" ta' aktar minn 8,5 Mbit/s għal kull port.
4. Li jkun tagħmir li fih xi karatteristika minn dawn li ġejjin:
 - a. "Kontrolluri tal-aċċess għan-network" u l-mezzi komuni relatat tagħhom li għandhom "rata ta' trasferiment diġitali" ta' aktar minn 33 Mbit/s; jew
 - b. "Kontrolluri tal-kanali ta' komunikazzjoni" b'output diġitali li jkollu "rata ta' sinjalar tad-*data*" ta' aktar minn 64 000 bit/s għal kull kanal;

Nota: Meta xi tagħmir mhux ikkontrollat ikun fih “kontrollur tal-aċċess għan-network”, dan ma jista’ jkollu l-ebda tip ta’ interfaċċa tat-telekomunikazzjoni, minbarra dawk deskritti f’X.A.III.101.b.4, iżda mhux ikkontrollati minnhom.

5. Li jużaw “laser” u li għandhom xi waħda mill-karatteristiċi li ġejjin:
 - a. Tul ta’ mewġa tat-trażmissjoni li taqbeż l-1 000 nm; jew
 - b. Juża metodi analoġiċi u għandu faxxa tal-frekwenza oghla minn 45 MHz;
 - c. Juża metodi ta’ trażmissjoni ottika koerenti jew individwazzjoni ottika koerenti (imsejhin ukoll metodi ottiċi eterodini jew omodini);
 - d. Li jużaw tekniki ta’ multiplexing bid-diviżjoni ta’ tul il-mewġa; jew
 - e. Li jeżegwixxu “amplifikazzjoni ottika”;
6. Tagħmir tar-radju li jopera fi frekwenzi ta’ input jew ta’ output li jaqbzū:
 - a. Il-31 GHz għal applikazzjonijiet ta’ stazzjon terrestri tal-komunikazzjoni bis-satelliti; jew
 - b. Is-26,5 GHz għal applikazzjonijiet oħra;

Nota: X.A.III.101.b.6 ma jikkontrollax it-tagħmir għall-użu ċivili meta jikkonforma ma’ banda allokata tal-Unjoni Internazzjonali tat-Telekomunikazzjoni (International Telecommunications Union, ITU) bejn is-26,5 GHz u l-31 GHz.

7. Li jkunu tagħmir tar-radju li fih xi karatteristika minn dawn li ġejjin:
 - a. Tekniki tal-Modulazzjoni tal-Amplitudni fi kwadratura (Quadrature-amplitude-modulation,QAM) aktar mil-livell 4 jekk ir-“rata ta’ trasferiment diġitali totali” taqbeż it-8,5 Mbit/s;
 - b. Tekniki tal-QAM oghla mil-livell 16 jekk ir-“rata ta’ trasferiment diġitali totali” tkun daqs jew inqas minn 8,5 Mbit/s;
 - c. Tekniki ta’ modulazzjoni diġitali oħrajn u li għandhom “effiċjenza spettrali” ta’ aktar minn 3 bit/s/Hz; jew
 - d. Jopera fil-medda minn 1.5 MHz sa 87.5 MHz u jinkorpora metodi adattivi li jipprovdu trazzin ta’ aktar minn 15 dB ta’ sinjal ta’ interferenza.

Noti:

1. *X.A.III.101.b.7 ma jikkontrollax tagħmir iddisinjat apposta sabiex jiġi integrat u operat fi kwalunkwe sistema satellitari għall-użu ċivili.*

2. *X.A.III.101.b.7 ma jikkontrollax it-tagħmir b'relay tar-radju għat-thaddim f'banda allokata tal-Unjoni Internazzjonali tat-Telekomunikazzjoni (International Telecommunications Union, ITU):*
 - a. *Li għandhom kwalunkwe wieħed minn dan li ġej:*
 1. *Mhux aktar minn 960 MHz; jew*
 2. *B'“rata ta' trasferiment diġitali totali” ta' mhux aktar minn 8,5 Mbit/s; kif ukoll*
 - b. *Li jkollhom “effiċjenza spettrali” ta' mhux aktar minn 4 bit/s/Hz.*
- c. *Tagħmir għall-iswiċċjar “ikkontrollat minn programm maħżun” u sistemi ta' sinjalar relatati, li għandhom xi waħda mill-karatteristiċi, funzjonijiet jew elementi li ġejjin, u komponenti u aċċessorji ddisinjati apposta għalihom:*

Nota: Multiplexers statistiċi b'input diġitali u output diġitali li jipprovdu swiċċjar huma ttrattati bħala swiċċjar "ikkontrollat minn programm maħzun".

1. Tagħmir jew sistemi tal-"iswiċċjar tad-data (tal-messaġġi)" iddisinjati għal "operazzjoni bil-modalità tal-pakketti", assemblaġġi elettronici u komponenti tagħhom, għajr dawk speċifikati fil-Lista Militari Komuni (CML) jew fir-Regolament (UE) 2021/821;
2. Mhux użat;
3. L-għazla ta' rotot jew l-iswiċċjar ta' pakketti tad-"datagramma";

Nota: X.A.III.101.c.3 ma tikkontrollax networks ristretti li jużaw biss il-"kontrolluri tal-aċċess għan-network" jew għall-"kontrolluri tal-aċċess għan-network" infushom.

4. Mhux użat;
5. Prijorità f'diversi livelli u prelazzjoni għall-iswiċċjar taċ-ċirkwit;

Nota: X.A.III.101.c.5 ma jikkontrollax il-prelazzjoni ta' telefonata b'livell wiehed

6. Iddisinjati għat-trasferiment awtomatiku ta' telefonati bir-radju ċellulari lejn swiċċijiet ċellulari oħra jew għal komnessjoni awtomatika ma' bazi ta' data ċentralizzata tal-abbonati komuni għal aktar minn swiċċ wiehed;

7. Li jkollhom tagħmir ta' interkonnessjoni diġitali "ikkontrollat minn programm maħzun" b'"rata ta' trasferiment diġitali" ta' aktar minn 8,5 Mbit/s għal kull port;
8. "Sinjalar b'kanali komuni" li jaħdem f'modalità ta' thaddim mhux assoċjata jew kwazi assoċjata;
9. "L-ghazla ta' rotot adattivi dinamiċi";
10. Billi jsehh swiċċjar tal-pakketti, l-iswiċċijiet taċ-ċirkwit u r-rotot b'portijiet jew b'linji li jaqbzu xi karatteristika minn dawn li ġejjin:
 - a. Ir-"Rata ta' sinjalar tad-data" ta' 64 000 bit/s għal kull kanal għal "kontrollur tal-kanal ta' komunikazzjoni"; jew

Nota: X.A.III.101.c.10.a ma jikkontrollax links komposti multiplex magħmula biss minn kanali ta' komunikazzjoni mhux ikkontrollati individwalment minn X.A.III.101.b.1.
 - b. "Rata ta' trasferiment diġitali" ta' 33 Mbit/s għall-"kontrollur tal-aċċess għan-network" u l-media komuni relatata;

Nota: X.A.III.101.c.10 ma jikkontrollax l-iswiċċjar tal-pakketti jew ir-rotot b'portijiet jew linji li ma jaqbx il-limiti f'X.A.III.101.c.10.

11. “Swiċċjar ottiku”;
 12. Li juża t-tekniki tal-“modalità ta’ trasferiment asinkronika” (“ATM”).
- d. Fibri ottiċi u cables tal-fibra ottika b’tul ta’ aktar minn 50 m iddisinjati għall-operat b’modalità waħda;
- e. Il-kontroll ċentralizzat tan-network li għandu l-karatteristiċi kollha li ġejjin:
1. Jirċievi *data* min-nodi; kif ukoll
 2. Jipproċessa din id-*data* sabiex jipprovdi l-kontroll tat-traffiku li ma jirrikjedix id-deċiżjoni tal-operatur, u b’hekk issehh l-“għażla ta’ rotot adattivi dinamiċi”;

Nota 1: X.A.III.101.e ma jinkludix każi ta’ deċiżjonijiet ta’ għażla ta’ rotot meħuda fuq informazzjoni predefinita.

Nota 2: X.A.III.101.e ma jipprekludix il-kontroll tat-traffiku bhala funzjoni tal-kundizzjonijiet tat-traffiku statistiku prevedibbli.

- f. Antenni b’arrangament f’fażijiet, li joperaw ’il fuq minn 10,5 GHz, li fihom elementi attivi u “komponenti” distribwiti, u ddisinjati biex jippermettu kontroll elettroniku tal-iffurmar u l-ippuntar tar-raġġi, minbarra għas-sistemi ta’ nżul bi strumenti li jissodisfaw l-istandards tal-Organizzazzjoni tal-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali (International Civil Aviation Organization, ICAO) (sistemi tal-illendjar bl-użu ta’ microwaves (microwave landing systems, MLS));

- g. Tagħmir ta' komunikazzjoni mobbli għajr dawk speċifikati fil-Lista Militari Komuni (CML) jew fir-Regolament (UE) 2021/821, assemblaġġi elettronici u komponenti tagħhom; jew
- h. Tagħmir ta' komunikazzjoni b'relay tar-radju ddisinjat għall-użu fi frekwenzi daqs jew aktar minn 19,7-il GHz u L-komponenti għalih, għajr dak speċifikat fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821.

Nota Teknika: Għall-fini ta' X.A.III.101:

- 1) *Il-“modalità ta' trasferiment asinkronika” (Asynchronous transfer mode, “ATM”) hija modalità ta' trasferiment li fiha l-informazzjoni tiġi organizzata f'ċelloli; huwa asinkronu fis-sens li r-rikorrenza taċ-ċelluli tiddependi fuq ir-rata ta' unita' ta' informazzjoni bhala għażla bejn żewġ possibilitajiet meħtieġa jew istantanja.*
- 2) *Il-“wisa' tal-banda ta' kanal vokali wiehed” hija tagħmir għall-komunikazzjoni tad-data mfassal biex jopera f'kanal vokali wiehed ta' 3 100 Hz, kif definit fir-Rakkomandazzjoni tas-CCITT G.151.*
- 3) *Il-“kontrollur tal-kanal ta' komunikazzjoni” huwa l-interfaċċa fiżika li tikkontrolla l-fluss tal-informazzjoni diġitali sinkronika jew asinkronika. Huwa assemblaġġ li jista' jkun integrat fil-kompjuter jew fit-tagħmir ta' telekomunikazzjoni sabiex jipprovdi aċċess għall-komunikazzjoni.*

- 4) *Id-“datagramma” hija entità awtonoma u indipendenti tad-data li ġgorr biżżejjed informazzjoni biex tghaddi mis-sors lejn it-tagħmir terminali tad-data fid-destinazzjoni mingħajr dipendenza fuq skambji aktar bikrija bejn dan is-sors u t-tagħmir terminali tad-data fid-destinazzjoni u n-network tat-trasport.*
- 5) *L-“għażla rapida” hija faċilità applikabbli għas-sejhiet virtwali li tippermetti li t-tagħmir terminali tad-data jespandi l-possibbiltà li jittrażmetti d-data f’konfigurazzjoni telefonika u jikklerja “pakketti” lil hinn mill-kapaċitajiet bażiċi ta’ telefonata virtwali.*
- 6) *Il-“gateway” hija l-funzjoni li titwettaq minn kwalunkwe kombinazzjoni ta’ tagħmir u “software”, biex il-konvenzjonijiet għar-rappreżentazzjoni, l-ipproċessar jew il-komunikazzjoni tal-informazzjoni użati f’sistema jiġu kkonvertiti għall-konvenzjonijiet korrispondenti, iżda differenti, użati f’sistema oħra.*
- 7) *In-“Network Diġitali bis-Servizzi Integrati” (Integrated Services Digital Network, ISDN) huwa network diġitali unifikat minn tarf sa tarf, li fih id-data li toriġina minn kull tip ta’ komunikazzjoni (pereż. vuċi, test, data, stampi fissi u mobbli) tiġi trażmessa minn port wiehed (terminal) fl-iskambju (il-qlib) fuq linja ta’ aċċess waħda lejn abbonat u mill-abbonat.*
- 8) *Il-“pakkett” huwa grupp ta’ ċifri binarji li jinkludi sinjali ta’ kontroll tad-data u tat-telefonati li jinqaleb bhala unità komposta. Id-data, is-sinjali ta’ kontroll tat-telefonati, u l-informazzjoni possibbli dwar il-kontroll tal-iżbalji huma organizzati f’format speċifiku.*

- 9) *“Sinjalar b’kanali komuni” tfisser it-trażmissjoni ta’ informazzjoni ta’ kontroll (sinjalar) permezz ta’ kanal separat minn dak użat għall-messaġġi. Il-kanal tas-sinjalar normalment ikun jikkontrolla l-kanali tal-messaġġi multipli.*
- 10) *Ir-“Rata ta’ data tas-sinjalar” tfisser ir-rata, kif definita fir-Rakkomandazzjoni tal-ITU 53-36, fihwaqt li jiṭqiesu, fil-każ ta’ modulazzjoni mhux binarja, li l-baud u l-bit fis-sekonda mhumiex ugwali. Għandhom jiġu inklużi bits għall-funzjonijiet ta’ kodifikar, verifika u sinkronizzazzjoni.*
- 11) *“L-għażla ta’ rotot adattivi dinamiċi” tfisser għażla ta’ rotot awtomatika ta’ traffiku abbażi ta’ ssensjar u analiżi ta’ kundizzjonijiet tan-network attwali.*
- 12) *“Unitajiet ta’ aċċess għall-media” tfisser tagħmir li jkun fih interfaċċ tal-komunikazzjoni waħda jew aktar (“kontrollur tal-aċċess għan-network”, “kontrollur tal-kanal ta’ komunikazzjoni”, bus tal-modem jew kompjuter) għall-konnessjoni ta’ tagħmir terminali ma’ network.*
- 13) *L-“effiċjenza spettrali” hija r-“rata ta’ trasferiment diġitali” [bits/s] / wisa tal-banda tal-ispettru 6 dB f’Hz.*

14) *“ikkontrollat minn programm maħżun” huwa kontroll li juża struzzjonijiet f’hażna elettronika li proċessur ikun jista’ jeżegwixxi sabiex jidderieġi l-prestazzjoni ta’ funzjonijiet predeterminati.*

Nota: It-tagħmir jista’ jkun “ikkontrollat bi programm maħżun” kemm jekk il-maħżen elektroniku jkun intern kif ukoll jekk ikun estern għat-tagħmir.

- X.B.III.101 Tagħmir għall-ittestjar tat-telekomunikazzjoni, għajr dak speċifikat fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821.
- X.C.III.101 Preforom ta’ hġieg jew ta’ kwalunkwe materjal ieħor ottimizzat għall-manifattura ta’ fibri ottiċi kkontrollati minn X.A.III.101.
- X.D.III.101 “Software” “iddisinjat apposta” jew immodifikat għall-“iżvilupp”, il-“produzzjoni” jew l-“użu” ta’ tagħmir ikkontrollat minn X.A.III.101 u X.B.III.101, u software għall-għażla ta’ rotot adattivi dinamiċi, deskritt kif ġej:
- a. “Software”, għajr f’forma eżegwibbli b’magni, “iddisinjat apposta” għall-“għażla ta’ rotot adattivi dinamiċi”.
 - b. Ma jintużax.

X.E.III.101 “Teknoloġija” għall-“iżvilupp”, il-“produzzjoni” jew l-“użu” ta’ tagħmir ikkontrollat minn X.A.III.101 jew X.B.III.101, jew “software” kkontrollat minn X.D.III.101, u “teknoloġiji” oħrajn kif ġej:

- a. “Teknoloġiji” speċifiċi kif ġej:
 1. “Teknoloġija” għall-iproċessar u l-applikazzjoni ta’ kisjiet għal fibra ottika ddisinjati apposta sabiex jagħmluha adattata għall-użu taht wiċċ l-ilma;
 2. “Teknoloġija” għall-“iżvilupp” ta’ tagħmir li juża tekniki tal-“Ġerarkija Diġitali Sinkronika” (“SDH”) jew tan-“Network Ottiku Sinkroniku” (“SONET”).

Nota Teknika: Għall-fini ta’ X.E.III.101:

- 1) Il-“gerarkija diġitali sinkronika” (*Synchronous digital hierarchy, SDH*) hija gerarkija diġitali li tipprovi mezz għall-ġestjoni, għall-multiplexing, u l-aċċess għal diversi forom ta’ traffiku diġitali bl-użu ta’ format ta’ trażmissjoni sinkronika fuq tipi differenti ta’ media. Il-format huwa bbażat fuq il-Modulu Sinkroniku tat-Trasport (*Synchronous Transport Module, STM*) li huwa definit mir-Rakkomandazzjoni tas-CCITT G.703, G.707, G.708, G.709 u oħrajn li għad iridu jiġu ppubblikati. Ir-rata tal-ewwel livell tal-“SDH” hija ta’ 155,52 Mbits/s.

- 2) *In-“network ottiku sinkroniku” (Synchronous optical network, SONET) huwa network li jipprovdi mezz għall-ġestjoni, għall-multiplexing, u l-aċċess għal diversi forom ta’ traffiku diġitali bl-użu ta’ format ta’ trażmissjoni sinkronika fuq il-fibra ottika. Il-format huwa l-verżjoni tal-Amerika ta’ Fuq tal-“SDH” u juża wkoll il-Modulu Sinkroniku tat-Trasport (STM). Madankollu, juża s-Sinjali Sinkroniku tat-Trasport (STS) bħala l-modulu bażiku tat-trasport b’rata tal-ewwel livell ta’ 51,81 Mbits/s. L-istandards tas-SONET qed jiġu integrati f’dawk tal-“SDH”.*

Kategorija III.Parti 2 - Sigurtà tal-Infommazzjoni

Nota: Il-Kategorija III. Parti 2 ma tikkontrollax l-oġġetti għall-użu personali ta’ persuni fiżiċi.

X.A.III.201 It-tagħmir kif ġej:

- a. Mhux użat;
- b. Mhux użat;
- c. Oġġetti kklassifikati taht il-kriptagg tas-suq tal-massa fkonformità man-Nota Kriptografika – in-Nota 3 tal-Kategorija 5, il-Parti 2¹.

¹ Ref. l-Anness I tar-Regolament (UE) 2021/821

X.D.III.201 “Software” tas-“Sigurtà tal-Infommazzjoni” kif ġej:

Nota: Din l-entrata ma tikkontrollax “software” ddisinjat jew immodifikat biex jipproteġi kontra ħsara malizzjuża fil-kompjuter, pereż. viruses, fejn l-użu tal-“kriptografija” huwa limitat għall-awtentikazzjoni, il-firma diġitali u/jew id-dekriptagg tad-data jew tal-fajls.

- a. Mhux użat;
- b. Mhux użat;
- c. Is-“Software” kklassifikat bħala kriptaġġ tas-suq tal-massa fkonformità man-Nota Kriptografika – in-Nota 3 tal-Kategorija 5, il-Parti 2¹.

X.E.III.201 “Teknoloġija” għas-“Sigurtà tal-Infommazzjoni” skont in-Nota Ġenerali dwar it-Teknoloġija, kif ġej:

- a. Mhux użat;
- b. “Teknoloġija”, għajr dik speċifikata fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821 għall-“użu” ta’ oġġetti tas-suq tal-massa kkontrollati minn X.A.III.201.c jew “software” tas-suq tal-massa kkontrollat minn X.D.III.201.c.

¹ Ref. l-Anness I tar-Regolament (UE) 2021/821

Kategorija IV — Sensuri u Lasers

X.A.IV.001 Tagħmir akustiku marittimu jew terrestri, li kapaċi jindividwa jew jilokalizza oġġetti jew karatteristiċi ta' taht l-ilma jew jagħti l-pożizzjoni ta' bastimenti tal-wiċċ jew ta' vetturi ta' taht l-ilma; u komponenti ddisinjati apposta, għajr dawk speċifikati fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821.

X.A.IV.002 Sensuri ottiċi kif ġej:

- a. Tubi għall-intensifikazzjoni tal-immaġni u komponenti ddisinjati apposta għalihom, kif ġej:
 1. Tubi li jintensifikaw l-immaġni li għandhom dan kollu li ġej:
 - a. Rispons massimu fil-medda tal-frekwenza ta' iktar minn 400 nm, iżda ta' mhux iktar minn 1 050 nm;
 - b. Plakka b'mikrokanaali għall-amplifikazzjoni tal-immaġni tal-elettroni bl-ispazjar tat-toqob (minn centru sa centru) ta' inqas minn 25 μm ; kif ukoll

- c. Li għandhom kwalunkwe wiehed minn dan li ġej:
 - 1. Fotokatodu S-20, S-25 jew fotokatodu multialkali; jew
 - 2. GaAs jew fotokatodu GaInAs;
- 2. Pjanċi b'mikrokanaali ddisinjati apposta li għandhom iż-żewġ karatteristiċi li ġejjin:
 - a. 15 000 tubi vojta jew aktar għal kull pjanċa; kif ukoll
 - b. L-ispazjar tat-toqob (minn centru sa centru) ta' inqas minn 25 μm .
- b. Tagħmir għall-immagni ta' vizjoni diretta li jaħdem fl-ispettru viżibbli jew infraaħmar, li jinkorpora tubi li jintensifikaw l-immagni li jkollhom il-karatteristiċi elenkati f'X.A.IV.002.a.1.

X.A.IV.003 Kameras kif ġej:

- a. Kameras li jissodisfaw il-kriterji tan-Nota 3 sa 6A003.b.4.¹ ;
- b. Mhux użat;

¹ Ref. l-Anness I tar-Regolament (UE) 2021/821

X.A.IV.004 Ottiku kif ġej:

Nota: X.A.IV.004 ma jikkontrollax filtri ottiċi bi spazji fissi tal-arja jew filtri tat-tip Lyot.

a. Filtri ottiċi:

1. Għal tul ta' mewġ itwal minn 250 nm, magħmul minn kisjiet ottiċi b'diversi saffi u li għandhom xi wiehed mill-karattteristiċi li ġejjin:
 - a. Wisa' tal-banda ugwali għal 1 nm jew inqas ta' wisa' totali b'semintensità (Full Width Half Intensity, FWHI) u l-ogħla trażmissjoni ta' 90 % jew aktar; jew
 - b. Wisa' tal-banda ugwali għal 0,1 nm jew inqas ta' FWHI, u l-ogħla trażmissjoni ta' 50 % jew aktar;
2. Għal tul ta' mewġ itwal minn 250 nm, u li jkollu dan kollu li ġej:
 - a. Regolabbli fuq medda spettrali ta' 500 nm jew aktar;
 - b. Banda passanti ottika istantanja ta' 1,25 nm jew inqas;
 - c. Tul tal-mewġa riaggustabbli fi żmien 0,1 ms u għall-preċiżjoni ta' 1 nm jew aħjar fil-medda spettrali regolabbli; kif ukoll
 - d. Trażmissjoni massima waħda ta' 91 % jew aktar;

3. Swiċċijiet tal-opacità ottika (filtri) b'kamp viziv ta' 30° jew usa' u hin ta' rispons ta' 1 ns jew inqas;
- b. Cable tal-“fibra tal-fluworur”, jew tal-fibri ottiċi għalih, li għandu attenwazzjoni ta' inqas minn 4 dB/km fil-medda tal-frekwenza ta' iktar minn 1 000 nm iżda mhux iktar minn 3 000 nm.

Nota Teknika: Għall-fini ta' X.A.IV.004b “filtri tal-fluworur” huma fibri manifatturai minn komposti tal-fluworur mhux maħduma.

X.A.IV.005 “Lasers” kif ġej:

- a. “Lasers” tal-diossidu tal-karbonju (CO₂) li għandhom xi wiehed minn dan li ġej:
 1. Sahħa tal-hruġ CW li taqbeż il-10 kW;
 2. Output ta' impulsi b' “durata tal-impuls” ta' aktar minn 10 μs; kif ukoll
 - a. Qawwa medja tal-hruġ oghla minn 10 kW; jew
 - b. “L-oghla sahħa” implusiva li taqbeż il-100 kW; jew

3. Output ta' impulsi b' "durata tal-impuls" daqs jew inqas minn 10 μ s; kif ukoll
 - a. Energija tal-impuls ta' aktar minn 5 J għal kull impuls u l-"potenza massima" ta' iktar minn 2,5 kW; jew
 - b. Qawwa medja tal-ħruġ oghla minn 2.5 kW;
- b. "Lasers" semikondutturi kif ġej:
 1. "Lasers" semikondutturi individwali, b'modalità trasversali waħda li għandhom:
 - a. Qawwa medja tal-ħruġ oghla minn 100 mW; jew
 - b. Tul ta' mewġa li taqbeż l-1 050 nm;
 2. "Lasers" semikondutturi individwali, b'multimodalitajiet trasversali, jew arrangamenti ta' "lasers" semikondutturi individwali li għandhom tul ta' mewġa ta' aktar minn 1 050 nm;
- c. "Lasers" tar-rubini li għandhom output enerġetiku ta' aktar minn 20 J għal kull impuls;

- d. “Lasers bl-impulsi” mhux “regolabbli” li għandhom it-tul tal-mewġa tal-output li jaqbeż id-975 nm iżda mhux aktar minn 1 150 nm, u li jkollom xi karatteristika milli ġejjin:
1. “Durata tal-impuls” ta’ 1 ns jew aktar iżda ta’ mhux aktar minn 1 μ s, u li jkollom xi karatteristika milli ġejjin:
 - a. Output b’modalità trasversali waħda u li jkollu xi karatteristika milli ġejjin:
 1. “Effiċjenza fil-plakka tad-dawl” ta’ aktar minn 12 % u “potenza tal-output medja” ta’ aktar minn 10 W u li kapaci taħdem bi frekwenza ta’ repetizzjoni tal-impulsi ta’ aktar minn 1 kHz; jew
 2. “Qawwa medja tal-ħruġ” oghla minn 20 W; jew
 - b. Output b’multimodalitajiet trasversali u li jkollu xi karatteristika milli ġejjin:
 1. “Effiċjenza fil-plakka tad-dawl” ta’ iktar minn 18 % u “potenza tal-output medja” ta’ iktar minn 30 W;
 2. “L-oghla sahħa” li taqbeż l-200 MW; jew
 3. “Qawwa medja tal-ħruġ” oghla minn 50 W; jew

2. “Durata tal-impuls” ta’ aktar minn 1 μ s, u li jkollu xi karatteristika milli ġejjin:
 - a. Output b’modalità trasversali wahda u li jkollu xi karatteristika milli ġejjin:
 1. “Effiċjenza fil-plakka tad-dawl” ta’ aktar minn 12 % u “potenza tal-output medja” ta’ aktar minn minn 10 W u li kapaci taħdem bi frekwenza ta’ repetizzjoni tal-impulsi ta’ aktar minn 1 kHz; jew
 2. “Qawwa medja tal-hruġ” oghla minn 20 W; jew
 - b. Output b’multimodalitajiet trasversali u li jkollu xi karatteristika milli ġejjin:
 1. “Effiċjenza fil-plakka tad-dawl” ta’ iktar minn 18 % u “potenza tal-output medja” ta’ iktar minn 30 W; jew
 2. “Qawwa medja tal-hruġ” oghla minn 500 W;

- e. “Lasers” b’mewġa kontinwa (continuous wave, CW) mhux “regolabbli”, li għandhom it-tul tal-mewġa tal-output ta’ aktar minn 975 nm li iżda ma taqbiżx f-1 150 nm, u li jkollhom xi karatteristika milli ġejjin:
1. Output b’modalità trasversali waħda u li jkollu xi karatteristika milli ġejjin:
 - a. “Effiċjenza fil-plakka tad-dawl” ta’ aktar minn 12 % u “potenza tal-output medja” ta’ aktar minn minn 10 W u li kapaċi taħdem bi frekwenza ta’ repetizzjoni tal-impulsi ta’ aktar minn 1 kHz; jew
 - b. “Qawwa medja tal-ħruġ” oghla minn 50 W; jew
 2. Output b’multimodalitajiet trasversali u li jkollu xi karatteristika milli ġejjin:
 - a. “Effiċjenza fil-plakka tad-dawl” ta’ iktar minn 18 % u “potenza tal-output medja” ta’ iktar minn 30 W; jew

- b. “Qawwa medja tal-hruġ” oghla minn 500 W;

Nota: X.A.IV.005.e.2.b ma jikkontrollax il-“lasers” industrijali b’multimodalitajiet trasversali b’potenza tal-output ta’ 2 kW jew inqas, u b’massa totali ta’ akbar minn 1 200 kg. Għall-iskop ta’ din in-nota, il-piż totali jinkludi l-komponenti kollha meħtieġa sabiex iħaddmu l-“laser”, pereżempju “laser”, provvista ta’ enerġija, skambjatur tas-sħana, iżda jeskludi l-ottika esterna għall-kundizzjonament tar-raġġ u/jew sabiex dan jitwassal.

- f. “Lasers” mhux “regolabbli” li għandhom it-tul tal-mewġa ta’ aktar minn 1 400 nm, li iżda ma taqbiżx l-1 555 nm, u li jkollom xi karatteristika milli ġejjin:
1. Enerġija tal-hruġ li jaqbeż il-100 mJ għal kull polz u “l-oghla saħħa” implusiva li taqbeż il-1 W; jew
 2. Saħħa tal-hruġ medju jew CW li jaqbzu l-1 W;

- g. “Lasers” tal-elettroni liberi.

Nota Teknika: Għall-fini ta’ X.A.IV.005 “Effiċjenza fil-plakka tad-dawl” hija definita bħala l-proporzjon tal-potenza tal-output tal-“laser” (jew “potenza medja tal-output”) mal-potenza elettrika totali fl-input meħtieġa biex jiġi operat “laser”, inkluż il-provvista tal-potenza/il-kundizzjonar u l-kundizzjonar termiku/skambjatur tas-sħana.

X.A.IV.006 “Manjetometri”, sensuri elettromanjetici “Superkondutturi”, u l-komponenti “ddisinjati apposta” għalihom, kif ġej:

- a. “Manjetometri”, għajr dawk speċifikati fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821, li jkollhom “sensittività” anqas (aħjar) minn 1,0 nT (rms) għal kull gherq kwadrat ta’ Hz

Nota Teknika: Għall-finijiet ta’ X.A.IV.006.a, “sensittività” (livell ta’ hoss) hija l-għerq tal-medja tal-kwadri tal-livell minimu ta’ hoss limitat bl-apparat li huwa l-aktar sinjal baxx li jista’ jitkejjel.

- b. Sensuri elettromanjetici “superkonduttivi”, “komponenti” mmanifatturati minn materjali “superkonduttivi”:
 1. Iddisinjati biex joperaw f’temperaturi taħt it-“temperatura kritika” ta’ mill-inqas wiehed mill-kostitwenti “superkonduttivi” tagħhom (inkluż apparat bl-effett Josephson jew apparat “superkonduttiv” b’interferenza kwantistika (“superconductive” quantum interference devices, SQUIDS));
 2. Iddisinjati biex jaqbd u l-varjazzjonijiet tal-kamp elettromanjetiku fi frekwenzi ta’ 1 kHz jew inqas; kif ukoll

3. Għandhom kwalunkwe waħda mill-karatteristiċi li ġejjin:
 - a. Jinkorporaw SQUIDS b'film irqiq b'daq minimu tal-element ta' inqas minn $2 \mu\text{m}$ u biċ-ċirkwiti assoċjati ta' akkoppjament tal-input u tal-output;
 - b. Iddisinjati sabiex jahdmu b'oxxillazzjoni tal-kamp manjetiku li jaqbeż il- 1×10^6 kwanti ta' fluss manjetiku kull sekonda;
 - c. Iddisinjati sabiex jahdmu fil-kamp manjetiku ta' l-ambjent mingħajr tad-dinja mingħajr protezzjoni manjetiku; jew
 - d. Li għandhom koeffiċenti tat-temperatura ta' inqas (izgħar) minn $0,1$ kwantum/K ta' fluss manjetiku.

X.A.IV.007 Meters tal-gravità (gravimeters) għall-użu fuq l-art, għajr dak speċifikat fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821, kif ġej

- a. Li għandhom preċiżjoni statika ta' inqas (aħjar) minn $100 \mu\text{Gal}$; jew
- b. Li jkunu tat-tip tal-element kwarzuz (Worden).

X.A.IV.008 Sistemi tar-radar, tagħmir u komponenti maġġuri, għajr dawk speċifikati fil-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821, u komponenti tagħhom iddisinjati apposta, kif ġej:

- a. Tagħmir tar-radar tal-ajru, għajr dawk speċifikati fil-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821, u komponenti tiegħu ddisinjati apposta;
- b. Radar bil-“laser” ikkwalifikat għall-użu spazjali jew tagħmir għad-Detezzjoni u l-Kejl tad-Distanza bid-Dawl (Light Detection and Ranging, LIDAR), iddisinjati apposta għall-istħarriġ jew għall-osservazzjoni meteoroloġika;
- c. Sistemi għal vizjoni mtejbja b’immaġni tar-radar b’mewġa millimetrika “ddisinjati apposta” għal inġenji tal-ajru li jahdmu bir-rotors u li għandhom dan kollu li ġej:
 1. Joperaw bi frekwenza ta’ 94 GHz;
 2. Potenza tal-output medja ta’ inqas minn 20 mW;
 3. Wisa’ tar-raġġ tar-radar ta’ 1 grad; kif ukoll
 4. Medda operattiva daqs jew aktar minn 1 500 m.

X.A.IV.009 Tagħmir tal-ipproċessar speċifiku, kif ġej:

- a. Tagħmir għad-detezzjoni sismika mhux ikkontrollat minn X.A.IV.009.c.
- b. Kameras tat-TV rezistenti għar-radjażzjoni, għajr dak speċifikat fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821. jew
- c. Sistemi ta' deteżzjoni tal-intrużjoni sismika li jidentifikaw, jikklassifikaw u jiddeterminaw l-effett fuq is-sors ta' sinjal individwat.

X.B.IV.001 Tagħmir, inklużi għodod, forom, ġiggs jew gauges, u "partijiet", "komponenti" u "aċċessorji" oħrajn "iddisinjati apposta" għalihom, u "iddisinjati apposta" jew immodifikati għal xi wiehed/wahda minn dawn li ġejjin:

- a. Għall-manifattura jew l-ispezzjoni ta':
 1. Kalamiti wiggler ta' "laser" tal-elettroni liberi;
 2. Fotoinjetturi ta' "laser" tal-elettroni liberi;
- b. Għall-aġġustament, għat-tolleranzi meħtieġa, tal-kamp manjetiku longitudinali ta' "lasers" tal-elettroni liberi.

X.C.IV.001 Fibri ta' sensuri ottiċi li huma modifikati strutturalment biex ikollhom "tul ta' risonanza" ta' inqas minn 500 mm (birifrangenza għolja) jew materjali ta' sensuri ottiċi mhux deskritti f'6C002.b¹ u li għandhom kontenut ta' żingu daqs jew aktar minn 6 % bil-"frazzjoni molari".

Nota Teknika: Għall-fini ta' X.C.IV.001:

- 1) "Frazzjoni molari" hija definita bħala l-proporzjon tal-moli ta' ZnTe u t-total tal-moli ta' CdTe u ZnTe preżenti fil-kristall.
- 2) It-"tul ta' risonanza" huwa d-distanza li minnha jridu jgħaddu żewġ sinjali polarizzati ortogonalment, inizjalment f'fażi, sabiex tinkiseb differenza fil-fażi ta' 2π radian(s).

X.C.IV.002 Materjal ottiku, kif ġej:

a. Materjali ta' assorbiment ottiku baxx, kif ġej:

1. Komposti ta' fluworur mhux maħduma li fihom ingredjenti b'purità ta' 99,999 % jew aħjar; jew

Nota: X.C.IV.002.a.1 jikkontrolla l-fluworuri taż-żirkonju jew tal-aluminju u l-varjanti.

¹ Ref. l-Anness I tar-Regolament (UE) 2021/821

2. Hġieġ tal-fluworur mhux maħdum maġmūl minn komposti kkontrollati minn 6C004.e.1¹);

- b. “Preforom tal-fibra ottika” maġmūlin minn komposti tal-fluworur mhux maħduma li fihom ingredjenti b’purità ta’ 99,999 % jew ahjar, “iddisinjati apposta” għall-manifattura tal-“fibri tal-fluworur” ikkontrollati minn X.A.IV.004.b.

Nota Teknika: Għall-fini ta’ X.C.IV.002:

- 1) *Il-“fibri tal-fluworur” huma fibri manifatturati minn komposti tal-fluworur mhux maħduma.*
- 2) *Il-“preforom tal-fibra ottika” huma vireg, ingotti, jew vireg tal-ħġieġ, tal-plastik jew ta’ materjali oħra li ġew ipproċessati b’mod speċjali għall-użu fil-fabbrikazzjoni ta’ fibri ottiċi. Il-karatteristiċi tal-preforma jiddeterminaw il-parametri bażiċi tal-fibri ottiċi estratti li jirriżultaw.*

X.D.IV.001 “Software”, għajr dak speċifikat fil-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821, iddisinjat apposta għall-“iżvilupp”, il-“produzzjoni”, jew l-“użu” ta’ prodotti kkontrollati minn 6A002, 6A003², X.A.IV.001, X.A.IV.006, X.A.IV.007, jew X.A.IV.008.

X.D.IV.002 “Software” “iddisinjat apposta” għall-“iżvilupp” jew il-“produzzjoni” ta’ tagħmir ikkontrollat minn X.A.IV.002, X.A.IV.004, jew X.A.IV.005.

¹ Ref. l-Anness I tar-Regolament (UE) 2021/821

² Ref. l-Anness I tar-Regolament (UE) 2021/821

X.D.IV.003 “Software” iehor, kif ġej:

- a. “Programmi” ta’ applikazzjoni li jagħmlu parti minn “software” tal-Kontroll tat-Traffiku tal-Ajru (Air Traffic Control, ATC) fuq kompjuters ta’ skop ġenerali li jinsabu fiċ-ċentri tal-Kontroll tat-Traffiku tal-Ajru, u li kapaċi awtomatikament jgħaddu d-*data* marbuta mal-mira tar-radar primarju (jekk ma tkunx korrelata mad-*data* tar-radar ta’ sorveljanza sekondarju (secondary surveillance radar, SSR)) miċ-ċentru tal-Kontroll tat-Traffiku tal-Ajru ospitanti għal ċentru iehor tal-Kontroll tat-Traffiku tal-Ajru.
- b. “Software” “iddisinjat apposta” għas-sistemi ta’ detezzjoni ta’ intrużjoni sismika f’X.A.IV.009.c; jew
- c. “Kodiċi tas-Sors” “iddisinjat apposta” għal sistemi ta’ detezzjoni ta’ intrużjoni sismika f’X.A.IV.009.c.

X.E.IV.001 “Teknoloġija” għall-“izvilupp”, il-“produzzjoni”, jew l-“użu” ta’ tagħmir kkontrollat minn X.A.IV.001, X.A.IV.006, X.A.IV.007, X.A.IV.008 jew X.A.IV.009.c.

X.E.IV.002 “Teknoloġija” għall-“izvilupp” jew il-“produzzjoni” ta’ tagħmir, materjali jew “software” kkontrollati minn X.A.IV.002, X.A.IV.004, jew X.A.IV.005, X.B.IV.001, X.C.IV.001, X.C.IV.002, jew X.D.IV.003.

X.E.IV.003 “Teknoloġija” oħra kif ġej:

- a. Teknoloġji tal-fabbrikazzjoni ottika għal produzzjoni f'serje ta' "komponenti" ottiċi b'rata ta' aktar minn 10 m² ta' erja tas-superfiċje fis-sena fuq kwalunkwe fus wiehed u li għandhom dan kollu li ġej:
 1. Erja li taqbez il-1 m²; kif ukoll
 2. Il-forma tas-superfiċje ta' aktar minn $\lambda/10$ (rms) fil-tul tal-mewġa stabbilita;
- b. It-"Teknoloġija" għall-filtri ottiċi b'wisa' tal-banda ta' 10 nm jew inqas, b'kamp viżiv (field of view, FOV) ta' aktar minn 40° u riżoluzzjoni oghla minn 0,75 pari ta' linji għal kull milliradjan;
- c. "Teknoloġija" għall-"iżvilupp" jew il-"produzzjoni" ta' kameras ikkontrollati minn X.A.IV.003;

- d. “Teknoloġija” “meħtieġa” għall-“izvilupp” jew il-“produzzjoni” ta’ “manjetometri” fluxgate mhux triassjali jew ta’ “manjetometri” mhux triassjali, li għandhom xi karatteristika milli ġejjin:
1. “Sensittività” ta’ inqas (aħjar) minn 0,05 nT (rms) għal kull gherq kwadrat ta’ Hz fi frekwenzi ta’ inqas minn 1 Hz; jew
 2. “Sensittività” ta’ inqas (aħjar) minn 1×10^{-3} nT (rms) għal kull gherq kwadrat ta’ Hz fi frekwenzi ta’ 1 Hz jew aktar.
- e. “Teknoloġija” “meħtieġa” għall-“izvilupp” jew il-“produzzjoni” ta’ apparat għall-konverzjoni axxendenti tad-dawl infraaħmar li għandu dan kollu li ġej:
1. Rispons fil-medda tal-frekwenza ta’ iktar minn 700 nm, iżda ta’ mhux iktar minn 1 500 nm; kif ukoll
 2. Kombinazzjoni ta’ fotodettur tal-infraaħmar, diġodu li jemetti d-dawl (light emitting diode, OLED), u nanokristall biex id-dawl infraaħmar jiġi kkonvertit f’dawl vizibbli.

Nota Teknika: Għall-finijiet ta’ X.E.IV.003, “sensittività” (jew il-livell tal-potenza akustika) hija l-gherq tal-medja kwadratika tal-istorbju fl-isfond limitat b’apparat, li huwa l-aktar sinjal baxx li jista’ jitkejjel.

Kategorija V – Navigazzjoni u Avjonika

X.A.V.001 Tagħmir ta' komunikazzjoni fl-ajru, is-sistemi kollha ta' navigazzjoni inerzjali tal-ingenji tal-ajru, u tagħmir avjoniku ieħor, inklużi "komponenti", għajr dawk speċifikati fil-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821.

Nota 1: X.A.V.001. ma tikkontrollax il-headphones jew il-mikrofoni.

Nota 2: X.A.V.001. ma tikkontrollax prodotti għall-użu personali ta' persuni naturali.

X.B.V.001 Tagħmir ieħor iddisinjat apposta għall-ittestjar, l-ispezzjoni, jew il-"produzzjoni" ta' tagħmir tan-navigazzjoni u tal-avjonika.

X.D.V.001 "Software", għajr dak speċifikat fil-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821, għall-"iżvilupp", il-"produzzjoni", jew l-"użu" ta' tagħmir avjoniku għan-navigazzjoni, il-komunikazzjoni fl-ajru u tagħmir ieħor.

X.E.V.001 "Technoloġija", għajr dak speċifikat fil-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821, għall-"iżvilupp", il-"produzzjoni", jew l-"użu" ta' tagħmir avjoniku għan-navigazzjoni, il-komunikazzjoni fl-ajru u tagħmir ieħor..

Kategorija VI - Marittima

X.A.VI.001 Bastimenti, sistemi jew tagħmir marittimu, u komponenti ddisinjati apposta għalihom, u komponenti u aċċessorji kif ġej:

- a. Sistemi ta' vizjoni ta' taht l-ilma, kif ġej:
 1. Sistemi tat-televizjoni (inklużi kameras, dwal, tagħmir ta' monitoraġġ u ta' trażmissjoni tas-sinjali) li għandhom rizzoluzzjoni b'limitu meta mkejla fl-arja ta' aktar minn 500 linja u "ddisinjati apposta" jew immodifikati għall-operazzjonijiet mill-bogħod b'vettura sommerġibbli; jew
 2. Kameras tat-televixin għal taht wiċċ l-ilma, li jkollhom rizzoluzzjoni limitata meta mkejla fl-arja, ta' aktar minn 700 linja;

Nota Teknika: Li tiġi limitata r-rizzoluzzjoni fit-televixin hija miżura ta' rizzoluzzjoni orizzontali, normalment espressa f'termini ta' numru massimu ta' linji kull stampa, separata fuq test chard, billi jintuża l-Istandard IEEE 208/1960, jew kwalunkwe standard ieħor ekwivalenti.

- b. Kameras tar-ritratti “iddisinjati apposta” jew immodifikati għall-użu taht wiċċ l-ilma, li jiehdu film b’format ta’ 35 mm jew aktar, u li l-awtoffukar jew l-iffukar mill-bogħod tagħhom huma “iddisinjati apposta” għall-użu taht wiċċ l-ilma;
- c. Sistemi tad-dawl stroboskopiku, “iddisinjati apposta” jew immodifikati għall-użu taht wiċċ l-ilma, li kapaci jifgħu enerġija tad-dawl ta’ aktar minn 300 J ma’ kull flash;
- d. Tagħmir iehor ta’ kamera għal taht l-ilma, għajr dak speċifikat fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821.
- e. Mhux użat;
- f. Vetturi (tal-wiċċ jew ta’ taht il-baħar), inklużi dgħajjes li jintnefhu, u komponenti ddisinjati apposta għalihom, għajr dawk speċifikati fil-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821;

Nota: X.A.VI.001.f ma tikkontrollax vetturi fuq soġġorn temporanju, użati għat-trasport privat jew it-trasport ta' passiġġieri jew prodotti minn jew minn gewwa t-territorju doganali tal-Unjoni.

- g. Magni tal-baħar (kemm abbord kif outboard) u magni ta' taħt il-baħar u komponenti ddisinjati apposta għalihom, għajr dawk speċifikati fil-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821;
- h. Tagħmir tan-nifs għal taħt il-baħar, komplet fih innifsu (tagħmir tal-iscuba) u aċċessorji għalih, għajr dawk speċifikati fil-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821;
- i. Ġakketti tas-salvataġġ, cartridges li jintnefhu, boxxli għall-għadis u kompjuters għall-għadis;

Nota: X.A.VI.001.i ma tikkontrollax prodotti għall-użu personali ta' persuni naturali.

- j. Dawl ta' taħt wiċċ l-ilma u tagħmir ta' propulsjoni; jew

Nota: X.A.VI.001.j ma tikkontrollax prodotti għall-użu personali ta' persuni naturali.

- k. Kompresuri tal-arja u sistema ta' filtrazzjoni ddisinjati apposta għall-mili ta' ċilindri tal-arja.

- X.D.VI.001 “Software” iddisinjat apposta jew immodifikat għall-“iżvilupp”, il-“produzzjoni” jew l-“użu” ta’ tagħmir ikkontrollat permezz ta’ X.A.VI.001.
- X.D.VI.002 “Software” iddisinjat apposta għat-thaddim ta’ vetturi sommergibbli bla ekwipaġġ użati fl-industrija taż-żejt u tal-gass.
- X.E.VI.001 It-“Teknoloġija” għall-“iżvilupp”, il-“produzzjoni” jew l-“użu” ta’ tagħmir ikkontrollati permezz ta’ X.A.VI.001.

Kategorija VII — Ajruspazju u Propulsjoni

- X.A.VII.001 Magni diżil, u tratturi u komponenti ddisinjati apposta għalihom, għajr dawk speċifikati fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821:
- a. Magni diesel, għajr dawk speċifikati fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821, għal trakkijiet, tratturi, u applikazzjonijiet awtomotivi, li għandhom output ta’ potenza globali ta’ 298 kW jew aktar.
 - b. Tratturi bir-roti mhux maħsubin għall-awtostrada b’kapacità tal-garr ta’ 9 tunnelli jew aktar; u komponenti u aċċessorji ewlenin għalihom, għajr dawk speċifikati fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821.

- c. Tratturi tat-triq għal semitrailers, b'fus fuq wara wiehed jew b'żewġ fusien previsti għal 9 tunnelli għal kull fus jew aktar u komponenti ewlenin iddisinjati apposta.

Nota: X.A.VII.001.b u X.A.VII.001.c ma jikkontrollawx il-vetturi li jkunu qegħdin jinżammu temporanjament, li jintużaw għat-trasport privat jew għat-trasport ta' passigġieri jew merkanzija mit-territorju doganali tal-Unjoni jew ġewwa fih.

X.A.VII.002 Magni b'turbini tal-gass u komponenti għajr dawk speċifikati fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821.

- a. Ma jintużax.
- b. Ma jintużax.
- c. Magni b'turbini tal-gass aero u komponenti ddisinjati apposta għalihom.
- d. Ma jintużax.
- e. Komponenti ta' tagħmir taħt pressjoni għan-nifs tal-ingenji tal-ajru ddisinjati apposta għalihom, għajr dawk speċifikati fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821.

X.A.VII.003 Magni tal-inġenji tal-ajru, għajr dawk speċifikati f'X.A.VII.002, fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821, kif ġej:

- a. Magni bil-pistuni reċiprokanti jew rotatorji tat-tip ta' kombustjoni interna; jew
- b. Magni elettrici

Nota Teknika: Għall-fini ta' X.A.VII.003 l-inġenji tal-ajru jinkludu: ajruplani, UAVs, ħelikopters, ġirokotteri, inġenji tal-ajru ibridi jew mudelli kkontrollati bir-radju.

X.B.VII.001 Tagħmir għall-ittestjar tal-vibrazzjoni u komponenti ddisinjati apposta, għajr dawk speċifikati fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821.

Nota: X.B.VII.001. jikkontrolla biss it-tagħmir għall-“iżvilupp” jew il-“produzzjoni”. Ma jikkontrollax is-sistemi ta' monitoraġġ għall-kundizzjoni.

X.B.VII.002 “Tagħmir” iddisinjat apposta, għodod jew ġiggs għall-manifattura jew il-kejl tal-pali tat-turbini tal-gass, il-paletti jew il-karenaturi tat-tarf ikkastjati, kif ġej:

- a. Tagħmir awtomatizzat li juża metodi mhux mekkaniċi għall-kejl tal-ġholi tal-profil tal-ajrufojl;

- b. Ghodod, ġiggs jew tagħmir tal-kejl għal proċessi ta' titqib bil-“laser”, b'gett tal-ilma jew b'ECM/EDM ikkontrollati permezz ta' 9E003.c¹ ;
- c. Tagħmir għal-lixxivjazzjoni tal-partijiet ċentrali taċ-ċeramika;
- d. Tagħmir jew għodod għall-manifattura tal-partijiet ċentrali taċ-ċeramika;
- e. Tagħmir għall-preparazzjoni tad-disinn tax-xama' għall-qoxra taċ-ċeramika;
- f. Tagħmir tan-nar għall-ħruq tal-qoxra taċ-ċeramika.

X.D.VII.001 “Software”, għajr dak speċifkati fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821, għall-“iżvilupp” jew il-“produzzjoni” ta' tagħmir ikkontrollat minn X.A.VII.001 jew X.B.VII.001.

X.D.VII.002 “Software”, għall-“iżvilupp” jew il-“produzzjoni” ta' tagħmir ikkontrollat permezz ta' X.A.VII.002, jew X.B.VII.002.

X.E.VII.001 “Teknoloġija”, għajr dik speċifikata fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821, għall-“iżvilupp” jew il-“produzzjoni” jew l-“użu” ta' tagħmir ikkontrollat minn X.A.VII.001 jew X.B.VII.001.

¹ Ref. l-Anness I tar-Regolament (UE) 2021/821

X.E.VII.002 “Teknoloġija”, għall-“iżvilupp”, il-“produzzjoni” jew l-“użu” ta’ tagħmir ikkontrollati permezz ta’ X.A.VII.002 jew X.B.VII.002.

X.E.VII.003 “Teknoloġija” ohra, mhux deskritta f’9E003¹, kif ġej:

- a. Sistemi għall-kontroll tad-distanza tal-ponot tal-pali li jużaw “teknoloġija” attiva ta’ kumpens fil-kejsing li tkun limitata għal bażi tad-*data* tad-disinn u l-iżvilupp; jew
- b. Berings bil-gass għall-assemblaġġi tar-rotors tal-magni bit-turbini.

Kategorija VIII — Oġġetti mixxellanji

X.A.VIII.001 Tagħmir għall-produzzjoni taż-żejt jew għall-esplorazzjoni taż-żejt kif ġej:

- a. Tagħmir tal-kejl integrat tar-ras tat-thaffir, inklużi sistemi ta’ navigazzjoni interna għall-kejl waqt it-thaffir (measurement while drilling, MWD);
- b. Sistemi ta’ monitoraġġ tal-gass u ditekters għalihom, iddisinjati għall-operazzjoni kontinwa u d-detezzjoni tas-sulfid tal-idroġenu;
- c. Tagħmir għall-kejl sismoloġiku, inklużi s-sismetika tar-riflessjoni u l-vibraturi sismiċi;
- d. Ekosondi tas-sedimenti

¹ Ref. l-Anness I tar-Regolament (UE) 2021/821

X.A.VIII.002 Tagħmir, 'assemblaġġi elettronici' u komponenti, iddisinjati apposta għal kompjuters kwantistiċi, elettronika kwantistika, sensuri kwantistiċi, unitajiet ta' proċessar kwantistiku, ċirkwiti qubit, apparati qubit jew sistemi ta' radar kwantistiku, inklużi ċelloli pockels.

Nota 1: Il-kompjuters kwantistiċi jwettqu komputazzjonijiet li jużaw il-proprjetajiet kollettivi tal-istati kwantistiċi, bħas-superpożizzjoni, l-interferenza u t-tħabbil.

Nota 2: L-unitajiet, iċ-ċirkwiti u l-apparati jinkludu, iżda mhumiex limitati għal, ċirkwiti superkonduktiv, Kwaċċar kwantum, Ion Trap, interazzjoni fotonika, silikon/spin, atomi keshin.

X.A.VIII.003 Mikroskopji u tagħmir u detectors relatati, kif ġejjin:

- a. Mikroskopju elektroniku tal-iskemjar (scanning electron microscope, SEM).
- b. Mikroskopji tal-auger li jiskennjaw;
- c. Mikroskopji tal-elettroni tat-trażmissjoni (transmission electron microscopes, TEM);
- d. Mikroskopji tal-forza atomika (atomic force microscopes, AFM);

- e. Mikroskopji tal-forza tal-iskennjar (scanning force microscope, SFM);
- f. Tagħmir u detectors, imfassla b'mod speċjali biex jintużaw mal-mikroskopji speċifkati f'X.A.VIII.003.a sa X.A.VIII.003.e, li jużaw kwalunkwe teknika tal-analiżi tal-materjali minn dawn li ġejjin:
 - 1. Spettroskopija ta' ritratt b'raġġi X (X-ray photo spectroscopy, XPS);
 - 2. Spettroskopija b'raġġi X li xxerred l-enerġija (energy-dispersive X-ray spectroscopy, EDX, EDS); jew
 - 3. Spettroskopija bl-Elettroni għall-Analiżi Kimika (electron spectroscopy for chemical analysis, ESCA).

X.A.VIII.004 Tagħmir tal-kollektur għall-minerali tal-metall f'qiegħ il-baħar fond.

X.A.VIII.005 Tagħmir tal-manifattura u għodod tal-magni kif ġej:

- a. Tagħmir tal-manifattura addittiv għall-'produzzjoni' ta' partijiet tal-metall;

Nota: X.A.VIII.005.a japplika biss għas-sistemi li ġejjin:

- 1. Sistemi b'sodda baxxa li jużaw tidwib selettiv bil-laser (selective laser melting, SLM), kuxxinjar bil-laser, sinterizzazzjoni diretta bil-laser tal-metall (direct metal laser sintering, DMLS) jew tidwib ta' raġġ ta' elettroni (electron beam melting, EBM), jew
- 2. Sistemi li jużaw kisi bil-laser, depożizzjoni diretta ta' enerġija jew depożizzjoni ta' metall bil-laser.

- b. Tagħmir tal-manifattura addittiv għal “materjali enerġetiċi”, inkluż tagħmir li juża estrużjoni ultrasonika;
- c. Tagħmir tal-manifattura addittiv tal-fotopolimerizzazzjoni tal-VAT (VVP) li juża l-litografija sterjo (stereo lithography, SLA) jew l-ipproċessar diġitali tad-dawl (digital light processing, DLP).

X.A.VIII.006 Tagħmir għall-’produzzjoni’ ta’ elettronika stampata għal diodi organiċi li jemmettu d-dawl (organic light emitting diodes, OLED), tranzistors organiċi b’effett fil-post (organic field-effect transistors, OFET) jew ċelloli fotovoltajċi organiċi (organic photovoltaic cells, OPVC).

X.A.VIII.007 Tagħmir għall-’produzzjoni’ ta’ sistemi mikroelektromekkanici (microelectromechanical systems, MEMS) li jużaw il-proprjetajiet mekkaniċi tas-silicju, sensuri ta’ inklużing f’format ta’ ċippa bħal membrani ta’ pressjoni, raġġi ta’ liwi jew apparat ta’ aġġustament mikro.

X.A.VIII.008 Tagħmir, iddisinjat apposta għall-produzzjoni ta’ e-karburanti (elettrokarburanti u karburanti sintetiċi) jew ċelloli solari ultra effiċjenti (effiċjenza > 30 %).

X.A.VIII.009 Tagħmir għal Vakwu Ultra-Għoli (Ultra-High-Vacuum, UHV) kif ġej:

- a. Pompi UHV (sublimazzjoni, turbomolekulari, diffużjoni, krijoġeniċi, graff tal-joni);
- b. Gauges tal-pressjoni UHV.

Nota: UHV tfisser 100 nanoPascals (nPA) jew inqas.

X.A.VIII.010 “Sistemi ta’ refriġerazzjoni krijoġeniċi” ddisinjati biex iżommu temperaturi taħt il-1,1 K għal 48 siegħa jew aktar u tagħmir ta’ refriġerazzjoni krijoġeniku relatat kif ġej:

- a. Kubi tal-impuls;
- b. Cryostats;
- c. Dewars;
- d. Sistema ta’ Maniġġar tal-Gass (Gas Handling System, GHS);
- e. Kompessuri. jew
- f. Unitajiet ta’ Kontroll:

Nota: “Sistemi ta’ refriġerazzjoni krijoġeniċi” jinkludu iżda mhumiex limitati għal Refriġerazzjoni tad-Dilwizzjoni, Refriġeraturi ta’ Demagnizzazzjoni adiabatika u Sistemi ta’ Tkessiġ bil-Laser.

X.A.VIII.011 Tagħmir ta' "dekapsulazzjoni" għal apparat semikonduttur.

Nota: "Dekapsulazzjoni" hija t-tneħħija ta' kappa, għatu, jew materjal ta' inkapsulazzjoni minn ċirkwit integrat ippakkjat b'mezzi mekkaniċi, termali jew kimiċi.

X.A.VIII.012 Fotodetturi b'Effiċjenza Kwantistika Għolja (Quantum Efficiency, QE) b'QE ikbar minn 80 % fil-medda tat-tul ta' mewġ ta' iktar minn 400 nm iżda mhux iktar minn 1 600 nm.

X.A.VIII.013 Ghodda bil-magna kkontrollati numerici, li għandhom assi lineari wiehed jew aktar b'tul ta' tmexxija akbar minn 8 000 mm.

X.A.VIII.014 Sistemi ta' kanuni tal-ilma għall-kontroll tal-irvellijiet jew tal-folo, u komponenti ddisinjati apposta għalihom.

Nota: X.A.VIII.014 Is-sistemi tal-kanuni tal-ilma jinkludu, pereżempju: vetturi jew stazzjonijiet fissi mghammra b'kanuni tal-ilma li jahdmu mill-bogħod li huma ddisinjati biex jiproteġu lill-operatur minn irvellijiet ta' barra b'karatteristiċi bħal armor, twieqi rezistenti għax-xifer, skrins tal-metall, bull-bars, jew tyers run-flat. Komponenti ddisinjati apposta għal kanuni tal-ilma jistgħu jinkludu, pereżempju: żennuni tal-ilma tal-gverta, pompi, ġibjuni, kameras, u dwal li huma mwebbsa jew protetti kontra projettili, arbli elevanti għal dawk l-oġġetti, u sistemi ta' teleoperazzjoni għal dawk l-oġġetti.

- X.A.VIII.015 Armi li jattakkaw għall-infurzar tal-liġi, inklużi saps, lembubi tal-pulizija, lembubi tal-ġenb, tonfas, sjamboks, u frosti.
- X.A.VIII.016 Elmi u tarki tal-pulizija; u komponenti ddisinjati apposta, għajr dawk speċifikati fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821.
- X.A.VIII.017 Tagħmir ta' trażzin għall-infurzar tal-liġi, inklużi l-manetti tar-riglejn, qomos, u manetti; gkieket tat-trażzin; manetti għall-isturdament; ċinturini tax-xokkijiet; kmiem għall-ilqugh; apparati ta' trażzin b'diversi punti bħas-siġġijiet ta' trażzin; u komponenti u aċċessorji ddisinjati apposta, għajr dawk speċifikati fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821.

Nota: X.A.VIII.017 japplika għal apparat ta' trażzin użat f'attivitajiet ta' infurzar tal-liġi. Dan ma japplikax għal apparati mediċi li huma mgħammra biex irażżnu l-moviment tal-pazjenti matul il-proċeduri mediċi. Dan ma japplikax għal apparati li jillimitaw lill-pazjenti b'indeboliment tal-memorja għal faċilitajiet mediċi xierqa. Ma japplikax għal tagħmir tas-sikurezza bħal ċinturini tas-sikurezza jew sits tas-sikurezza tal-karozzi għat-tfal.

X.A.VIII.018 Tagħmir, software u *data* għall-esplorazzjoni taż-żejt u l-gass, kif ġej (ara l-Lista ta' Oġġetti Kontrollati):

- a. Ma jintużax.
- b. Oġġetti ta' fratturazzjoni idrawlika, kif ġej:
 1. Software u *data* għad-disinn u l-analizi tal-fratturazzjoni idrawlika;
 2. Fratturazzjoni idrawlika "proppant," "fluwidu tal-fratturazzjoni", u addittivi kimiċi għalih; jew
 3. Pompi ta' pressjoni għolja.

Nota Teknika:

"Proppant" huwa materjal solidu, tipikament ramel ittrattat jew materjal taċ-ċeramika magħmul mill-bniedem, iddisinjat biex iżomm ksur idrawliku indott miftuħ, matul jew wara trattament ta' fratturazzjoni. Jiżjed ma' "fluwidu tal-fratturazzjoni" li jista' jvarja fil-kompożizzjoni skont it-tip ta' fratturazzjoni użata, u jista' jkun ġell, fowm jew ibbażat fuq is-slickwater.

X.A.VIII.019 Tagħmir speċifiku għall-ipproċessar, kif ġej (ara l-Lista ta' Oġġetti Kontrollati):

- a. Kalamiti forma ta' ċirku;
- b. Ma jintużax.

X.A.VIII.020 Armi u apparat maħsuba għall-fini tal-kontroll tal-irvellijiet jew awtodifiża, kif ġej:

- a. Armi ta' skariku elettriku li jistgħu jingarru li jistgħu jimmiraw biss lejn individwu wiehed kull darba li jkun amministrat xokk elettriku, inkluż iżda mhux limitat għal-lembubi tax-xokkijiet elettrici, tarki tax-xokkijiet elettrici, pistoli tax-xokkijiet u pistoli tad-darts tax-xokkijiet
- b. Kits li fihom il-komponenti essenzjali kollha għall-armar ta' armi tal-iskariku elettriku li jingarru, ikkontrollati mill-prodott X.A.VIII.020.a; jew

Nota: L-oġġetti li ġejjin huma meqjusa li jkunu komponenti essenzjali:

1. *L-unità li tipproduċi x-xokk tal-elettriku,*
 2. *L-iswiċċ, kemm jekk fuq remote control kemm jekk le; kif ukoll*
 3. *L-elettrodi jew, fejn applikabbli, il-wajers li permezz tagħhom għandhom jiġu amministrati x-xokkijiet elettrici*
- c. Armi tal-iskariku elettriku fissi jew li jiġu mmuntati li jkopru zona wiesgħa u jistgħu jimmiraw lejn individwi multipli b'xokkijiet elettrici.

X.A.VIII.021 Armi u apparat għat-tferrix ta' sustanzi kimiċi inkapaċitanti u irritanti għall-finijiet tal-kontroll tal-irvellijiet jew awtodifiża u sustanzi relatati, kif ġej:

- a. Armi u tagħmir li jistgħu jingarru li jew jamministraw doża ta' sustanza kimika inkapaċitanti jew irritanti li jimmiraw lejn individwu wiehed jew iferrxu doża ta' tali sustanza fil-forma ta' dahna ta' sprej ċpar jew shaba li taffèttwa zona żgħira, meta s-sustanza kimika hija amministrata jew imferrxa;

Nota 1: Dan il-prodott ma jikkontrollax l-apparat ikkontrollat mill-prodott ML7(e) tal-Lista Militari Komuni tal-Unjoni Ewropea.

Nota 2: Dan il-prodott ma jikkontrollax tagħmir individwali li jista' jingarr, anki jekk ikun fih sustanza kimika, meta jakkumpanja lill-utent tiegħu għall-protezzjoni personali tal-utent stess.

Nota 3: Minbarra s-sustanzi kimiċi rilevanti, bħal agenti għall-kontroll tal-irvellijiet jew PAVA, il-prodotti kkontrollati mill-prodotti X.A.VIII.021.c u X.A.VIII.021.d għandhom jitqiesu li huma sustanzi kimiċi inkapaċitanti jew irritanti

- b. Vanillilamide tal-aċidu pelargoniko (PAVA) (CAS 2444-46-4).
- c. Oleoresin capsicum (OC) (CAS 8023-77-6).
- d. Tahlitiet li fihom mill-inqas 0,3 % bil-piż ta' PAVA jew OC u solvent (bħall-etanol, 1-propanol jew hexane), li jistgħu jiġu amministrati bħala agenti inkapaċitanti jew irritanti, b'mod partikolari f'aerosols u f'forma likwida, jew uzati għall-manifattura ta' agenti inkapaċitanti jew irritanti;

Nota 1: Dan il-prodott ma jikkontrollax zlazi u preparati għalihom, sopop jew preparati għalihom u kondimenti mħallta jew tahwir, sakemm il-PAVA jew l-OC ma jkunux l-uniku toġhma kostitwenti fihom.

Nota 2: Dan il-prodott ma jikkontrollax prodotti mediċinali li għalihom ingħatat awtorizzazzjoni għal kummerċjalizzazzjoni f'konformità mal-liġi tal-Unjoni.

- e. Tagħmir fiss għat-tifrix ta' sustanzi kimiċi inkapaċitanti jew irritanti, li jista' jitwahaħhal mal-ħajt jew ma' saqaf ġo bini, jinkludi ċilindru tal-landa ta' aġenti kimiċi irritanti jew inkapaċitanti u jiġu attivati permezz ta' sistema ta' kontroll mill-bogħod jew

Nota: Minbarra s-sustanzi kimiċi rilevanti, bħal aġenti għall-kontroll tal-irvellijiet jew PAVA, il-prodotti kkontrollati mill-prodotti X.A.VIII.021.c u X.A.VIII.021.d għandhom jitqiesu li huma sustanzi kimiċi inkapaċitanti jew irritanti

- f. Apparat fiss jew li jiġi mmuntat għat-tifrix ta' aġenti kimiċi inkapaċitanti jew irritanti li jkopri firxa wiesgħa u mhux maħsub biex jitwahaħhal ma' ħajt jew ma' saqaf ġewwa bini;

Nota 1: Dan il-prodott ma jikkontrollax l-apparat ikkontrollat mill-prodott ML7(e) tal-Lista Militari Komuni tal-Unjoni Ewropea.

Nota 2: Minbarra s-sustanzi kimiċi rilevanti, bħal aġenti għall-kontroll tal-irvellijiet jew PAVA, il-prodotti kkontrollati mill-prodotti X.A.VIII.021.c u X.A.VIII.021.d għandhom jitqiesu li huma sustanzi kimiċi inkapaċitanti jew irritanti

- g. Sustanzi kimiċi irritanti oħra, u t-taħlitiet tagħhom li fihom mill-inqas 0,3 % skont il-piż tas-sustanza attiva, kif ġej:
1. Dibenz[b,f][1,4]oxaże fin, (CR) (CAS 257-07-8);
 2. 8-Metil-N-vanillil-trans-6-nonenamid (Kapsajċina) (CAS 404-86-4);
 3. 8-Metil-N-vanillilnonenamid (diidro-kapsajċin) (CAS 19408-84-5);
 4. N-Vanillil-9-metildik-7- (E) -enamid (omokapsajċin) (CAS 58493-48-4);
 5. N-vanillil-9-metildikanamid (omodiidro-kapsajċin) (CAS 20279-06-5);
 6. N-Vanillil-7-metiloktanamid (nordiidro-kapsajċin) (CAS 28789-35-7);
 7. 4-Nonanolimorfolin, (MPA) (CAS 5299-64-9);
 8. Ċis-4-aċetilamminodiċikloesilmetan (CAS 37794-87-9);
 9. N, N'-Bis (isopropil) etilendiimina; jew
 10. N, N'-Bis (tert-butyl) etilendiimina.

X.A.VIII.022 Il-prodotti li jistgħu jintużaw għall-eżekuzzjoni tal-bnedmin permezz ta' injezzjoni letali, huma kif ġej:

- a. Aġenti anestetici barbiturati li jaġixxu fuq perijodu qasir u intermedju jinkludu, iżda mhumiex limitati għal:
 1. Amobarbital (CAS 57-43-2);
 2. Melh tas-sodju tal-amobarbital (CAS 64-43-7);
 3. Pentobarbital (CAS 76-74-4);
 4. Melh tas-sodju tal-pentobarbital (CAS 57-33-0)
 5. Sekobarbital (CAS 76-73-3);
 6. Melh tas-sodju tal-sekobarbital (CAS 309-43-3)
 7. Tijopental (CAS 76-75-5); jew
 8. Melh tas-sodju tijopental (CAS RN 71-73-8), maghruf ukoll bhala tijopenton sodiku
- b. Prodotti li fihom wiehed mill-aġenti anestetici elenkati taht X.A.VIII.022.a.

X.A.VIII.023 Nettings, koperturi, tined, kutri u lbies, iddisinjati apposta għall-camouflage.

X.B.VIII.001 Tagħmir speċifiku għall-ipproċessar, kif ġej (ara l-Lista ta' Ogġetti Kontrollati):

- a. Ċelloli jaharqu; jew
- b. Kompartimenti għall-ingwanti għall-użu b'materjali radjuattivi

X.C.VIII.001 Trabijiet tal-metall u trabijiet tal-ligi tal-metall, li jistgħu jintużaw għal xi waħda mis-sistemi elenkati f'X.A.VIII.005.a.

X.C.VIII.002 Materjali avvanzati kif ġej:

- a. Materjali għall-immaljar jew camouflaġe adattiv;
- b. Metamaterjali, pereżempju b'indici rifrattiv negattiv;
- c. Mhux użat;
- d. Ligi ta' entropija għolja (high entropy alloys, HEA);
- e. Komposti ta' heusler; jew
- f. Materjali ta' kitaev, inklużi likwidi ta' kitaev spin.

X.C.VIII.003 Polimeri konjugati (konduttivi, semikonduttivi, elettrominexxenti) għall-elettronika stampata jew organika.

X.C.VIII.004 Materjali enerġetiċi kif ġej u tahlitiet tagħhom:

- a. Pikrat tal-ammonju (CAS 131-74-8);
- b. Trab iswed;
- c. Eżanitrodifenilamina (CAS 131-73-7);
- d. Difluworoamina (CAS 10405-27-3);
- e. Nitrolantu (CAS 9056-38-6);
- f. Mhux użat;
- g. Tetranitronaftalina;
- h. Trinitruanizo;
- i. Trinitronaftalina;
- j. Trinitrossilen;
- k. N-pirrolidinon; 1-metil-2-pirrolidinon (CAS 872-50-4);

- l. Diottilmaleat (CAS 142-16-5);
- m. Etilzilakrilat (CAS 103-11-7);
- n. Trietilaluminju (TEA) (CAS 97-93-8), trimetilaluminju (TMA) (CAS 75-24-1), u alkili tal-metall piroforiċi oħra u arili tal-litju, sodju, manjeżju, żingu jew boron;
- o. Nitroċelluloża (CAS 9004-70-0);
- p. Nitroglċerina (jew glċeroltrinitrat, trinitroglċerina) (NG) (CAS 55-63-0);
- q. 2,4,6-trinitrotoluwen (TNT) (CAS 118-96-7);
- r. Etilendiamminadinitrat (EDDN) (CAS 20829-66-7);
- s. Pentaeritritoltetranitrat (PETN) (CAS 78-11-5);
- t. Ażid taċ-ċomb (CAS 13424-46-9), stifnat taċ-ċomb normali (CAS 15245-44-0) u stifnat taċ-ċomb bażiku (CAS 12403-82-6) u splussivi primarji jew kompożizzjonijiet ta' innesk li fihom ażidi jew kumplessi ta' ażid;
- u. Mhux użat;

- v. Mhux użat;
- w. Dietildifenilurea (CAS 85-98-3); dimetildifenilurea (CAS 611-92-7); urea tal-metiletildifenil.
- x. N,N-difenilurea (difenilurea mhux simetrika) (CAS 603-54-3);
- y. Metil-N,N-difenilureja (difenilurea mhux simetrika) (CAS 13114-72-2);
- z. Metil-N,N-difenilurea (difenilurea mhux simetrika tal-metil) (CAS 64544-71-4);
- aa. Mhux użat;
- bb. 4-Nitrodifenilammina (4-NDPA) (CAS 836-30-6);
- cc. 2,2-dinitropropanol (CAS 918-52-5); jew
- dd. Ma jintużax.

X.D.VIII.001 Software, iddisinjat apposta għall-’iżvilupp’, il-’produzzjoni’ jew l-’użu’ ta’ tagħmir speċifikat f’X.A.VIII.005 sa X.A.VIII.0013.

- X.D.VIII.002 “Software”, iddisinjat apposta għall-“iżvilupp”, il-“produzzjoni” jew l-“użu” ta’ tagħmir, “assemblaġġi elettronici” jew komponenti speċifikati f’X.A.VIII.002.
- X.D.VIII.003 “Software” għal tewmin digitali ta’ prodotti tal-manifattura addittivi jew għad-determinazzjoni tal-affidabbiltà tal-prodotti tal-manifattura addittivi.
- X.D.VIII.004 “Software” iddisinjat apposta għall-“iżvilupp”, il-“produzzjoni” jew l-“użu” ta’ komoditajiet ikkontrollat permezz ta’ X.A.VIII.014.
- X.D.VIII.005 “Software” speċifiku, kif ġej (ara l-Lista ta’ Ogġetti Kontrollati):
- a. “Software” għall-kalkolar/mudellar newtroniku;
 - b. “Software” għall-kalkolar/mudellar tat-trasport tar-radjażzjoni jew
 - c. “Software” għall-kalkolar/mudellar idrodinamiku.
- X.E.VIII.001 “Teknoloġija” għall-“iżvilupp”, “il-produzzjoni”, jew “l-użu” ta’ tagħmir speċifikat f’X.A.VIII.001 sa X.A.VIII.0013.

- X.E.VIII.002 “Teknoloġija” għall-“iżvilupp”, “il-produzzjoni,” jew “l-użu” ta’ materjali speċifiki f’X.C.VIII.002 jew X.C.VIII.003.
- X.E.VIII.003 “Teknoloġija” għal tewmin diġitali ta’ prodotti tal-manifattura addittivi, għad-determinazzjoni tal-affidabbiltà tal-prodotti tal-manifattura addittivi jew għas-“software” speċifikat f’X.D.VIII.003.
- X.E.VIII.004 “Teknoloġija” għall-“iżvilupp”, il-“produzzjoni” jew l-“użu” ta’ software speċifikat f’X.D.VIII.001 sa X.D.VIII.002.”
- X.E.VIII.005 “Teknoloġija” “meħtieġa” għall- “iżvilupp” jew il- “produzzjoni” ta’ komoditajiet ikkontrollati minn X.A.VIII.014.
- X.E.VIII.006 “Teknoloġija” esklussivament għall-“iżvilupp” jew il-“produzzjoni” ta’ tagħmir ikkontrollat minn X.A.VIII.017.

Kategorija IX - Materjali Speċjali u Tagħmir Relatat

- X.A.IX.001 Agenti kimiċi, inkluża formulazzjoni ta' gass tad-dmugh li fihom 1 % jew inqas ta' ortoklorobenzalmonitril (CS), jew 1 % jew inqas ta' kloroaċetofenon (NM), minbarra f'kontenituri individwali b'piż nett ta' 20 g jew inqas; b'żar likwidu minbarra meta ppakkjat f'kontenituri individwali b'piż nett ta' 85,05 g jew inqas; bombi tad-duħħan; flares tad-duħħan, kanisters, granati u kargi mhux irritanti; u oġġetti pirotekniċi oħra li għandhom użu doppju militari u kummerċjali, u komponenti ddisinjati apposta għalihom, għajr dawk speċifikati fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821.
- X.A.IX.002 Trab, zebgħa u linka għall-istampar bis-swaba'.
- X.A.IX.003 Tagħmir protettiv u ta' detezzjoni mhux iddisinjat apposta għall-użu militari u mhux ikkontrollat minn 1A004 jew 2B351⁽¹⁾, kif ġej (ara l-Lista ta' Oġġetti Kontrollati), u komponenti mhux iddisinjati apposta għall-użu militari u mhux ikkontrollati minn 1A004 jew 2B351 għalihom:
- a. Dożimetri għall-monitoraġġ tar-rad jazzjoni personali; jew
 - b. Apparat illimitat bid-disinn jew funzjoni biex jipproteġi kontra perikli speċifiċi għall-industrija ċivili, bħal dik tal-qtugh ta' faham, qtugh ta' blat, agrikoltura, farmaċewtiċi, medika, veterinarja, ambjentali, manigġjar ta' l-iskart, jew għall-industrija ta' l-ikel.

¹ Ref. l-Anness I tar-Regolament (UE) 2021/821

Nota: X.A.IX.003 ma jikkontrollax oġġetti għall-protezzjoni kontra aġenti kimiċi jew bijoloġiċi li huma oġġetti għall-konsumatur, ippakkjati għall-bejgħ bl-immnut jew għall-użu personali, jew prodotti mediċi, bħal ingwanti tal-eżami tal-latex, ingwanti kirurġiċi tal-latex, sapun likwidu diżinfettant, lożor kirurġiċi li jintremew wara l-użu, ġagagi kirurġiċi, għata tas-saqajn kirurġiċi, u maskri kirurġiċi.

X.A.IX.004 Tagħmir speċifiku tal-ipproċessar, għajr dak speċifikat fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821, kif ġej (ara l-Lista ta' Oġġetti Kontrollati):

- a. Tagħmir għall-iskoperta, il-monitoraġġ u l-kejl tar-radżazzjoni, għajr dawk speċifikati fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821; jew
- b. Tagħmir ta' detezzjoni radjografika bħal konvertituri tar-raġġi-X, u pjanci tal-immagni tal-fosfru għall-ħzin.

X.B.IX.001 Tagħmir speċifiku tal-ipproċessar, għajr dak speċifikat fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821, kif ġej (ara l-Lista ta' Oġġetti Kontrollati):

- a. Ċelloli elettrolitiċi għall-produzzjoni tal-fluworin, għajr dawk speċifikati fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821;

- b. Aċċelleraturi tal-partikoli;
- c. Hardware/sistemi ta' kontroll tal-proċess industrijali ddisinjati għall-industrija tal-enerġija, għajr dawk speċifikati fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821;
- d. Sistemi tat-tkessiġ bil-freon jew bl-ilma kiesaħ b'kapaċità ta' tkessiġ kontinwu ta' 29,3 kW/hr jew aktar; jew
- e. Tagħmir għall-produzzjoni ta' kompożiti strutturali, fibri, preimpregnati u preformati.

X.C.IX.001 Komposti definiti kimikament separati skont in-Nota 1 tal-Kapitoli 28 u 29 tan-Nomenklatura Magħquda:

- a. F'konċentrazzjonijiet ta' 95 % tal-piż jew akbar, kif ġej:
 - 1. Diklorur tal-etilene (CAS 107-06-2);
 - 2. Nitrometan (CAS RN 75-52-5);
 - 3. Aċidu pikriku (CAS 88-89-1);
 - 4. Klorur tal-aluminju (CAS 7446-70-0);

5. Arseniku (CAS 7440-38-2);
6. Triossidu tad-diarseniku (CAS 1327-53-3);
7. Bis(2-kloretil)idroklorur tal-etelamina (CAS 3590-07-6);
8. Bis(2-kloretil)idroklorur tal-etelamina (CAS 55-86-7);
9. Tris(2-kloruetil)idroklorur tal-ammino (CAS 817-09-4);
10. Fosfat tat-tributil (CAS 102-85-2);
11. Isoċjanat tal-metan (CAS 624-83-9);
12. Kwinaldina (CAS 91-63-4);
13. 2-bromokloroetan (CAS 107-04-0);
14. Benzil (CAS 134-81-6);
15. Dietiletere (CAS 60-29-7);
16. Dimetiletere (CAS 115-10-6);

17. Dimetilamminoetanol (CAS 108-01-0);
18. 2-metassjetanolu (CAS 109-86-4);
19. Pseudokolinesterazi (BCHE);
20. Dietilenetriammina (CAS 111-40-0);
21. Diklorometan (CAS 75-09-2);
22. Dimetilanalina (CAS 121-69-7);
23. Bromur tal-etil (CAS 74-96-4);
24. Klorur tal-etil (CAS 75-00-3);
25. Etilammina (CAS 75-04-7);
26. Eżammina (CAS 100-97-0);
27. Isopropanol (CAS 67- 63-0);
28. Bromur tal-isopropil (CAS 75-26-3);

29. Eteru tal-isopropil (CAS 108-20-3);
30. Metilammina (CAS 74-89-5);
31. Bromur tal-metil (CAS 74-83-9);
32. Monoisopropilammina (CAS 75-31-0);
33. Klorur tal-obidossima (CAS 114-90-9);
34. Potassju tal-bromur (CAS 7758-02-3);
35. Piridina (CAS 110-86-1);
36. Bromur tal-piridostigmina (CAS 101-26-8);
37. Bromur tas-sodju (CAS 7647-15-6);
38. Sodju metalliku (CAS 7440-23-5);
39. Tributilammina (CAS 102-82-9);
40. Trietilammina (CAS 121-44-8)jew
41. Trimetilammina (CAS 75-50-3);

- b. F'konċentrazzjonijiet ta' 90 % tal-piż jew akbar, kif ġej:
1. Aċeton (CAS 67-64-1);
 2. Aċetilen (CAS 74-86-2);
 3. Ammonijaka (CAS 7664-41-7);
 4. Antimonju (CAS 7440-36-0);
 5. benzaldeid (CAS 100-52-7);
 6. Benzoin (CAS 119-53-9);
 7. 1-Butanol (CAS 71-36-3);
 8. 2-Butanol (CAS 78-92-2);
 9. Isobutanol (CAS 78-83-1);
 10. Tertbutanol (CAS 75-65-0);
 11. Karbur tal-kalċju (CAS 75-20-7);
 12. Monossidu tal-karbonju (CAS RN 630-08-0);

13. Kloru (CAS 7782-50-5);
14. Ċikloezanol (CAS 108-93-0);
15. Diċikloessilammina (CAS 101-83-7);
16. Etanol (CAS 64-17-5);
17. Etilen (CAS 74-85-1);
18. Ossidu tal-etilen (CAS 75-21-8);
19. Fluworoapatite (CAS 1306-05-4);
20. Klorur tal-idroġenu (CAS 7647-01-0);
21. Sulfid tal-idroġenu (CAS 7783-06-4);
22. Aċidu mandeliku (CAS 90-64-2);
23. Metanol (CAS 67-56-1);
24. Klorur tal-metil (CAS 74-87-3);
25. Jodur tal-metil (CAS 74-88-4);

26. Merkaptan tal-metil (CAS 74-93-1);
27. Monoetilenglikol (CAS 107-21-1);
28. Klorur tal-ossalil (CAS 79-37-8);
29. Sulfur tal-potassju (CAS 1312-73-8);
30. Tijoċanat tal-potassju (CAS 333-20-0);
31. Ipoklorit tas-sodju (CAS 7681-52-9);
32. Kubrit (CAS 7704-34-9);
33. Diossidu tal-kubrit (CAS 7446-09-5);
34. Triossidu tal-kubrit (7446-11-9);
35. Klorur tat-tiofosforil (CAS 3982-91-0);
36. Fosfat tat-Triisobutil (CAS 1606-96-8);
37. Fosforu abjad (CAS 12185-10-3);
38. Fosforu isfar (CAS 7723-14-0).

39. Merkurju (CAS 7439-97-6);
40. Klorur tal-barju (CAS 10361-37-2);
41. Aċidu tal-kubrit (CAS RN 7664-93-9)
42. 3,3-dimetil-1-buten (CAS 558-37-2);
43. 2,2-dimetilpropanal (CAS 630-19-3);
44. 2,2-dimetilpropilklorur (CAS 753-89-9);
45. 2-metilbuten (CAS 26760-64-5);
46. 2-klorur-3-metilbuten (CAS 631-65-2);
47. 2,3-dimetil-2,3-butanedjoġ (CAS 76-09-5);
48. 2-metil-2-buten (CAS 513-35-9);
49. Litju tal-butyl (CAS 109-72-8);
50. Bromu(metil)manjeżju (CAS 75-16-1);

51. Formaldeid (CAS 50-00-0);
52. Dietanolammina (CAS 111-42-2);
53. Dimetilkarbonat (CAS 616-38-6);
54. Idroklorur tal-metildietanolammina (CAS 54060-15-0);
55. Idroklorur tad-dietilammina (CAS 660-68-4);
56. Idroklorur tad-diisopropilammina (CAS 819-79-4);
57. Idroklorur 3-kwinuklidinon (CAS 1193-65-3);
58. Idroklorur 3-kwinuklidinol (CAS 6238-13-7);
59. Idroklorur (R)-3-kwinuklidinol (CAS 42437-96-7); jew
60. Idroklorur ta' N,N-dietilamminaetanol (CAS 14426-20-1).

X.C.IX.002 Fentanil u d-derivattivi tiegħu Alfentanil, Sufentanil, Remifentanil, Carfentanil, u l-imlieh tagħhom.

Nota: X.C.IX.002 ma jikkontrollax prodotti identifikati bħala oġġetti tal-konsum ippakkjati għall-bejgħ bl-imnut għall-użu personali jew ippakkjati għall-użu individwali.

X.C.IX.003 Prekursuri kimiċi għal Sustanzi Kimiċi li jaġixxu fis-Sistema Nervuża, kif ġej:

- a. 4-anilino-N-feniletilpiperidin (CAS 21409-26-7); jew
- b. N-fenilettil-4-piperidon (CAS 39742-60-4).

Noti:

1. *X.C.IX.003 ma jikkontrollax “taħlitiet kimiċi” li fihom wieħed jew aktar mis-sustanzi kimiċi speċifikati fl-entrata X.C.IX.003 fejn l-ebda sustanza kimika speċifikata individwalment ma tikkostitwixxi aktar minn 1 % bil-piż tat-taħlita.*
2. *X.C.IX.003 ma jikkontrollax prodotti identifikati bħala oġġetti tal-konsum ippakkjati għall-bejgħ bl-immnut għall-użu personali jew ippakkjati għall-użu individwali.*

X.C.IX.004 Materjali fibrużi u filamentari, mhux ikkontrollati minn 1C010 jew 1C210⁽¹⁾, għall-użu fi strutturi “kompożiti” u b’modulu speċifiku ta’ $3,18 \times 10^6$ m jew aktar u rezistenza għat-tensjoni speċifika ta’ $7,62 \times 10^4$ m jew akbar.

X.C.IX.005 “Vaċċini”, “immunotossini”, “prodotti mediċi”, “kits dijanjostiċi u għall-ittestjar tal-ikel”, kif ġej (ara l-Lista ta’ Oġġetti kkontrollati):

- a. “Vaċċini” li fihom, jew iddisinjati għall-użu kontra, oġġetti kkontrollati minn 1C351, 1C353 jew 1C354;

¹ Ref. l-Anness I tar-Regolament (UE) 2021/821

- b. “Immunotossini” li fihom oġġetti kkontrollati minn 1C351.d; jew
- c. “Prodotti mediċi” li fihom xi wiehed minn dawn li ġejjin:
 - 1. “Tossini” kkontrollati minn 1C351.d (minbarra għal tossini botulinum ikkontrollati minn 1C351.d.1, konotossini kkontrollati b’1C351.d.3, jew oġġetti kkontrollati għal raġunijiet ta’ CW taht 1C351.d.4 jew.d.5); jew
 - 2. Organizmi ġenetikament modifikati jew elementi ġenetiċi kkontrollati minn 1C353.a.3 (minbarra għal dawk li fihom, jew kodiċi għal, tossini botulinum ikkontrollati minn 1C351.d.1 jew konotossini kkontrollati minn 1C351.d.3);
- d. “Prodotti mediċi” mhux ikkontrollati minn X.C.IX.005.c li fihom xi wiehed minn dawn li ġejjin:
 - 1. Tossini tal-botulinum ikkontrollati minn 1C351.d.1;
 - 2. Konotossini kkontrollati minn 1C351.d.3; jew
 - 3. Organizmi ġenetikament modifikati jew elementi ġenetiċi kkontrollati minn 1C353.a.3 li fihom, jew kodiċi għal, tossini botulinum ikkontrollati minn 1C351.d.1 jew konotossini kkontrollati minn 1C351.d.3; jew

- e. “Kits dijanjostiċi u għall-ittestjar tal-ikel” li fihom oġġetti kkontrollati minn 1C351.d (minbarra oġġetti kkontrollati għal raġunijiet ta’ CW taht 1C351.d.4 jew.d.5).

Noti Tekniċi:

1. *“Prodotti mediċi” huma: (1) formulazzjonijiet farmaċewtiċi mfasslin għall-ittestjar u għall-amministrazzjoni mill-bniedem (jew veterinarja) fit-trattament ta’ kundizzjonijiet mediċi, (2) ippakkjati minn qabel għad-distribuzzjoni bhala prodotti kliniċi jew mediċi, u (3) approvati mill-Aġenzija Ewropea għall-Mediċini (EMA) biex jiġu kkummerċjalizzati bhala prodotti kliniċi jew mediċi jew għall-użu bhala mediċina ġdida għar-riċerka.*
2. *“Kits għall-ittestjar dijanjostiku u tal-ikel” huma speċifikament żviluppati, ippakkjati u kkummerċjalizzati għal skopijiet dijanjostiċi jew ta’ saħħa pubblika. Tossini bijoloġiċi fi kwalunkwe konfigurazzjoni oħra, inkluż vjeġġi bl-ingrossa, jew għal kwalunkwe użu aħħari ieħor huma kkontrollati minn 1C351.*

X.C.IX.006 Kariki u apparati kummerċjali li fihom materjali enerġetċi, għajr dawk speċifikati fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821, u t-trifluworur tan-nitroġenu fi stat gassuż (ara l-Lista ta' Oġġetti Kontrollati):

- a. Kariki ffurmati ddisinjati apposta għal operazzjonijiet ta' bjar taż-żejt, li jużaw karika waħda li tiffunzjona tul assi wiehed, li mad-detonazzjoni jipproduċu toqba, u
 1. Ikun fihom kwalunkwe formulazzjoni ta' "materjali kkontrollati";
 2. Ikollhom biss inforra konika ta' forma uniformi b'angolu inkluz ta' 90 grad jew inqas;
 3. Fihom aktar minn 0,010 kg iżda inqas minn jew ugwali għal 0,090 kg ta' "materjali kontrollati"; kif ukoll
 4. Għandhom dijametru mhux iktar minn 114,3 cm;
- b. Kariki ffurmati ddisinjati apposta għal operazzjonijiet tal-bjar taż-żejt li fihom inqas minn jew ugwali għal 0,010 kg ta' "materjali kkontrollati";

- c. Korda tad-detonazzjoni jew tubi li jipproduċu xokk li fihom inqas minn jew ugwali għal 0,064 kg/m ta' "materjali kkontrollati";
- d. Apparat li jaħdem bi skartoċċ, li fih inqas minn jew ugwali għal 0,70 kg ta' "materjali kkontrollati" fil-materjal għad-deflagrazzjoni;
- e. Detonaturi (elettriċi jew mhux elettriċi) u assemblaġġi tagħhom, li fihom 0,01 kg jew inqas ta' "materjali kkontrollati";
- f. Apparati tat-tqabbid, li fihom inqas minn jew ugwali għal 0,01 kg ta' "materjali kkontrollati";
- g. Skrataċ tal-bjar taż-żejt, li fihom inqas minn jew ugwali għal 0,015 kg ta' "materjali enerġetiċi" kkontrollati;
- h. Boosters kummerċjali iffurmati jew ipressati li fihom inqas minn jew ugwali għal 1.0 kg/m ta' "materjali kkontrollati";
- i. Tahlitiet u emulsjonijiet semilikwidi prefabbricati kummerċjali li fihom inqas minn jew ugwali għal 10,0 kg u inqas minn jew daqs 35 % skont il-piż ta' "materjali kkontrollati" tal-ML8;

- j. Cutters u għodod li jaqtgħu li fihom inqas minn jew ugwali għal 3,5 kg ta' "materjali kkontrollati";
- k. Apparati pirotekniċi meta ddisinjati esklussivament għal skopijiet kummerċjali (eż. stadji teatrali, effetti speċjali għal films ċinematografiċi, u skrins tal-logħob tan-nar) u li fihom inqas minn jew daqs 3,0 kg ta' "materjali kkontrollati";
- l. Apparati u kargi splussivi kummerċjali oħra mhux ikkontrollati minn X.C.IX.006.a sa.k li fihom inqas minn jew ugwali għal 1,0 kg ta' "materjali kontrollati"; jew

Nota: X.C.IX.006.l jinkludi apparat tas-sikurezza tal-karozzi; sistemi tat-tifi tan-nar; skrataċ għal xkubetti li jirbattu; kariki splussivi għal skopijiet agrikoli, taż-żejt u tal-gass, oġġetti sportivi, minjieri kummerċjali, jew xogħlijiet pubbliċi; u tubi ta' dewmien użati fl-assemblaġġ ta' apparat splussiv kummerċjali.

- m. Trifluworidu tan-nitroġenu (NF3) fi stat gassuż.

Noti:

1. *“Materjali kkontrollati” tfisser materjali enerġetiċi kkontrollati (ara 1C011, 1C111, 1C239 jew ML8).*
2. *It-trifluworidu tan-nitroġenu meta mhux fi stat gassuż huwa kkontrollat taħt ML8.d mis-CML.*

X.C.IX.007 Tahlitiet mhux ikkontrollati minn 1C350 jew 1C450⁽¹⁾ li fihom sustanzi kimiċi kkontrollati minn 1C350 jew 1C450 u kits mediċi, analitiċi, dijanjostiċi u għall-ittestjar tal-ikel mhux ikkontrollati minn 1C350 jew 1C450 li fihom sustanzi kimiċi kkontrollati b'1C350, kif ġej (ara l-Lista ta' Ogġetti Kontrollati):

a. Tahlitiet li fihom il-konċentrazzjonijiet li ġejjin ta' sustanzi kimiċi prekursori kkontrollati b'1C350:

1. Tahlitiet li fihom 10 % jew inqas, skont il-piż, ta' kwalunkwe sustanza kimika waħda tal-Iskeda 2 tas-CWC ikkontrollata minn 1C350;

¹ Ref. l-Anness I tar-Regolament (UE) 2021/821

2. Tahlitiet li fihom inqas minn 30 %, bil-piż, ta':
 - a. Kwalunkwe sustanza kimika waħda tal-Iskeda 3 tas-CWC ikkontrollata minn 1C350; jew
 - b. Kwalunkwe prekursor kimiku wiehed mhux CWC ikkontrollat minn 1C350;
- b. Tahlitiet li fihom il-konċentrazzjonijiet li ġejjin ta' sustanzi tossiċi jew kimiċi prekursori kkontrollati b'1C450:
 1. Tahlitiet li fihom il-konċentrazzjonijiet li ġejjin ta' sustanzi kimiċi tal-Iskeda 2 tas-CWC kkontrollati b'1C450:
 - a. Tahlitiet li fihom 1 % jew inqas, skont il-piż, ta' kwalunkwe sustanza kimika waħda tal-Iskeda 2 tas-CWC ikkontrollata minn 1C450.a.1 u a.2 (jigjifieri, tahlitiet li fihom Amiton jew PFIB); jew
 - b. Tahlitiet li fihom 10 % jew inqas, skont il-piż, ta' kwalunkwe sustanza kimika waħda tal-Iskeda 2 tas-CWC ikkontrollata minn 1C450.b.1, b.2, b.3, b.4, b.5, jew b.6;

2. Tahlitiet li fihom inqas minn 30%, skont il-piż, ta' kwalunkwe sustanza kimika waħda tal-Iskeda 3 tas-CWC ikkontrollata minn 1C450.a.4, a.5., a.6., a.7, jew 1C450.b.8;
- c. "Kits mediċi, analitiċi, dijanjostiċi u għall-ittestjar tal-ikel" li fihom sustanzi kimiċi prekursori kkontrollati b'1C350 f'ammont li ma jaqbix it-300 gramma għal kull sustanza kimika.

Nota Teknika:

Għall-finijiet ta' din l-entrata, "kits mediċi, analitiċi, dijanjostiċi u għall-ittestjar tal-ikel" huma materjali ppakkjati minn qabel ta' kompożizzjoni definita li huma speċifikament żviluppati, ippakkjati u kkummerċjalizzati għal scopijiet mediċi, analitiċi, dijanjostiċi jew ta' saħħa pubblika. Ir-reagenti ta' sostituzzjoni għal kits mediċi, analitiċi, dijanjostiċi u tal-ittestjar tal-ikel deskritti f'X.C.IX.007.c huma kkontrollati b' 1C350 jekk ir-reagenti jkun fihom mill-inqas waħda mis-sustanzi kimiċi prekursori identifikati f'dik l-entrata f'konċentrazzjonijiet daqs jew akbar mill-livelli ta' kontroll għat-tahlitiet indikati f'1C350.

X.C.IX.008 Sustanzi polimeriċi mhux fluworinati, mhux ikkontrollati minn 1C008¹, kif ġej (ara l-Lista ta' Ogġetti Kontrollati):

- a. Ketoni etere poliarilin, kif ġej:
 1. Keton etere polietere (PEEK);
 2. Keton keton polietere (PEKK);
 3. Keton polietere (PEK); jew
 4. Keton keton eter keton polietere (PEKEKK);
- b. Ma jintużax.

X.C.IX.009 Materjali speċifiċi tal-ipproċessar, għajr dawk speċifikati fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821, kif ġej (ara l-Lista ta' Ogġetti Kontrollati):

- a. Bolberings ta' preċiżjoni tal-azzar imwebbes u tal-karbur tat-tungstenu (dijametru ta' 3 mm jew akbar);

¹ Ref. l-Anness I tar-Regolament (UE) 2021/821

- b. pjanċa tal-istainless steel 304 u 316, għajr dawk speċifikati fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821;
- c. Pjanċa tal-monel;
- d. Fosfat tat-tributil (CAS 126-73-8)
- e. Aċidu nitriku (CAS 7697-37-2) f'konċentrazzjonijiet ta' 20 % piż jew akbar;
- f. Fluworin (CAS 7782-41-4); jew
- g. Radjonuklidi li jarmu l-alfa, għajr dawk speċifikati fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821.

X.C.IX.010 Poliamidi aromatiċi (aramidi) mhux ikkontrollati minn 1C010, 1C210 jew X.C.IX.004, ipprezentati f'xi waħda mill-forom li ġejjin (ara l-Lista ta' Ogġetti Kontrollati):

- a. Forom primarji;
- b. Ħjut jew monofilamenti ta' filament;

- c. Stoppa tal-filamenti;
- d. Ftietel;
- e. Fibri ta' qisien ta' qosor predeterminat (staple) jew imqattgħin;
- f. Tessuti;
- g. Polpa jew qatgħat.

X.C.IX.011 Nanomaterjali kif ġej (ara l-Lista ta' Ogġetti Kontrollati):

- a. Nanomaterjali semikondutturi;
- b. Nanomaterjali bbażati fuq il-komposti; jew
- c. Kwalunkwe wiehed minn dawn in-nanomaterjali bbażati fuq il-karbonju:
 - 1. Nanotubi tal-karbonju;

2. Nanofibri tal-karbonju;
3. Fullereni;
4. Grafeni; jew
5. Basal tal-karbonju.

Noti: Għall-fini ta' X.C.IX.011, nanomaterjal ifisser materjal li jissodisfa mill-inqas wieħed mill-kriterji li ġejjin:

1. *jikkonsisti f'particelli, b'dimensjoni esterna waħda jew aktar fil-medda tad-daqs 1–100 nm għal aktar minn 1 % tad-distribuzzjoni dimensjonali numerika tagħhom;*
2. *għandu strutturi interni jew tal-wiċċ f'dimensjoni waħda jew aktar fil-firxa tad-daqs ta' 1–100 nm; jew*
3. *għandu erja tal-wiċċ speċifika bil-volum akbar minn 60 m²/cm³, esklużi materjali li jikkonsistu f'particelli b'daqs inqas minn 1 nm.*

- X.D.IX.001 “Software” speċifiku, għajr dak speċifikat fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821, kif ġej (ara l-Lista ta’ Oġġetti Kontrollati):
- a. “Software” ddisinjat apposta għal hardware/sistemi ta’ kontroll tal-proċess industrijali kkontrollati minn X.B.IX.001, għajr dawk speċifikati fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821; jew
 - b. “Software” ddisinjat apposta għal tagħmir għall-produzzjoni ta’ komposti strutturali, fibri, preimpregnati u preformi kkontrollati minn X.B.IX.001, għajr dawk speċifikati fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821.
- X.E.IX.001 “Teknoloġija” għall-“iżvilupp”, “produzzjoni”, jew “użu” ta’ materjali fibrużi u filamentari kkontrollati minn X.C.IX.004 u X.C.IX.010.
- X.E.IX.002 “Teknoloġija” għall-“iżvilupp”, “produzzjoni” jew “użu” ta’ nanomaterjali kkontrollati b’X.C.IX.011.

Kategorija X - L-Ipproċessar ta' Materjali

- X.A.X.001 Splussivi jew tagħmir għall-individwazzjoni tad-detonaturi, ibbażati kemm fuq kwantitajiet kbar kif ukoll fuq traċċi, li jikkonsistu f'apparat awtomatizzat, jew taħlita ta' apparati għat-tehid awtomatizzat tad-deċiżjonijiet biex tiġi individwata l-preżenza ta' tipi differenti ta' splussivi, residwi splussivi, jew detonaturi; u komponenti, għajr dawk speċifikati fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821:
- a. Tagħmir għad-detezzjoni tal-isplussivi għal "tehid ta' deċiżjonijiet awtomatizzat" biex jiġu individwati u identifikati splussivi bl-ingrossa li jużaw, iżda mhux limitati għal, raġġi-X (perez., tomografija komputata, enerġija doppja, jew tixrid koerenti), nukleari (perez., analizi tan-newtroni termali, analizi tan-newtroni veloċi tal-impuls, spettroskopija tat-trażmissjoni tan-newtroni b'impulsi veloċi, u assorbiment tar-reżonanza gamma), jew tekniki elettromanjetiċi (perez., reżonanza kwadropoli u dielettrometrija);
 - b. Mhux użat;

- c. Tagħmir ta' detezzjoni tad-detonaturi għat-tehid ta' deċiżjonijiet awtomatizzati biex jiġu individwati u identifikati apparati ta' inizjazzjoni (eż. detonaturi, tappijiet tal-blasting) li jużaw, iżda mhux limitati għal, raġġi-X (eż. enerġija doppja jew tomografija komputata) jew tekniki elettromanjetiċi.

Nota: Splussivi jew tagħmir għad-detezzjoni tad-detonazzjoni f'X.A.X.001 jinkludi tagħmir għall-iskrinjar ta' persuni, dokumenti, bagalji, oġġetti personali oħra, merkanzija u/jew posta.

Noti Tekniċi:

1. *“Teħid ta' deċiżjonijiet awtomatizzati huwa l-kapaċità tat-tagħmir li jindividwa splussivi jew detonaturi fil-livell ta' sensitività tad-disinn jew magħżul mill-operatur u jipprovdli allarm awtomatizzati meta jinstabu splussivi jew detonaturi fil-livell ta' sensitività jew 'il fuq minnu.*
2. *Din l-entrata ma tikkontrollax tagħmir li jiddependi fuq l-interpretazzjoni tal-operatur ta' indikaturi bħal immappjar bil-kulur inorganiku/organiku tal-oġġetti li jkunu qed jiġu skennjati.*
3. *L-isplussivi u d-detonaturi jinkludu kargi u apparat kummerċjali kkontrollati minn X.C.VIII.004 u X.C.IX.006 u materjali enerġetiċi kkontrollati minn 1C011, 1C111 u 1C239¹.*

¹ Ref. l-Amness I tar-Regolament (UE) 2021/821

X.A.X.002 Tagħmir ta' detezzjoni ta' oġġetti moħbija li jopera fil-medda ta' frekwenzi minn 30 GHz sa 3 000 GHz u li għandu rizzoluzzjoni spazjali ta' 0,1 mrad (milliradian) sa u inkluż 1 mrad (milliradian) f'distanza ta' standoff ta' 100 m; u komponenti, għajr dawk speċifikati fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821.

Nota: It-tagħmir ta' detezzjoni ta' oġġetti moħbija jinkludi iżda mhux limitat għal tagħmir għall-iskrinjar ta' nies, dokumenti, bagalji, effetti personali oħra, merkanzija u/jew posta.

Nota Teknika:

Il-firxa tal-frekwenzi hija mifruxa fuq dak li ġeneralment jitqies bħala r-regġuni ta' frekwenza millimetru-mewġa, submillimetru-mewġa u terahertz.

X.A.X.003 Berings u sistemi ta' berings mhux ikkontrollati minn 2A001 (ara l-Lista ta' Oġġetti Kontrollati):

- a. Bolberings jew bolberings solidi, li għandhom tolleranzi speċifikati mill-manifattur skont ABEC 7, ABEC 7P, jew ABEC 7T jew ISO Standard Klassi 4 jew aħjar (jew ekwivalenti) u li għandhom xi waħda mill-karatteristiċi li ġejjin;
 1. Manifatturati għall-użu f'temperaturi operattivi 'l fuq minn 573 K (300°C) jew bl-użu ta' materjali speċjali jew bi trattament speċjali tas-shana; jew

2. B'elementi lubrikanti jew modifiki tal-komponenti li, skont l-ispeċifikazzjonijiet tal-manifattur, huma ddisinjati apposta biex jippermettu li l-berings jaħdmu f'veloċitajiet li jaqbżu t-2,3 miljun "DN";
- b. Berings tar-rombli solidi li jidjiequ, li għandhom tolleranzi speċifikati mill-manifattur skont il-Klassi 00 (pulzieri) tal-ANSI/AFBMA jew tal-Klassi A (metrika) jew aħjar (jew l-ekwivalenti) u li għandhom waħda mill-karatteristiċi li ġejjin:
1. B'elementi lubrikanti jew modifiki tal-komponenti li, skont l-ispeċifikazzjonijiet tal-manifattur, huma ddisinjati apposta biex jippermettu li l-berings jaħdmu f'veloċitajiet li jaqbżu t-2,3 miljun "DN";
jew
 2. Manifatturati għall-użu f'temperaturi operattivi taħt 219 K (-54°C) jew oghla minn 423 K (150°C);
- c. Bering tal-fojl lubrikat bil-gass manifatturat għall-użu f'temperaturi operattivi ta' 561 K (288°C) jew oghla u kapaċità ta' tagħbija ta' unità ta' aktar minn 1 MPa;
- d. Sistemi ta' berings manjetiċi attivi;

- e. Berings li jżerżqu tal-ġurnal miksjin bi drapp jew miksjin bi drapp li jallinjaw wahedhom manifatturati għall-użu f'temperaturi operattivi taht 219 K (-54°C) jew oghla minn 423 K (150°C);

Noti Tekniċi:

1. “DN” huwa l-prodott tad-dijametru tal-kanna tal-bering f'mm u l-veloċità rotazzjonali tal-bering f'rpm.
2. It-temperaturi tat-tħaddim jinkludu dawk it-temperaturi miksuba meta magna b'turbini tal-gass tkun waqfet wara t-tħaddim

X.A.X.004 Pajpijiet, tagħmir u valvi magħmulin minn, jew miksjija bl-azzar inossidabbli, liga tar-ram-nikil jew liga oħra tal-azzar li fiha 10 % jew aktar nikil u/jew kromju:

- a. Tubi, pajp u tagħmir tal-pressjoni b'dijametru intern ta' 200 mm jew aktar, u tajbin biex jaħdmu fi pressjonijiet ta' 3,4 MPa jew akbar;
- b. Valvijiet tal-pajpijiet li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin li mhumiex ikkontrollati minn 2B350.g¹ :
 1. Komnessjoni ta' daqs tal-pajp b'dijametru intern ta' 200 mm jew aktar; kif ukoll
 2. Previsti għal 10,3 MPa jew aktar.

¹ Ref. l-Anness I tar-Regolament (UE) 2021/821

Noti:

1. Ara X.D.X.005 għal software għal oġġetti kkontrollati taħt din l-entrata.
2. Ara 2E001 (“żvilupp”), 2E002 (“produzzjoni”), u X.E.X.003 (“użu”) għal teknoloġija għal oġġetti kkontrollati taħt din l-entrata.
3. Ara l-kontrolli relatati 2A226, 2B350 u X.B.X.010.

X.A.X.005 Pompi ddisinjati biex iċaqalqu metalli mdewba b’forzi elettromanjetiċi.

Noti:

1. Ara X.D.X.005 għal software għal oġġetti kkontrollati taħt din l-entrata.
2. Ara 2E001 (“żvilupp”), 2E002 (“produzzjoni”), u X.E.X.003 (“użu”) għal teknoloġija għal oġġetti kkontrollati taħt din l-entrata.
3. Il-pompi għall-użu f’reatturi mkesshin bil-likwidu bil-metall huma kkontrollati b’ 0A001.

X.A.X.006 “Ġeneraturi elettrici portabbli” u komponenti ddisinjati apposta.

Nota Teknika:

“Ġeneraturi elettrici portabbli” — Il-ġeneraturi li huma f’X.A.X.006 jistgħu jingarru — 2 268 kg jew inqas fuq ir-roti jew jistgħu jingarru fi trakk ta’ 2,5 tunnellata mingħajr rekwiżit ta’ twaqqif speċjali.

X.A.X.007 Tagħmir speċifiku tal-ipproċessar, għajr dak speċifikat fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821, kif ġej (ara l-Lista ta' Oġġetti Kontrollati):

- a. Valvijiet issiġillati b'imnie fah;
- b. Ma jintużax.

X.B.X.001 "Reatturi bi fluss kontinwu" u l- "komponenti modulari" tagħhom.

Noti Tekniċi:

1. *Għall-finijiet ta' X.B.X.001, "reatturi bi fluss kontinwu" jikkonsistu f'sistemi "plug and play" fejn is-sustanzi reattivi jiddaħħlu kontinwament fir-reattur u l-prodott li jirriżulta jingabar fl-iżbakk.*
2. *Għall-finijiet ta' X.B.X.001, "komponenti modulari" huma moduli fluwidiċi, pompi tal-likwidi, valvi, moduli b'sodda ppakkjata, moduli tal-miksers, geġġis tal-pressjoni, separaturi likwidu-likwidu, eċċ.*

X.B.X.002 Assemblaturi u sintetizzaturi tal-aċidu nuklejku mhux ikkontrollati minn 2B352.i, li huma parzjalment jew kompletament awtomatizzati, u mfasslin sabiex jġġeneraw aċidi nuklejċi akbar minn 50 bazijiet.

- X.B.X.003 Sintetizzaturi tal-peptidi awtomatizzati li kapaċi jaħdmu f'kundizzjonijiet ta' atmosfera kkontrollata.
- X.B.X.004 Unitajiet ta' kontroll numeriku għal għodod bil-magna u għodod bil-magna "ikkontrollati numerikament", għajr dawk speċifikati fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821 (ara l-Lista ta' Ogġetti Kontrollati):
- a. Unitajiet ta' "kontroll numeriku" għal għodda bil-magna:
1. Li għandhom erba' assi interpolanti li jistgħu jiġu kkoordinati simultanjament għall-kontroll tal-kontorn; jew
 2. Li għandhom żewġ assi jew aktar li jistgħu jkunu kkoordinati simultanjament għall-kontroll tal-kontorn u inkrement minimu programmabbli aħjar (inqas) minn 0,001 mm;
 3. Unitajiet ta' "Kontroll numeriku" għal għodod tal-magni li għandhom żewġ, tlieta jew erba' assi interpolanti li jistgħu jiġu kkoordinati simultanjament għall-kontroll tal-kontorn, u kapaċi jirċievu direttament (online) u jipproċessaw *data* tad-disinn assistit mill-kompjuter (computer-aided-design, CAD) għall-preparazzjoni interna ta' struzzjonijiet tal-magni; jew

- b. Bords ta' kontroll tal-moviment iddisinjati apposta għal għodda bil-magna u li għandhom xi wahda mill-karatteristiċi li ġejjin:
1. Interpolazzjoni f'aktar minn erba' assi;
 2. Kapaċi jipproċessaw *id-data* f'hin reali sabiex jimmodifikaw *id-data* dwar il-mogħdija tal-għodda, ir-rata tal-alimentazzjoni u l-fus, matul l-operazzjoni tal-immaxinjar, b'xi wiehed minn dawn li ġejjin:
 - a. Kalkolu awtomatiku u modifika tad-*data* tal-programm parzjali għall-immaxinjar f'żewġ assi jew aktar permezz ta' ċikli tal-kejl u aċċess għad-*data* tas-sors; jew
 - b. Kontroll adattiv b'aktar minn varjabbli fiziku wiehed imkejjel u pproċessat permezz ta' mudell tal-kompjuter (strategija) biex tinbidel struzzjoni wahda jew aktar ta' immaxinjar biex jiġi ottimizzat il-proċess; jew
 3. Kapaċi jirċievu u jipproċessaw *data* tas-CAD għat-thejjja interna tal-istruzzjonijiet tal-magni;

- c. Ghoddod bil-magna “ikkontrollati numerikament” li, skont l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi tal-manifattur, jistgħu jkunu mghammra b'apparat elettroniku għall-kontroll tal-kontorn simultanju f'żewġ assi jew aktar u li għandhom iż-żewġ karatteristiċi li ġejjin:
1. Żewġ assi jew aktar li jistgħu jkunu kkoordinati simultanjamment għall-“kontroll tal-kontorn; kif ukoll
 2. Il-preċiżjoni tal-pożizzjonament skont l-ISO 230/2 (2006), bil-kumpensi kollha disponibbli:
 - a. Ahjar minn 15 µm tul kwalunkwe assi lineari (pożizzjonament ġenerali) għal magni tat-tin;
 - b. Ahjar minn 15 µm tul kwalunkwe assi lineari (pożizzjonament ġenerali) għal magni tal-maċinazzjoni; jew
 - c. Ahjar minn 15 µm ta' tul fuq kwalunkwe assi lineari (pożizzjonament ġenerali) għal magni tat-tidwir; jew

- d. Ghodod tal-magni, kif ġej, għat-tnehhija jew qtugħ ta' metalli, ċeramika jew komposti, li, skont l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi tal-manifattur, jistgħu jkunu mghammra b'apparat elettroniku għall-kontroll simultanju tal-kontorn f'zewġ assi jew aktar:
1. Ghodod tal-magni għat-tidwir, it-tin, il-maċinazzjoni jew kwalunkwe kombinazzjoni tagħhom, li għandhom zewġ assi jew aktar li jistgħu jkunu kkoordinati simultanjamment għall-kontroll tal-kontorn u li għandhom xi waħda mill-karatteristiċi li ġejjin:
 - a. "Fus tal-inklinazzjoni" wiehed jew aktar tal-kontorn;

Nota: X.B.X.004.d.1.a. japplika għal makkinarju ghodda għat-tin jew maċinazzjoni biss.
 - b. "Camming" (spostament assjali) f'dawra waħda tal-fus inqas (aħjar) minn qari tal-indikatur totali (TIR) ta' 0,0006 mm;

Nota: X.B.X.004.d.1.b. japplika għal makkinarju għodda għat-tidwir biss.

- c. “Run out” (out-of-true running) f'dawra waħda tal-fus inqas (aħjar) minn qari tal-indikatur totali (TIR) ta' 0,0006 mm; jew
- d. Il-“preċiżjoni tal-pożizzjonament”, bil-kumpensi kollha disponibbli, hija inqas (aħjar) minn: 0,001° fuq kwalunkwe assi rotatorju;

2. Magni ta' skariku elettriku (EDM) tat-tip ta' alimentazzjoni tal-wajer li għandhom hames assi jew aktar li jistgħu jiġu kkoordinati simultanjament għall-kontroll tal-kontorn.

X.B.X.005 Ghodod tal-magni mhux “ikkontrollati numerikament” għall-ġenerazzjoni ta' uċuħ ta' kwalità ottika, (ara l-Lista ta' Ogġetti Kontrollati) u komponenti ddisinjati apposta għalihom:

- a. Magni tat-tidwir li jużaw għodda tal-qtuġ b'punt wiehed u li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin:
 1. Preċiżjoni tal-pożizzjonament tas-slide inqas (aħjar) minn 0,0005 mm għal kull 300 mm ta' korsa;

2. Ripetibbiltà ta' pożizzjonament ta' slide bidirezzjonali inqas (aħjar) minn 0,00025 mm għal kull 300 mm ta' korsa;
3. "Spindle run out" u "camming" inqas (aħjar) minn qari tal-indikator totali (TIR) ta' 0,0004 mm;
4. Devjazzjoni angolari tal-moviment tal-islide (imbardata, xengil u irrolljar) ta' inqas (aħjar) minn 2 sekondi ta' arkata, TIR fuq il-korsa sħiħa; kif ukoll
5. Perpendikolarità tas-slide inqas (aħjar) minn 0,001 mm għal kull 300 mm ta' korsa;

Nota Teknika:

Ir-ripetibbiltà tal-pożizzjonament tal-islide bidirezzjonali (R) ta' assi hija l-valur massimu tar-ripetibbiltà tal-pożizzjonament fi kwalunkwe pożizzjoni tul jew madwar l-assi ddeterminat bl-użu tal-proċedura u fil-kundizzjonijiet speċifikati fil-parti 2.11 tal-ISO 230/2: 1988.

- b. Magni tat-tip fly cutting, li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin:
1. Run-out” u “camming” tal-fus ta’ inqas (aħjar) minn 0,0004 mm TIR; kif ukoll
 2. Devjazzjoni angolari tal-moviment tal-islide (imbardata, xengil u irrolljar) ta’ inqas (aħjar) minn 2 sekondi ta’ arkata, TIR fuq il-korsa shiħa.

X.B.X.006 Gearmaking u/jew makkinarju tat-tlestija mhux ikkontrollat minn 2B003 li kapaċi jipproduċi gerijiet għal livell ta’ kwalità aħjar minn AGMA 11.

X.B.X.007 Sistemi jew tagħmir għall-ispezzjoni dimensjonali jew għall-kejl mhux ikkontrollati minn 2B006 jew 2B206, kif ġej (ara l-Lista ta’ Ogġetti Kontrollati):

- a. Magni manwali ta’ spezzjoni dimensjonali, li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin:
1. Żewġ assi jew aktar; kif ukoll
 2. Incertezza tal-kejl ugwali għal jew inqas (aħjar) minn $(3 + L/300)$ μm fi kwalunkwe assi (L inkejjel tul fmm).

- X.B.X.008 “Robots” mhux ikkontrollati minn 2B007 jew 2B207 li huma kapaċi jużaw informazzjoni ta’ feedback fl-ipproċessar f’hin reali minn senser wiehed jew aktar biex jiġġeneraw jew jimmodifikaw programmi jew biex jiġġeneraw jew jimmodifikaw *data* numerika tal-programm.
- X.B.X.009 Assemblaġġi, bordijiet ta’ ċirkwiti jew inserzjonijiet iddisinjati apposta għal għodod bil-magna kkontrollati minn X.B.X.004, jew għal tagħmir ikkontrollat minn X.B.X.006, X.B.X.007 jew X.B.X.008:
- a. Assemblaġġi tal-fusien, li jikkonsistu f’fusien u berings bħala assemblaġġ minimu, b’movement tal-assi radjali (“run-out”) jew assjali (“camming”) f’dawra waħda tal-fus inqas (aħjar) minn qari tal-indikatur totali (TIR) ta’ 0,0006 mm;
 - b. Inserzjonijiet ta’ għodda tal-qtuġh tad-djamant b’punt wiehed, li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin:
 1. Tarf tal-qtuġh bla difetti u bla ċippjaturi meta mkabbar 400 darba fi kwalunkwe direzzjoni;
 2. Raġġ ta’ qtuġh minn 0,1 sa 5 mm inklussivi; kif ukoll
 3. Raġġ tat-tqattigh barra mir-tond inqas (aħjar) minn 0,002 mm TIR.

- c. Bordijiet ta' ċirkwiti stampati ddisinjati apposta b'komponenti mmuntati li kapaċi jtejbu, skont l-ispeċifikazzjonijiet tal-manifattur, unitajiet ta' "kontroll numeriku", għodod bil-magna jew apparat ta' feed-back għal jew oghla mil-livelli speċifikati f'X.B.X.004, X.B.X.006, X.B.X.007, X.B.X.008, jew X.B.X.009.

Nota Teknika:

Din l-entrata ma tikkontrollax is-sistemi ta' kejl b'interferometri, mingħajr feedback permezz ta' ċirkwit magħluq jew miftuħ, li jkun fihom laser li jkejjeż zbalji ta' moviment ta' slides fl-għodda tal-magni, magni għall-ispezzjoni dimensjonali jew tagħmir simili.

X.B.X.010 Tagħmir speċifiku tal-ipproċessar, għajr dak speċifikat fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821, kif ġej (ara l-Lista ta' Ogġetti Kontrollati):

- a. Morsi izostatiċi, għajr dawk speċifikati fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821;
- b. Tagħmir tal-immanifatturar tal-inniefaħ, inkluż tagħmir idrawliku tal-ifformar u forom imnaqqxin li jifformaw inniefaħ;
- c. Magni tal-iwweldjar bil-laser;

- d. Welders MIG;
- e. Welders tar-raġġ elettroniku;
- f. Tagħmir tal-monel, inkluzi valvi, pajpijiet, tankijiet u reċipjenti;
- g. Valvijiet, pajpijiet, tankijiet u reċipjenti tal-azzar inossidabbli 304 u 316;

Nota: Il-fittings jitqiesu bħala parti mill-pajpijiet għall-iskopijiet ta' X.B.X.010.g.

- h. Tagħmir tal-minjieri u tat-thaffir, kif ġej:
 - 1. Tagħmir kbir għat-titqib li kapaċi jhaffer toqob akbar minn 61cm fid-dijametru;
 - 2. Tagħmir kbir li jcaqlaq l-art użat fl-industrija tal-minjieri;
- i. Tagħmir tal-elettrolejtjar iddisinjat għal kisi tal-parts bin-nikil jew l-aluminju;
- j. Pompi ddisinjati għal servizz industrijali u għal użu ma' mutur elettriku ta' 5 HP jew akbar;

- k. Valvi vakwu, pajpijiet, flangijiet, gaskits u tagħmir relatat iddisinjat apposta għall-użu f'servizz b'vakwu għoli, għajr dawk speċifikati fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821;
 - l. Magni spin forming u flow forming, għajr dawk speċifikati fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821;
 - m. Magni tal-ibbilanċjar multiplane ċentrifugali, għajr dawk speċifikati fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821; jew
 - n. Pjanċa, valvijiet, pajpijiet, tankijiet u reċipjenti awstenitiċi tal-azzar inossidabbli.
- X.B.X.011 Kappet tad-duhħan immuntati fl-art (li tista' tidhol fihom) b'wisa' nominali minima ta' 2,5 metri.
- X.B.X.012 Kabini ta' bijosikurezza u kompartimenti bl-ingwanti tal-Klassi II.
- X.B.X.013 Magni ċentrifugi b'funzjonament mhux kontinwu b'kapacità minimali ta' 4 L jew aktar, li jistgħu jintużaw ma' materjali bijoloġiċi.
- X.B.X.014 Fermentaturi b'volum interni ta' 10-20 litri, li jistgħu jintużaw ma' materjali bijoloġiċi

- X.B.X.015 Kontenituri għar-reazzjonijiet, reatturi, aġitaturi, tagħmir għat-trasferiment tas-shana, kondensaturi, pompi (inklużi l-pompi b'seal wiehed), valvoli, tankijiet tal-ħżin, kontenituri, riċevituri, u kolonni tad-distillazzjoni jew tal-assorbiment li jissodisfaw il-parametri tal-prestazzjoni deskritti f'2B350⁽¹⁾, minkejja l-materjali tal-kostruzzjoni tagħhom.
- X.B.X.016 Kmamar tal-arja nadifa konvenzjonali jew bi fluss tal-arja turbolenti u unitajiet b'fann awtonomu u b'filtru HEPA li jistgħu jintużaw għall-faċilitajiet ta' konteniment tat-tip P3 jew P4 (BSL 3, BSL 4, L3, L4).
- X.B.X.017 Pompi li johlqu vakwu b'rata tal-fluss massima indikata mill-manifattur akbar minn 1 m³/h fis-siegħa (taht kundizzjonijiet ta' temperatura u ta' pressjoni standard), kejsings (il-body tal-pompa), casing-liners preformati, impellers, rotors u nozzles tal-pompi ta' pressjoni b'gett mfasslin għal tali pompi, fejn l-uċuħ kollha li jiġu f'kuntatt dirett mas-sustanza kimika jew mas-sustanzi kimiċi li jkunu qegħdin jiġu pproċessati jkunu magħmula minn materjali kkontrollati.
- X.B.X.018 Tagħmir tal-laboratorju, inklużi partijiet u aċċessorji għal tagħmir bħal dan, għall-analiżi jew għad-detezzjoni, distruttivi jew mhux distruttivi, ta' sustanzi kimiċi.
- X.B.X.019 Ċelloli shaħ tal-elettrolizi tal-kloralkali – il-merkurju, id-dijaframma, u l-membrana.

¹ Ref. l-Anness I tar-Regolament (UE) 2021/821

- X.B.X.020 Elettrodi tat-titanju (inkluzi dawk b'kisjiet prodotti minn ossidi tal-metall oħrajn), iddisinjati apposta għall-użu f'ċelloli tal-kloralkali.
- X.B.X.021 Elettrodi tan-nikil (inkluzi dawk b'kisjiet prodotti minn ossidi tal-metall oħrajn), iddisinjati apposta għall-użu f'ċelloli tal-kloralkali.
- X.B.X.022 Elettrodi tan-nikil tat-titanju bipolari (inkluzi dawk b'kisjiet prodotti minn ossidi tal-metall oħrajn), iddisinjati apposta għall-użu f'ċelloli tal-kloralkali.
- X.B.X.023 Dijaframmi tal-asbestos iddisinjati apposta għall-użu f'ċelloli tal-kloralkali.
- X.B.X.024 Dijaframmi bbażati fuq il-fluworopolimeru mfasslin apposta għall-użu f'ċelloli tal-kloroalkali.
- X.B.X.025 Membrani għall-iskambju joniku bbażat fuq il-fluworopolimeru ddisinjati apposta għall-użu f'ċelloli tal-kloroalkali.
- X.B.X.026 Kompessuri mfasslin apposta biex jikkompessaw il-kloru mxarrab jew niexef, irrispettivament mill-materjal tal-kostruzzjoni.

- X.B.X.027 Reatturi tal-microwave – Makkinarju, tagħmir ta' impjant jew ta' laboratorju, kemm jekk imsaħħan bl-elettriku kif ukoll jekk le, għat-trattament ta' materjali bi proċess li jinvolvi bidla fit-temperatura bħalma huwa t-tishin.
- X.D.X.001 “Software” iddisinjat apposta jew immodifikat għall-“iżvilupp”, il-“produzzjoni” jew l-“użu” ta' tagħmir ikkontrollat permezz ta' X.A.X.001.
- X.D.X.002 “Software” “mehtieg” għall-“iżvilupp”, il-“produzzjoni” jew l-“użu” ta' tagħmir ta' detezzjoni ta' oġġetti moħbija kkontrollat minn X.A.X.002.
- X.D.X.003 “Software”, iddisinjat apposta għall-“iżvilupp”, il-“produzzjoni” jew l-“użu” ta' tagħmir ikkontrollat minn X.B.X.004, X.B.X.006, jew X.B.X.007, X.B.X.008, u X.B.X.009.
- X.D.X.004 “Software” speċifiku, kif ġej (ara l-Lista ta' Oġġetti Kontrollati):
- a. “Software” li jipprovdi kontroll adattiv u li għandu ż-żewġ karatteristiċi li ġejjin:
 1. Għal unitajiet ta' manifattura flessibbli (flexible manufacturing units, FMUs); kif ukoll

2. Kapaċi jiġġeneraw jew jimmodifikaw, fl-ipproċessar f'hin reali, programmi jew *data* billi jużaw is-sinjali miksuba simultanjament permezz ta' mill-inqas żewġ tekniki ta' detezzjoni, bħal:
 - a. Viżjoni tal-magna (firxa ottika);
 - b. Immaġni infrared;
 - c. Immaġni akustika (firxa akustika);
 - d. Kejl tattili;
 - e. Pożizzjonament inerzjali;
 - f. Kejl tal-forza; kif ukoll
 - g. Kejl tat-torque.

Nota: X.D.X.004.a ma jikkontrollax "software" li jipprovdi biss skedar mill-ġdid ta' tagħmir funzjonalment identiku f'"unitajiet ta' manifattura flessibbli" bl-użu ta' programmi ta' parti maħżuna minn qabel u strateġija maħżuna minn qabel għad-distribuzzjoni tal-programmi ta' parti.

- b. Ma jintużax.

X.D.X.005 “Software” iddisinjat apposta jew immodifikat għall-“iżvilupp”, il-“produzzjoni” jew l-“użu” ta’ oġġetti kkontrollati permezz ta’ X.A.X.004 jew X.A.X.005.

Nota: Ara 2E001 (“iżvilupp”) għal “teknoloġija” għal “software” kkontrollati taht din l-entrata.

X.D.X.006 “Software” iddisinjat apposta għall-“iżvilupp” jew il-“produzzjoni” ta’ generaturi elettrici portabbli kkontrollati permezz ta’ X.A.X.006.

X.E.X.001 “Teknoloġija” “mehtieġa” għall-“iżvilupp, il-“produzzjoni” jew l-“użu” ta’ tagħmir ikkontrollat minn X.A.X.002 jew mehtieġ għall- “iżvilupp” ta’ “software” kkontrollat minn X.D.X.002.

Nota: Ara X.A.X.002 u X.D.X.002 għal kontrolli relatati tal-komoditajiet u tas- “software”.

X.E.X.002 “Teknoloġija” għall-“użu” ta’ tagħmir ikkontrollat minn X.B.X.004, X.B.X.006, X.B.X.007, jew X.B.X.008.

X.E.X.003 “Teknoloġija” skont in-Nota Ġenerali dwar it-Teknoloġija għall-“użu” ta’ tagħmir ikkontrollat minn X.A.X.004 jew X.A.X.005.

X.E.X.004 “Teknoloġija” għall-“użu” ta’ generaturi elettrici portabbli kkontrollati minn X.A.X.006.

Parti B

1. Apparat semikonduttur

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
8541 10	Dijodi, għajr dijodi fotosensittivi jew li jemettu d-dawl (light-emitting diodes, LED)
8541 21	Tranzisters, għajr tranzisters fotosensittivi b'rata ta' dissipazzjoni ta' inqas minn 1 W
8541 29	Tranzisters oħrajn, għajr tranzisters fotosensittivi
8541 49	Apparati semikondutturi fotosensittivi (bl-esklużjoni ta' ġeneraturi u ċelloli fotovoltajċi)
8541 51	Mezzi oħrajn semikondutturi Trasdukturi bbażati fuq semikondutturi
8541 59	Mezzi oħrajn semikondutturi
8541 60	Kristalli pjezelettriċi ingastati
8541 90	Apparati semikondutturi: Partijiet

2. Ċirkwiti elettronici integrati

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
8542 31	Proċessuri u kontrolluri, kemm jekk ikkombinati ma' memorji, konvertituri, ċirkwiti loġiċi, amplifikaturi, ċirkwiti bl-arloġġ jew tal-kronometraġġ, jew ċirkwiti oħrajn, u kemm jekk mhumiex
8542 32	Memorji
8542 33	Amplifikaturi
8542 39	Ċirkwiti integrati elettronici oħrajn
8542 90	Ċirkwiti elettronici integrati Partijiet

3. Magni tar-ritratti

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
9006 30	Kameras mahsubin apposta għall-użu taht l-ilma, għall-fotografija mill-ajru jew għall-eżaminazzjoni medika jew kirurġika ta-organi interni; kameras għat-tqabbil għall-finijiet forensiċi jew kriminoloġiċi

4. Komponenti elettrici/manjetici ohra

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
8505 11	Kalamiti permanenti u oġġetti maħsubin li jsiru kalamiti permanenti wara l-manjetizzazzjoni tal-metall
8532 24	Kapaċitaturi dielettrici taċ-ċeramika b'hafna saffi
8536 50	Swiċċijiet ohrajn
8536 69	Plugs u sockets.
8536 90	Tagħmir ieħor biex jixgħel (switching) jew jipproteġi ċirkuwiti elettrici, jew sabiex jagħmlu konnessjonijiet ma' jew ġewwa ċirkuwiti elettrici (perezempju swiċċijiet, rilejs, f'fusijiet, apparat li jrazzan it-tluġh f'daqqa tal-kurrent, plaggs, sokits, howlders tal-bozoz u konnekters ohrajn, kaxxi fejn jaqbd u cables), għal vultaġġ li ma jaqbiżx l-1 000 V; konnekters uzati għall-fibra ottika, bundles jew cables tal-fibra ottika
8548 00	Partijiet elettrici tal-makkinarju jew apparat, mhux speċifikati jew inkluzi x'inkien ieħor fil-Kapitolu 85

5. Magni għall-manifattura addittiva

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
8485 20	Magni għall-manifattura addittiva permezz ta' depożitu tal-plastik jew tal-lasktu
8485 30	Magni għall-manifattura addittiva permezz ta' depożitu tal-ġibs, tas-siment, taċ-ċeramika jew tal-ħġieġ
8485 90	Partijiet ta' magni għall-manifattura addittiva

”.

ANNEX III

Fl-Anness IX tar-Regolament (UE) Nru 833/2014, qed jiġi miżjud dan li ġej:

“ANNEX IX

- C. Mudell għal notifika ta' bejgħ, forniment jew trasferiment, formoli ta' applikazzjoni u awtorizzazzjoni (imsemmija fl-Artikolu 12b(1) ta' dan ir-Regolament)

L-awtorizzazzjoni ta' esportazzjoni hija valida fl-Istati Membri kollha tal-Unjoni Ewropea sad-data ta' skadenza tagħha.

L-UNJONI EWROPEA AWTORIZZAZZJONI TAL-ESPORTAZZJONI/NOTIFIKAZZJONI

(Reg. (UE) 2022/328)

Notifika skont l-Artikolu 12b(1) tar-Regolament (UE) 833/2014			
1	1. Esportatur	2. Numru ta' identifikazzjoni	3. Data ta' skadenza (jekk applikabbli)
		4. Dettalji tal-punt ta' kuntatt	
	5. Destinatarju	6. Awtorit� tal-hruġ	
	7. Agent/Rapprezentant (jekk differenti mill-esportatur)	8. Pajjiż ta' konsenja	Kodiċi ¹
	9. Utent finali (jekk differenti mid-destinatarju tal-konsenja)	10. Stat Membru tal-lok preżenti jew futur tal-oġġetti	Kodiċi
11. Stat Membru tad-dhul intenzjonat fil-proċedura ta' esportazzjoni doganali		Kodiċi	
1		12. Pajjiż ta' destinazzjoni finali	Kodiċi
		Ikkonferma li l-utent ahhari mhux militari	Iva/Le

¹ Ara r-Regolament (KE) Nru 1172/95 ĠU L 118, 25.5.1995, p. 10).

13. Deskrizzjoni tal-oġġetti ¹			14. Il-pajjiż tal-oriġini		Kodiċi
			15. Kodiċi tas-Sistema Armonizzata jew tan-Nomenklatura Magħqda (jekk applikabbli bi 8 numri; numru CAS jekk disponibbli)		16. Nru fil-lista tal-kontroll (għal oġġetti elenkati)
			17. Valuta u Valur		18. Kwantità tal-oġġetti
19. Użu ahhari	Ikkonferma li l-użu ahhari mhuwiex militari	Iva/Le	20. Data tal-kuntratt (jekk applikabbli)	21. Proċedura ta' esportazzjoni doganali	
22. Informazzjoni addizzjonali:					
Disponibbli għal informazzjoni stampata minn qabel, fid-diskrezzjoni tal-Istati Membri					
			Biex timtela sa awtorità tal-hruġ Timbru għall-firma Awtorità Emittenti		
			Data		

¹ Jekk mehtieg, din id-deskrizzjoni tista' tinghata f'hemża wahda jew aktar għal din il-formola (Ibis). F'dan il-każ, indika f'din il-kaxxa l-għadd eżatt ta' dokumenti mehmuża. Id-deskrizzjoni għandha tkun preċiża kemm jista' jkun u, meta rilevanti, tintegran-numri CAS jew referenzi oħrajn, b'mod partikolari għal oġġetti kimiċi.

L-UNJONI EWROPEA

(Reg. (UE) 2022/328)

1 Jekk mehtieg, din id-deskrizzjoni tista' tinghata f' mehmuz wiehed jew aktar ghal din il-formola (bis).	1. Esportatur	2. Numru ta' identifikazzjoni	
	13. Deskrizzjoni tal-oġġetti	14. Il-pajjiż tal-orijini	Kodiċi
		15. Kodiċi tal-merkanzija (jekk applikabbli bi 8 cifri; numru CAS jekk disponibbli)	16. Nru fil-lista tal-kontroll (ghal oġġetti elenkati)
		17. Valuta u Valur	18. Kwantità tal-oġġetti
	13. Deskrizzjoni tal-oġġetti	14. Il-pajjiż tal-orijini	Kodiċi
		15. Kodiċi tal-merkanzija (jekk applikabbli bi 8 cifri; numru CAS jekk disponibbli)	16. Nru fil-lista tal-kontroll (ghal oġġetti elenkati)
		17. Valuta u Valur	18. Kwantità tal-oġġetti
	13. Deskrizzjoni tal-oġġetti	14. Il-pajjiż tal-orijini	Kodiċi
		15. Il-kodiċi tal-merkanzija	16. Nru tal-lista tal-kontroll
		17. Valuta u valur	18. Kwantità tal-oġġetti
	13. Deskrizzjoni tal-oġġetti	14. Il-pajjiż tal-orijini	Kodiċi
		15. Il-kodiċi tal-merkanzija	16. Nru tal-lista tal-kontroll
		17. Valuta u valur	18. Kwantità tal-oġġetti
	13. Deskrizzjoni tal-oġġetti	14. Il-pajjiż tal-orijini	Kodiċi
		15. Il-kodiċi tal-merkanzija	16. Nru tal-lista tal-kontroll
		17. Valuta u valur	18. Kwantità tal-oġġetti
	13. Deskrizzjoni tal-oġġetti	14. Il-pajjiż tal-orijini	Kodiċi
		15. Il-kodiċi tal-merkanzija	16. Nru tal-lista tal-kontroll
		17. Valuta u valur	18. Kwantità tal-oġġetti

Nota: Fil-parti 1 tal-kolonna 24, ikteb il-kwantità li għadha disponibbli u fil-parti 2 tal-kolonna 24, ikteb il-kwantità mnaqsa f'din l-okkażjoni.				
23. Kwantità/valur nett (piz/unità oħra nett b'indikazzjoni tal-unità)		25. Fi kliem il-kwantità tal-oġġetti/valur imnaqqas	26. Dokument doganali (Tip u numru) jew estratt (Nru) u data tat-tnaqqis	27. Stat Membru, isem u firma, timbru tat-tnaqqis
24. F'numri				
1.				
2.				
1.				
2.				
1.				
2.				
1.				
2.				
1.				
2.				
1.				
2.				

”.

ANNEX IV

L-Anness XI tar-Regolament (UE) Nru 833/2014 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“ANNEX XI

Lista ta' prodotti u teknoloġiji msemmija fl-Artikolu 3c(1)

Parti A

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
88	Inġenji tal-ajru, inġenji tal-ispazju, l-partijiet tagħhom

Lista ta' prodotti u teknoloġiji msemmija fl-Artikolu 3c(1)

Parti B

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
ex 2710 19 83	Żjut idrawliċi għall-użu f'vetturi tal-Kapitolu 88
ex 2710 19 99	Żjut lubrikattivi oħrajn u żjut oħra għall-użu fl-avjazzjoni
4011 30 00	Tyers pneumatici godda tal-lasktu, tat-tip użati għall-inġenji tal-ajru
ex 6813 20 00	Diski u pads tal-brejkijiet għall-użu fuq inġenji tal-ajru
6813 81 00	Firrodu u peddijiet tal-brejkijiet
8517 71 00	Antenni u rifletturi ta' antenni ta' kull tip; parts tajbin għall-użu magħhom
ex 8517 79 00	Partijiet oħra relatati mal-antenni
9024 10 00	Magni u apparat biex jiġu ttestjati l-ebusija, is-saħħa, il-kompressibilità, l-elasticità jew proprjetajiet mekkaniċi oħrajn tal-materjali: Magni u tagħmir biex ikunu eżaminati metalli
9026 00 00	Strumenti u apparat għall-kejl jew għall-iċċekkjar tal-fluss, tal-livell, tal-pressjoni jew kwantitajiet varjabbli oħra tal-likwidi jew tal-gassijiet (perez. il-flussimetri, il-gauges għal-livell, il-manometri, il-meters tas-shana), minbarra l-istrumenti u l-apparat tal-intestaturi 9014, 9015, 9028 jew 9032

Lista ta' prodotti u teknoloġji msemmija fl-Artikolu 3c(1)

Parti C

Kodici NM	Deskrizzjoni
840710	Magni spark-ignition bil-moviment alternat jew magni rotatorji bil-pistuni b'kombustjoni interna, għall-ajruplani
840910	Partijiet xierqa għall-użu biss jew prinċipalment ma' magni tal-pistun għall-kombustjoni interna għall-ajruplani.

”.

ANNEX V

Fl-Anness XV tar-Regolament (UE) Nru 833/2014, jinżiedu l-entrati li ġejjin:

“NTV/NTV Mir

Rossiya 1

REN TV

Pervyi Kanal”

ANNESVI

Il-Parti B tal-Anness XVII tar-Regolament (UE) Nru 833/2014 tinbidel kif ġej:

“ANNEX XVII

Lista ta' prodotti tal-hadid u l-azzar imsemmija fl-Artikolu 3g

Parti B

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
7206	hadid jew azzar mhux illigat f'ingotti jew forom primarji oħra (minbarra t-tidwib mill-ġdid ta' skart ta' ingotti, prodotti miksuba b'fondar kontinwu u hadid tal-intestatura 7203)
7207	prodotti nofshom irfinuti tal-hadid jew tal-azzar mhux illigat
7208	Prodotti laminati ċatti tal-hadid jew tal-azzar mhux illigat, ta' wisa' ta' 600 mm jew aktar, illaminati fis-shana, mhux imlibbsa, indurati jew miksija
7209	prodotti laminati ċatti tal-hadid jew tal-azzar mhux illigat, ta' wisa' ta' 600 mm jew aktar, illaminati fil-kiesah "cold-reduced", mhux imlibbsa, indurati jew miksija
7210	prodotti laminati ċatti tal-hadid jew tal-azzar mhux illigat, b'wisa' ta' 600 mm jew aktar, illaminati fis-shana jew fil-kiesah "cold-reduced", imlibbsa, indurati jew miksija
7211	prodotti laminati ċatti tal-hadid jew tal-azzar mhux illigat, b'wisa' ta' 600 mm jew aktar, illaminati fis-shana jew fil-kiesah "cold-reduced", imlibbsa, indurati jew miksija
7212	prodotti laminati ċatti tal-hadid jew tal-azzar mhux illigat, b'wisa' ta' 600 mm jew aktar, illaminati fis-shana jew fil-kiesah "cold-reduced", imlibbsa, indurati jew miksija
7213	zbarri u vireg tal-hadid jew tal-azzar mhux illigat, illaminati fis-shana, f'koljaturi mkebbin b'mod irregolari
7214	zbarri u vireg, tal-hadid jew azzar mhux illigat, mhux maħdum aktar hliet mikwi fil-forġa, illaminati fis-shana, miġbudin fis-shana jew estrużi fis-shana, iżda inkluzi dawk miġfudin wara l-laminazzjoni (eskluzi f'koljaturi mkebbin b'mod irregolari)
7215	zbarri u vireg, tal-hadid jew azzar mhux illigat, iffurmati bil-kesha jew b'finatura bil-kesha, maħduma aktar jew le, jew iffurmati bis-shana u maħduma aktar, mhux speċifikati x'inkien ieħor

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
7216	angoli, forom u sezzjonijiet tal-hadid jew tal-azzar mhux illigat, mhux speċifikati x'imkien ieħor
7217	wajer tal-hadid jew azzar mhux illigat, f'kolji (minbarra zbarri u vireg)
7218	azzar inossidabbli f'ingotti jew f'forom oħrajn primarji; prodotti nofshom lesti tal-azzar inossidabbli
7219	prodotti laminati ċatti tal-azzar inossidabbli, ta' wisa' ta' 600 mm jew aktar,, illaminati bis-shana jew illaminati bil-kesha "cold-reduced"
7220	prodotti laminati ċatti tal-azzar inossidabbli, ta' wisa' ta' 600 mm jew aktar, illaminati bis-shana jew illaminati bil-kesha "cold-reduced"
7221	zbarri u vireg tal-azzar inossidabbli, illaminati fis-shana, f'koljaturi mkebbin b'mod irregolari
7222	zbarri u vireg oħra tal-azzar inossidabbli; angoli, forom u sezzjonijiet tal-azzar inossidabbli, mhux speċifikati x'imkien ieħor
7223	wajer tal-azzar inossidabbli, f'koljaturi (minbarra zbarri u vireg)
7224	azzar, liga, għajr azzar inossidabbli, f'ingotti jew forom primarji oħrajn, prodotti nofshom lesti ta' azzar illigat għajr dak tal-azzar inossidabbli
7225	prodotti laminati ċatti ta' azzar illigat ieħor barra inossidabbli, b'wisa' ta' 600 mm jew aktar, illaminati fis-shana jew illaminati fil-kiesah "cold-reduced"
7226	prodotti laminati ċatti ta' azzar illigat ieħor barra inossidabbli, b'wisa' ta' 600 mm jew aktar, illaminati fis-shana jew illaminati fil-kiesah "cold-reduced"
7227	zbarri u vireg ta' azzar illigat barra inossidabbli, illaminati fis-shana, f'koljaturi mkebbin b'mod irregolari
7228	zbarri u vireg oħrajn ta' azzar illigat ieħor barra inossidabbli, angoli, forom u qatgħat, ta' azzar illigat barra inossidabbli, mhux speċifikati x'imkien ieħor; zbarri u vireg vojta għat-trapani, tal-azzar illigat jew mhux illigat
7229	wajer ta' azzar illigat barra inossidabbli, f'koljaturi (minbarra zbarri u vireg)

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
7301	sheet piling tal-hadid jew tal-azzar, imtaqqbin, imħaffrin jew magħmulin minn elementi assemblati jew le; angoli, forom u qatgħat iwweldjati, tal-hadid jew tal-azzar
7302	materjal tal-hadid jew tal-azzar għall-kostruzzjoni tal-binarji tal-ferroviji jew tal-linji tat-tramm, dawn li ġejjin: binarji, check rails u rack rails, switch blades, crossing frogs, point rods u partijiet oħrajn tal-qsim, traversi tal-binarji “cross-ties”, fish-plates, chairs, chair wedges, sole plates “base plates”, klipep ferrovjarji, bedplates, irfid u materjal ieħor speċjalizzat għat-tgħaqqid flimkien jew l-iffissar ta’ binarji
7303	tubi, pajpijiet u profili vojta, tal-hadid fondut
7304	tubi, pajpijiet u profili vojta, mingħajr weldjatura, tal-hadid (minbarra hadid fondut) jew azzar
7305	tubi u pajpijiet b’sezzjonijiet trażversali tondi u bid-dijametru ta’ barrata’ aktar minn 406,4 mm, tal-hadid jew tal-azzar ta’ prodotti laminati ċatti tal-hadid jew l-azzar “perez., iwweldjati, irrivitjati jew magħluqin b’mod simili”
7306	tubi, pajpijiet u profili vojta “perezempju miftuħin minn naha wahda jew iwweldjati, irrivitjati jew magħluqin b’mod simili” tal-hadid jew azzar (minbarra hadid fondut, tubi u pajpijiet mingħajr saldatura u tubi li għandhom uċuħ ċirkolari ġewwa u barra u dijametru minn barra ta’ aktar minn 406,4 mm)
7307	tagħmir ta’ tubi jew pajpijiet “perezempju, couplings, liwjiet minkeb, sleeves”, tal-hadid jew tal-azzar
7308	strutturi u partijiet ta’ strutturi “perez. pontijiet u qatgħat ta’ pontijiet, xtiebi tal-mgħalaq (lock-gates), torrijiet, arbli kannizzata, soqfa, oqfsa għal tisqif, bibien u twieqi u l-gwarniċi tagħhom u għetiebi għal bibien, shutters, balavostri, pilastri u kolonni”, tal-hadid jew tal-azzar; pjanci, vireg, angoli, forom, sezzjonijiet, tubi u bħalhom, ippreparati għal użu fi strutturi, tal-hadid jew tal-azzar (minbarra bini prefabbrikat tal-intestatura 9406)
7309	gwiebi, tankijiet, vats u kontenituri simili, tal-hadid jew tal-azzar, għal kwalunkwe materjal “għajr gass kompressat jew likwifikat”, b’kapaċità ta’ aktar minn 300 l, mhux mġhamrin b’tagħmir mekkaniku jew termali, kemm jekk inforrati jew izolati għas-sħana u kemm jekk le (minbarra kontenituri mibnijin jew mġhamrin apposta għal tip ta’ trasport wiehed jew aktar)

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
7310	għbjuni, tankijiet, btieti u kontenituri simili, tal-hadid jew tal-azzar, għal kull materjal "għajr gass ikkumpressat jew magħmul likwidu", ta' kapacità ta' 300 l jew anqas, mhux mghammra b'taġmir mekkaniku jew termali, kemm jekk infurra jew iżolat mis-shana jew le, li mhumiex speċifikati x'imkien ieħor
7311	kontenituri tal-hadid jew tal-azzar għal gass kumpressat jew likwifikat, (minbarra kontenituri mibnija b'mod speċifiku jew mghammra b'tip wieħed jew aktar ta' trasport)
7312	wajer bis-swiegli, hbula, gumna, ċineg immaljati, braġi u bhalhom, tal-hadid jew tal-azzar, (minbarra prodotti iżolati għall-elettriku u wajer mibrum taċ-ċnut u fildiferru mxewwek)
7313	fildiferru mxewwek tal-hadid jew tal-azzar; hoop imfettel jew singlu ċatt, imxewwek jew le, u wajer doppju miftul hafif, tat-tip użat għar-recinti, tal-hadid jew tal-azzar
7314	drapp, inkluzi ċineg bla tarf, grilja, xbieki u recinti, ta' wajer tal-hadid jew tal-azzar; metall espadut tal-hadid jew tal-azzar (minbarra prodotti minsuġa tal-fibri tal-metall ta' tip użat għall-kisi, inforrar jew skopijiet simili)
7315	ktajjen u partijiet taġghom, tal-hadid jew tal-azzar (minbarra ktajjen tal-arloġġi tal-idejn, ktajjen tal-ġizirani u oġġetti simili, ktajjen tal-qtuġh u tas-srieraq, ktajjen għal kontra-ż-zliq, ktajjen bil-barraxa għat-trasportaturi, ktajjen bis-snien għall-makkinarju tat-tessuti u oġġetti simili, strumenti tas-sigurtà bil-ktajjen biex jaqflu l-bibien, ktajjen tal-kejl)
7316	ankri, ankrotti u partijiet taġghom, tal-hadid jew tal-azzar
7317	imsiemer, taċċi, drawing pins, imsiemer ikkorrugati, staples u oġġetti simili, tal-hadid jew tal-azzar, bl-irjus ta' materjal ieħor jew le, (eskluzi tali oġġetti birjus tar-ram u staples fi strixxi)
7318	viti, boltijiet, skorfini, viti bir-ras skorfina (coach screws), gancijiet bil-kamin, rivets, kavilji, ċavi, washers, inkluzi l-ispring washers u oġġetti simili, tal-hadid jew tal-azzar (eskluzi lag screws, waqqafa, tappijiet u oġġetti simili, bil-kamin)
7319	labar tal-hjata, labar tan-niting, imsell (bodkins), gancijiet tal-crochet, labar stiletto tar-rakkmu u oġġetti simili, għal użu bl-idejn, tal-hadid jew tal-azzar; labar tas-sarwan u labar oħrajn tal-hadid jew tal-azzar, mhux speċifikati x'imkien ieħor

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
7320	molol u strixxi għall-molol, tal-hadid jew tal-azzar (minbarra molol tal-arloġġi u tal-arloġġi tal-idejn, molol għall-bsaten u mankijiet tal-umbrelel jew parasols, ammortizzaturi u molol tal-virga tat-torque jew molol tal-vireg tat-torsjoni tat-taqsima 17)
7321	stufi, ranges, gradilji, cookers, inklużi dawk b'boilers sussidjarji għal tishin ċentrali, barbecues, braċieri, ċrieki tal-gass, apparat għat-tishin tal-platti u apparat simili tad-dar mhux tal-elettriku, u partijiet tagħhom, tal-hadid jew tal-azzar (minbarra bojlers u radjaturi għat-tishin ċentrali, gizers u ċilindri tal-ilma shun)
7322	radjaturi għat-tishin ċentrali, mhux imsaħħnin bl-elettriku, u parts tagħhom, tal-hadid jew tal-azzar; heaters tal-arja u distributuri ta' arja shuna, inklużi distributuri li jistgħu jformu wkoll arja friska jew kundizzjonata, mhux imsaħħnin bl-elettriku, li fihom fann jew blower imħaddmin b'mutur, u l-partijiet għalihom, tal-hadid jew tal-azzar
7323	oġġetti tal-mejda, tal-kċina jew oġġetti oħrajn tad-dar u partijiet tagħhom, tal-hadid u tal-azzar; suf tal-hadid jew tal-azzar; barraxi għall-borom u pads jew ingwanti għall-ghorik jew għall-illustrar u bħalhom, tal-hadid jew tal-azzar (għajr laned, kaxxi u kontenituri simili fl-intestatura 7310; bramel taż-żibel; pali, trabuxujiet u prodotti oħrajn ta' għamla ta' għodda tax-xogħol; prodotti tal-pożati, mgħaref, kuċċaruni, frieket eċċ. tal-intestatura minn 8211 sa 8215; oġġetti ornamentali; oġġetti sanitarji)
7324	oġġetti għall-kamra tal-banju u partijiet tagħhom, tal-hadid jew tal-azzar (minbarra laned, kaxxi u kontenituri simili tal-intestatura 7310, armariji żgħar ta' mal-hajt għal provvisti mediċi jew oġġetti tat-twaletta u għamara oħra tal-Kapitolu 94, u fittings)
7325	oġġetti oħrajn tal-hadid jew tal-azzar, tal-fondut li mhumiex speċifikati x'mkien iehor
7326	oġġetti tal-hadid jew tal-azzar, mhux speċifikati x'mkien iehor. (għajr oġġetti fonduti)

”.

ANNEX VII

L-Anness XIX għar-Regolament (UE) Nru 833/2014 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“ANNEX XIX

Lista ta' ta' persuni ġuridiċi, entitajiet u korpi msemmija msemmija fl-Artikolu 5aa

Parti A

OPK OBORONPROM

UNITED AIRCRAFT CORPORATION

URALVAGONZAVOD

ROSNEFT

TRANSNEFT

GAZPROM NEFT

ALMAZ-ANTEY

KAMAZ

ROSTEC (RUSSIAN TECHNOLOGIES STATE CORPORATION)

JSC PO SEVMASH

SOVCOMFLOT

UNITED SHIPBUILDING CORPORATION

Parti B

IR-REGĠSTRU MARITTIMU RUSSU TAT-TBAĦHIR (RUSSIAN MARITIME REGISTER of SHIPPING, RMRS)

Parti C

IL-BANK GHALL-IŻVILUPP REĠJONALI RUSSU (RUSSIAN REGIONAL DEVELOPMENT BANK)?

ANNEX VIII

L-Anness XXIII tar-Regolament (UE) Nru 833/2014 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“ANNEX XXIII

Lista ta' prodotti u teknoloġiji msemmija fl-Artikolu 3k

Parti A

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
060110	Basal, tuberi, gheruq tuberużi, corms, crowns u riżomi, reqdin
060120	Basal, tuberi, gheruq tuberużi, ħanxul, qċaċet u riżomi, jarmu jew bil-ward; pjanti u gheruq taċ-ċikwejra
060230	Rododendri u azalej, imlaqqmin jew le
060240	Ward, imlaqqmin jew le
060290	Pjanti oħrajn ħajjin (inkluż l-gheruq tagħhom), biċċiet u brokkijiet; miċelju tal-faqqiegh - Oħrajn
060420	Faxxina, friegħi u partijiet oħra ta' pjanti, mingħajr fjuri jew blanzuni, u ħaxix, ħażiż u likeni, li jkunu ta' xorta adatta għal bukketti jew għal finijiet ta' tiżjin, friski, mnixxfin, mogħtijin il-kulur, ibbliċjati, mimlijin jew imħejjijin mod ieħor - Friski
250840	Tafal ieħor
250870	Chamotte jew tafal dinas
250900	Ġibs
251200	Pasti ta' fossili silikużi (pereżempju, kieselguhr, tripolite u iatomite) u tafal silikuż simili, kemm jekk magħmulin ġir u kemm jekk le, ta' gravità speċifika fid-dieher ta' l jew inqas.
251512	Sempliċiment maqtuġħ, permezz ta' ssegar jew mod ieħor, fi blokki jew f'ċangaturi ta' forma rettangolari (inkluża kwadra)

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
251520	Ecaussine u ġebel kalkarju ieħor għall-monumenti jew għall-bini; alabastru
251820	Dolomit magħmul ġir jew mgħaqqad ma' trab bis-sħana
251910	Karbonat ta' manjesju naturali (magnesite)
252010	Ġipsu; anidrite
252100	Sustanza tal-franka għat-tagħqid; ġebli tal-franka u ġebel kalkarju ieħor, li jintuza fil-manifattura tal-ġir jew tas-siment
252210	Ġir verġni
252230	Ġir idrawliku
252520	Għabra tal-majka
252620	Steatit naturali, kemm jekk zmarrat jew sempliċiment maqtuġh, permezz ta' ssegar jew mod ieħor, fi blokk jew f'ċangaturi ta' forma rettangolari (inkluż kwadra) u kemm jekk le; terra - Imfarrka jew mifhuna
253020	Kjeserit, epsomit (sulfati ta' manjesju naturali)
270100	Faħam; briquettes , ovojdi u karburanti simili solidi manifatturati mill-faħam
270200	Lignite, mgħaqqad jew le, minbarra ġett
270300	Pit (inkluż skart tal-pit), mgħaqqad jew le
270400	Kokk u semikokk tal-faħam, tal-linjite u tal-peat, kemm jekk agglomerat u kemm jekk le; il-karbonju tal-istorta
270730	Ksilol (ksilini)
270820	Kokk taż-żift
271210	Vazelina

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
271290	Vażelina; xema' tal-paraffina, xema' mikrokristallina taż-żejt, xema' nofsa raffinata b'kontenut ta' żejt għoli (slack wax), ozokerit, ix-xema' tal-linjite, ix-xema' tal-pit, xemgħat oħra minerali u prodotti simili miksuba permezz ta' sintezi jew permezz ta' proċessi oħrajn kemm jekk ikkukuriti kif ukoll jekk mhumiex:
271500	mastiċi bituminużi, cut-backs u tahlitiet oħrajn bituminużi bbażati fuq asfalt naturali, fuq il-bitum naturali, fuq il-bitum tal-petroleum, fuq il-qatran minerali jew fuq iż-żif tal-qatran minerali - Oħrajn
280410	Idroġenu
280430	Nitroġenu
280440	Ossigenu
280461	Silikon - Li fih piż mhux inqas minn 99,99 % ta' silikon
280480	Arseniku
280610	Klorur tal-idroġenu (aċtu idrokloriku)
280620	Aċtu klorosulfuriku
281129	Komposti inorganici oħrajn tal-ossigenu ta' non-metalli - Oħrajn
281310	Disulfid tal-karbonju
281420	Ammonja f'soluzzjoni ta' ilma
281512	Idrossidu tas-sodju (soder) - F'soluzzjoni ta' ilma (soluzzjoni tas-soda jew soda likwida)
281830	Idrossidu tal-aluminju
281990	Ossidi u idrossidi tal-kromju - Oħrajn
282010	Diossidu tal-manganiż
282731	Kloruri oħrajn - Tal-manjeżju

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
282735	Kloruri oħra - Tan-nikel
282890	Ipokloriti; ipoklorit tal-kalċju kummerċjali; kloriti; ipobromiti - Oħrajn
282911	Klorati - Tas-sodju
283220	Sulfiti (minbarra s-sodju)
283324	Sulfati tan-nikel
283330	Allumi
283410	Nitriti
283630	Karbonat tal-idroġenu tas-sodju (bikarbonat tas-sodju)
283650	Karbonat tal-kalċju
283990	Silikati; silikati ta' metall alkali kummerċjali - Oħrajn
284030	Perossiborati (perborati)
284150	Kromati u dikromati oħrajn; perossokromati
284180	Tungstati (wolframati)
284310	Metalli prezzjużi kollojdali
284321	Nitrat tal-fidda
284329	Komposti tal-fidda - Oħrajn
284330	Komposti tad-deheb
284700	Perossidu tal-idroġenu, solidifikat bl-urea jew le
290123	Butin (butilin) u l-isomeri tiegħu

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
290124	Buta-1,3-diene u isoprin
290129	Idrokarburi aċikliċi - Mhux saturati - Ohrajn
290211	Ċikloessan
290230	Tolwin
290241	o-ksilen
290243	p-ksilen
290244	Isomeri ta' ksilin imhallat
290250	Stirin
290311	Klorometanu (klorur tal-metile) u kloroetanu (klorur tal-etile)
290312	Diklorometanu (klorur tal-metilin)
290321	Klorur tal-vinil (kloroetilene)
290323	Tetrakloroetilene (perkloroetilene)
290329	Derivattivi klorinati mhux saturati ta' idrokarburi aċikliċi - Ohrajn
290376	Bromoklorodifluworometan (Halon-1211), bromotrifluworometan (Halon-1301) u dibromotetrafluworoetan (Halon-2402)
290381	1,2,3,4,5,6-Eksakloroċikloeksan (HCH (ISO)), inkluż il-lindanu (ISO, INN)
290391	Klorobenzen, o-diklorobenzen u p-diklorobenzen
290410	Derivattivi li fihom biss gruppi sulfo, il-melh tagħhom u etilesteri
290420	Derivattivi li fihom gruppi nitro biss jew nitrosi biss
290431	Aċidu tas-sulfoniku tal-perfluworoottan
290513	Butan-1-ol (alkoħol n-butiliku)
290516	Ottanol (alkoħol ottiliku) u isomeri tiegħu

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
290519	Alkoholi monoidriċi saturati - Ohrajn
290541	2-Etil-2-(idrossimetil)propan-1,3-djol (trimetilopropan)
290559	Alkohols poliidriċi ohrajn - Ohrajn
290613	Steroli u inosoli
290619	Ċiklaniċi, ċikliniċi jew ċikloterpeniċi - Ohrajn
290711	Fenol (idrossibenzin) u l-melħ tiegħu
290713	Ottilfenol, nonilfenol u isomeri tagħhom; imliehi tagħhom
290719	Monofenoli - Ohrajn
290722	Idrokinone (kinol) u l-imliehi tiegħu
290911	Pentaklorofenolu (ISO)
290920	Eteri ċiklaniċi, ċikliniċi jew ċikloterpiniċi u d-derivattivi alogenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom
290941	2,2'-Oksidjetanol (glikol djetilniku, digol)
290943	Eteri monobutiliċi ta' glikol etilniku jew ta' glikol djetilniku
290949	Eteri aromatiċi u d-derivattivi alogenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom - Ohrajn
291010	Oksiran (ossidu etilniku)
291020	Metiloksiran (ossidu propilniku)
291100	Aċetali u emiaċetali, b'funzjoni ta' ossiġnu jew le, u d-derivattivi alogenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom
291212	Etanal (aċetaldeide)
291249	Alkohols aldeidi, eteri aldeidi, fenoli aldeidi u aldeidi b'funzjoni oħra ta' ossiġnu - Ohrajn

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
291260	Paraformaldeide
291411	Aċetun
291461	Antrakini
291513	Esteri tal-aċtu formiku
291590	Aċidi monokarbossilċi aċikliċi saturati u anidridi, aloġenuri, perossidi u perossiaċidi tagħhom; id-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom - Ohra
291612	Esteri ta' aċtu akriliku
291613	Aċtu metakriliku u l-melħ tiegħu
291614	Esteri ta' aċtu metakriliku
291615	Aċti oleiċi, linoleiċi jew linoleniċi, il-melħ u l-esteri tagħhom
291733	Ortoftalati dinoniliċi jew dideċiliċi
292011	Paration (ISO) u paration metili (ISO) (metil-paration)
292122	Eksametilenediamina u l-imliehi tagħha
292141	Anilina u l-imliehi tagħha
292211	Monoetanolamina u l-imliehi tagħha
292243	Aċtu antraniliku u l-imliehi tiegħu
292320	Leċitini u fosfoaminolipidi oħrajn
293040	Mezjonin
293354	Derivattivi oħrajn tal-malonilurea (aċidu barbituriku); imliehi tagħhom
293371	6-Eksanelattam (epsilon-kaprolattam)
320190	Estratti għall-ikkonzar ta' origini veġetali; tannini u l-imliehi, l-eteri, l-esteri u derivati oħrajn tagħhom

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
320210	Sustanzi organiċi għall-ikkunzar
320290	Sustanzi organiċi sintetiċi għall-ikkunzar; sustanzi inorganċi għall-ikkunzar; preparati għall-ikkunzar, kemm jekk ikun fihom sustanzi naturali għall-ikkunzar u kemm jekk le; preparati enzimatiċi għal qabel l-ikkunzar
320300	Materja koloranti ta' origini veġetali jew tal-animali, inklużi estratti taż-żebeġha (minbarra iswed tal-animali), definiti kimikament jew le; preparazzjonijiet ibbażati fuq materjal taż-żebeġha ta' origini veġetali jew mill-animali ta' tip użat għat-tiżbiġ ta' drappijiet jew għall-produzzjoni ta' preparazzjonijiet koloranti (minbarra preparazzjonijiet tal-intestaturi 3207, 3208, 3209, 3210, 3213 u 3215) - Ohra
320490	Materja koloranti organika sintetika, kemm jekk definita kimikament u kemm jekk le; preparazzjonijiet kif speċifikati fin-Nota 3 ta' dan il-kapitolu bbażati fuq materjal taż-żebeġha organiku sintetiku; prodotti organiċi sintetiċi li jintużaw bħala aġenti brillaturi fluworexxenti jew bħala luminofori, kemm jekk definiti kimikament u kemm jekk le
320500	Lagi tal-kulur (għajr laker u żebeġha Ċiniż jew Ġappuniż); preparazzjonijiet ibbażati fuq bażijiet tal-kuluri b'saħħithom ta' tip użat għat-tiżbiġ ta' drappijiet jew għall-produzzjoni ta' preparazzjonijiet koloranti (minbarra preparazzjonijiet tal-intestaturi 3207, 3208, 3209, 3210, 3213 u 3215)
320641	Ultramarin u preparazzjonijiet ibbażati fuqu ta' tip użat għall-ghoti tal-kulur lil kwalunkwe materjal jew għall-produzzjoni ta' preparazzjonijiet koloranti (minbarra preparazzjonijiet tal-intestaturi 3207, 3208, 3209, 3210, 3213 u 3215)
320649	Materja kuluranti minerali jew inorganika, mhux speċifikati x'imkien ieħor; preparazzjonijiet ibbażati fuq materja koloranti inorganika jew minerali ta' tip użat għall-ghoti tal-kulur lil kwalunkwe materjal jew għall-produzzjoni ta' preparazzjonijiet koloranti, mhux speċifikati x'imkien ieħor; (minbarra l-preparazzjonijiet tal-intestaturi 3207, 3208, 3209, 3210, 3213 u 3215 u prodotti inorganċi ta' tip użati bħala luminofori) - Ohra
320710	Pigmenti ppreparati, materjali li jtappnu ppreparati, kuluri ppreparati u preparazzjonijiet simili
320720	Engobes (halib)

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
320730	Lostri likwidi u preparazzjonijiet simili
320740	Fritt tal-ħġieġ u ħġieġ iehor, f'għamla ta' trab, qmuħ jew qxur
320810	Żebgħat u verniċi (inkluż enamels u lacquers) ibbażati fuq polimeri sintetiċi jew il-polimeri naturali modifikati kimikament, dispersi jew dissolti f'medium mhux milwiem; tahlitiet msemminjin fin-Nota 4 tal-Kapitolu 32 - Ibbażati fuq poliesteri
320820	Żebgħat u verniċi (inkluż enamels u lacquers) ibbażati fuq polimeri sintetiċi jew il-polimeri naturali modifikati kimikament, dispersi jew dissolti f'medium mhux milwiem; tahlitiet msemminjin fin-Nota 4 tal-Kapitolu 32 - Ibbażati fuq polimeri akriliċi jew tal-vinil
320890	Żebgħat u verniċi (inkluż enamels u lacquers) ibbażati fuq polimeri sintetiċi jew il-polimeri naturali modifikati kimikament, dispersi jew dissolti f'medium mhux milwiem; tahlitiet msemminjin fin-Nota 4 tal-Kapitolu 32
320910	Żebgħat u verniċ, inklużi żmalti u verniċ, ibbażati fuq polimeri akriliċi jew tal-vinil, imxerrda jew mahlula f'mezz mhux tal-ilma
320990	Żebgħa u verniċ, inklużi żmalti u verniċ, ibbażati fuq polimeri sintetiċi jew naturali modifikati kimikament, imxerrda jew mahlula f'mezz tal-ilma (minbarra dawk ibbażati fuq polimeri akriliċi jew tal-vinil) - Ohrajn
321000	Żebgħat u verniċi ohrajn (inkluż enamels, lacquers u distempers); pigmenti tal-ilma ppreparati li jintużaw għall-finitura tal-ġilda
321290	Pigmenti (inklużi trab u qxur tal-metall) imxerrdin f'mezzi mhux ta' ilma, f'forma likwida jew ta' pasta, ta' tip użati fil-manifattura taż-żebgħa (inklużi enamel); fojl għall-istampar; żebgħa u materjal iehor koloranti pprezentati f'forom jew f'pakketti għall-bejgħ bl-immnut - Ohra
321410	Stokk tal-ħġieġ, stokk tat-tilqim, simenti tar-rezina, komposti u gomom ohrajn għat-tqalfit; mili taż-żebbiegħa

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
321490	Stokk tal-ħgieg, stokk tat-tilqim, simenti tar-reżina, komposti u gomom oħrajn għat-tqalfit; mili taż-żebbiegħa; preparazzjonijiet għall-kisi mhux refrattarji għall-faċċati, hitan ta' ġewwa, artijiet, soqfa u simili - Oħra
321511	Linka tal-istampar - Sewda
321519	Linka għall-istampar - Oħra
340311	Preparazzjonijiet għal lubrikar (inklużi preparazzjonijiet ta' żejt għal qtugħ, preparazzjonijiet li jerħu boltijiet u skorfini, preparazzjonijiet kontra s-sadiid jew kontra l-korrużjoni u preparazzjonijiet li jerħu l-moffa, ibbażati fuq lubrikanti) u preparazzjonijiet ta' tip użati għat-trattament biz-żejt jew bil-grass ta' materjali tessili, ġilda, ferijiet jew materjali oħrajn, iżda esklużi preparazzjonijiet li fihom, bhala kostitwenti bażiċi, 70 % jew aktar bil-piż ta' żjut minerali (petroleum) jew ta' żjut miksubin minn minerali bituminużi - Li jkollhom żjut tal-petroleum jew żjut miksubin minn minerali bituminużi - Preparazzjonijiet għat-trattament ta' materjali tessili, ġilda, ġlud tal-fer jew materjali oħrajn
340319	Preparazzjonijiet għal lubrikar (inklużi preparazzjonijiet ta' żejt għal qtugħ, preparazzjonijiet li jerħu boltijiet u skorfini, preparazzjonijiet kontra s-sadiid jew kontra l-korrużjoni u preparazzjonijiet li jerħu l-moffa, ibbażati fuq lubrikanti) u preparazzjonijiet ta' tip użati għat-trattament biz-żejt jew bil-grass ta' materjali tessili, ġilda, ferijiet jew materjali oħrajn, iżda esklużi preparazzjonijiet li fihom, bhala kostitwenti bażiċi, 70 % jew aktar bil-piż ta' żjut tal-petroleum jew ta' żjut miksubin minn minerali bituminużi - Li fihom żjut tal-petroleum jew żjut miksubin minn minerali bituminużi - Oħrajn
340391	Preparazzjonijiet għat-trattament ta' materjali tessili, ġlud, ferijiet u materjali oħra
340399	Preparazzjonijiet għal lubrikar (inklużi preparazzjonijiet ta' żejt għal qtugħ, preparazzjonijiet li jerħu boltijiet u skorfini, preparazzjonijiet kontra s-sadiid jew kontra l-korrużjoni u preparazzjonijiet li jerħu l-moffa, ibbażati fuq lubrikanti) u preparazzjonijiet ta' tip użati għat-trattament biz-żejt jew bil-grass ta' materjali tessili, ġilda, ferijiet jew materjali oħrajn, iżda esklużi preparazzjonijiet li fihom, bhala kostitwenti bażiċi, 70 % jew aktar bil-piż ta' żjut tal-petroleum jew ta' żjut miksubin minn minerali bituminużi - Oħrajn

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
350510	Destrini u lamti oħrajn modifikati
350699	Kolol ippreparati u ażeżivi ppreparati oħrajn, li mhumiex speċifikati jew inkluzi banda oħra; prodotti tajbin għal użu bħala kolol jew sustanzi li jwahhlu, ippreżentati għal bejgħ bl-innut bħala kolol jew sustanzi li jwahhlu, li ma jaqbzux il-piż nett ta' 1 kg - Oħra
370120	Film għal stampar fil-pront
370191	Għal fotografija bil-kulur (polikroma)
370232	Oħrajn, b'emulsjoni ta' alide tal-fidda
370239	Pellikoli fotografici f'rukkelli, sensitizzati, mhux esposti, ta' kwalunkwe materjal għajr tal-karti, tal-kartonċin jew tat-tessuti; film għal stampar istantanju f'rollijiet, sensitizzati, mhux espost - Oħra
370243	Film ieħor, mingħajr perforazzjonijiet, usa' minn 105 mm - Ta' wisa' aktar minn 610 mm u mhux itwal minn 200 m
370244	Film ieħor, mingħajr perforazzjonijiet, usa' minn 105 mm - Ta' wisa' aktar minn 105 mm iżda mhux usa' minn 610 mm
370255	Film ieħor, għal fotografija bil-kulur (polikromju) - Ta' wisa' aktar minn 16 mm iżda mhux usa' minn 35 mm u itwal minn 30 m
370256	Film ieħor, għall-fotografija bil-kulur (polikromju) - Ta' wisa' aktar minn 35 mm
370297	Pellikoli oħrajn, għall-fotografija bil-kulur (polikromju) - Ta' wisa' mhux iktar minn 35 mm u itwal minn 30 mm
370298	Films fotografici, sensitizzati, f'rollijiet, mhux esposti, bil-perforazzjonijiet, għall-fotografija tal-monokromju, b'wisa' ta' aktar minn 35 mm (minbarra tal-karti, kartun u tessuti) film tar-raġġi-X
370320	Karta, kartun u tessuti fotografici, sensitizzati, mhux esposti, għall-fotografija tal-kulur "polikromju" (minbarra prodotti f'rombli, b'wisa' ta' aktar minn 610 mm)

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
370390	Karta, kartun u tessuti fotografici, sensitizzati, mhux esposti, għall-fotografija tal-monokromju (minbarra prodotti f'rombli, b'wisa' ta' aktar minn 610 mm)
370500	Pjanċi u films fotografici, esposti u żviluppati (minbarra prodotti magħmula mill-karta, kartun jew tessuti, film ċinematografiku u pjanċi tal-istampar lesti għall-użu)
370610	Film ċinematografiku, meħud u żviluppat, b'kolonna sonora inkorporata jew minghajrha jew magħmulin biss minn kolonna sonora, b'wisa' ta' daqs 35 mm jew aktar
380120	Grafita kollojdali jew semi-kollojdali
380620	Melħ tar-rożin, ta' aċti tar-raża jew ta' derivattivi tar-rożin jew aċti tar-raża, (minbarra melħ ta' addutti tar-rożin)
380700	Qatran tal-injam; żjut ta' qatran tal-injam; krijożot tal-injam; nafta tal-injam; żift veġetali; żift tal-birrieri u preparati simili bbażati fuq kolofonija, aċidi tar-raża jew fuq żift veġetali (minbarra żift tal-Borgonja, żift isfar, iż-żift tal-istearina, żift tal-aċidu xaħmi, qatran xaħmi u żift tal-gliċerina)
380910	Aġenti tal-finitura, ġarriera taż-żebgħa biex iħaffu ż-żbigh jew l-iffissar ta' oġġetti taż-żebgħa u prodotti u preparazzjonijiet oħra bħal tlibbis u mordenti ta' tip użat fl-industriji tat-tessuti, karti, ġilda jew simili, mhux speċifikati x'imkien ieħor, ibbażati fuq il-lamtu jew derivati tagħhom
380991	Aġenti tal-finitura, ġarriera taż-żebgħa biex iħaffu ż-żbigh jew l-iffissar ta' oġġetti taż-żebgħa u prodotti u preparazzjonijiet oħra pereżempju tlibbis u mordenti ta' tip użat fl-industriji tat-tessuti jew industriji simili, mhux speċifikati x'imkien ieħor. (minbarra dawk b'bażi ta' sustanzi amilaċeużi)
380992	Aġenti tal-finitura, ġarriera taż-żebgħa biex iħaffu ż-żbigh jew l-iffissar ta' oġġetti taż-żebgħa u prodotti u preparazzjonijiet oħra pereżempju tlibbis u mordenti ta' tip użat fl-industriji tal-karta jew industriji simili, mhux speċifikati x'imkien ieħor (minbarra dawk b'bażi ta' sustanzi amilaċeużi)
380993	Aġenti tal-finitura, ġarriera taż-żebgħa biex iħaffu ż-żbigh jew l-iffissar ta' oġġetti taż-żebgħa u prodotti u preparazzjonijiet oħra pereżempju tlibbis u mordenti ta' tip użat fl-industriji tal-ġilda jew industriji simili, mhux speċifikati x'imkien ieħor (minbarra dawk b'bażi ta' sustanzi amilaċeużi)

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
381010	Preparati għat-tindif tas-superfiċji tal-metall; pejst u trabijiet tal-issaldjar, ibbrejżjar jew iwweldjar magħmulin mill-metall u materjali oħra
381121	Addittivi ppreparati għal lubrikanti taż-żejt li fihom żejt tal-petroleum jew żejt minerali bituminuż
381129	Addittivi ppreparati għal-lubrikanti taż-żejt li ma fihomx żejt tal-petroleum jew żejt minerali bituminuż
381190	Inibituri tal-ossidazzjoni, inibituri tal-gomma, aġenti għal kontra l-korrożjoni u addittivi oħra ppreparati għal żjut minerali, inkluż gazożina, jew għal likwidi oħra użati għall-istess scopijiet bħal żjut minerali (minbarra preparazzjonijiet għal kontra l-innokkjar tal-magna u addittivi lubrikanti taż-żejt)
381220	Plasticizzaturi komposti għall-gomma jew għall-plastiks, mhux speċifikati x'inkien ieħor
381300	Preparazzjonijiet u kargi għall-fire extinguishers; granati ċċargjati għat-tifi tan-nar (minbarra strumenti mimlija jew vojta tat-tifi tan-nar, li jingarru jew le, prodotti mhux imħallta mhux definiti kimikament b'karatteristiċi tat-tifi tan-nar f'forom oħra)
381400	Solventi u thinners organiċi kompożiti, mhux speċifikati xi mkien ieħor; aġenti ppreparati għat-tneħħija taż-żejt jew tal-vernċ (minbarra aġenti għall-vernċ tad-dwiefer)
381511	Katalizzaturi mirfuda bin-nikil jew kompost tan-nikil bħala s-sustanza attiva, mhux speċifikati x'inkien ieħor
381512	Katalizzaturi mirfuda b'metall prezzjuż jew komposti ta' metall prezzjuż bħala s-sustanza attiva, mhux speċifikati x'inkien ieħor
381519	Katalizzaturi mirfuda, mhux speċifikati x'inkien ieħor (minbarra b'materjal prezzjuż, kompost ta' metall prezzjuż, nikil jew kompost tan-nikil bħala s-sustanza attiva)
381590	Inizjaturi tar-reazzjoni, aċċeleraturi tar-reazzjoni u preparazzjonijiet katalitiċi, mhux speċifikati x'inkien ieħor. (minbarra aċċeleraturi tal-lasktu u katalizzaturi mirfuda)
38160010	Tahlita għal twebbis ta' dolomit

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
381700	Alkilbenżeni mħallta u alkilnaftaleni mħalltin prodotti mill-alkilazzjoni tal-benzen u naftalina (minbarra isomeri mħallta ta' idrokarboni ċikliċi)
381900	Fluwidi tal-brejkijiet idrawliċi u likwidi oħrajn ippreparati għat-trażmissjoni idrawlika li ma fihomx żejt tal-pitrolju jew żejt minerali bituminuż, jew li fihom 70 % żejt tal-pitrolju jew żejt minerali bituminuż skont il-piż
382000	Preparazzjonijiet għal kontra l-iffriżar u fluwidi ppreparati għat-tneħħija tas-silġ (minbarra addittivi ppreparati għaž-zjut minerali jew likwidi oħra użati għall-istess skopijiet bħaž-zjut minerali)
382313	Aċti xahmin ta' tall oil
382790	Tahlitiet li fihom derivattivi aloġenati ta' metan, etan jew propan (minbarra dawk tas-subintestaturi minn 3824.71.00 sa 3824.78.00)
382481	Tahlitiet u preparazzjonijiet li fihom l-ossilan "ossidu tal-etilen"
382484	tahlitiet u preparazzjonijiet li fihom aldrin (iso), camphechlor (iso) "toxaphene", chlordane (iso), chlordecone (iso), DDT (iso) "klofenotane (inn), 1,1,1-trikloro-2,2-bis" p-klorofenil "etan", dieldrin "iso, inn", endosulfan (iso), endrin (iso), heptachlor (iso) jew mirex (iso)
382499	Prodotti u preparazzjonijiet kimiċi tal-industrija kimiċi jew alleati, inklużi dawk magħmulin minn tahlit ta' prodotti naturali, mhux speċifikati x'imkien ieħor
382590	Prodotti residwi tal-industrija kimiċi jew alleati, mhux speċifikati x'imkien ieħor (minbarra skart)
382600	Bijodizil jew tahlit tiegħu, li ma jkunx fih jew ikun fih anqas minn 70 % skont il-piż ta' żejt (petroleum) jew zjut li jinkisbu minn minerali bituminużi
390140	Kopolimeri tal-etilen-alfa-olefin, li għandhom gravità speċifika ta' anqas minn 0,94, f'forom primarji
390220	Poliisobutilin, fil-forom primarji
390230	Kopolimeri tal-propilin, fil-forom primarji
390290	Polimeri tal-propilin jew ta' olefini oħra, fil-forom primarji (minbarra polipropilin, poliisobutilin u kopolimeri tal-propilin)
390319	Polistiren, f'forom primarji (minbarra dawk li jistgħu jespandu)

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
390390	Polimeri tal-istirene, f'forom primarji (minbarra polistiren, kopolimeri tal-istiren-akrilonitril "san" u akrilonitril butadiene-stiren "abs")
390410	Poli "klorur tal-vinil", fil-forom primarji, mhux imhallat ma' xi sustanzi oħra
390450	Polimeri tal-klorur tal-vinilidin, fil-forom primarji
390512	Poli "aċetat tal-vinil", f'dispersjoni milwiema
390519	Poli "aċetat tal-vinil", fil-forom primarji (minbarra fid-dispersjoni tal-ilma)
390521	Kopolimeri tal-aċetat tal-vinil, f'dispersjoni milwiema
390529	Kopolimeri tal-aċetat tal-vinil, fil-om primarji (minbarra fid-dispersjoni tal-ilma)
390591	Kopolimeri tal-vinil, fil-forom primarji (minbarra kopolimeri tal-vinil tal-aċetat tal-klorur tal-vinil u kopolimeri oħra tal-klorur tal-vinil u kopolimeri tal-aċetat tal-vinil)
390610	Poli "metil metakrilat", fil-forom primarji
390690	Polimeri akrilici, fil-forom primarji (minbarra poli "metil metakrilat")
390721	Polieteri, fil-forom primarji (minbarra poliaċetali u oġġetti ta' 3002 10)
390740	Polikarbonati fil-forom primarji
390770	Poli "aċidu lattiku", fil-forom primarji
390791	Esteri tal-poliallil mhux saturati u poliesteri oħra, fil-forom primarji (minbarra polikarbonati, rezini alkidi, poli "etilene tereftalat" u poli "aċidu lattiku")
390810	Poliamidi-6, -11, -12, -6,6, -6,9, -6,10 jew -6,12 fil-forom primarji
390890	Poliamidi, fil-forom primarji (minbarra poliamidi-6, -11, -12, -6,6, -6,9, -6,10 u -6,12)
390920	Reżini tal-melamin, fil-forom primarji
390939	Raġi amminiċi, f'forom primarji (minbarra urea, tiourea u rezini tal-melamina u mdi)

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
390940	rezini fenoliċi, fil-forom primarji
390950	polyuretani fil-forom primarji.
391211	aċetati tal-ċelluloża mhux plastiċizzati, fil-forom primarji
391290	ċelluloża u d-derivati kimiċi tagħha, mhux speċifikati x'imkien ieħor, fil-forom primarji (minbarra aċetati tal-ċelluloża, nitrati tal-ċelluloża u eteri taċ-ċelluloża)
391520	skart, strixxi maqtugħin u fdalijiet, tal-polimeri tal-istirin
391710	imsaren artifiċjali ("sausage casings") ta' proteina mwebbsa jew ta' materjali ċellulożiċi
391723	tubi iebesin, pajpijiet u manki tal-polimeri tal-klorur tal-vinil
391731	tubi, pajpijiet u manek flessibbli, bi pressjoni minima ta' faqgħa ta' daqs 27,6 mpa jew aktar
391732	tubi flessibbli, pipejiet u manki plastik mhux rinforzati jew magħquda mod ieħor ma' materjali oħra, mingħajr tagħmir
391733	tubi flessibbli, pipejiet u manki ta' plastik mhux rinforzati jew mod ieħor magħquda ma' materjali oħra b'tagħmir, sigilli jew konnetturi
392010	pjanċi, folji, films, fojl u strixxi, ta' polimeri mhux ċellulari ta' etilen, mhux raffurzati, laminati, appoġġati jew ikkombinati b'mod simili ma' materjali oħra, mingħajr rinforz, mhux maħduma jew sempliċement bil-wiċċ maħdum jew sempliċement maqtugħa f'kaxex jew rettangoli (minbarra prodotti li jehlu minnhom innifishom, u għata ta' pavimenti, ta' hitan u ta' soqfa tal-intestatura 3918)
392061	pjanċi, folji, films, fojl u strixxi, ta' polikarbonati mhux ċellulari, mhux raffurzati, laminati, appoġġati jew ikkombinati b'mod simili ma' materjali oħra, mingħajr rinforz, mhux maħduma jew sempliċement bil-wiċċ maħdum jew sempliċement maqtugħa f'kaxex jew rettangoli (minbarra dawk tal-poli "metil metakrilat", prodotti li jehlu minnhom innifishom, u għata ta' pavimenti, ta' hitan u ta' soqfa tal-intestatura 3918)
392069	pjanċi, folji, films, fojl u strixxi, ta' poli-esteri mhux ċellulari, mhux raffurzati, laminati, appoġġati jew ikkombinati b'mod simili ma' materjali oħra, mhux maħduma jew biss bil-wiċċ maħdum jew biss maqtugħa f'rettangoli, inklużi kaxex (minbarra polikarbonati, terfalat tal-polietilin u poli-esteri oħra mhux saturati, prodotti li jehlu minnhom innifishom, u għata ta' pavimenti, ta' hitan u ta' soqfa tal-intestatura 3918)

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
392073	pjanċi, folji, films, fojl u strixxi, ta' aċetati taċ-ċelluloża mhux ċellulari, mhux raffurzati, laminati, appoġġati jew ikkombinati b'mod simili ma' materjali oħra, mingħajr rinforz, mhux maħduma jew sempliċement bil-wieċ maħdum jew sempliċement maqtugħa f'kaxex jew rettangoli (minbarra prodotti li jehlu minnhom innifishom, u għata ta' pavimenti, ta' hitan u ta' soqfa tal-intestatura 3918)
392091	pjanċi, folji, films, fojl u strixxi, ta' poli "vinil butiral" mhux ċellulari, mhux raffurzati, laminati, appoġġati jew ikkombinati b'mod simili ma' materjali oħra, mingħajr rinforz, mhux maħduma jew sempliċement bil-wieċ maħdum jew sempliċement maqtugħa f'kaxex jew rettangoli (minbarra prodotti li jehlu minnhom innifishom, għata ta' pavimenti, ta' hitan u ta' soqfa tal-intestatura 3918)
392119	pjanċi, folji, riti, fojls u strixxi, ta' plastik ċellulari, mhux maħduma jew sempliċement bil-wieċ maħdum jew sempliċement maqtugħa f'kaxex jew rettangoli (minbarra dawk tal-polimeri tal-istiren, klorur tal-vinil, poliuretani u ċelluloża riġenerata, prodotti li jehlu minnhom innifishom, għata ta' pavimenti, ta' hitan u ta' soqfa tal-intestatura 3918 u protezzjoni sterili kirurġika jew dentali tas-subintestatura 3006.10.30)
392290	bidejiet, bwieqi tal-lavatorji, reċipjenti tal-flaxing u oġġetti simili sanitarji, tal-plastik (minbarra banjijiet, banjijiet doċċa, sinkijiet, sinkijiet tal-wieċ, sedili u għotjien tal-lavatorji)
392520	bibien, twieqi u l-qofsa tagħhom u għetiebi għal bibien, tal-pastik
400211	latex tal-gomma styrene-butadiene "sbr"; latex tal-gomma styrene-butadiene karboksilat "xsbr"
400220	gomma tal-butadiene "br", fil-forom primarji jew fi pjanċi, folji jew strixxi
400231	gomma tal-isoprin isobutilin "iir", fil-forom primarji jew fi pjanċi, folji jew strixxi
400239	gomma tal-isoprin alo-isobutilin "ciir" jew "biir", fil-forom primarji jew fi pjanċi, folji jew strixxi
400241	latex tal-kloropren "gomma klorobutadiene, cr"
400251	latex ta' gomma tal-akrilonitril butadjene "nbr"

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
400280	taħlit ta' gomma naturali, balata, guttaperka, guayule, ħalib tas-sapodilja jew gomom naturali simili b'gomma u factice sintetiċi, fil-forom primarji jew fi pjanċi, folji jew strixxi
400291	gomma sintetika u factice derivati miż-zjut, fil-forom primarji jew fi pjanċi, folji jew strixxi (minbarra gomma tal-istiren-butadjen "sbr", gomma karboksilata stiren-butadiene "xsbr", gomma tal-butadiene "br", gomma tal-isobutilen isoprin "iir", gomma alo-isobutena-isoprene "ciir" jew "biir", gomma tal-kloroprene "cr", gomma tal-akrilonitril butadiene "nbr", gomma tal-isoprene "ir" u gomma tad-diene tal-etilen-propilene mhux konjugata "edpm")
400299	gomma sintetika u factice derivati miż-zjut, f'forom primarji jew fi pjanċi, folji jew strixxi (minbarra lattice, gomma tal-istiren-butadjen "sbr", gomma tal-istiren-butadjen karboksilat "xsbr", gomma tal-butadjen "br", gomma tal-isoprin tal-isobutilen "iir", gomma tal-isoprin alo-isobuten "ciir" jew "biir", gomma tal-kloroprene "cr", gomma tal-akrilonitril butadiene "nbr", gomma tal-isoprene "ir" u gomma tad-diene tal-etilen-propilene mhux konjugata "epdm")
400510	gomma, mhux vulkanizzata, komposta bl-iswed tal-karbonju jew silika, fil-forom primarji jew fi pjanċi, folji jew strixxa
400520	gomma komposta, mhux vulkanizzata, fil-forma ta' soluzzjonijiet jew dispersjonijiet (minbarra gomma komposta bl-iswed tal-karbonju jew silika, u taħlit ta' gomma naturali, balata, guttaperka, guayule, ħalib tas-sapodilja u gomom naturali simili li fihom gomma jew factice sintetiċi derivati miż-żejt)
400591	gomma komposta, mhux vulkanizzata, fil-forma ta' pjanċi, folji jew strixxi (minbarra gomma komposta bl-iswed tal-karbonju jew silika, u taħlit ta' gomma naturali, balata, guttaperka, guayule, ħalib tas-sapodilja u gomom naturali simili li fihom gomma jew factice sintetiċi derivati miż-żejt)
400599	gomma komposta, mhux vulkanizzata, fil-forma primarja (minbarra soluzzjonijiet u dispersjonijiet, dawk li fihom gomma komposta bl-iswed tal-karbonju jew silika, taħlit ta' gomma naturali, balata, guttaperka, guayule, ħalib tas-sapodilja jew tipi simili ta' gomom naturali li fihom gomma jew factice sintetiċi, u dawk fil-forma ta' pjanċi, folji jew strixxi)

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
400610	strixxi “dahar tal-ġemel” għal bdil tal-uċuħ ta’ tyers tal-gomma
400821	pjanċi, folji u strixxi, ta’ gomma mhux ċellulari
400912	tubi, pajpijiet u manki, ta’ gomma vvulkanizzata (minbarra gomma iebša), mhux rinfurzati jew b’xi mod ieħor ikkombinati ma’ materjali oħra, bil-fittings
400941	tubi, pajpijiet u manek, tal-gomma vvulkanizzata (minbarra gomma iebša), raffurzati jew ikkombinati mod ieħor ma’ materjali oħra minbarra metall jew materjali tat-tessuti, mingħajr fittings
401031	ċineg ta’ trażmissjoni bla tarf ta’ wiċċ ta’ qatgħa trapezoidali “v-belts”, minbarra V-ribbed, b’ċirkumferenza ta’ barra akbar minn 60 ċm iżda mhux akbar minn 180 ċm
401033	ċineg ta’ trażmissjoni bla tarf ta’ wiċċ ta’ qatgħa trapezoidali “v-belts”, v-ribbed, b’ċirkumferenza ta’ barra akbar minn 180 ċm iżda mhux akbar minn 240 ċm
401035	ċinturini sinkroniċi mingħajr tmiem, ta’ gomma vvulkanizzata, b’ċirkonferenza ta’ barra ta’ aktar minn 60 ċm iżda ta’ daqs jew anqas minn 150 ċm
401036	ċinturini sinkroniċi mingħajr tmiem, ta’ gomma vvulkanizzata, b’ċirkonferenza ta’ barra ta’ aktar minn 150 ċm iżda ta’ daqs jew anqas minn 198 ċm
401039	ċinturini tat-trażmissjoni jew xogħol ta’ ċineg, ta’ gomma vvulkanizzata (minbarra ċinturini tat-trażmissjoni mingħajr tmiem ta’ wiċċ forma ta’ trapezoid “ċinturini forma ta’ v”, V-ribbed, b’ċirkonferenza ta’ barrata’ aktar minn 60 ċm iżda ta’ daqs jew anqas minn 240 ċm u ċinturini sinkroniċi mingħajr tmiem b’ċirkonferenza ta’ barra ta’ aktar minn 60 ċm iżda ta’ daqs jew anqas minn 198 ċm)
401211	tyers pnevmatiċi bil-wiċċ ġdid, tal-gomma, ta’ tip użat għal karożzi bil-mutur “inklużi karożzi vannijiet u karożzi tat-tlielaq”
401213	tyers pnevmatiċi bil-wiċċ ġdid, tal-gomma, ta’ tip użat għall-inġenji tal-ajru
401219	tyers pnevmatiċi bil-wiċċ ġdid, tal-gomma (minbarra ta’ tip użat għal karożzi bil-mutur, karożzi vannijiet, karożzi tat-tlielaq, karożzi tal-linja, trakkijiet u inġenji tal-ajru)
401220	tyers pnevmatiċi ġodda oħrajn, ta’ gomma
401693	gaskets, washers u sigilli oħra, ta’ gomma vvulkanizzata (minbarra gomma iebša u dawk tal-gomma ċellulari)

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
440719	injam koniferu, isserrat jew iċċippjat minn tarf sa tarf, imqatta' jew imqaxxar, inċanat, xkatlat jew imminċottat fit-truf jew le, ta' hxuna ta' > 6 mm (minbarra arżnu " <i>pinus</i> spp.", żnuber " <i>abies</i> spp." u prinjol " <i>picea</i> spp.")
440792	fagu " <i>fagus</i> spp.", isserrat jew iċċippjat minn tarf sa tarf, imqatta' jew imqaxxar, inċanat, xkatlat jew imminċottat fit-truf jew le, ta' hxuna ta' > 6 mm
440794	ċirasa " <i>prunus</i> spp.", isserrat jew iċċippjat minn tarf sa tarf, imqatta' jew imqaxxar, inċanat, xkatlat jew imminċottat fit-truf jew le, ta' hxuna ta' > 6 mm
440797	poplar u aspen " <i>populus</i> spp.", isserrat jew iċċippjat minn tarf sa tarf, imqatta' jew imqaxxar, inċanat, xkatlat jew imminċottat fit-truf jew le, ta' hxuna ta' > 6 mm
440799	injam, isserrat jew iċċippjat minn tarf sa tarf, imqatta' jew imqaxxar, inċanat, xkatlat jew imminċottat fit-truf jew le, ta' hxuna ta' > 6 mm (minbarra njam tropikali, injam koniferu, ballut " <i>quercus</i> spp.", fagu " <i>fagus</i> spp.", aġġru " <i>acer</i> spp.", ċirasa " <i>prunus</i> spp.", fraxxnu " <i>fraxinus</i> spp.", <i>betula</i> spp., poplar u aspen " <i>populus</i> spp.")
440810	folji għall-kisi tal-injam (inkluzi dawk li jinkisbu billi jkun imfettet l-injam laminat), għall-plajwudd jew għal injam laminat simili u injam iehor, maqtuġh għat-tul, imfettet jew imqaxxar, sew jekk illixxat, xkatlat, imwahħal jew gongut mit-tarf u sew jekk le, ta' hxuna ta' mhux iktar minn 6 mm
441113	fibreboard ta' densità medja "mdf" tal-injam, ta' hxuna > 5 mm iżda <= 9 mm
441194	fibreboard tal-injam jew materjali għudin oħra, agglomerati jew le bir-raża jew agenti organiċi oħra tal-irbit, b'densità ta' <= 0,5 g/cm ³ (minbarra fibreboard b'densità medja "mdf"; bord tal-particelli, imwahħla jew le ma' folja waħda jew aktar ta' fibreboard; injam laminat b'saff ta' plywood; panewijiet tal-injam ċellulari li ż-żewġ naħat tiegħu huma tal-fibreboard; kartun; komponenti identifikabbli tal-ghamara)

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
441231	plywood magħmul biss minn folji tal-injam ≤ 6 mm \times huna, b'mill-inqas saff wiehed ta' barra ta' injam tropikali (minbarra folji ta' injam ikkompresat, panewijiet tal-injam ċellulari, injam intarsjat u folji li jistgħu jiġu identifikati bhala komponenti tal-ghamara)
441233	plywood magħmul biss minn folji tal-injam ta' ≤ 6 mm, b'mill-inqas saff wiehed ta' barra ta' injam mhux koniferu (minbarra tal-bambù, b'saff ta' barra ta' injam tropikali jew tal-ahun, fraxnu, fagu, betula, ċirasa, qastan, ulmu, ewkaliptu, hicoria, qastan taz-żwiemel, lumi qares, aġġru, ballut, platanus, poplar, aspen, robinia, tulipwood jew ġewż, u folji ta' injam ikkompresat, panellital-injam ċellulari, injam intarsjat u folji li jistgħu jiġu identifikati bhala komponenti tal-ghamara)
441294	injam laminat bhala blokkbord, laminbord jew battenboard (minbarra tal-bambù, plywood magħmul biss minn folji tal-injam ta' ≤ 6 mm, folji ta' injam ikkompresat, injam intarsjat u folji li jistgħu jiġu identifikati bhala komponenti tal-ghamara)
441600	bittiji, bramel, tankijiet, tnellijiet u partijiet ta' prodotti ohra ta' buttar, tal-injam, inkluzi btieti
441840	shutters tal-injam għal xogħol tal-kostruzzjoni tal-konkrit (minbarra bords tal-plywood)
441860	arbli u travi, tal-injam
441879	panewijiet tal-art, immuntati, tal-injam għajr il-bambù (hliet panewijiet b'hafna saffi u panewijiet għall-art tal-mużajk)
450310	sufra u tappijiet ta' kull tip, tas-sufra naturali, inkluzi oġġetti vojta bit-truf fit-tond
450410	madum ta' kull forma, blokkok, pjanċi, folji u strixxi, ċilindri solidi, inkluzi diski, ta' sufra agglomerata
470100	polpa ta' injam mekkanika, mhux ittrattat bil-kimika

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
470319	polpa kimika tal-injam mhux koniferu mhux ibbliċjat, soda jew sulfat (minbarra gradi li jhollu)
470321	polpa kimika tal-injam koniferu parzjalment ibbliċjat jew ibbliċjat, soda jew sulfat (minbarra gradi li jhollu)
470329	polpa kimika tal-injam koniferu parzjalment ibbliċjat jew ibbliċjat, soda jew sulfat (minbarra gradi li jhollu)
470411	polpa kimika tal-injam koniferu mhux ibbliċjat, sulfat (minbarra gradi li jhollu)
470421	polpa kimika tal-injam koniferu parzjalment ibbliċjat jew ibbliċjat, sulfat (minbarra gradi li jhollu)
470429	polpa kimika tal-injam mhux koniferu parzjalment ibbliċjat jew ibbliċjat, sulfat (minbarra gradi li jhollu)
470500	polpa ta' injam miksba b'taħlita ta' proċessi mekkaniċi u kimiċi li jagħmlu polpa
470630	polpi ta' materjal fibruż tal-bambù ċellulożiku
470692	polpa kimika tal-materjal fibruż ċellulosiku (minbarra dak tal-bambù, injam, fibri tal-qoton u fibri derivati minn [skart u fdalijiet ta'] karti jew kartun irkuprat)
470710	"skart u fdal" irkuprat tal-karta jew kartun ta' karta kraft mhux ibbliċjata, karta mmewġa jew kartun immewweġ
470730	karta jew kartun magħmulin prinċipalment minn polpa mekkanika (pereżempju, gazzetti, ġurnali u materjal ieħor stampat)
480220	karta u kartun ta' tip użat bħala bażi għal karta u kartun fotosensittivi, sensittivi għas-shana jew elettrosensittivi, mhux miksija, f'rombli jew bħala folji kwadri jew rettangolari, ta' kull daqs

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
480240	bazi ta' karta tal-ħajt, mhux miksi
480258	karta u kartun mhux miksijin, ta' tip użat għall-kitba, stampar jew skopijiet grafiċi oħrajn, u punch-cards mhux imtaqqbin u karta tat-tejp li jittaqqab, f'rombli jew folji rettangolari, ta' kull qies, li ma fihomx fibri miksuba minn proċess mekkaniku jew kimiku-mekkaniku jew li minnhom $\leq 10\%$ bhala toqol tat-total ta' kontenut tal-fibra magħmul minn dawn il-fibri, li jiżnu $> 150 \text{ g/m}^2$, mhux speċifikat x'imkien ieħor
480261	karta u kartun mhux miksijin, ta' tip użat għall-kitba, stampar jew skopijiet grafiċi oħrajn, u punch-cards mhux imtaqqbin u karta tat-tejp li jittaqqab, f'rombli ta' kull qies, li għandu $> 10\%$ bhala toqol tal-kontenut totali tal-fibra magħmul minn dawn il-fibri miksuba minn proċess mekkaniku jew kimiku-mekkaniku, mhux speċifikat x'imkien ieħor
480411	kraffliner mhux ibbliċjat, mhux miksi, f'rombli ta' wisa' ta' $> 36 \text{ cm}$
480419	kraffliner, mhux miksi, f'rombli ta' wisa' ta' $> 36 \text{ cm}$ (minbarra mhux ibbliċjat u oġġetti tal-intestaturi 4802 u 4803)
480421	karta tal-ixkora tal-kraff mhux ibbliċjata, mhux miksija, f'rombli ta' wisa' ta' $> 36 \text{ cm}$ (minbarra oġġetti tal-intestaturi 4802, 4803 jew 4808)
480429	karta tal-ixkora tal-kraff, mhux miksija, f'rombli ta' wisa' ta' $> 36 \text{ cm}$ (minbarra mhux ibbliċjati, u oġġetti tal-intestaturi 4802, 4803 jew 4808)
480431	karta u kartun tal-kraff mhux ibbliċjati, mhux miksija, f'rombli b'wisa' ta' $> 36 \text{ cm}$ jew bhala folji kwadri jew rettangolari b'naħa waħda $> 36 \text{ cm}$ u n-naħa l-oħra $> 15 \text{ cm}$ fi stat mhux mitwija, li jiżnu $\geq 150 \text{ g/m}^2$ (minbarra kraffliner, karta tal-ixkora tal-kraff u oġġetti tal-intestaturi 4802, 4803 jew 4808)
480439	karta u kartun tal-kraff mhux ibbliċjati, mhux miksija, f'rombli b'wisa' ta' $> 36 \text{ cm}$ jew bhala folji kwadri jew rettangolari b'naħa waħda $> 36 \text{ cm}$ u n-naħa l-oħra $> 15 \text{ cm}$ fi stat mhux mitwija, li jiżnu $\geq 150 \text{ g/m}^2$ (minbarra kraffliner, karta tal-ixkora tal-kraff u oġġetti tal-intestaturi 4802, 4803 jew 4808)

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
480441	karta u kartun tal-kraft mhux ibbliċjati, mhux miksi, f'rombli b'wisa' ta' > 36 cm jew bhala folji kwadri jew rettangolari b'naħa wahda > 36 cm u n-naħa l-oħra > 15 cm fi stat mhux mitwija, li jiżnu minn > 150 g sa < 225 g/m ² (minbarra kraffliner, karta tal-ixkora tal-kraft u oġġetti tal-intestaturi 4802, 4803 jew 4808)
480442	karta u kartun tal-kraft, mhux miksi, f'rombli b'wisa' ta' > 36 cm jew bhala folji kwadri jew rettangolari b'naħa wahda > 36 cm u n-naħa l-oħra > 15 cm fi stat mhux mitwija, li jiżnu minn > 150 g sa < 225 g/m ² , ibbliċjati b'mod uniformi fil-massa, li fiha > 95 % fibra tal-injam ipproċessat b'mod kimiku bhala toqol mal-kontenut kollu tal-fibri (minbarra kraffliner, karta tal-ixkora tal-kraft u oġġetti tal-intestaturi 4802, 4803 jew 4808)
480449	karta u kartun tal-kraft, mhux miksija, f'rombli b'wisa' ta' > 36 cm jew bhala folji kwadri jew rettangolari b'naħa wahda > 36 cm u n-naħa l-oħra > 15 cm fi stat mhux mitwi, li jiżnu minn > 150 g sa < 225 g/m ² (minbarra mhux ibbliċjati, ibbliċjati b'mod uniformi fil-massa u li fihom > 95 % fibra tal-injam ipproċessat b'mod kimiku bhala toqol mal-kontenut kollu tal-fibri, kraffliner, karta tal-ixkora tal-kraft u oġġetti tal-intestaturi 4802, 4803 jew 4808)
480452	karta u kartun tal-kraft, mhux miksija, f'rombli b'wisa' ta' > 36 cm jew bhala folji kwadri jew rettangolari b'naħa wahda > 36 cm u n-naħa l-oħra > 15 cm fi stat mhux mitwija, li jiżnu \geq 225 g/m ² , ibbliċjati b'mod uniformi fil-massa, li fiha > 95 % fibra tal-injam ipproċessat b'mod kimiku bhala toqol mal-kontenut kollu tal-fibri (minbarra kraffliner, karta tal-ixkora tal-kraft u oġġetti tal-intestaturi 4802, 4803 jew 4808)
480459	karta u kartun tal-kraft, mhux miksi, f'rombli b'wisa' ta' > 36 cm jew bhala folji kwadri jew rettangolari b'naħa wahda > 36 cm u n-naħa l-oħra > 15 cm fi stat mhux mitwi, li jiżnu \geq 225 g/m ² (minbarra mhux ibbliċjati jew ibbliċjati b'mod uniformi fil-massa u li fihom > 95 % fibra tal-injam ipproċessat b'mod kimiku bhala toqol mal-kontenut kollu tal-fibra, u kraffliner, karta tal-ixkora tal-kraft u oġġetti tal-intestaturi 4802, 4803 jew 4808)

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
480524	testliner (kartun biex jinforra riċiklat), mhux miksi, f'rombli b'wisa' ta' > 36 cm jew bhala folji kwadri jew rettangolari b'naħa wahda > 36 cm u n-naħa l-oħra > 15 cm fi stat mhux mitwi, li jiznu > 150 g/m ²
480525	testliner "kartun biex jinforra riċiklat", mhux miksi, f'rombli b'wisa' ta' > 36 cm jew bhala folji kwadri jew rettangolari b'naħa wahda > 36 cm u n-naħa l-oħra > 15 cm fi stat mhux mitwi, li jiznu > 150 g/m ²
480540	karta u kartun tal-filtrazzjoni, f'rombli b'wisa' ta' > 36 cm jew bhala folji kwadri jew rettangolari b'naħa wahda > 36 cm u n-naħa l-oħra > 15 cm fi stat mhux mitwi
480591	karta u kartun, mhux miksi, f'rombli b'wisa' ta' > 36 cm jew bhala folji kwadri jew rettangolari b'naħa wahda > 36 cm u n-naħa l-oħra > 15 cm fi stat mhux mitwi, li jiznu >= 150 g/m ² , mhux speċifikat x'imkien ieħor
480592	karta u kartun, mhux miksi, f'rombli b'wisa' ta' > 36 cm jew bhala folji kwadri jew rettangolari b'naħa wahda > 36 cm u n-naħa l-oħra > 15 cm fi stat mhux mitwi, li jiznu minn > 150 g sa < 225 g/m ² , mhux speċifikati xi mkien ieħor
480610	parċmina veġetali, f'rombli b'wisa' ta' > 36 cm jew bhala folji kwadri jew rettangolari b'naħa wahda > 36 cm u n-naħa l-oħra > 15 cm fi stat mhux mitwi
480620	karta oljata, f'rombli b'wisa' ta' > 36 cm jew bhala folji kwadri jew rettangolari b'naħa wahda > 36 cm u n-naħa l-oħra > 15 cm fi stat mhux mitwi
480630	karta strazza, f'rombli b'wisa' ta' > 36 cm jew bhala folji kwadri jew rettangolari b'naħa wahda > 36 cm u n-naħa l-oħra > 15 cm fi stat mhux mitwi
480640	glassine u karti gglejzjati oħra trasparenti jew trasluċenti, f'rombli b'wisa' ta' > 36 cm jew bhala folji kwadri jew rettangolari b'naħa wahda > 36 cm u n-naħa l-oħra > 15 cm fi stat mhux mitwi (minbarra parċmina veġetali, karta oljata u karta strazza)

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
480700	karta u kartun komposti “magħmula billi jitwajhlu safef ċatti tal-karti jew tal-kartun flimkien b’adeżiv”, il-wiċċ mhux miksi jew imxarrbin, raffurzati minn ġewwa jew le, f’rombli b’wisa’ ta’ > 36 cm jew bhala folji kwadri jew rettangolari b’naha wahda > 36 cm u n-naha l-oħra > 15 cm fi stat mhux mitwi
480890	karta u kartun, imġiegħda, imkemma, imqabbza jew imtaqqba, f’rombli b’wisa’ ta’ > 36 cm jew bhala folji kwadri jew rettangolari b’naha wahda > 36 cm u n-naha l-oħra > 15 cm fi stat mhux mitwi (minbarra karta kraft għal xkejjer u karta kraft oħra, u oġġetti tal-intestatura 4803)
480920	karta li tikkopja minnha, stampata jew le, f’rombli b’wisa’ ta’ > 36 cm jew bhala folji kwadri jew rettangolari b’naha wahda > 36 cm u n-naha l-oħra > 15 cm fi stat mhux mitwi (minbarra karta saħħara u karti simili tal-ikkopjar)
481013	karta u kartun użati għall-kitba, stampar jew skopijiet grafiċi oħrajn, li ma fihomx fibri miksuba minn proċess mekkaniku jew kimiku-mekkaniku jew li għandhom piż ta’ <= 10 % tal-kontenut totali ta’ fibra magħmul minn dawn il-fibri, miksija minn naha wahda jew miż-żewġ naħat bil-kawlina jew sustanzi inorganici oħra, f’rombli ta’ kull daqs
481019	karta u kartun użati għall-kitba, stampar jew skopijiet grafiċi oħra, li ma fihomx fibri miksuba minn proċess mekkaniku jew kimiku-mekkaniku jew li għandhom <= 10 % bhala toqol tal-kontenut totali tal-fibra magħmul minn dawn il-fibri, miksija minn naha wahda jew miż-żewġ naħat bil-kaolina jew sustanzi inorganici oħra, f’folji kwadri jew rettangolari b’naha wahda > 435 mm jew b’naha wahda <= 435 mm u n-naha l-oħra <= 297 mm fi stat mhux mitwi
481022	karta miksija ħafifa użata għall-kitba, stampar jew uzi grafiċi oħra, piż totali total weight <= 72 g/m ² , piż tal-kisi <= 15 g/m ² kull naha, fuq bazi li minnha >= 50 % tal-piż tal-kontenut totali tal-fibra jikkonsisti f’fibri miksuba minn proċess mekkaniku, miksija miż-żewġ naħat bil-kawlina jew sustanzi inorganici oħra, f’rombli jew f’folji kwadri jew rettangolari, ta’ kwalunkwe daqs

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
481031	karta u kartun kraft, ibbliċjati b'mod uniformi matul il-massa u li fihom > 95 % ta' fibri tal-injam ipproċessati b'mod kimiku bhala toqol mal-kontenut totali tal-fibra, miksija minn naħa waħda jew miż-żewġ naħat bil-kawlina jew sustanzi inorganici oħra, f'rombli jew f'folji kwadri jew rettangolari, ta' kull daqs, li jiżnu $\leq 150 \text{ g/m}^2$ (minbarra dawk għall-kitba, stampar jew skopijiet grafici oħra)
481039	karta u kartun b'diversi safef, miksija minn naħa waħda jew miż-żewġ naħat bil-kaolina jew sustanzi inorganici oħra, f'rombli jew f'folji kwadri jew rettangolari, ta' kull daqs (minbarra dawk għall-kitba, stampar jew skopijiet grafici oħra; karta u kartun tal-kraft) karta u kartun ibbliċjati b'mod uniformi fil-massa u li fihom > 95 % fibri tal-injam proċessati kimikament skont il-piż meta mqabbla mal-kontenut totali ta' fibra)
481092	karta u kartun b'diversi safef, miksija minn naħa waħda jew miż-żewġ naħat bil-kaolina jew sustanzi inorganici oħra, f'rombli jew f'folji kwadri jew rettangolari, ta' kull daqs (minbarra dawk għall-kitba, stampar jew skopijiet grafici oħra; karta u kartun tal-kraft)
481099	karta u kartun, miksija minn naħa waħda jew miż-żewġ naħat b'kawlina "tafal taċ-ċina" jew sustanzi inorganici oħra, b'materjal li jgħaqqad jew le, u mingħajr ebda kisja oħra, bil-wiċċ ikkukurit, bil-wiċċ imzejjen jew stampat jew le, f'rombli jew f'folji kwadri jew rettangolari, ta' kull daqs (minbarra dawk għall-kitba, stampar jew skopijiet grafici oħra, karta u kartun kraft, karta u kartun b'ħafna saffi, u mingħajr ebda kisi iehor)
481110	karta u kartun bil-qatran, bituminizzata jew asfaltata, f'rombli jew bhala folji kwadri jew rettangolari, ta' kull daqs
481151	karta u kartun, bil-wiċċ ikkukurit, bil-wiċċ imzejjen jew stampati, miksija, imxarrbin jew mgħottija b'raza artifiċjali jew plastik, f'rombli jew bhala folji kwadri jew rettangolari, ta' kull daqs, ibbliċjati u li jiżnu $> 150 \text{ g/m}^2$ (minbarra adeżivi)
481159	karta u kartun, bil-wiċċ ikkukurit, bil-wiċċ imzejjen jew stampati, miksija, imxarrbin jew mgħottija b'raza artifiċjali jew plastik, f'rombli jew bhala folji kwadri jew rettangolari, ta' kull daqs (minbarra bbliċjati u li jiżnu $> 150 \text{ g/m}^2$ u adeżivi)

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
481160	karta u kartun, miksija, imxarrbin jew mghottija bix-xama', xama' tal-paraffina, stearina, żejt jew glicerol, f'rombli jew bhala folji kwadri jew rettangolari, ta' kull daqs (minbarra oġġetti tal-intestaturi 4803, 4809 u 4818)
481190	karta, kartun, materjal artab ta' ċelluloża u nsig ta' ċelluloża ratba, miksijin, mimlijin b'sustanza oħra, mghottijin, bil-wiċċ ikkukurit, bil-wiċċ imzejjen jew stampati, f'rombli jew bhala folji kwadri jew rettangolari, ta' kull daqs (minbarra oġġetti tal-intestaturi 4803, 4809, 4810 u 4818, u tas-subintestaturi minn 4811.10 sa 4811.60)
481490	karta tal-hajt u kisi simili tal-hajt, u trasparenzi tal-karta (minbarra karta li tkopri l-hajt, maghmula minn karta miksija jew mghottija, fuq in-naħa tas-sewwa, b'saff ta' plastiks ivvinat, imqabbeż, miżbugħ, stampat b'disinn jew imzejjen mod ieħor)
481920	kartun, kaxxi u kontenituri, ta' karta jew kartun mhux immewwġin, li jintnew
482210	ċombini, irkiekel, kobob u rfid simili għall-polpa tal-karta, karti jew kartun, imtaqqba jew imwebbsa jew le, biex ikebbu spag tat-tessuti
482320	karta u kartun tal-filtrazzjoni, fi strixxi jew rombli b'wisa' ta' ≤ 36 cm, f'folji rettangolari jew kwadri, bl-ebda naħa > 36 cm fl-istat mhux mitwi, jew maqtugħa b'forma hlief rettangolari jew kwadri
482340	rombli, folji u kwadranti, stampati għal apparat tar-registrazzjoni awtonoma, f'rombli b'wisa' ta' ≤ 36 cm, f'folji rettangolari jew kwadri, bl-ebda naħa > 36 cm fl-istat mhux mitwi, jew maqtugħa fi kwadranti
482370	oġġetti ffurmati jew ippressati ta' polpa ta' injam, mhux speċifikat x'imkien ieħor
490600	pjanti u disinji għal għanijiet arkitettorali, tal-inġinerija, industrijali, kummerċjali, topografici jew simili, meta huma originali ddisinjati bl-idejn; testi miktubin bl-idejn; riproduzzjoniet fotografici fuq karta ssensibilizzata jew kopji eżatti ta' dawn ta' hawn fuq
510539	xagħar fin tal-annimali, imqardax jew mimxut (minbarra suf u xagħar tal-mogħoż tal-kashmir "cashmere")

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
510540	xagħar aħrax ta' animali, mimxut jew imqardex
510610	ħjut tas-suf imqardax li fihom $\geq 85\%$ suf bħala toqol (minbarra dawk ipprezentati għall-bejgħ bl-innut)
510620	ħjut tas-suf imqardax li fihom l-aktar, iżda $<85\%$ suf bħala toqol (minbarra dawk ipprezentati għall-bejgħ bl-innut)
510720	ħjut tas-suf mimxut li fihom l-aktar, iżda $<85\%$ suf bħala toqol (minbarra dawk ipprezentati għall-bejgħ bl-innut)
511211	tessuti minsuġa li fihom $\geq 85\%$ suf mimxut jew ta' xagħar fin mimxut tal-animali bħala toqol u li jiżnu $\leq 200 \text{ g/m}^2$ (minbarra tessuti għall-użu tekniku tal-intestatura 5911)
511219	tessuti minsuġa li fihom $\geq 85\%$ suf mimxut jew ta' xagħar fin mimxut tal-animali bħala toqol u li jiżnu $> 200 \text{ g/m}^2$
520521	ħjut singoli tal-qoton, ta' fibri mimxuta, li fihom $\geq 85\%$ qoton bħala toqol u b'densità lineari ta' $\geq 714,29$ decitex " \leq mn 14" (minbarra ħjut tal-ħjata u spag ipprezentati għall-bejgħ bl-innut)
520528	ħjut singoli tal-qoton, ta' fibri mimxuta, li fihom $\geq 85\%$ qoton bħala toqol u b'densità lineari ta' $< 83,33$ decitex " $>$ mn 120" (minbarra ħjut tal-ħjata u spag ipprezentati għall-bejgħ bl-innut)
520541	ħjut multipli "mitwija" jew mibrum tal-qoton, ta' fibri mimxuta, li fihom $\geq 85\%$ qoton bħala toqol u b'densità lineari ta' $\geq 714,29$ decitex " \leq mn 14" għal kull ħajta (minbarra ħjut tal-ħjata u spag ipprezentati għall-bejgħ bl-innut)
520642	ħjut multipli "mitwija" jew mibruma tal-qoton, li fihom l-aktar, iżda $< 85\%$ qoton bħala toqol, ta' fibri mhux mimxuta u b'densità lineari ta' $232,56$ decitex sa $< 714,29$ decitex (minn $>$ nm 14 sa nm 43) għal kull ħajta (ħlief ħjut u spag tal-ħjata pprezentati għall-bejgħ bl-innut)

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
520911	tessuti komuni minsuġa tal-qoton, li fihom $\geq 85\%$ qoton bħala toqol u li jiżnu $> 200 \text{ g/m}^2$, mhux ibbliċjati
521119	tessuti minsuġa tal-qoton, li fihom l-aktar, iżda $< 85\%$ qoton bħala toqol, imhalltin l-aktar jew biss b'fibri magħmula mill-bniedem u li jiżnu $> 200 \text{ g/m}^2$, mhux ibbliċjati (hlief dawk bi tliet iħjut jew erbat iħjut djagonali, inkluż imsallbin djagonali, u tessuti minsuġa komuni)
521151	tessuti minsuġa komuni tal-qoton, li fihom l-aktar, iżda $< 85\%$ qoton bħala toqol, imhalltin l-aktar jew biss b'fibri magħmula mill-bniedem u li jiżnu 200 g/m^2 , stampati
521159	tessuti minsuġa tal-qoton, li fihom l-aktar, iżda $< 85\%$ qoton bħala toqol, imhalltin l-aktar jew biss b'fibri magħmula mill-bniedem u li jiżnu 200 g/m^2 , stampati (minbarra dawk bi tliet iħjut jew erbat iħjut djagonali, inkluż imsallbin djagonali, u tessuti minsuġa komuni)
530820	ħjut ta' qanneb veru
540263	ħjut tal-filamenti multipli "mitwija" jew mibruma tal-polipropilen, inklużi monofilamenti ta' < 67 decitex (minbarra ħjut tal-ħjata, ħjut ippreżentati għall-bejgħ bl-innut u ħjut minsuġa)
540333	ħjut tal-filamenti tal-aċetat taċ-ċelluloża, inklużi monofilamenti ta' < 67 decitex, singoli (minbarra ħjut tal-ħjata, ħjut b'saħħithom hafna u ħjut ippreżentati għall-bejgħ bl-innut)
540342	ħjut tal-filamenti multipli "mitwija" jew mibruma tal-aċetat taċ-ċelluloża, inklużi monofilamenti ta' < 67 decitex (minbarra ħjut tal-ħjata, ħjut b'saħħithom hafna u ħjut ippreżentati għall-bejgħ bl-innut)
540412	monofilamenti tal-polipropilen ta' ≥ 67 decitex u b'dimensjoni minn naħa sa oħra ta' $\leq 1 \text{ mm}$ (minbarra elastomeri)
540419	monofilamenti sintetiċi ta' ≥ 67 decitex u b'dimensjoni minn naħa sa oħra ta' $\leq 1 \text{ mm}$ (minbarra tal-elastomeri u l-polipropilen)

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
540490	strixxa u bħalha, pereżempju tiben artifiċjali, ta' materjal tessili sintetiku, b'wisa' apparenti ta' ≤ 5 mm
540730	tessuti minsuġa ta' ħjut ta' filamenti sintetici, inklużi monofilamenti ta' ≥ 67 decitex u b'dimensjoni minn naħa sa oħra ta' ≤ 1 mm, magħmula minn saffi ta' ħjut tessili paralleli sovrapposti fuq xulxin f'angoli akuti jew retti, is-saffi mwahħlin fl-intersezzjonijiet tal-ħjut b'kolla jew bi rbit termali
550190	stoppa ta' filamenti sintetici kif speċifikat fin-Nota 1 tal-Kapitolu 55 (minbarra dawk tal-filamenti akrilici, modakrilici, tal-poliesteri, tal-polipropilen, tan-najlon jew poliammid ieħor)
550210	stoppa ta' filament artifiċjali kif speċifikata fin-Nota 1 tal-Kapitolu 55, ta' aċetat
550319	fibri ta' kwalità tan-najlon jew poliamidi oħra, mhux imqardxa, mimxuta jew ipproċessati mod ieħor għall-ghazil (minbarra dawk ta' aramidi)
550340	fibri ta' qisien ta' qosor predeterminat (staple) tal-polipropilin, mhux imqardxa, mimxuta jew ipproċessati mod ieħor għall-ghazil
550490	fibri artifiċjali ta' qisien ta' qosor predeterminat (staple), mhux imqardxa, mimxuta jew ipproċessati mod ieħor għall-ghazil (minbarra dawk tar-rejon viskuż)
550640	fibri artifiċjali ta' qisien ta' qosor predeterminat (staple), mimxutin, mqardxin jew proċessati mod ieħor għal ghazil
550700	fibri artifiċjali ta' qisien ta' qosor predeterminat (staple), mimxutin, mqardxin jew proċessati mod ieħor għal ghazil
551221	tessuti minsuġa li fihom ≥ 85 % fibri akrilici jew modakrilici li jridu jinħadmu bħala toqol, mhux ibbliċjati jew ibbliċjati
551299	tessuti minsuġa li fihom ≥ 85 % fibri sintetici ta' qisien ta' qosor predeterminat (staple) bil-piż, mizbugħa, magħmula minn ħjut ta' kuluri differenti jew stampati (minbarra dawk tal-fibri akrilici, modakrilici jew tal-poliester ta' qisien ta' qosor predeterminat (staple))

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
551644	tessuti minsuġa li fihom l-aktar, iżda <85 % fibri artifiċjali ta' qisien ta' qosor predeterminat (staple) bil-piż, imhalltin l-aktar jew biss mal-qoton, stampati
551694	tessuti minsuġa li fihom l-aktar, iżda <85 % fibri artifiċjali ta' qisien ta' qosor predeterminat (staple) bil-piż, hlief dawk imhalltin l-aktar jew biss mal-qoton, suf, xagħar fin tal-animali jew filamenti magħmula mill-bniedem, stampati
560129	tajjar ta' materjali tessili u oġġetti tagħhom (hlief tal-qoton jew fibri magħmula mill-bniedem; materjali tessili artab u oġġetti minnu (hlief assorbenti iġeniċi u tampuni, hrieqi u qliebi tal-hrieqi għat-trabi u oġġetti sanitarji simili, tajjar u oġġetti minnu mimlijin jew miksijin b'sustanzi mmedikati jew ipprezentati għall-bejgħ bl-innut għal skopijiet mediċi, kirurgjiċi, dentali jew veterinarji, jew prodotti mimlijin, miksijin jew mghottijin bi fwejjah, irtokk, sapun, agenti tat-tindif, eċċ.)
560130	truf u trab ta' tessuti u biċċiet tal-fibri mill-mithna (mill neps)
560490	ħjut tessili, strixxi u oġġetti bħalhom tal-intestaturi 5404 u 5405, mimlijin, miksija, mghottijin jew mghottija bil-lastku jew plastik (minbarra imitazzjoni ta' watar, ħjut u kordi bl-aċċessorji għal mas-snanar tal-hut jew ipprezentati mod iehor bhala lanza tas-sajd)
560500	ħjut metallizzati, bil-wajer ġo fihom jew le, li huma ħjut tat-tessuti, jew strixxi jew oġġetti simili tal-intestatura 5404 jew 5405, ta' fibri tat-tessuti, flimkien ma' metall fil-forma ta' hajta, strippa jew trab jew mghottijin bil-metall (minbarra ħjut immanifatturati b'tahlita ta' fibri tat-tessuti u fibri tal-metall, b'karatteristiċi antistatiċi; ħjut imsaħħa b'wajer tal-metall; oġġetti bil-karatteristiċi ta' tirqim) ħjut imsaħħa b'wajer tal-metall; oġġetti bil-karatteristiċi ta' tirqim)
560741	spag tal-legaturi jew tal-imballaġġ, tal-polietilen jew tal-polipropilen
580127	drappijiet tal-medd bil-pil, tal-qoton (minbarra xugamani tat-terri u drappijiet simili tat-terri minsuġ, drappijiet tessili bit-trofof u drappijiet minsuġa dojq tal-intestatura 5806)
580300	garża (minbarra drappijiet dojq tal-intestatura 5806)

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
580640	drappijiet magħmulin minn medd minghajr tghama mmuntati permezz ta' kolla "bolducs", b'wisa' ta' ≤ 30 cm
590110	drappijiet ta' tessuti miksijin b'gomma jew sustanzi amilacejuzi, ta' tip użat għal qxur ta' barra ta' kotba, fil-manifattura tal-kaxxi jew oġġetti tal-kartun jew bħalhom
590500	kisi tal-ħitan tat-tessuti
590800	fejjeġ tat-tessut, minsuġin, immaljati jew innittjati, għal lampi, spiritieri, lighters, xemgħat jew simili; mantils inkandexxenti tal-gass u drapp tubulari tal-mantil maħdum bil-labar għall-mantils inkandexxenti tal-gass, mimlijin jew le (hlief fejjeġ miksija bix-xama' tat-tip tal-kamin, fuses u fuses tad-detonazzjoni, fejjeġ f'forma ta' ħjut tessili u fejjeġ tal-fibra tal-ħġieġ)
591000	ċineg jew tagħmir ċineg tat-trażmissjoni jew trasportaturi, ta' materjal tessili, mimlijin b'sustanza oħra, miksijin, mġhottijin jew laminati bil-plastik jew le, jew rinfurzati bil-metall jew materjal ieħor (minbarra dawk ta' ħxuna ta' < 3 mm u ta' tul indeterminat jew maqtuġhin għat-tul biss, u dawk mimlijin, miksijin, mġhottijin jew laminati bil-gomma jew magħmulin minn ħjut jew spag mimlijin jew miksijin bil-gomma)
591110	drappijiet ta' tessuti, feltru u drappijiet minsuġin inforrati bil-feltru, miksijin, mġhottijin jew laminati bil-gomma, ġilda jew materjal ieħor, ta' tip użat għal drapp tal-magni tat-tqardix, u drappijiet simili ta' tip użat għal għanijiet tekniċi oħrajn, inklużi drappijiet doġoq magħmulin minn bellus mimli bil-gomma, biex jinksew magħżel tal-insiġ "qasab tan-newl"
591131	drappijiet u feltri ta' tessuti, bla truf jew armati b'mekkanizmu li jgħaqqad, ta' tip użat f'magni għall-manifattura tal-karta jew oħrajn simili, per eżempju, għal polpa jew siment tal-asbestos, li jiżnu ≥ 650 g/m ²

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
591132	drappijiet u feltri ta' tessuti, bla truf jew armati b'mekkanizmu li jgħaqqad, ta' tip użat f'magni għall-manifattura tal-karta jew oħrajn simili, per eżempju, għal polpa jew siment tal-asbestos, li jiżnu $\geq 650 \text{ g/m}^2$
591140	drapp għat-tisfija ta' tip użat fil-preses taż-żejt jew bħalu, inkluż dak ta' xagħar uman
600199	drappijiet tal-pil, maħduma bil-labar jew bil-ganċ (minbarra qoton jew fibri magħmula mill-bniedem u drappijiet tal-"pil twil")
600340	drappijiet tal-fibri artifiċjali maħduma bil-labar jew bil-ganċ, b'wisa' ta' $\leq 30 \text{ cm}$ (minbarra dawk li fihom bħala toqol $\geq 5 \%$ ta' hjut elastomeriċi jew hjut iggommati, u drappijiet tal-pil, inklużi ta' "pil twil", drappijiet tal-pil bil-holqa, tikketti, baġġijiet u oġġetti simili, u drappijiet maħduma bil-labar jew bil-ganċ, imprenjati, miksija, mghottija jew laminati), u protezzjoni sterili kirurġika jew dentali kontra t-twaħħil tas-subintestatura 3006.10.30)
600536	drappijiet tal-fibri sintetiċi tal-medd mhux ibbliċjati jew ibbliċjati maħduma bil-labar "inklużi dawk magħmula fuq magni tal-hidma bil-labar tal-gallun", b'wisa' ta' $> 30 \text{ cm}$ (minbarra dawk li fihom bħala toqol $\geq 5 \%$ ta' hjut elastomeriċi jew hjut iggommati u drappijiet tal-pil, inklużi ta' "pil twil", drappijiet tal-pil bil-holqa, tikketti, baġġijiet u oġġetti simili, u drappijiet maħduma bil-labar jew bil-ganċ, imprenjati, miksija, mghottija jew laminati)
600544	drappijiet tal-fibri artifiċjali tal-medd stampati u maħduma bil-labar "inklużi dawk magħmula fuq magni tal-hidma bil-labar tal-gallun", b'wisa' ta' $> 30 \text{ cm}$ (minbarra dawk li fihom bħala toqol $\geq 5 \%$ ta' hjut elastomeriċi jew hjut iggommati u drappijiet tal-pil, inklużi ta' "pil twil", drappijiet tal-pil bil-holqa, tikketti, badges u oġġetti simili, u drappijiet maħduma bil-labar jew bil-ganċ, imprenjati, miksija, mghottija jew laminati)
600610	drappijiet, maħduma bil-labar jew bil-ganċ, b'wisa' ta' $> 30 \text{ cm}$, tas-suf jew xagħar fin tal-annimali (minbarra drappijiet tal-medd maħduma bil-labar "inklużi dawk magħmula fuq magni tal-hidma bil-labar tal-gallun", dawk li fihom bħala toqol $\geq 5 \%$ ta' hjut elastomeriċi jew hjut iggommati u drappijiet tal-pil, inklużi ta' "pil twil", drappijiet tal-pil bil-holqa, tikketti, badges u oġġetti simili, u drappijiet maħduma bil-labar jew bil-ganċ, imprenjati, miksija, mghottija jew laminati)

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
630900	hwejjeg li jintlibsu u aċċessorji tal-hwejjeg, kutri u raggijiet tal-ivvjaggar, lożor domestiċi u oġġetti għall-armar ta' ġewwa, ta' kull tip ta' materjal tessili, inkluż kull tip ta' xedd is-saqajn u xedd ir-ras, li juru sinjali ta' użu aċċettat u pprezentati bil-massa jew f'balal, xkejjer jew ippakkjar simili (minbarra twapet, għata oħra tal-art u tapizzeriji)
680292	ġebel tal-ġir, f'kull forma (minbarra madum tal-irham, tat-travertina u tal-alabaster, kubi u oġġetti simili tas-sottointestatura 6802.10, ġojjelli tal-imitazzjoni, arloġġi, lampi u armar tad-dawl u partijiet tagħhom, skulturi u statwi oriġinali, madum zghir, kurduni tal-bankini u ċangaturi)
680423	haġar tal-mithna, tal-mola, roti tal-mola u l-bqija, bla oqfsa, għat-tisnin, l-illostrar, it-twittija jew it-tqattigh, tal-ġebel naturali (minbarra taċ-ċeramika jew abrasivi naturali agglomerati, haffiefa mfewha, ġebel tal-illostrar jew it-tisnin bl-idejn, u roti tal-mola eċċ. speċifiċi għal magni ta' thaffir fis-snien)
680610	gagazza minerali (slag-wool), gagazza tal-blat u gagazzi minerali simili (inklużi tahlitiet tagħhom bejniethom), bil-gożz, folji jew rombli
680690	tahlitiet u oġġetti ta' iżolament tas-shana, iżolament tal-hoss jew materjali minerali li jassorbu l-hoss (minbarra suf tal-gagazza, fibra tal-ġebbla u suf minerali simili, vermikulit esfoljat, tafal expandut, gagazza bir-ragħwa u materjali minerali expanduti simili, oġġetti tal-konkrit hafif, siment tal-asbestos, siment tal-fibra taċ-ċelluloża jew il-bqija, tahlitiet u oġġetti oħrajn tal-asbestos jew ibbażati fuq l-asbestos, u prodotti taċ-ċeramika)
680710	oġġetti tal-asfalt jew materjal simili, perezempju, qatran tal-petroleum jew żift tal-qatran tal-faham, f'rombli

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
680790	oġġetti tal-asfalt jew materjal simili, pereżempju, qatran tal-petroleum jew żift tal-qatran tal-faħam, (għajr f'rombli)
680919	bordijiet, folji, twavel, madumiet u oġġetti simili, tal-materjal tal-kisi jew kompożizzjonijiet ibbażati fuq il-materjal tal-kisi (minbarra mzejnin, bil-wiċċ jew imsahhin bil-karta jew kartun biss, u b'oġġetti agglomerati tal-materjal tal-kisi għal izolament tas-shana, izolament tal-hoss jew assorbiment tal-hoss)
681091	komponenti strutturali mmanifatturati minn qabel għall-bini u inġinerija ċivili tas-siment, konkrit jew ġebel artifiċjali, rafforzati jew le
681181	folji korrugati tas-siment tal-fibra taċ-ċelluloża jew il-bqija, li ma fihomx l-asbestos
681182	folji, panewijiet, paviment, madum u oġġetti simili, tas-siment tal-fibra taċ-ċelluloża jew simili, li ma fihomx asbestos (minbarra folji korrugati)
681189	oġġetti tas-siment tal-fibra taċ-ċelluloża jew oġġetti simili, li ma fihomx l-asbestos (minbarra folji korrugati u folji oħra, panewijiet, madum u oġġetti simili)
681389	materjal tal-frizzjoni u oġġetti tiegħu, pereżempju folji, rombli, strippi, segmenti, diski, washers u kuxxinetti, għal klaċċijiet u l-bqija, b'bażi ta' sustanzi minerali jew ċelluloża, kemm jekk flimkien ma' tessuti jew materjali oħrajn kif ukoll jekk le (minbarra li fihom l-asbestos, u inforra u kuxxinetti tal-brejkijiet)
681490	majka maħduma u oġġetti tal-majka (minbarra ta' izolaturi elettrici, fittings izolanti, rezisters u kapaċitaturi, nuċċalijiet protettivi tal-majka u n-nuċċalijiet tagħhom, majka fil-forma ta' tizjin tas-sigra tal-Milied, u pjanċi, folji u strixxi tal-majka agglomerata jew rikostitwita, fuq l-irfid jew le)
690100	briks, blokki, madum u oġġetti oħrajn taċ-ċeramika ta' pastu ta' fossili silicici (pereżempju, kieselguhr, tripolit jew diatomit) jew ta' fuħhar siliciku simili

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
690410	brikks tal-bini (minbarra dawk ta' tahlitiet ta' fossili tas-siliċju jew elementi simili tas-siliċju, u brikks refrattarji tal-intestatura 6902)
690510	madum għat-tisqif
690590	reċipjenti taċ-ċumnija taċ-ċeramika, ventilaturi jduru (cowls), inforra taċ-ċumnija, tiżjin arkitetturali u prodotti tal-bini taċ-ċeramika oħrajn (minbarra tahlitiet ta' fossili tas-siliċju jew elementi simili tas-siliċju, komponenti u pajpjiet refrattarji taċ-ċeramika għall-bini u komponenti oħrajn għad-drenaġġ u skopijiet simili, u madum tal-bejt)
690600	pajpjiet, kondjuwits, gandotti u fittings tal-pajpjiet (minbarra tahlitiet ta' fossili tas-siliċju jew elementi simili tas-siliċju, prodotti refrattarji taċ-ċeramika, inforra taċ-ċumnija, pajpjiet immanifatturati b'mod speċifiku għal laboratorji, tubi u fittings ta' iżolament u pajpjiet oħrajn għal skopijiet elettrotekniċi)
690722	ċangaturi u paviment, madum għall-qighan taċ-ċmieni jew għall-ħitan taċ-ċeramika, b'koeffiċjent ta' assorbiment tal-ilma skont il-piż ta' > 0,5 % iżda <= 10 % (minbarra kubi tal-muzajk u ċeramika tal-finitura)
690740	ċeramiki tal-kisi
690990	ħwat, banjijiet u reċipjenti simili taċ-ċeramika tat-tip użati fl-agrikultura; ġarer taċ-ċeramika, buqari u oġġetti simili ta' tip użat għall-ġarr jew għall-ippakkjar tal-oġġetti (minbarra reċipjenti ta' hżin għal għanijiet ġenerali għal laboratorji, reċipjenti għal hwienet u oġġetti domestiċi)
700220	vireg tal-ħġieġ, mhux maħduma
700231	tubi ta' kwarzu mgħaqqad bis-shana jew ta' silika oħra mgħaqqda bis-shana
700232	tubi tal-ħġieġ li għandhom koeffiċjent lineari ta' espansjoni <= 5 x 10 ⁻⁶ għal kull kelvin f'medda ta' temperatura minn 0°C sa 300°C, mhux maħdumin (minbarra tubi tal-ħġieġ li għandhom koeffiċjent lineari ta' espansjoni <= 5 x 10 ⁻⁶ għal kull kelvin f'medda ta' temperatura ta' minn 0°C sa 300°C)

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
700239	tubi tal-ħġieġ, mhux maħdumin (minbarra tubi tal-ħġieġ li għandhom koeffiċjent lineari ta' espansjoni $\leq 5 \times 10^{-6}$ għal kull kelvin f' medda ta' temperatura ta' minn 0°C sa 300°C jew ta' kwarz imdewweb jew silika fuza oħra)
700330	profili tal-ħġieġ, sew b'saff assorbenti, riflettenti jew mhux riflettenti jew mingħajru, iżda mhux maħduma mod ieħor:
700420	folji tal-ħġieġ, miżbugħ jew minfuħ, ikkulurat fil-massa kollha "body tinted", opaċifikat, mifruż, flashed jew b'saff assorbenti, riflettenti jew mhux-riflettenti iżda mhux maħduma mod ieħor
700510	ħġieġ float, u ħġieġ bil-wiċċ immattjat jew illustrat, f'folji, b'saff assorbenti, riflettenti jew mhux-riflettenti jew mingħajru, iżda mhux maħdum mod ieħor (minbarra ħġieġ bil-wajer)
700530	ħġieġ float, u ħġieġ bil-wiċċ immattjat u illustrat, f'folji, b'saff assorbenti, riflettenti jew mhux-riflettenti jew mingħajru, bil-wajer, iżda mhux maħdum mod ieħor
700711	ħġieġ tas-sigurtà, "ittemprat" imsaħħaħ, ta' daqs u forma xierqa biex tkun inkorporata fil-vetturi bil-mutur, inġenji tal-ajru, inġenji tal-ispazju, bastimenti u vetturi oħra
700729	ħġieġ laminat tas-sigurtà (minbarra ħġieġ ta' daqs u għamla xierqa għal inkorporazzjoni f'vetturi b'mutur, ajruplani, vetturi tal-ispazju, bastimenti jew vetturi oħrajn, unitajiet izolati b'aktar minn haġt wiehed)
701110	envelops tal-ħġieġ, inkluzi bozoz u tubi, miftuħa, u l-partijiet tal-ħġieġ tagħhom, mingħajr fittings, għad-dawl elettriku
720292	ferro-vanadju

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
720712	prodotti nofshbom lesti ta' hadid jew ta' azzar mhux liga li filhom, bil-piż, inqas minn 0,25 % ta' karbonju ta' wiċċ ta' qatgħa rettangolari "mhux kwadru" bil-wisgħa li fiha daqs jew aktar mid-doppju tal-xhuna
720825	prodotti rrumblati ċatti tal-hadid jew ta' azzar mhux liga, b'wisa' ta' ≥ 600 mm, f'coils, sempliċiment illaminati bis-shana, mhux ikkladjati, miksijin jew mghottijin ta' hxuna ta' $\geq 4,75$ mm, pickled, mingħajr disinni fil-wiċċ
720890	prodotti rrumblati ċatti tal-hadid jew azzar, b'wisa' ta' ≥ 600 mm, irrumblati shan u mhux maħduma aktar, iżda mhux miksija, indurati jew mghottija
720925	prodotti rrumblati ċatti tal-hadid jew ta' azzar mhux liga, b'wisa' ta' ≥ 600 mm, mhux f'coils, sempliċiment illaminati keshin "kesha mnaqqsa", mhux ikkladjati, miksijin jew mghottijin ta' hxuna ta' ≥ 3 mm
720928	prodotti rrumblati ċatti tal-hadid jew ta' azzar mhux liga, b'wisa' ta' ≥ 600 mm, mhux f'coils, sempliċiment illaminati keshin "kesha mnaqqsa", mhux ikkladjati, miksijin jew mghottijin ta' hxuna ta' $< 0,5$ mm
721090	prodotti rrumblati ċatti tal-hadid jew azzar mhux illigat, b'wisa' ta' ≥ 600 mm, irrumblati shan jew irrumblati keshin "kesha mnaqqsa", miksija, indurati jew mghottija (minbarra magħmula landa, miksija jew indurati biċ-ċomb, żingu, ossidu tal-kromju, kromju u ossidi tal-kromju, jew aluminju, mizbugħa, ivverniċjati jew miksija bil-plastik)
721113	prodotti rrumblati ċatti tal-hadid jew azzar mhux liga, sempliċiment illaminati bis-shana fuq erba' uċuh jew ġo dawra ta' kaxxa magħluqa, mhux miksijin, plated jew mghottijin, b'wisa' ta' > 150 mm iżda < 600 mm u bi hxuna ta' $= 4$ mm, mhux f'coils, mingħajr disinni jidhru, magħrufin b'mod komuni bħala "ċatti wesgħin"
721114	prodotti rrumblati ċatti tal-hadid jew ta' azzar mhux liga, b'wisa' ta' < 600 mm, mhux maħdumin aktar hlief illaminati bis-shana, ta' hxuna ta' $= 4,75$ mm (minbarra "ċatti wesgħin")

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
721129	prodotti ta' hadid jew ta' azzar mhux liga laminati ċatti, b'wisa' < 600 mm, sempliċement laminati bil-kiesah "kesha mnaqqsa", mhux kurazzati, plakkati jew miksija, li skont il-piż fihom < 0,25 % ta' karbonju
721210	prodotti ta' hadid jew ta' azzar mhux liga rrumblati ċatt, wisghin < 600 mm, irrumblati bis-shana jew irrumblati keshin "kesha mnaqqsa", bil-landa
721260	prodotti ta' hadid jew ta' azzar mhux liga rrumblati ċatt, wisghin < 600 mm, irrumblati bis-shana jew irrumblati keshin "kesha mnaqqsa", miksijin
721320	biċċiet u vireg, irrumblati bis-shana, f'koljaturi mkebbin b'mod irregolari, ta' azzar free-cutting mhux illigat (minbarra biċċiet u vireg li fihom infushom jidhlu 'l ġewwa, b'ribs, bi grooves jew b'deformazzjonijiet ohrajn prodotti matul il-proċess tal-irrumblar)
721399	biċċiet u vireg, irrumblati bis-shana, f'koljaturi mkebbin b'mod irregolari, tal-hadid jew tal-azzar mhux illigat (minbarra prodotti b'sezzjoni trasversali tonda b'dijametru ta' < 14 mm, biċċiet u vireg tal-azzar free-cutting, u biċċiet u vireg b'ghafsiet, kustilji, skanalaturi jew deformazzjonijiet ohra prodotti matul il-proċess tal-irrumblar)
721550	biċċiet u vireg, tal-hadid jew azzar mhux illigat, mhux maħdum aktar minbarra fformat bil-kesha jew komplut bil-kesha (minbarra ta' azzar li jista' jinhadem mill-magni)
721610	qatgħat u, i jew h, tal-hadid jew azzar mhux illigat, mhux maħdumin aktar minbarra rrumblati bis-shana, miġbudin jew maħruġin bis-shana, għoljin >= 80 mm
721622	qatgħat t, tal-hadid jew azzar mhux illigat mhux maħdumin aktar minbarra rrumblati bis-shana, miġbudin jew maħruġin bis-shana, għoljin < 80 mm
721633	qatgħat h, tal-hadid jew azzar mhux illigat, mhux maħdumin aktar minbarra rrumblati shan, miġbuda shan jew estrużi shan, b'għoli ta' >= 80 mm
721669	angoli, forom u sezzjonijiet, tal-hadid jew azzar mhux illigat, mhux maħduma aktar minbarra fformati bil-kesha jew kompluti bil-kesha (minbarra folji profilati)
721891	prodotti nofshom lesti ta' stainless steel, ta' wiċċ ta' qatgħa rettangolari "mhux kwadru"

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
721924	prodotti rrumblati ċatti tal-istainless steel, ta' wisa' ≥ 600 mm, mhux maħdumin aktar minn illaminati shan, f'coils, ta' ħxuna ta' < 3 mm
722230	staneg u vireg oħrajn tal-istainless steel, iffurmati fil-kesha jew irfinuti fil-kesha u maħdumin aktar, jew mhux maħdumin aktar minbarra mikwijin fil-forġa, jew mikwijin fil-forġa, jew iffurmati bis-shana b'mezzi oħra u maħdumin aktar
722410	azzar, liga, ħlief stainless steel, f'ingotti u forom oħrajn primarji (minbarra skart u fdal f'forma ta' ingotti, u prodotti miksuba minn tidwib kontinwu)
722519	prodotti tal-azzar irrumblati ċatti magħmula minn azzar silikon-elettriku, b'wisa' ta' ≥ 600 mm, bil-vina mhux orjentata
722530	prodotti rrumblati ċatti ta' azzar liga ħlief l-istainless steel, b'wisa' ta' ≥ 600 mm, mhux maħdumin aktar minn illaminati bis-shana, f'coils (minbarra prodotti tal-azzar silikon-elettriku)
722599	prodotti rrumblati ċatti ta' azzar liga ħlief l-istainless steel, b'wisa' ta' ≥ 600 mm, illaminat bis-shana jew illaminat bil-kesha "cold-reduced" u maħdumin aktar (minbarra miksijin jew mghottijin biż-żingu u prodotti ta' azzar silikon-elettriku)
722691	prodotti rrumblati ċatti ta' azzar liga ħlief l-istainless steel, b'wisa' ta' 600 mm, mhux maħdumin aktar minbarra illaminati bis-shana (minbarra prodotti ta' azzar b'veloċità għolja jew azzar silikon-elettriku)
722830	biċċiet u vireg tal-liga tal-azzar ħlief li ma ssaddadx, mhux maħduma aktar minbarra rrumblati shan, miġbuda shan jew estrużi (minbarra prodotti tal-azzar b'veloċità għolja jew azzar tas-siliko-manganiż, prodotti nofshom lesti, prodotti rrumblati ċatti u biċċiet u vireg irrumblati shan f'coils mkebbin b'mod irregolari)
722860	biċċiet u vireg, tal-hadid jew tal-azzar mhux liga, iffurmati bil-kesha jew irfinuti bil-kesha u maħdumin aktar, jew mikwijin bil-forġa u maħdumin aktar, mhux speċifikati band'oħra (minbarra prodotti ta' azzar ta' veloċità għolja jew azzar tas-siliċju-manganiż, prodotti nofshom lesti, prodotti rrumblati ċatti u biċċiet u vireg irrumblati shan f'coils imkebbin b'mod irregolari)

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
722870	angoli, forom u sezzjonijiet tal-liga tal-azzar hliet li ma ssaddadx, mhux speċifikati x'imkien ieħor
722880	żbarri u vireg vojta għat-trapani, tal-azzar illigat jew mhux illigat
722990	wajer tal-azzar illigat hliet l-istainless steel, f'koljaturi (minbarra biċċiet u vireg u wajer tal-azzar siliko-manganiż)
730120	angoli, forom u qatgħat tal-hadid jew tal-azzar mhux liga
730424	casing, tubi u pajp għat-thaffir, biċċa waħda, ta' tip użat fit-thaffir għal żejt jew gass, tal-istainless steel
730539	tubi u pajpijiet li jkollhom profil sezzjonali ċirkolari u dijametru estern ta' > 406,4 mm, tal-hadid jew l-azzar, iwweldjati (minbarra prodotti wweldjati mit-tul jew ta' tip użat għal linji ta' pajpijiet taż-żejt jew tal-gass jew ta' tip użat għat-thaffir għaž-żejt jew il-gass)
730650	Tubi, pajpijiet u profili vojta, iwweldjati, b'wiċċ ċirkolari, tal-liga tal-azzar hliet li ma ssaddadx (minbarra tubi u pajpijiet li għandhom uċuħ ċirkolari ta' għewwa u ta' barra u dijametru minn barra ta' > 406,4 mm, u pajpijiet tal-linja ta' tip użat għas-sistemi tal-pajpijiet għaž-żejt jew għall-gass jew kaxxetti jew tubi ta' tip użat fit-thaffir għaž-żejt jew għall-gass)
730722	Liwjiet minkeb, liwjiet u sleeves bil-kamin
730900	Ġibjuni, tankijiet, btieti u kontenituri simili għal kull materjal (hliet gass kompressat jew imdewweb), tal-hadid jew tal-azzar, li jesgħu aktar minn 300 l, inforrati jew iżolati għas-shana jew le, iżda mhux mghammrin b'taġmir mekkaniku jew termali
731412	Faxex bla tniem ta' wajer tal-istainless steel, għal makkinarju
731824	Kavilji u ċavi, tal-hadid jew l-azzar
732020	Molol elikali, tal-hadid jew tal-azzar (minbarra molol spirali ċatti, molol tal-arloġġi u tal-arloġġi tal-idejn, molol għal bsaten u mankijiet ta' umbrelel jew parasoli, u assorbitori tax-xokkijiet tat-Taqsima 17)

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
732290	Heaters tal-arja u distributuri ta' arja shuna, inklużi distributuri li jistgħu jfornu wkoll arja friska jew kundizzjonata, mhux imsahħnin bl-elettriku, li fihom fann jew blower imhaddmin b'mutur, u l-partijiet għalihom, tal-hadid jew tal-azzar
732429	banjijiet ta' foġja tal-azzar
740710	biċċiet (bars), vireg u profili, ta' ram raffinat
740811	wajer ta' ram raffinat, b'dimensjoni massima ta' taqsima trasversali ta' > 6 mm
740819	wajer ta' ram raffinat, b'dimensjoni massima ta' taqsima trasversali ta' <= 6 mm
740911	pjanċi, folji u strixxi, ta' ram raffinat, f'coils, ta' hxuna ta' > 0,15 mm (minbarra ta' folji u strixxi espanduti u strixxi iżolati mill-elettriku)
740919	pjanċi, folji u strixxi, ta' ram raffinat, mhux f'coils, ta' hxuna ta' > 0,15 mm (minbarra folji u strixxi espanduti u strixxi iżolati mill-elettriku)
740940	pjanċi, folji u strixxi, tal-ligi bażi tar-ram-nikil "kupro-nikil" jew ligi bażi tar-ram-nikil-żingu "fidda tan-nikil", ta' hxuna ta' > 0,15 mm (minbarra folji u strixxi espanduti u strixxi iżolati elettrikament)
741129	tubi u pajpijiet tal-ligi tar-ram (minbarra ligi bażi ta' ram-żingu "ram isfar", ligi bażi ta' ram-nikil "kupro-nikil" u ligi bażi ta' ram-nikil-żingu "fidda tan-nikil")
741521	washers, "inklużi washers bil-molla u woxers li jsakkru bil-molla", tar-ram
750511	biċċiet, vireg, profili u wajers, ta' nikil mhux illigat, mhux speċifikati x'imkien ieħor (minbarra prodotti iżolati elettrikament)
750521	wajer ta' nikil mhux illigat (minbarra prodotti iżolati elettrikament)
750610	pjanċi, folji, strixxi u foġl, ta' nikil mhux liga (minbarra pjanċi, folji jew strixxi espanduti)

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
750711	tubi u pajpijiet tan-nikil mhux liga
750890	oġġetti tan-nikil
760519	Wajer ta' aluminju mhux liga, b'dimensjoni massima tat-taqsima trasversali ta' ≤ 7 mm (hlief wajers, cables, ħbula u oġġetti oħrajn tal-intestatura 7614, wajers iżolati mill-elettriku, spag għal strumenti muzikali)
760529	Wajer, ta' ligi tal-aluminju, li jkollhom dimensi joni trasversali massima ta' ≤ 7 mm (hlief wajers bil-fili, cables, ħbula u oġġetti oħra tal-intestatura 7614, wajers iżolati elettrikament, kordi għall-istrumenti muzikali)
760692	Pjanċi, folji, u strixxi, ta' ligi tal-aluminju, ta' ħxuna ta' $> 0,2$ mm (hlief dawk kwadri jew rettangolari)
760720	Fojl tal-aluminju, fuq rinforz, ta' ħxuna (minbarra kull rinforz) ta' $\leq 0,2$ mm (minbarra folji stampati tal-intestatura 3212, u fojl magħmul bħala materjal tat-tizjin tas-siġra tal-Milied)
761100	Ġwiebi, tankijiet, vats u kontenituri simili, tal-aluminju, għal kwalunkwe materjal (hlief gass kompressat jew likwifikat), b'kapaci t a' > 300 l, mhux mġhammrin b'taġħmir mekkaniku jew termali, kemm jekk inforrati jew iżolati għas-šana u kemm jekk le (minbarra kontenituri mibnijin jew mġhammrin apposta għal tip ta' trasport wiehed jew aktar)
761290	btieti, krietel, laned, kaxxi u kontenituri simili, inkluzi kontenituri tubulari riġidi, tal-aluminju, għal kwalunkwe materjal (hlief gass kompressat jew likwifikat), ta' kapaci t a' ≤ 300 l, mhux speċifikati x'inkien iehor
761300	Kontenituri ta' aluminju għal gass kompressat jew imdewweb.
761610	Imsiemer, taċċi, stej pils (hlief dawk tal-intestatura 8305), viti, boltijiet, skorfini, gancijiet bil-kamin, rivets, kavilji, ċovi, washers u oġġetti simili...

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
780411	Pjanċi, folji, strixxi u fojl taċ-ċomb; trabijiet u qxur taċ-ċomb - Pjanċi, folji, strixxi u fojl - Folji, strixxi u fojl ta' ħxuna (mingħajr kull rinforz) mhux aktar minn 0,2 mm
780419	Pjanċi, folji, strixxi u fojl taċ-ċomb; trabijiet u qxur taċ-ċomb - Pjanċi, folji, strixxi u fojl - Ohrajn
790500	pjanċi, folji, strixxa u fojl taż-żingu
800120	ligi tal-landa mhux maħduma
800300	Bicciet shah (bars), vireg, profili u wajer tal-landa.
800700	Ogġetti tal-landa
810110	trabijiet tat-tungstenu
810297	Skart u fdal tal-molibdenu (minbarra rmied u residwi li fihom il-molibdenu)
810590	Ogġetti ta' kobalt
810931	Skart u fdal taż-żirkonju - Li fih inqas minn parti 1 afnju għal 500 parti taż-żirkonju skont il-piż
810939	Skart u fdal taż-żirkonju - Ohrajn
810991	Ogġetti taż-żirkonju - Li fihom inqas minn parti 1 afnju sa 500 parti zirkonju skont il-piż
810999	Ogġetti taż-żirkonju - Ohrajn
820220	Xfāfar taċ-chainsaw ta' metall bazi
820760	Ghodod għat-thaffir jew għat-tisfid
820810	Skieken u xfāfar li jaqtgħu għall-magni jew għal strumenti mekkaniċi - biex jinħadem il-metall

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
820820	Skieken u xfafar li jaqtgħu għall-magni jew għal strumenti mekkaniċi - biex jinħadem l-injam
820830	Skieken u xfafar li jaqtgħu għall-magni jew għal strumenti mekkaniċi - għall-użu mill-indusrija tal-ikel
820890	Skieken u xfafar li jaqtgħu, għal magni jew għal apparat mekkaniku - oħrajn
830120	serraturi użati għal vetturi bil-mutur, tal-metall bażi
830170	Ĉwieviet ippreżentati separatament
830230	Fornituri, tagħmir u oġġetti simili oħrajn tajbin għal vetturi bil-muturi
830710	tubi flessibbli tal-hadid jew l-azzar, bit-tagħmir jew le
830990	Stoppers, tappijiet u għotjien, inklużi tappijiet bil-kamin u stoppers tat-tferrigh, kapsuli għall-fliexken, plaggijiet bil-kamin, għata tal-plaggijiet, sigilli u aċċessorji oħra tal-ippakkjar, tal-metall bażiku (minbarra tappijiet forma ta' kuruna)
840212	Kaldaruni bit-tubi tal-ilma bi produzzjoni ta' stim mhux aktar minn 45 tunnellata fis-siegħa
840219	Kaldaruni oħrajn li jiġġeneraw fwar, inklużi kaldaruni ibridi
840220	Kaldaruni ta' ilma sopra-msaħħnin
840290	Boilers li jiġġeneraw stim jew fwar ieħor (hlief boilers tal-miżkun tat-tiżhin ċentrali li jistgħu jipproduċu ukoll stim ta' pressjoni baxxa); boilers tal-ilma superimsaħħan - Partijiet
840410	Impjant awżiljarju għall-użu ma' boilers tal-intestatura 8402 jew 8403 pereżempju, ekonomizzaturi, superheaters, magni li jneħħu l-faħam u magni li jirkupraw il-gass;
840420	Kondensaturi għal unitajiet ta' enerġija bl-istim jew bi fwar ieħor
840490	Ġeneraturi ta' gass produttur (producergas) jew gass tal-ilma, bil-purifikaturi tagħhom jew le; ġeneraturi ta' gass ta' aċetilena u ġeneraturi simili ta' gass bi proċess tal-ilma, bil-purifikaturi tagħhom jew le - Partijiet

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
840590	partijiet tal-generaturi ta' producer gas jew gass tal-ilma u generaturi ta' gass ta' aċitilena jew generaturi simili ta' gass bi proċess ta' ilma, mhux speċifikati x'inkien ieħor
840690	Turbini ta' stim u turbini ta' fwar oħrajn
841210	Magni ta' reazzjoni hief ġettijiet turbo
841221	Magni u muturi - azzjoni lineari (ċilindri)
841229	Magni u muturi idrawliċi - Oħrajn
841239	Magni u muturi pnevmatiċi ta' enerġija - Oħrajn
841490	Pompi tal-arja jew tal-vakwu, kompressuri u fannijiet ta' arja jew gass ieħor; hoods għall-ventilazzjoni jew għar-riċiklaġġ tal-arja li fihom fann, mghammar bil-filtri; kabinetti tas-sikurezza bijoloġiċi li ma johroġx gass minnhom, kemm jekk mghammin b'filters u kemm jekk le
841583	Magni oħra tal-arja kundizzjonata, li fihom fann bil-mutur u elementi biex wiehed jibdel it-temperatura u l-umdità, inklużi dawk il-magni li fihom l-umdità ma tistax tkun irregolata separatament, li ma fihomx unità għat-tkessih
841610	burners tal-fran għal karburant likwidu
841620	Burners tal-fran għall-fuel solidu ppulverizzat jew għall-gass, inklużi burners ikkombinati
841630	Stokers mekkaniċi, inklużi l-gradilji mekkaniċi, l-iskarikaturi mekkaniċi tal-irmied u apparati simili tagħhom (minbarra burners)
841690	Partijiet ta' burners tal-fran bħalma huma stokers mekkaniċi, inklużi l-gradilji tagħhom, skargaturi mekkaniċi ta' rmied u apparat simili
841720	Fran tal-hami, inklużi fran tal-biskuttini, mhux elettriċi
841919	heaters tal-ilma istantanji jew bit-tank, mhux elettriċi (minbarra ta' heaters istantanji tal-ilma bil-gass u boilers jew heaters tal-ilma għat-tishin ċentrali)

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
842099	Partijiet ta' magni tal-mogħdija jew magni oħrajn bir-rombli, hlief għal metalli jew hġieg, u ċilindri għalihom - Oħrajn
842119	Magni ċentrifugi, inklużi magni ċentrifugi li jnixxfu - oħrajn
842191	Partijiet ta' ċentrifugi, inklużi nixxiefa ċentrifugi, mhux speċifikati x'inkien iehor
84248940	Apparat mekkaniku għall-proġettazzjoni, it-tixrid, jew il-bexx ta' tip użat biss jew prinċipalment għall-manifattura ta' ċirkwiti stampati jew assemblaġġi ta' ċirkwiti stampati
84249020	Partijiet ta' apparat mekkaniku tas-sottointestatura 8424 89 40
842511	Sett ta' taljoli u paranki (hlief paranki ta' gaġeġ (skip-hoists) jew paranki ta' tip użati għal irfigħ ta' vetturi), li ma jahdmux b'mutur elettriku
842612	Oqfsa ta' rfigħ mobblin fuq ir-roti u straddle carriers
842699	Derricks ta' vapuri; krejnijiet, inklużi krejnijiet bil-cable; oqfsa tal-irfigħ mobbli, straddle carriers u trakkijiet tax-xogħol mghammrin bi krejn - Oħrajn
842820	Skalaturi u trasportaturi pnevmatiċi
842832	Skalaturi u trasportaturi oħrajn li jahdmu l-hin kollu, għal oġġetti jew materjal - Oħrajn, tip ta' barmil
842833	Skalaturi u trasportaturi oħrajn li jahdmu l-hin kollu, għal oġġetti jew materjali - Oħrajn, tip ta' ċinturin
842890	Makkinarju iehor
842919	Buldowzers u angledozers - Oħrajn
842959	Pali mekkanici, gafef u magni għat-tagħbija ta' pali

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
843010	Magni għal twaħħil ta' puntali u magni biex jaqilghu puntali
843039	Magni għal qtugħ ta' faħam jew blat u makkinarju għal thaffir ta' mini - Ohrajn
843910	Makkinarju għall-produzzjoni tal-polpa minn materjal ċellulożiku fibruż
843930	Makkinarju li jorqom karta jew kartun
844090	Makkinarju għall-illegar tal-kotba, inklużi magni tal-hjata tal-kotba
844130	Magni li jagħmlu kaxex tal-kartun, kaxex, kaxxetti, tubi, ċilindri jew kontenituri simili, hlief bil-forma
844240	Bċejjeċ tal-makkinarju, apparat u tagħmir imsemmi fuq
844313	Makkinarju ta' stampar offset iehor
844315	Makkinarju tal-istampar letterpress, li ma jhux il-karti minn rombli, hlief stampar flessografiku
844316	Makkinarju tal-istampar flessografiku
844317	Makkinarju tal-istampar b'fotoinċizjoni
844391	Partijiet u aċċessorji uzati għall-istampar permezz ta' pjanċi, ċilindri u komponenti oħrajn tal-istampar tal-intestatura 8442
844400	Magni biex jinħarġu, jingibdu, jinghataw nisġa jew jinqatgħu materjali tessili magħmulin mill-bniedem
844811	Dobbies u jacquards; magni li jnaqqsu t-tqardix, jikkupjaw, itaqqu jew jimmuntaw biex jintużaw magħhom
844819	Makkinarju awżiljari għal magni tal-intestaturi 8444, 8445, 8446 jew 8447 - Ohrajn
844833	Mgħażel u flyers tal-imgħażel, ċrieki tal-insiġ u mexxejja taċ-ċrieki
844842	Qasab għan-nwiel, nir tan-newl u oqfsa tan-nir

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
844849	Partijiet u aċċessorji ta' magni tal-insiġ (nwiġ) jew tal-makkinarju awżiljarju tagħhom
844851	Sinkers, labar u oġġetti oħrajn użati biex isiru l-ponti
845110	Magni tad-dry cleaning
845129	Magni tat-tnixxif - Oħrajn
845130	Magni tal-mogħdija u presses (inklużi presses li jgongu)
845190	Makkinarju (hief magni tal-intestatura 8450) għal hasil, tindif, għasir, tnixxif, mghodija, ippressar (inklużi presses li jgongu), ibbliċjar, zbigħ, tizjin, irfinar, kisi jew mili b'sustanza oħra ta' hjut ta' tessuti, drappijiet jew oġġetti tessili magħmulin u magni biex tiġi applikata l-pasta lid-drapp bażi jew lil irfid ieħor użati fil-manifattura ta' kisi tal-art bħal linoleum; magni għal tkebbib, hall, tini, qtugħ jew titqib kemm kemm ta' drappijiet ta' tessuti - Partijiet
845310	Makkinarju għall-preparazzjoni, l-ikkonzar jew xogħol tal-ġlud
845380	Makkinarju ieħor
845390	Makkinarju għal preparazzjoni, ikkonzar jew xogħol ta' ġlud (hides, skins u leathers) jew biex jintgħamel jew jissewwa xedd tas-saqajn jew oġġetti oħrajn ta' ġlud, hief magni tal-hjata
845410	Konvertituri
845910	Magni way-type b'ras waħda
845970	Magni oħrajn għal qtugħ ta' kamini minn barra jew minn ġewwa
846120	Magni tat-tiswir jew ix-xaqiq, għall-hdim tal-metalli, karburi tal-metall jew ċermeti
846130	Magni tat-tisfid, għall-hidma ta' metalli, karbidi tal-metall jew ċermiti

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
846140	Magni li jaqtgħu gerijiet, iħokku gerijiet jew jirfinaw gerijiet
846190	Makkinarju għodda għall-inċanar, iffurmar, qtugħ ta' kanali, broaching, għall-qtugħ, immolar jew finitura tal-gerijiet, isserrar, qtugħ barra u għodod ta' magni oħrajn li jaħdmu billi jneħhu metall jew ċermiti, li mhumiex speċifikati jew inklużi band'oħra - Oħrajn
846520	Ċentri tal-immaxinjar
846593	Magni li jimmolaw, jixkatlaw jew jillostraw
846594	Magni li jgħawġu jew li jassemlaw
846610	Ogġetti li jzommu għodda u rjus ta' forom (dieheads) jinfethu wahedhom
846691	Partijiet u aċċessorji oħra adatti għal użu biss jew prinċipalment mal-magni tal-intestaturi minn 8456 sa 8465, inklużi holders tax-xogħol jew tal-għodod, irjus taż-żebgħa li jinfethu wahedhom, irjus li jaqsmu u twaħħil iehor speċjali għall-magni; holders għall-għodda għal kull tip ta' għodda biex taħdem fl-idejn - Għal magni tal-intestatura 8464
846692	Partijiet u aċċessorji oħra adatti għal użu biss jew prinċipalment mal-magni tal-intestaturi minn 8456 sa 8465, inklużi holders tax-xogħol jew tal-għodod, irjus taż-żebgħa li jinfethu wahedhom, irjus li jaqsmu u twaħħil iehor speċjali għall-magni; holders għall-għodda għal kull tip ta' għodda biex taħdem fl-idejn - Għal magni tal-intestatura 8465
847210	Magni duplikaturi
847230	Magni li jagħzlu jew jitwu l-posta jew idahħlu l-posta go envelopes jew go strixxi, magni li jifthu, jagħlqu jew jissigillaw il-posta u magni li jwaxħlu jew jittimbraw bolol postali
847321	Partijiet u aċċessorji tal-magni elettronici li jikkalkulaw tas-subintestatura 8470 10, 8470 21 jew 8470 29
847410	Magni li jagħzlu, jgħarblu, jisseparaw jew jaħslu

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
847439	Magni li jhalltu jew jagħnu
847480	Makkinarju li jagħzel, jgħarbel, jissepara, jaħsel, ifarrak, jimmola, iħallat jew jagħgen materjali tal-art, gebel, minerali mhux maħduma jew sustanzi minerali oħrajn, f'forma solida (inkluż trab jew paste); makkinarju agglomeranti, jagħti sura jew jifforma karburanti minerali solidi, paste taċ-ċeramika, simenti mhux imwebbsin, materjali tat-tikħil jew prodotti minerali oħrajn f'forma ta' trab jew paste; magni li jagħmlu forom tar-ramel għal funderija - Makkinarju iehor
847521	Magni biex jagħmlu l-fibri ottiċi u l-forom minn qabel tagħhom
847529	Magni għal manifattura jew xogħol bis-shana ta' hġieg jew oġġetti ta' hġieg - Oħrajn
847590	Magni għal immuntar ta' lampi elettriċi jew elettronici, tubi jew valvi jew bozoz tal-flaxx, f'envelops tal-hġieg; Magni għal manifattura jew xogħol bis-shana ta' hġieg jew oġġetti ta' hġieg - Partijiet
847740	Magni li jagħtu forma bil-vakwu u magni oħrajn li jagħtu forma bis-shana (thermoforming)
847751	Biex jiffurmaw jew jerġġhu jagħmlu l-uċuħ ta' tyres pneumatici jew biex jiffurmaw jew jagħtu sura mod iehor lit-tubi ta' ġewwa
847910	Makkinarju għal xogħlijiet pubbliċi, bini jew simili
847930	Preses għall-manifattura ta' particle board jew fibre board għall-bini ta' għuda jew ta' materjali oħrajn ta' injam u makkinarju iehor għat-trattament ta' injam u sufra
847950	Robots industrijali, li mhumiex speċifikati jew inklużi band'ohra
847990	Magni u apparat mekkaniku b'funzjonijiet individwali, mhux speċifikati jew inklużi band'ohra fil-Kapitolu 84 - Partijiet
848020	Bazijiet ta' forom
848030	Disinji ta' forom
848060	Forom għal materjal minerali

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
848110	Valvi li jnaqqsu l-pressjoni
848120	Valvi għal trażmissjonijiet oleoidrawliċi jew pneumatici
848140	Valvi ta' sigurezza jew ta' solljev ta' pressjoni
848220	Berings bir-rombli ġejjin għad-djieg (tapered), inklużi mmuntar ta' koni u rombli ġejjin għad-djieg
848291	Boċċi, labar u rombli
848299	Partijiet oħrajn
848410	Gaskets u ġonot simili ta' folji tal-metall ikkombinati ma' materjal ieħor jew ta' żewġ saffi jew aktar tal-metall
848420	Sigilli mekkaniċi
848490	Gaskets u ġonot simili ta' folji ta' metall flimkien ma' materjal ieħor jew ta' żewġ saffi jew aktar ta' metall; settijiet jew assortimenti ta' gaskets u ġonot simili, mhux l-istess fil-kompożizzjoni, ippreżentati f'boroż, envelopes jew pakki simili; sigilli mekkaniċi - Oħrajn
850133	Muturi DC oħrajn; Ġeneraturi DC, hliet ġeneraturi fotovoltajċi - bi produzzjoni ta' enerġija aktar minn 75 kW iżda mhux aktar minn 375 kW
850162	Ġeneraturi AC (alternaturi), hliet ġeneraturi fotovoltajċi bi produzzjoni ta' enerġija aktar minn 75 kVA iżda mhux aktar minn 375 kVA
850163	Ġeneraturi AC (alternaturi), hliet ġeneraturi fotovoltajċi bi produzzjoni ta' enerġija aktar minn 375 kVA iżda mhux aktar minn 750 kVA
850164	Ġeneraturi AC (alternaturi), hliet ġeneraturi fotovoltajċi bi produzzjoni ta' enerġija aktar minn 750 kVA
850231	Settijiet tal-ġeneraturi, li jahdmu bir-riħ
850239	Settijiet ta' ġenerazzjoni oħrajn - Oħrajn

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
850240	Trasformaturi (converters) rotatorji tal-elettriku
850433	B'kapacità ta' mmanigġar ta' enerġija aktar minn 16 kVA iżda mhux aktar minn 500 kVA
850434	Transformers b'kapacità ta' mmanigġar tal-elettriku ta' aktar minn 500 kVA
850520	Iggancjar, klaċċijiet u brejkijiet elettromanjetici
850690	Ċelloli primarji u batteriji primarji - Partijiet
850730	Akkumulaturi elettrici, inklużi separatari għalihom, rettangolari (inklużi kwadri) jew le - Nikil-Kadmju
851431	Fran b'raġġi ta' elettroni
852550	Apparat ta' trażmissjoni
853090	Sinjalar tal-elettriku, tagħmir ta' sigurtà jew kontroll ta' traffiku għal ferroviji, linji tat-tramm, toroq, kanali interni, faċilitajiet għal ipparkjar għal kanali interni, installazzjonijiet tal-port jew mtajar hlief dawk tal-intestatura 8608) - Partijiet
853210	Capacitors fissi ddisinjati biex jintużaw f'ċirkwiti ta' 50/60 Hz u b'kapacità reattiva għall-enerġija ta' $\geq 0,5$ kvar "capacitors tal-enerġija"
853329	Reżistenzi fissi ohrajn - Ohrajn
853530	Swiċċijiet ta' iżolazzjoni u swiċċijiet make-and-break
853590	Apparat elettriku biex jixgħel (switching) jew jipprotegi ċirkwiti tal-elettriku, jew biex johloq konnessjonijiet ma' jew go ċirkwiti tal-elettriku (pereżempju, swiċċijiet, fjużijiet, apparat li jilqa' kontra s-sajjetti, apparat li jillimita l-vultaġġ, apparat li jrażzan it-tluġh f'daqqa tal-kurrent, plaggs u kaxex fejn jinghaqdu l-cables), għal vultaġġ oghla minn 1 000 V - Ohrajn
853941	Bozoz b'arka

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
854020	Tubi tat-telekamera; konvertituri u intensifikaturi tal-immagnijiet; tubi oħrajn bil-fotokatodu
854060	Tubi vakwu (cathode ray tubes) oħrajn
854079	Tubi microwave (pereżempju magnetrons, klystrons, tubi b'mewġa mobbli, carcinotrons), minbarra tubi bi grijja għall-kontroll:
854081	Valvi u tubi ta' riċevitur jew amplifikatur
854089	Valvi u tubi oħrajn - Oħrajn
854091	Partijiet minn tubi bir-raġġi tal-katodu
854099	Partijiet oħrajn
854310	Aċċeleraturi tal-particelli
854790	Tagħmir li jizola għal magni, għodod jew tagħmir elettriku, li huwa tagħmir kompletament ta' materjal iżolatur hliet xi komponenti minuri ta' metall (pereżempju, sokits bil-kamin) imdahhlin waqt id-dhul fil-forma sempliċiment għal għanijiet ta' immuntar, hliet iżolaturi tal-intestatura 8546; tubi u ġonot ta' kondjuwit tal-elettriku għalihom, ta' metall ta' valur baxx miksi b'materjal iżolatur - Oħrajn
860290	Lokomotivi ferrovjarji oħra (bl-eskluzjoni ta' dawk li jaħdmu b'sors estern tal-elettriku jew b'akkumulaturi u lokomotivi dizil-elettriċi)
860400	Vetturi ta' manutenzjoni jew servizz għal ferroviji jew linji tat-tramm, li jitharrku minnhom infushom (self-propelled) jew le (pereżempju, hwienet tax-xogħol, krejnijiet, għodod li jinvellaw is-sodod taż-żrar (ballast tampers), kisi tal-linji (trackliners), kowċijiet għall-ittejtjar u vetturi għall-ispezzjonar tal-linji)
860692	Vannijiet u vaguni oħrajn tal-merkanzija tal-ferrovija jew tal-linja tat-tramm, mhux motorizzati - Miftuħin, bi għub li ma jitnehhewx ta' għoli aktar minn 60 cm
870121	Tratturi tat-triq għal semitrailers - B'magna li titqabbad b'kompresjoni biss b'pistuni b'kombustjoni interna (dizil jew semidizil)

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
870122	Tratturi tat-triq għal semitrailers - Kemm b'magna li titqabbad b'kompresjoni b'pistuni b'kombustjoni interna (dizil jew semidizil) kif ukoll b'mutur elettriku bhala muturi għall-propulsjoni
870123	Tratturi tat-triq għal semitrailers - Kemm b'magna li titqabbad bi xrara b'pistuni b'kombustjoni interna kif ukoll b'mutur elettriku bhala muturi għall-propulsjoni
870124	Tratturi tat-triq għal semitrailers - B'mutur elettriku biss għall-propulsjoni
870130	Tratturi li jqiegħdu t-trekk (minbarra kkontrollati b'min qed jimxi)
870410	Vetturi li jferrgħu l-materjal ta' go fihom (dumpers) biex jintużaw 'l hinn mit-triq prinċipali (fl-imharbat)
870422	Vetturi bil-mutur ohrajn għat-trasport ta' merkanzija - b'piż gross tal-vettura ta' aktar minn 5 tunnellati iżda mhux aktar minn 20 tunnellata:
870432	Vetturi bil-mutur ohrajn għat-trasport ta' merkanzija - b'piż gross tal-vettura ta' aktar minn 5 tunnellati
870520	Derricks mobbli għat-thaffir
870530	Vetturi għat-tifi tan-nar
870590	Vetturi bil-mutur b'għanijiet speċjali, hliet daww prinċipalment maħsubin għat-trasport ta' persuni u oġġetti (pereżempju, trakkijiet għall-ħsarat, trakkijiet krejn, vetturi għat-tifi tan-nar, trakkijiet tal-mixers tal-konkos, trakkijiet għall-knis tat-toroq, trakkijiet biex ibexxu, hwienet tax-xogħol mobbli, unitajiet radjoloġiċi mobbli) - Ohrajn
870990	Trakkijiet tax-xogħol, awtopropulsivi mhux armati b'taġħmir għall-irfiġh jew għall-ispustjar, tat-tip użat f'fabbriki, imħażen, madwar baċiri jew ajruporti għat-trasport ta' oġġetti fuq distanzi qosra; tratturi tat-tip użat fuq pjattaformi ta' stazzjonijiet tal-ferrovija; partijiet minn dawn il-vetturi ta' hawn fuq - Partijiet
871620	Trailers u semitrailers li jitgħabbew jew jinħattu waħedhom għal għanijiet agrikoli
871639	Trailers u semitrailers ohrajn għat-trasport ta' oġġetti - Ohrajn

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
901010	Apparat u taġmir għall-iżvilupp awtomatiku ta' pellicola jew karta fotografici (inkluż ċinematografici) f'rombli jew biex ikun espost awtomatikament il-film żviluppat fuq rombli ta' karta fotografika
901540	Strumenti u taġmir għal kejl tal-art (surveying), fotogrammetriċi
901580	Strumenti u taġmir oħrajn
901590	Strumenti u apparat topometriċi (inkluża topometrija fotogrammetrika), idrografici, oċeanografici, idroloġici, meteoroloġici jew ġeofiziċi, minbarra l-boxxli; rangefinders - Partijiet u aċċessorji
902910	Apparat għal kejl ta' dawran, apparat għal kejl ta' produzzjoni, tassimetri, milometri, pedometri u bħalhom
903120	Bankijiet għal eżaminar (test benches)
903281	Strumenti u apparat awtomatiċi oħrajn ta' regolamentazzjoni jew kontroll, idrawliċi jew pnevmatiċi - Oħrajn
940110	Seats għal inġenji tal-ajru
940120	Seats għal vetturi bil-mutur
940330	Għamara tal-ġhuda ta' tip użat f'uffiċċji
940610	Bini prefabbrikat tal-injam
940690	Bini prefabbrikat, komplut jew diġà mmuntat jew le - Oħrajn
960630	Forom għall-buttni u parts oħrajn tal-buttni; blanks għall-buttni
960891	Ponot tal-pinen u truf tal-ponot
961220	Ta' fibri magħmulin mill-bniedem, wesgħin inqas minn 30 mm, imqegħdin permanentement ġo skrataċ ta' plastik jew metall bħal dawk użati f'typewriters awtomatiċi, f'taġmir ta' ipproċessar ta' data awtomatiku u f'magni oħrajn

Lista ta' oġġetti u teknoloġija msemmija fl-Artikolu 3k

Parti B

Kodiċi tan-NM	Deskrizzjoni
271019	żjut u preparazzjonijiet medji u tqal, ta' petrolem jew minerali bituminużi, li ma fihomx bijodizil, mhux speċifikat x'inkien ieħor
847130	magni li jipproċessaw <i>data</i> , awtomatiċi, portabbli, jiżnu ≤ 10 kg, li tal-inqas fihom unità ċentrali ta' pproċessar, tastiera u skrin (minbarra unitajiet periferali)
847141	magni li jipproċessaw <i>data</i> , awtomatiċi, li fl-istess struttura tal-inqas fihom unità ċentrali ta' pproċessar, unità waħda għall-input u oħra għall-output, kemm jekk flimkien kif ukoll jekk le (minbarra dawk portabbli li jiżnu ≤ 10 kg u minbarra dawk ippreżentati fil-forma ta' sistemi u unitajiet periferali)
847149	magni oħra li jipproċessaw <i>data</i> , awtomatiċi, ippreżentati fil-forma ta' sistemi (minbarra portabbli li jiżnu ≤ 10 kg u minbarra unitajiet periferali)
847150	unitajiet proċessuri għal magni awtomatiċi li jipproċessaw <i>data</i> , kemm jekk fl-istess struttura fihom wiehed jew tnejn mit-tipi ta' unitajiet li ġejjin kif ukoll jekk le: unitajiet ta' ħżin, unitajiet tal-input, unitajiet tal-output (minbarra dawk tas-subintestaturi 8471.41 jew 8471.49 u minbarra unitajiet periferali)
847160	unitajiet tal-input jew l-output għal magni awtomatiċi li jipproċessaw <i>data</i> , kemm jekk fihom unitajiet ta' ħżin fl-istess struttura kif ukoll jekk le
847170	unitajiet ta' ħżin għal magni awtomatiċi li jipproċessaw <i>data</i>
847180	unitajiet għal magni awtomatiċi li jipproċessaw <i>data</i> (minbarra unitajiet tal-ipproċessar, unitajiet tal-input jew l-output u unitajiet ta' ħżin)

Kodiċi tan-NM	Deskrizzjoni
847190	qarrejja manjetiċi jew ottiċi, magni għat-traskrizzjoni ta' <i>data</i> fuq mezzi tad- <i>data</i> f'forma kodifikata u magni għall-ipproċessar tat-tali <i>data</i> , mhux speċifikat x'imkien iehor
847330	partijiet u aċċessorji ta' magni awtomatiċi li jipproċessaw <i>data</i> jew għal magni oħrajn tal-intestatura 8471
850220	settijiet tal-ġenerazzjoni ma' magna tal-pistuni tal-kombustjoni interna bl-istartjar bl-ispark
851511	hdejjed u guns tal-issaldjar, elettriċi
851519	magni tal-brix jew l-issaldjar (minbarra hdejjed u guns tal-issaldjar)
851761	stazzjonijiet bażi ta' apparati għat-trażmissjoni jew ir-riċevuta ta' vuċi, stampi jew <i>data</i> oħra
852351	apparat tal-ħażna, solid-state, li ma jitlef il-memorja għall-irrekordjar tad- <i>data</i> minn sors estern (minbarra prodotti tal-kapitolu 37)
852691	apparat tar-radjo għal għajnuna għan-navigazzjoni
852692	apparat tar-radjo bil-kontroll mill-bogħod
853400	ċirkwiti stampati
900211	lentijiet oġġettiv għal kameras, proġetturi jew kabbara jew ċekkiena fotografici

Kodiċi tan-NM	Deskrizzjoni
900219	lentijiet oġġettivi (minbarra għal kameras, proġetturi jew kabbara jew ċekkiena fotografici)
900710	cameras cinematografici.
901310	miri teleskopici biex jintramaw mal-armi; periskopji; teleskopji maħsubin biex jiffurmaw parti minn magni, apparat jew strumenti ta' dan il-Kapitolu 90 jew tat-Taqsima XVI
95030075	gugarelli u mudelli tal-plastik, li jinkorporaw mutur mhux speċifikat x'imkien ieħor taħt l-intestatura 9503
95030079	gugarelli u mudelli, mhux magħmulin mill-plastik li jinkorporaw mutur mhux speċifikat x'imkien ieħor taħt l-intestatura 9503

”.

ANNEX IX

L-Anness XXV għar-Regolament (UE) Nru 833/2014 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"ANNEX XXV

Lista ta' prodotti minn żejt mhux maħdum u petroleum imsemmija fl-Artikoli 3m u 3n

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
ex 2709 00	Żjut tal-petroleum u żjut miksubin minn minerali bituminużi, mhux maħdumin għajr il-kondensati tal-gass naturali tas-subintestatura NM 2709 00 10 minn impjanti ta' produzzjoni ta' gass naturali likwifikat.
2710	Żjut tal-petroleum u żjut miksubin minn materjali bituminużi, għajr dawk mhux maħdumin; preparazzjonijiet li mhumiex speċifikati jew inkluzi band'ohra, li fihom 70 % jew aktar skont il-piż ta' żjut tal-petroleum jew żjut miksubin minn minerali bituminużi, meta dawn iż-żjut ikunu l-kostitwenti bażiċi tal-preparazzjonijiet; żjut skartati

”.

ANNEX X

Jiżdied l-Anness li ġej:

“ANNESS XXX

Lista ta' oġġetti msemmija fl-Artikolu 3a

Aluminju, inkluż il-boksajt

Kromu

Kobalt

Ram

Mineral tal-hadid

Fertilizzanti minerali, inklużi l-potaxx u l-blat fosfatiku

Molibdenu

Nikil

Palladju

Rodju

Skandju

Titanju

Vanadju

Elementi metalliċi rari tqal (dysprosium, erbium, europium, gadolinium, holmium, lutetium, terbium, thulium, itterbium, ittriju).

Elementi terrestri rari ħfief (ċerju, lantanju, neodimju, praseodimju u samarju)?

ANNEX XI

Jizdied l-Anness li ġej:

“ANNEX XXXI

Lista ta' prodotti tal-petroleum imsemmija fl-Artikolu 3m, il-paragrafi 7 u 8

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
	Żjut tal-gass
2710 19 31	Biex jgħaddu minn proċess speċifiku
2710 19 35	Biex jgħaddu minn trasformazzjoni kimika bi proċess hlief dawk speċifikati fir-rigward tas-subintestatura 2710 19 31
	Għal skopijiet oħra
2710 19 43	B'kontenut ta' kubrit mhux oghla minn 0,001 % bil-piż
2710 19 46	B'kontenut ta' kubrit oghla minn 0,001 % bil-piż izda mhux oghla minn 0,002 % bil-piż
2710 19 47	B'kontenut ta' kubrit oghla minn 0,002 % bil-piż izda mhux oghla minn 0,1 % bil-piż
2710 19 48	B'kontenut ta' kubrit oghla minn 0,1 % bil-piż
2710 20 11	B'kontenut ta' kubrit mhux oghla minn 0,001 % bil-piż
2710 20 16	B'kontenut ta' kubrit oghla minn 0,001 % bil-piż izda mhux oghla minn 0,1 % bil-piż
2710 20 19	B'kontenut ta' kubrit oghla minn 0,1 % bil-piż

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
	Żjut u preparazzjonijiet ħfief
2710 12 11	Żjut u preparazzjonijiet ħfief biex jgħaddu minn proċess speċifiku
2710 12 15	Żjut u preparazzjonijiet ħfief biex jgħaddu minn trasformazzjoni kimika bi proċess ħfief dawk speċifikati fir-rigward tas-subintestatura 2710 12 11
	Żjut u preparazzjonijiet ħfief għal skopijiet ohra ħfief dawk speċifikati fis-subintestaturi 2710 12 11 u 2710 12 15
2710 12 21	Spirtu speċjali: spirtu abjad
2710 12 25	Spirti speċjali ħfief l-ispirtu abjad
2710 12 31	Petrol tal-magni għall-avjazzjoni
2710 12 41	Petrol tal-magni ħfief dak għall-avjazzjoni, b'kontenut ta' ċomb mhux oghla minn 0,013 g għal kull litru, b'indiċi tal-ottan (RON) ta' inqas minn 95
2710 12 45	Petrol tal-magni ħfief dak għall-avjazzjoni, b'kontenut ta' ċomb mhux oghla minn 0,013 g għal kull litru, b'indiċi tal-ottan (RON) oghla minn 95 iżda inqas minn 98
2710 12 49	Petrol tal-magni ħfief dak għall-avjazzjoni, b'kontenut ta' ċomb mhux oghla minn 0,013 g għal kull litru, b'indiċi tal-ottan (RON) ta' 98 jew oghla
2710 12 50	Petrol tal-magni ħfief dak għall-avjazzjoni, b'kontenut ta' ċomb oghla minn 0,013 g għal kull litru
2710 12 70	Fjuwil tal-avjazzjoni tat-tip spirtu
2710 12 90	Żjut ħfief ohra
	Żjut medji
2710 19 21	Pitrolju għall-Fjuwil tal-avjazzjoni
2710 19 25	Pitrolju iehor

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
	Żjut tqal
2710 19 51	Żjut kombustibbli biex jgħaddu minn proċess speċifiku
2710 19 55	Żjut kombustibbli biex jgħaddu minn trasformazzjoni kimika bi proċess hliet dawk speċifikati fir-rigward tas-subintestatura 2710 19 51
2710 19 62	Żjut kombustibbli għal skopijiet oħra b'kontenut ta' kubrit mhux oghla minn 0,1 % bil-piż
2710 19 66	Żjut kombustibbli għal skopijiet oħra b'kontenut ta' kubrit oghla minn 0,1 % bil-piż iżda mhux oghla minn 0,5 % bil-piż
2710 19 67	Żjut kombustibbli għal skopijiet oħra b'kontenut ta' kubrit oghla minn 0,5 % bil-piż
	Żjut tal-petroleum u żjut miksubin minn materjali bituminużi (għajr dawk mhux maħdumin) u preparazzjonijiet li mhumiex speċifikati jew inkluzi x'imkien ieħor, li fihom 70 % jew aktar skont il-piż ta' żjut tal-petroleum jew żjut miksubin minn minerali bituminużi, meta dawn iż-żjut ikunu l-kostitwenti bażiċi tal-preparazzjonijiet, li jkun fihom bijodizil, għajr żjut skartati
2710 20 32	Żjut kombustibbli b'kontenut ta' kubrit mhux oghla minn 0,5 % bil-piż
2710 20 38	Żjut kombustibbli b'kontenut ta' kubrit oghla minn 0,5 % bil-piż
2710 20 90	Żjut kombustibbli oħra

”.

ANNEX XII

Jizzied l-Anness li ġej:

‘ANNEX XXXII

Lista ta' prodotti petroliferi msemmija fl-Artikolu 3m paragrafu 7

Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Kwoti tal-volum tal-esportazzjoni fkt
	Żjut u preparazzjonijiet hliet għal skopijiet oħra hliet dawk speċifikati fis-subintestaturi 2710 12 11 u 2710 12 15	
27 10 12 25	Spiriti speċjali hliet l-ispirtu abjad	282,8
27 10 12 41	Petrol tal-magni hliet dak għall-avjazzjoni, b'kontenut ta' ċomb mhux oghla minn 0,013 g għal kull litru, b'indici tal-ottan (RON) ta' inqas minn 95	120,6
27 10 12 45	Petrol tal-magni hliet dak għall-avjazzjoni, b'kontenut ta' ċomb mhux oghla minn 0,013 g għal kull litru, b'indici tal-ottan (RON) oghla minn 95 izda inqas minn 98	995,6
27 10 12 49	Petrol tal-magni hliet dak għall-avjazzjoni, b'kontenut ta' ċomb mhux oghla minn 0,013 g għal kull litru, b'indici tal-ottan (RON) oghla minn 98	3,4
	Żjut tqal għal skopijiet oħra hliet dawk speċifikati fis-subintestaturi 2710 19 51 u 2710 19 55	
27 10 19 66	Żjut kombustibbli b'kontenut ta' kubrit oghla minn 0,1 % bil-piż izda mhux oghla minn 0,5 % bil-piż	2,3
27 10 19 67	Żjut kombustibbli b'kontenut ta' kubrit oghla minn 0,5 % bil-piż	12,0